

RAIFFEISEN BANK SH.A.

**Raporti i Audituesit të Pavarur dhe
Pasqyrat Financiare Individuale
më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**

PËRMBAJTJA

	FAQE
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	
BILANCI INDIVIDUAL KONTABËL	1-2
PASQYRA INDIVIDUALE E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE	3-4
PASQYRA INDIVIDUALE E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	5
PASQYRA INDIVIDUALE E FLUKSEVE MONETARE	6
SHËNIME SHPJEGUESE PËR PASQYRAT FINANCIARE INDIVIDUALE	7 – 34

TË PËRGJITHSHME

Drejtuesit dhe Administrimi më 31 dhjetor 2015

Këshilli Drejtues dhe Këshilli Mbikqyrës

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i auditimit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtare

Bordi i drejtimit

Christian Canacaris	Drejtor i përgjithshëm
Alexander Zsolnai	Zv. Drejtor i Bordit drejtues
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Pall.71, Apt.4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax: +355 4 2275 599

Auditues

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
Rruga Elbasanit, Pallati poshtë Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954
Fax: +355 (4) 451 7990
Celular: +355 68 20 86197

RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Për Aksionarin dhe Drejtimin e Raiffeisen Bank Sh.a.:

Raport mbi pasqyrat financiare individuale

Ne kemi audituar pasqyrat financiare individuale të Raiffeisen Bank Sh.a. që përmbajnë bilancin kontabël individual më datë 31 dhjetor 2015, pasqyrën individuale të të ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyrën individuale të ndryshimeve të kapitalit, pasqyrën individuale të flukseve monetare për vitin e mbyllur më këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënime të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për pasqyrat financiare individuale

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare individuale në përputhje me Nenin 47 të Ligjit Për Bankat në Republikën e Shqipërisë (Ligji Nr. 9662 datë 18 dhjetor 2006) dhe për kontrollin e brendshëm i cili, në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare individuale pa pasaktësi materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare individuale bazuar në auditimin tonë. Ne e kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të përmbushim kërkesat e etikës dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin, me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare individuale nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për sigurimin e të dhënave të auditimit për vlerat dhe deklaratimet në pasqyrat financiare individuale. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, përfshirë këtu edhe vlerësimin e rrezikut të ekzistencës së pasaktësive materiale në pasqyrat financiare individuale, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo i gabimeve. Gjatë vlerësimit të rrezikut, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare individuale në mënyrë që të projektojë procedurat e auditimit të cilat janë të përshtatshme në rrethana të caktuara, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinion mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të Bankës. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin për përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga Drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare individuale.

Ne besojmë se të dhënat e auditimit që ne kemi siguruar, janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të bazuar opinionin tonë të auditimit.

Opinion

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare individuale paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Raiffeisen Bank Sh.a. më 31 dhjetor 2015, performancën financiare dhe flukset monetare për vitin e mbyllur më këtë datë, në përputhje me Nenin 47 të Ligjit Për Bankat në Republikën e Shqipërisë (Ligji Nr. 9662 datë 18 dhjetor 2006).

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare individuale të Raiffeisen Bank Sh.a. për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 janë audituar nga një auditues tjetër, i cili ka shprehur një opinion të pa modifikuar mbi ato pasqyra më 19 mars 2015.

Deloitte Audit Albania sh.p.k.

24 qershor 2016
Tiranë, Shqipëri

Elvis Ziu
Elvis Ziu
Partner Angazhim



RAIFFEISEN BANK SH.A.

Bilanci individual kontabël më 31 dhjetor 2015

(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

	Shënim	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
AKTIVET			
Arka dhe Banka Qëndrore	4	59,767,725	32,843,991
<i>Arka</i>		3,172,435	3,323,499
<i>Banka Qëndrore</i>		56,595,290	29,520,492
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me Bankën Qëndrore	5	17,688,624	17,542,446
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	6	50,865,938	34,280,487
<i>Llogari rrjedhëse</i>		1,784,395	915,868
<i>Depozita</i>		43,273,216	29,019,356
<i>Hua</i>		3,951,869	3,641,687
<i>Të tjera</i>		1,856,458	703,576
Hua dhe paradhënie neto për klientët	7,8	92,261,713	101,372,841
<i>Hua dhe paradhënie standarde</i>		81,593,189	80,826,543
<i>Hua të pakthyera në afat</i>		75,018	84,212
<i>Hua në ndjekje</i>		7,120,404	9,636,117
<i>Hua nënstandard</i>		2,896,786	8,087,294
<i>Hua të dyshimta</i>		569,704	2,731,527
<i>Hua të humbura</i>		6,612	7,148
Letra me vlerë	9	58,561,814	77,170,790
<i>Letra me vlerë me të ardhura të pandryshuara</i>		58,561,814	77,170,790
Interesa pjesëmarrëse dhe filialet	10	201,898	201,898
<i>Filialet</i>		201,898	201,898
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	16	-	-
<i>Administrimi fiskal</i>		-	-
Mjetet e qëndrueshme, neto	11	4,763,435	4,829,494
<i>Mjete të patrupëzuara</i>		1,584,104	1,502,000
<i>Mjete të qëndrueshme në funksion të veprimtarisë</i>		3,083,992	3,313,499
<i>Mjetet e trupëzuara të mbajtura për investim</i>		89,736	11,816
<i>Mjete të qëndrueshme në proces</i>		5,603	2,179
Mjete të tjera, neto	12	2,476,505	1,816,601
TOTALI I AKTIVEVE		286,587,652	270,058,548

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Bilanci kontabël individual më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

	Shënim	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
DETYRIMET			
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore	13	5,176,583	6,627,450
<i>Llogari rrjedhëse</i>		1,911,588	3,536,887
<i>Depozita</i>		3,264,995	3,090,563
Detyrimet ndaj klientëve	14	242,638,843	228,404,653
<i>Llogari rrjedhëse</i>		118,825,043	81,974,007
<i>Llogari depozite</i>		119,171,919	143,595,804
<i>Të tjera</i>		4,641,881	2,834,842
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	15	342,133	621,971
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	16	1,055,579	1,209,013
<i>Administrimi fiskal</i>		248,335	636,879
<i>Të tjera</i>		807,244	572,134
Fonde rezervë për rreziqe dhe shpenzime	17	2,268,865	1,360,291
Detyrime të tjera	18	1,473,891	2,388,685
Borxh i varur	19	9,107,088	7,149,792
TOTALI I DETYRIMEVE		262,062,982	247,761,855
KAPITALI AKSIONAR			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Rezerva e përgjithshme	21	3,100,000	2,800,000
Rezerva rivlerësimi	22	1,665,551	1,735,975
Diferenca rivlerësimi		(208,943)	(48,300)
Fitimet e paspërndara		1,973,668	203,785
Fitimi i vitit ushtrimor		3,815,801	3,426,640
TOTALI I KAPITALIT AKSIONAR		24,524,670	22,296,693
TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT AKSIONAR		286,587,652	270,058,548

Pasqyrat financiare individuale të Bankës janë miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës më 9 mars 2016.

Christian Canacaris
Drejtor i Përgjithshëm

Alexander Zsolnai
Zv. Kryetar i Bordit Drejtues

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e të ardhurave dhe shpenzimeve për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat	6,733,359	7,846,413
<i>Për veprimet me thesarin dhe ndërbankare</i>	179,762	310,688
<i>Për veprimet me klientët</i>	6,526,518	7,485,844
<i>Interesa për letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve të rishitjes</i>	0	-
<i>Të tjera</i>	27,079	49,881
Shpenzime për interesat	(1,193,190)	(2,418,497)
<i>Për veprimet me thesarin dhe ndërbankare</i>	(70,975)	(140,159)
<i>Për veprimet me klientët</i>	(637,589)	(1,813,713)
<i>Interesa për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes</i>	-	(20,954)
<i>Për borxhet e varura</i>	(484,626)	(443,671)
Të ardhura neto nga interesat	5,540,169	5,427,916
Fitimi nga operacionet financiare	5,804,011	7,090,828
<i>Të ardhura nga bonot e thesarit</i>	814,982	717,960
<i>Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë</i>	4,688,897	6,202,222
<i>Të tjera</i>	300,132	170,646
Humbje nga operacionet financiare	(230,944)	(139,268)
<i>Humbje nga bonot e thesarit</i>	(7,293)	(2,184)
<i>Humbje nga transaksionet me letrat e tjera me vlerë</i>	(223,651)	(137,084)
Fitimi neto nga veprimet financiare	5,573,067	6,951,560
Të ardhura nga operacionet e qirasë	7,244	6,425
Të ardhura nga komisionet	2,310,978	2,265,108
<i>Të ardhura nga komisionet për veprimtarinë huadhënëse</i>	739,257	810,305
<i>Të ardhura nga komisionet për shërbimet bankare</i>	1,571,721	1,454,803
Shpenzime komisioni	(448,908)	(367,604)
<i>Shpenzime për komisione për veprimtarinë huamarrëse</i>	(143,172)	(114,213)
<i>Shpenzime për komisione për shërbimet bankare</i>	(305,736)	(253,391)
Të ardhura neto nga veprimtaritë e tjera bankare	(107,464)	393,492
<i>Të ardhura nga veprimtaritë e tjera bankare</i>	103,255	692,201
<i>Shpenzime për veprimtaritë e tjera bankare</i>	(210,719)	(298,709)
Fitimi nga veprimtaria valutore	496,349	748,574
Të ardhura neto nga veprimtaria bankare	13,371,435	15,425,471

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e të ardhurave dhe shpenzimeve për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

Shënim	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	(5,568,066)	(5,215,280)
<i>Shpenzime për personelin</i>	23 (2,413,718)	(2,343,203)
<i>Taksa përveç taksave mbi të ardhurat</i>	(54,308)	(64,090)
<i>Shpenzime për shërbime të jashtme</i>	24 (3,100,040)	(2,807,987)
Të ardhurat e veprimtarisë përpara shpenzimeve për fonde rezervë	7,803,369	10,210,191
Shpenzime neto për amortizimin dhe zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	(718,645)	(711,603)
Humbjet neto dhe shpenzimet për fondin rezervë për llogaritë e dyshimta, letrat me vlerë dhe zërat jashtë bilancit	(3,593,590)	(6,170,409)
<i>Rimarrje/(shpenzime) neto për fondet rezervë statistikore</i>	(162,117)	14,151
<i>Shpenzime neto për fonde rezervë për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura</i>	8 2,415,883	(2,933,692)
<i>Shpenzime/transferime neto për fonde rezervë për letrat me vlerë të ndryshme nga bonot e thesarit</i>	27	-
<i>Shpenzime/transferime neto për fonde të tjera rezervë</i>	(969,242)	(96,676)
<i>Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme</i>	(4,878,141)	(3,154,192)
Fitimi neto nga veprimtaritë e jashtëzakonshme	611,695	860,421
Të ardhura të jashtëzakonshme	627,961	992,011
Shpenzime të jashtëzakonshme	(16,266)	(131,590)
Fitimi neto para tatimit	4,102,829	4,188,599
Tatimi mbi fitimin	25 (287,028)	(761,959)
Fitimi neto për vitin	3,815,801	3,426,640

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva rivlerësimi	Rezerva konvertimi	Fitimi i pashpërndarë	Totali
Gjendja më 31 dhjetor 2013	14,178,593	2,800,000	2,379,529	(46,500)	5,415,551	24,727,173
Efekti i kursit të këmbimit	-	-	-	(1,800)	-	(1,800)
Rezervë rivlerësimi ndërtesa	-	-	(643,554)	-	85,865	(557,689)
Pagesë dividendi	-	-	-	-	(5,297,631)	(5,297,631)
Fitimi neto për vitin	-	-	-	-	3,426,640	3,426,640
Gjendja më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,800,000	1,735,975	(48,300)	3,630,425	22,296,693
	-	-	-	(160,643)	-	(160,643)
Rezervë rivlerësimi ndërtesa	-	-	(70,424)	-	68,243	(2,181)
Rritje rezerve	-	300,000	-	-	(300,000)	-
Pagesë dividendi	-	-	-	-	(1,425,000)	(1,425,000)
Fitimi neto për vitin	-	-	-	-	3,815,801	3,815,801
Gjendja më 31 dhjetor 2015	14,178,593	3,100,000	1,665,551	(208,943)	5,789,469	24,524,670

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e flukseve monetare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek)

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Flukset monetare nga aktiviteti operacional		
Fitimi neto para tatimit	4,102,829	4,188,599
Zëra jo-monetarë në pasqyrën e flukseve monetare		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	718,645	711,603
Humbja nga shitja e aktiveve afatgjata	3,527	156,117
Shpenzimet për fondet rezervë	6,151,037	10,045,236
(Transferim nga fondet rezervë)	(7,604,038)	(7,073,204)
Rritja në interesat e arkëtueshme	(312,365)	166,661
Pakësimi në interesat e pagueshme	(215,572)	(1,773,757)
Diferencë rivlerësimi	(160,643)	(1,800)
Flukset monetare nga aktiviteti operacional përpara ndryshimeve në kapitalin qarkullues	2,683,420	6,419,455
Ndryshime të kapitalit qarkullues		
(Rritje) / Pakësim në hua dhe paradhënie për bankat	(16,657,908)	3,699,408
Pakesim në hua dhe paradhënie për klientët	11,297,579	1,500,024
Rritje në letra me vlerë të tregtueshme dhe të vendosjes	11,328,673	15,724,256
Rritje në mjete të tjera	(145,773)	(264,657)
Rritje / (Pakësim) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(1,450,380)	(221,306)
(Pakësim)/Rritje në detyrimet ndaj klientëve	14,490,374	(12,267,435)
(Pakësim) / Rritje në detyrimin ndaj Qeverisë dhe Administratës publike	(91,038)	32,532
(Pakësim) / Rritje në detyrimet ndaj palëve të treta	(342,235)	653,984
Rritje / (Pakësim) në borxhin e varur	1,916,200	-
Rritje / (Pakësim) në detyrimet e tjera	(1,013,518)	(1,070,161)
Flukset monetare nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	22,015,394	14,206,100
Tatimi mbi fitimin i paguar	(756,744)	(741,064)
Fluksi monetar neto i përdorur në aktivitetin operacional	21,258,650	13,465,036
Flukset monetare nga aktiviteti investues		
Maturim i letrave me vlerë të investimit	7,448,246	46,701,962
Blerja e letrave me vlerë të investimit	300,132	(47,871,665)
Blerje e mjeteve të qëndrueshme	(673,983)	(898,709)
Blerje e mjeteve të patrupëzuara	-	(266,912)
Shitje e mjeteve të qëndrueshme	15,689	535,988
Fluksi monetar neto i gjeneruar nga aktiviteti investues	7,090,084	(1,799,336)
Flukset monetare nga aktiviteti financues		
Dividend i paguar nga fitimi i vitit të kaluar	(1,425,000)	(5,297,631)
Fluksi monetar neto i përdorur në aktivitetin financues	(1,425,000)	(5,297,631)
Rritja neto në arkë dhe llogari me Bankën Qëndrore	26,923,734	6,368,069
Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore në fillim të vitit (Shënimi 4)	32,843,991	26,475,922
Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore në fund të vitit (Shënimi 4)	59,767,725	32,843,991

Shënimet shoqëruese në faqet 7 deri në 34 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

1. TË PËRGJITHSHME

Raiffeisen Bank sh.a (“Banka”) është një institucion bankar i themeluar në përputhje me Ligjin 9901 “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare” datë 14 prill 2008 dhe me Ligjin 9662 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë” datë 18 dhjetor 2006 si edhe ligje të tjera të aplikueshme.

Bazuar në nenin nr.2 të Statutit të të Bankës, objektivi i Bankës është të veproje, për llogari të vet apo të palëve të treta, çfarëdo dhe çdo operacion të pranuar apo të deleguar Bankës sipas legjislacionit përkatës. Raiffeisen Bank sh.a. është krijuar dhe themeluar si dhe operon vetëm në Shqipëri. Raiffeisen Bank sh.a. është shoqëri e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri me 100 % të kapitalit.

Më 31 dhjetor 2015, Banka operon me një rrjet bankar prej 89 pika shërbimi në të gjithë Shqipërinë (2014: 90 pika shërbimi), të cilat drejtohen nga 6 Distrikte. Numri i punonjësve të Bankës më 31 dhjetor 2015 është 1,406 punonjës (31 dhjetor 2014: 1,403).

Pasqyrat financiare të bankës për periudhën të mbyllur më dhe deri me 31 dhjetor 2015 janë miratuar nga Bordi Drejtues më 9 Mars 2016. Miratimi i pasqyrave financiare nga aksionarët do të kryhet gjatë Mbledhjes së Zakonshme Vjetore të Asamblesë së Aksionarëve.

2. BAZAT E PËRGATITJES

Pasqyrat financiare individuale të Bankës janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”) e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008. MRF u miratua për qëllime rregullatore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”.

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lekë Shqiptarë (“Lek”), të përafëruar në mijë Lek dhe janë të përgatitura mbi bazën e kostos historike, përveç letrave me vlerë të disponueshme për shitje dhe letrave me vlerë të tregtueshme, të cilat vlerësohen mbi bazën e vlerës së tregut.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL

3.1 Transaksionet në monedhë të huaj

(i) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare individuale janë prezantuar në Lek, cila është monedha funksionale dhe prezantuese e Bankës.

(ii) Transaksionet dhe gjendjet

Transaksionet e kryera në monedha të tjera (jo Lek) janë regjistruar fillimisht me kurset e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit. Aktivitetet dhe detyrimet monetare në këto monedha, janë rikonvertuar me kurset e këmbimit të datës së bilancit. Fitimet dhe humbjet që rezultojnë nga këmbimi janë paraqitur në pasqyrën individuale të të ardhurave. Aktivitetet dhe detyrimet jomonetare në monedha të huaja janë konvertuar me kurset e këmbimit të datës së transaksionit. Kurset e këmbimit që janë aplikuar më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 (nga Lek në monedhë të huaj) për monedhat e huaja kryesore janë paraqitur më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Monedha Europiane (EUR)	137.28	140.14
Dollari Amerikan (USD)	125.79	115.23
Paundi Britanik (GBP)	186.59	179.48
Dollari Kanadez (CAD)	90.53	99.55
Franga Zvicerane (CHF)	126.74	116.52
Jeni Japonez (JPY) (për 100)	104.50	96.49

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.2 Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore

Për të raportuar fluksin e parasë, paraja dhe ekuivalentët e saj janë përcaktuar si arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore, duke përfshirë rezervën minimale të detyrueshme me Bankën e Shqipërisë (“Banka Qëndrore”).

Rezerva minimale e detyrueshme me Bankën e Shqipërisë është një rezervë që duhet ta mbajnë të gjitha bankat tregtare të licensuara në Shqipëri.

3.3 Investime në letra me vlerë

Investime në letra me vlerë përfshijnë bono thesari, obligacione të Qeverisë dhe obligacione të huaja. Këto investime maten fillimisht me kosto, duke përfshirë kostot e transaksionit dhe klasifikohen si më poshtë:

- Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim
- Letra me vlerë të disponueshme për shitje, dhe
- Letra me vlerë të tregtueshme

(i) Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara dhe për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim, regjistrohen pas njohjes fillestare me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv, duke zbritur provigjionet për rënien në vlerë.

(ii) Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Letrat me vlerë të disponueshme për shitje përfshijnë bono thesari dhe obligacione të huaja. Pas vlerësimit fillestar, letrat me vlerë, të cilat klasifikohen si të disponueshme për shitje, rivlerësohen me vlerën e tregut. Humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë të disponueshme për shitje përfshihen në fitimin ose humbjen neto për periudhën në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iii) Letra me vlerë të tregtueshme

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë bono thesari. Letrat me vlerë të tregtueshme regjistrohen në ditën e blerjes dhe me çmimin e blerjes duke përfshirë kostot dhe interesin e përlllogarit. Pas njohjes fillestare, letrat me vlerë të tregtueshme rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë përfshihen në fitimin ose humbjen neto të periudhës në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iv) Vlera e tregut

Vlera e tregut për letrat me vlerë që tregtohen në tregje financiare të organizuara përcaktohet duke iu referuar çmimeve të ofruara (bid) të kuotuar gjatë mbylljes së bursës në datën e bilancit. Për letrat me vlerë për të cilat nuk ekziston një çmim i kuotuar në bursë, një vlerësim i arsyeshëm i vlerës së tregut përcaktohet duke iu referuar vlerës aktuale të tregut të një instrumenti tjetër, i cili është i përafërt në natyrë. Vlera e tregut, gjithashtu, mund të bazohet në rrjedhjen e pritshme të parasë, ose mbi bazën neto të aktivitetit për letrën me vlerë në fjalë.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**3.3 Investime në letra me vlerë (vazhdim)****(v) Marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes**

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur (marrëveshje të anasjellta të riblerjes) dhe letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve për t'u riblerë (marrëveshje riblerjeje) në përgjithësi trajtohen si veprime financiare të kolateralizuara dhe mbahen me shumat e dhëna ose të marra, plus interesin e përlogarit. Interesi nga marrëveshjet e anasjellta të riblerjes dhe për marrëveshjet e riblerjes shprehet si e ardhur ose shpenzim interesi gjatë kohëzgjatjes së çdo marrëveshjeje. Të gjitha këto marrëveshje bëhen me Bankën e Shqipërisë.

3.4 Huatë dhe paradhëniet për klientët

Huatë që Banka i jep huamarrësve duke i siguruar atyre para në mënyrë të drejtpërdrejtë, kategorizohen si hua të dhëna nga Banka dhe mbarten me vlerën e mbetur, pakësuar nga provigjionet për rënien në vlerë. Të gjitha huatë dhe paradhëniet kontabilizohen kur huamarrësve iu disbursohet shuma totale në para.

Përveç provigjioneve të përgjithshme të njohura në bilancin e Bankës, një provigjon për rënien e vlerës së huasë përcaktohet nëse është e qartë që Banka nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë shumën e pashlyer të detyrimit.

Politika huadhënëse e Bankës është në përputhje me ligjet në fuqi (Ligji për Bankat dhe Rregullorja e Bankës së Shqipërisë "Për Administrimin e Rrezikut të Kredisë" miratuar me Vendimin Nr. 52, datë 14 korrik 2004, ndryshuar me Vendimin Nr.101, datë 27 dhjetor 2006, ndryshuar me Vendimin Nr. 31, datë 30 prill 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 59 dhe Nr. 61, datë 29 gusht 2008 dhe ndryshuar me Vendimin Nr. 47, datë 10 qershor 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 62 datë 14 shtator 2011 të Këshillit Mbikëqyrës së Bankës së Shqipërisë). Banka e klasifikon portofolin e huasë në pesë kategori duke aplikuar normat e mëposhtme për krijimin e fondeve rezervë të provigjioneve:

Kategoria e huasë	Provigjioni i humbjes
Standarde	1%
Në ndjekje	5%
Nënstandarde	20%
Të dyshimta	50%
Të humbura	100%

Kur huaja është e pakthyeshme, ajo anulohet me provigjionin për huatë e këqija, shumat e rikuperueshme më pas kreditohen në pasqyrën individuale të të ardhurave në zërin "Të ardhura / (shpenzime) të tjera operative".

Banka nuk përlogarit më interes mbi huatë e klasifikuara të humbura për shkak të falimentimit të klientit ose moskthimit në afat të huasë. Vlera e mbetur e huave, për të cilat nuk përlogaritet interes, përfaqëson shumën për t'u marrë minus provigjionin për humbjet e pritshme. Provigjioni zakonisht përcaktohet si 100% e vlerës për t'u marrë.

Politikat e fshirjes së kredive

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjon për humbjet nga rënia në vlerë) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të paarkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhja e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)**3.5 Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara**

Mjetet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara shprehen me koston historike të blerjes plus rivlerësimet (në rastin e ndërtesave) minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Ndërtesat shprehen me vlerat e rivlerësuara, të cilat janë vlerat reale në bazë të përdorimit aktual në datën e rivlerësimit, minus ndonjë zhvlerësim pasues të akumuluar dhe humbjet nga rënia në vlerë vijuese të akumuluar. Rezultati i rivlerësimit është paraqitur në rezervat e rivlerësimit.

Zhvlerësimi dhe amortizimi paraqiten si pakësim i kostos së mjeteve të qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara kundrejt periudhës së vlerësuar të përdorimit të tyre, duke përdorur metodën lineare, me pikënisje nga muaji i vënies së tyre në përdorim dhe duke aplikuar përqindjet e zhvlerësimit si më poshtë:

Kategoria	Përqindjet vjetore të zhvlerësimit (%)
Ndërtesa	5
Pajisje kompjuterike	25
ATM	25
Mjete transporti	20
Mobilje dhe pajisje	20
Aktive të patrupëzuara	12.5

Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Fitimet dhe humbjet nga shitja e ndërtesave dhe pajisjeve në përdorim paraqiten në pasqyrën individuale të të ardhurave në periudhën kur janë shitur ose nxjerrë jashtë përdorimit.

3.6 Pronat e rimarra në zotërim

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren në zotërim pas heqjes të së drejtës mbi hipotekën e huave të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë, pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare individuale si “Aktive të tjera”. Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur të ardhurat nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

3.7 Detyrimet ndaj klientëve

Detyrimet ndaj klientëve shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

3.8 Detyrimet ndaj institucioneve financiare

Detyrimet ndaj institucioneve financiare shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

3.9 Interesat dhe komisionet

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi janë regjistruar mbi bazë përlllogaritjeje.

Të ardhurat nga komisionet për llogaritë rrjedhëse, çeqet, transfertat e parave dhe transaksionet e tjera bankare regjistrohen si të ardhura kur arkëtohen. Komisionet për huatë shtyhen në kohë dhe njihen gjatë jetës së huasë. Shpenzimet e komisionit regjistrohen kur shpenzimet janë paguar.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.10 Shpenzimet

(i) Shpenzimet operative

Shpenzimet operative regjistrohen kur ndodhin.

(ii) Përfitimet e punonjësve

- *Kontributi i detyrueshëm i sigurimeve shoqërore*

Banka derdh vetëm kontributin e detyrueshëm të sigurimeve shoqërore që siguron përfitimin e pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë ka përgjegjësi sigurimin e pragut minimal të pensionit në Shqipëri sipas një skeme pensioni me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Bankës në skemën e kontributit të përcaktuar regjistrohen në pasqyrën individuale të të ardhurave kur ndodhin.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka regjistron si detyrim koston e vlerësuar të paaktualizuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimit të punonjësit për periudhën e mbyllur.

(iii) Përmirësimi i ambjenteve me qira

Përmirësimi i ambjenteve me qira shprehet me koston historike të blerjes minus zhvlerësimin e akumuluar. Zhvlerësimi llogaritet duke përdorur metodën lineare përgjatë periudhës së qirasë. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, vlera e mbetur e përmirësimit të ambjenteve me qira përfshihet në aktive të tjera.

3.11 Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin llogaritet 15% (31 dhjetor 2014: 15%) mbi fitimin e tatueshëm në përputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke rregulluar fitimin para tatimit me disa të ardhura dhe shpenzime sipas kërkesave të legjislacionit shqiptar.

3.12 Pjesëmarrje në filial

Pasqyrat financiare individuale nuk përfshijnë rezultatin dhe aktivet neto të Raiffeisen Leasing Sh.a., filialin e Bankës të themeluar në Shqipëri dhe Raiffeisen INVEST -. Investimi në këto filiale është raportuar sipas metodës direkte të kapitalit, me kosto.

Pasqyrat financiare të konsoliduara që përfshijnë rezultatin e Raiffeisen Leasing Sh.a. dhe aktivet neto të Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a. do të jenë objekt i një raportimi tjetër.

3.13 Vlerësimi i vlerës së tregut

Duke qenë se për instrumentat financiare të krijuara në Shqipëri nuk ekziston asnjë treg, vlerësimet e vlerës së tregut bazohen në gjykimet rreth pritjeve të ardhshme të humbjeve, kushteve aktuale ekonomike, karakteristikave të riskut të instrumentave të ndryshëm financiarë dhe në faktorë të tjerë. Të vetmet instrumenta financiarë të gatshëm për t'u tregtuar janë letrat me vlerë shqiptare, të cilat paraqiten në shënimin 31.

Vlerësimet e vlerave të tregut bazohen mbi instrumentet financiare të bilancit individual ekzistues pa vlerësuar këtu vlerën e biznesit të pritshëm si dhe vlerën e aktiveve dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumenta financiarë. Aktive dhe detyrime të rëndësishme, që nuk konsiderohen instrumenta financiarë, përfshijnë pronat, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE TË RËNDËSISHME KONTABËL (VAZHDIM)

3.13 Vlerësimi i vlerës së tregut (vazhdim)

Në përgjithësi, instrumentat financiarë të bilancit individual të Bankës kanë një vlerë të vlerësuar tregu afërsisht të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave bazë të interesit, të cilat për afrojnë me normat e tregut. Shumica e instrumentave financiarë monetarë, ose kanë norma interesi të luhatshme, ose riqmohen brenda vitit.

3.14 Përdorimi i vlerësimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare individuale në përputhje me MRF dhe Ligjin për Bankat në Republikën e Shqipërisë kërkon që organet drejtuese të bëjnë vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë direkt në vlerën e raportuar të aktiveve dhe detyrimeve, në paraqitjen e vlerës së aktiveve dhe detyrimeve të mundshme në datën e përgatitjes së pasqyrave financiare individuale, dhe në shumën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës raportuese. Rezultatet reale mund të ndryshojnë nga ato të parashikuara.

3.15 Krahasueshmëria

Politikat kontabël të adoptuara nga Banka janë konsistente me ato të paraqitura një vit më parë, përveçse kur theksohet ndryshe.

4. ARKA DHE BANKA QËNDRORE

Gjendjet në arkë dhe në Bankën Qëndrore trajtohen si shumë likuide dhe më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Para në arkë	3,172,435	3,323,499
Gjendjet në Bankën Qëndrore (aktivet)		
Llogari rrjedhëse	33,252,408	373,399
Rezervë e detyrueshme	23,342,882	22,146,997
Llogari depozitash	-	7,000,096
Totali	59,767,725	32,843,991
Gjendjet në Bankën e Shqipërisë (detyrimet)		
Llogari rrjedhëse		
Huamarrje nga banka qendrore	-	-
Totali	-	-

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes. Banka nuk ka depozita me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 0.5%).

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten cdo muaj në masën 10% të shumave të depozitave të klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***5. BONO THESARI DHE BONO TË TJERA TË PRANUESHME PËR RIFINANCIM ME BANKËN QËNDRORE**

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Bono thesari:		
Të tregtueshme	1,932	1,332
Të investimit	17,686,692	17,541,114
Minus fondin rezervë për zhvlerësim	-	-
Totali	17,688,624	17,542,446

Bonot e thesarit të tregtueshme më 31 dhjetor 2015 i referohen bonove të Qeverisë me kupon zero, me normë të brendshme kthimi që variojnë nga 2.45% në 3.64% në vit (31 dhjetor 2014: nga 3.21% në 3.90%).

Bonot e thesarit të investimit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me bonot e thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero, me normë të brendshme kthimi nga 2.3% në 4.5% në vit (31 dhjetor 2014: nga 2.27% në 4.85%).

6. HUA DHE PARADHËNIE NETO PËR INSTITUCIONET E KREDITIT

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse:		
Banka jorezidente	1,784,395	915,868
Llogari depozitash:		
Banka rezidente	2,404,100	2,853,975
Banka jorezidente	40,869,116	26,165,381
Hua:		
Banka rezidente	3,951,869	3,641,687
Të tjera (llogari garancie, sigurie e të tjera)	1,856,458	703,576
Totali	50,865,938	34,280,487

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 1.2% deri në 1.75% (31 dhjetor 2014 : 1.50% deri në 2.25%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 0.11% deri në 1.85% (31 dhjetor 2014: 0.05% deri në 0.8%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

7. HUA DHE PARADHËNIE NETO PËR KLIENTËT

Huatë dhe paradhëniet neto për klientët më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

Afat:	31 dhjetor 2015					31 dhjetor 2014				
	Shkurtër	Mesëm	Gjatë	Të tjera	Totali	Shkurtër	Mesëm	Gjatë	Të tjera	Totali
Hua standarde	42,218,746	13,168,818	19,086,563	7,119,062	81,593,189	39,503,031	13,187,536	21,493,032	6,642,944	80,826,543
Hua e pakthyer në afat	4,180	31,532	35,881	3,425	75,018	3,772	30,985	45,812	3,643	84,212
Hua në ndjekje	2,910,021	2,166,011	1,759,939	284,433	7,120,404	3,839,246	3,756,550	1,703,524	336,797	9,636,117
Hua nënstandard	2,363,099	558,972	544,867	182,549	3,649,487	4,090,120	3,202,967	2,713,727	123,933	10,130,747
Fonde rezervë për huatë nënstandard	(591,460)	(152,030)	(9,211)	-	(752,701)	(1,026,248)	(818,864)	(136,652)	(61,689)	(2,043,453)
Hua të dyshimta	784,140	124,708	175,835	61,714	1,146,397	936,810	1,445,550	3,196,565	36,322	5,615,247
Fonde rezervë për hua të dyshimta	(392,417)	(63,522)	(89,728)	(31,026)	(576,693)	(468,612)	(744,823)	(1,652,056)	(18,229)	(2,883,720)
Hua të humbura	7,810,706	6,021,416	3,140,048	193,098	17,165,268	8,530,822	4,843,757	2,239,550	369,779	15,983,908
Fonde rezervë për hua të humbura	(7,804,094)	(6,021,416)	(3,140,048)	(193,098)	(17,158,656)	(8,523,674)	(4,843,757)	(2,239,550)	(369,779)	(15,976,760)
Totali	47,302,921	15,834,489	21,504,146	7,620,157	92,261,713	46,885,267	20,059,901	27,363,952	7,063,721	101,372,841

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 0.17% në 12.17% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.77% në 15.64 % në vit në LEK (31 dhjetor 2014: nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në LEK).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

8. FONDE REZERVË PËR HUA TË HUMBURA

Fondet rezervë për humbjet nga hua për klient me status të dyshimtë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie për klientët (Shënimi 7)	<u>(18,488,050)</u>	<u>(20,903,933)</u>
Totali	<u>(18,488,050)</u>	<u>(20,903,933)</u>

Lëvizjet në fondet rezervë për humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar me status të dyshimtë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë analizuar si më poshtë:

	2015	2014
Fonde rezervë për humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar në fillim të vitit	(20,903,933)	(17,970,241)
Shpenzimet për fonde rezervë për llogaritë për t'u arkëtuar	(4,773,298)	(9,510,410)
Rimarrje për fonde rezervë për llogaritë për t'u arkëtuar	<u>7,189,181</u>	<u>6,576,718</u>
Fondet rezervë për humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar në fund të vitit	<u>(18,488,050)</u>	<u>(20,903,933)</u>

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

9. LETRA ME VLERË

Letrat me vlerë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Letra me vlerë të tregtueshme		
Me të ardhura fikse	20,996,111	28,339,952
Letra me vlerë të vendosjes		
Me të ardhura fikse	3,317,389	6,837,938
Letra me vlerë të investimit		
Me të ardhura fikse	34,248,314	41,992,900
Totali	58,561,814	77,170,790

Obligacionet e tregtueshme më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare dhe 7-vjeçare në Lek të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.82% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.69% në 11.00% në vit).

Obligacionet e vendosjes më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.89% në 7.85%).

Obligacionet e investimit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10 vjeçare në Lek të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.59% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.04% në 10.85% në vit).

10. INTERESA PJESEMARRËSE DHE FILIALET

Raiffeisen Leasing sh.a.

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 Prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm “Mbi Qiradhënien Financiare”. Në 31 dhjetor 2015 Banka zotëron 75% të aksioneve për një vlerë prej 750 mijë EUR (ekuivalent në LEK 92,250 mijë). Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H.

Raiffeisen INVEST- Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive” sh.a.

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen INVEST- Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive” sh.a. për shumën 109,648 mijë Lekë. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, rregjistruar në Qendra Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009. Objektivi kryesor i bijës është të veprojë si kompani administruese për menaxhimin e fondeve të pensionit vullnetar nëpërmjet mbledhjes dhe investimit të këtyre fondeve bazuar në ligjin nr. 10197, date 10 dhjetor 2009 “Fondet e Pensionit Vullnetar”, si dhe bazuar në parimin e diversifikimit të riskut, tu ofrojë shpërblime pensioni gjithë atyre që do marrin pjesë në këtë plan pensioni. Shoqëria mund të ofrojë gjithashtu dhënie pensionesh dhe të themelojë dhe/ose menaxhojë Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive bazuar në Ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 “Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive”.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

10. INTERESA PJESËMARRËSE DHE FILIALET (VAZHDIM)

Detajet për aksionet e filialeve më 31 dhjetor 2015 jepen si më poshtë:

Emri i shoqërisë	Kapitali	% e pronësisë	Kapitali i vet	Fitimi i vitit ushtrimor	Çmimi i blerjes	Fondi rezervë	Vlera neto
Raiffeisen Leasing Sh.a.	123,000	75%	92,250	323,948	92,250	-	92,250
Raiffeisen INVEST- Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive” sh.a.	109,648	100%	109,648	101,258	109,648	-	<u>109,648</u>
Totali							<u>201,898</u>

11. MJETET E QËNDRUESHME, NETO

Mjetet e qëndrueshme, neto më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Mjetet e patrupëzuara	2,693,445	2,387,230
Minus: Amortizimin e akumuluar	(1,109,341)	(885,230)
	1,584,104	1,502,000
Mjetet e trupëzuara që përdoren për veprimtarinë e përditshme:		
Toka dhe ndërtesat	2,829,927	2,845,450
Pajisje zyre	3,304,047	3,278,116
Minus: Zhvlerësimin e akumuluar	(3,049,982)	(2,810,067)
	3,083,992	3,313,499
Mjetet e trupëzuara të mbajtura për investim:		
Toka dhe ndërtesat	106,465	15,248
Minus: Amortizimin e akumuluar	(16,729)	(3,432)
	89,736	11,816
Mjete të qëndrueshme në proces	5,603	2,179
Totali	4,763,435	4,829,494

Në zërin Toka dhe Ndërtesat përfshihet rivlerësimi i ndërtesave i kryer në 1 korrik 2013 me vlerë prej 2,424,139 mijë lekë. Rivlerësimi është bërë nga eksperti i jashtëm i pavarur ndërkombëtar Ernst & Young.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

11. MJETET E QËNDRUESHME, NETO (VAZHDIM)

	Aktive të patrupëzuara	Toka dhe ndërtesa	Kompjuter, ATM e Pajisje	Mjete transporti	Punime në proces	Pajisje zyre	Totali
Kosto							
Gjendja më 1 janar 2014	2,256,124	3,560,215	2,323,736	359,158	44,108	625,649	9,168,990
Shtesa	266,912	12,406	168,564	16,619	117,075	26,355	607,931
Heqje nga përdorimi	(135,805)	(728,270)	(212,450)	(102,730)	(18,982)	(50,461)	(1,248,698)
Transferim nga punime në proces	-	16,349	115,826	42	(140,022)	7,805	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,387,231	2,860,700	2,395,676	273,089	2,179	609,348	8,528,223
Gjendja më 1 janar 2015	2,387,231	2,860,700	2,395,676	273,089	2,179	609,348	8,528,223
Shtesa	308,706	66,242	129,757	33,127	89,887	46,170	673,889
Heqje nga përdorimi	(1,340)	(8,324)	(204,547)	(10,499)	(3,621)	(34,294)	(262,625)
Transferim nga punime në proces	(1,152)	17,774	41,797	18,159	(82,842)	6,264	-
Gjendja më 31 dhjetor 2015	2,693,445	2,936,392	2,362,683	313,876	5,603	627,488	8,939,487
Zhvlerësimi dhe amortizimi i akumuluar							
Gjendja më 1 janar 2014	(823,304)	(351,640)	(1,649,150)	(243,701)		(475,923)	(3,543,718)
Shpenzimi gjatë vitit	(197,614)	(136,293)	(283,610)	(38,772)	-	(55,314)	(711,603)
Heqje nga përdorimi	135,687	76,713	209,358	87,157	-	47,677	556,592
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(885,231)	(411,220)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,560)	(3,698,729)
Gjendja më 1 janar 2015	(885,231)	(411,220)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,560)	(3,698,729)
Shpenzimi gjatë vitit	(225,450)	(114,691)	(286,760)	(37,907)	-	(53,837)	(718,645)
Riklasifikim i amortizimit vleresim ndertese nga viti kaluar	-	(2,086)	-	-	-	-	(2,086)
Heqje nga përdorimi	1,340	487	201,093	9,095	-	31,393	243,408
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(1,109,341)	(527,510)	(1,809,069)	(224,128)	-	(506,004)	(4,176,052)
Vlera e mbetur neto:							
Më 1 janar 2014	1,432,820	3,208,575	674,586	115,457	44,108	149,726	5,625,272
Më 31 dhjetor 2014	1,502,000	2,449,480	672,274	77,773	2,179	125,788	4,829,494
Më 31 dhjetor 2015	1,584,104	2,408,882	553,614	89,748	5,603	121,484	4,763,435

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

12. MJETE TË TJERA, NETO

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Mjete të tjera të përftuara nëpërmjet një proçesi ligjor	1,525,273	1,510,158
Debitorë të tjerë, neto	122,887	5,151
Tatimi mbi fitimin i arkëtueshëm	646,191	176,475
Shpenzime të parapaguara dhe të përlllogaritura	123,863	71,657
Përmirësime të ambienteve me qira, neto	46,224	40,584
Money gram	12,067	12,576
Totali	2,476,505	1,816,601

Më 31 Dhjetor 2015 kolateralët e marrë në riposëdimit nga Banka kanë vlerën e 1,525,273 mijë LEK (2014: mijë 1,1510,158 LEK). Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Banka në shlyerjen e kredive në vonesë. Banka pret ti shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Kolateralët nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët ". Vlera e mësipërme përfaqëson vlerësimin më të mirë të Bankës për vlerën e rikuperueshme nga të gjithë këta kolateralë.

Përmirësime të ambienteve me qira, neto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Përmirësime të ambienteve me qira	342,038	342,038
Zhvlerësimi i akumuluar	(301,454)	(301,454)
Përmirësime të ambienteve me qira, neto	40,584	40,584

Debitorë të tjerë, neto përfshijnë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Debitorë të tjerë	348,900	161,083
Provizjon për humbjet nga debitorë të tjerë	(302,676)	(155,932)
Debitorë të tjerë, neto	46,224	5,151

Lëvizja në provigjonet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	155,932	11,583
Provizjon për humbjet nga debitorë të tjerë	-	144,108
Humbje nga kursi i këmbimit	(2,596)	241
Gjendja në fund të vitit	153,336	155,932

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

13. DETYRIMET NDAJ INSTITUCIONEVE TË KREDITIT PËRVEÇ BANKËS QËNDRORE

Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse:		
Banka rezidente	1,848,214	3,459,440
Banka jorezidente	63,374	77,447
	1,911,588	3,536,887
Llogari depozitash:		
Banka rezidente	3,264,995	2,968,202
Banka jorezidente	-	122,361
	3,264,995	3,090,563
Totali	5,176,583	6,627,450

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga - 0.45% në 0.01% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: 0% në 1.2%).

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014:0.56%)

14. DETYRIMET NDAJ KLIENTËVE

Detyrimet ndaj klientëve më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	118,825,043	81,974,007
Llogari depozitash	119,171,919	143,595,804
Llogari të tjera	4,641,881	2,834,842
Totali	242,638,843	228,404,653

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

14. DETYRIMET NDAJ KLIENTËVE (VAZHDIM)

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturiteteve origjinale dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	LEK	Monedhë e huaj	Totali	LEK	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	52,288,227	66,536,741	118,824,968	39,428,386	42,545,434	81,973,820
Interesi i përllogaritur	19	56	75	134	53	187
	52,288,246	66,536,797	118,825,043	39,428,520	42,545,487	81,974,007
Depozita						
Pa afat	5,447,096	4,549,619	9,996,715	5,419,755	4,471,591	9,891,346
1 mujore - 3 mujore	2,958,541	950,316	3,908,857	4,231,799	2,306,058	6,537,857
3 mujore - 6 mujore	3,561,096	7,102,255	10,663,351	5,388,208	7,716,931	13,105,139
6 mujore - 12 mujore	5,854,717	7,245,261	13,099,978	8,872,358	8,534,382	17,406,740
12 mujore - 24 mujore	38,173,286	39,113,440	77,286,726	48,872,548	42,278,128	91,150,676
24 mujore - 36 mujore	783,745	1,202,637	1,986,382	1,364,999	1,247,215	2,612,214
36 mujore	197,801	100,820	298,621	291,387	148,046	439,433
60 mujore	211,560	1,459,279	1,670,839	379,645	1,557,341	1,936,986
Interesi i përllogaritur për depozita	85,456	174,994	260,450	331,351	184,062	515,414
	57,273,298	61,898,621	119,171,919	75,152,050	68,443,755	143,595,804
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	2,509,009	2,102,090	4,611,099	698,963	2,059,688	2,758,651
Llogari për çeqe në qarkullim	700	9,754	10,454	700	1,121	1,821
Llogari joaktive të klientëve	10,450	116	10,566	16,876	268	17,144
Të tjera	7,660	1,774	9,434	50,741	5,067	55,808
Interesi i përllogaritur	157	171	328	1,136	282	1,418
	2,527,976	2,113,905	4,641,881	768,416	2,066,426	2,834,842
Totali	112,089,520	130,549,323	242,638,843	115,348,986	113,055,667	228,404,653

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

15. BORXHI NDAJ QEVERISË SHQIPTARE DHE ORGANIZATAVE PUBLIKE

Detyrimet ndaj Qeverisë Shqiptare dhe organizatave publike më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	342,133	621,971
Totali	342,133	621,971

16. MJETE TË MBAJTURA NË EMËR TË TË TRETËVE

Mjete të mbajtura në emër të të tretëve janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Administrimi fiskal pasiv</i>	248,335	636,879
Të tjera		
<i>Linja krediti për strehim</i>	617,348	571,091
<i>Të tjera</i>	189,896	1,043
Totali	1,055,579	1,209,013

Banka operon si agjent për shpenzimet e buxhetit të shtetit të Ministrisë së Financave dhe Ministria e Financave e rimburson Bankën në fund të çdo ditë pune.

Linja krediti për strehim iu referohen fondeve të Qeverisë Shqiptare (të vetë Qeverisë dhe donatorëve ndërkombëtarë) për tre linja krediti për strehim, për zyrtarët civilë dhe familjet e pastreha. Banka vepron si një agjent për Qeverinë Shqiptare në administrimin e linjave të kreditit

17. FONDE REZERVË PËR RREZIQE DHE SHPENZIME

Fondet rezervë për rreziqet dhe shpenzimet më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Fond rezervë për rrezikun statistikor nga huatë standarde dhe në ndjekje	1,478,627	1,316,510
Fond rezervë për humbjet e mundshme nga angazhimet dhe elementet e paparashikueshme	25,601	19,339
Fonde rezervë specifike të tjera	764,637	24,442
Totali	2,268,865	1,360,291

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

17. FONDE REZERVË PËR RREZIQE DHE SHPENZIME (VAZHDIM)

Lëvizjet në fondin rezervë për rrezikun statistikor nga huatë standarde dhe në ndjekje janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të vitit	1,316,510	1,330,661
Shpenzime provigjoni për vitin	563,503	383,783
Rimarrje e provigjonit gjatë vitit	(401,386)	(397,934)
Gjendja në fund të periudhës	1,478,627	1,316,510

Lëvizjet në fonde rezervë specifike të tjera, të cilat përfshijnë provigjone për çështjet gjyqësore, janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të vitit	24,442	18,470
Shpenzime provigjoni për vitin	794,503	6,934
Rimarrje e provigjonit gjatë vitit	(54,308)	(962)
Gjendja në fund të periudhës	764,637	24,442

Lëvizjet në fondin rezervë për humbjet e mundshme nga angazhimet dhe elementet e paparashikueshme:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të vitit	19,339	116,688
Shpenzime provigjoni për vitin	19,733	-
Rimarrje e provigjonit gjatë vitit	(13,471)	(97,349)
Gjendja në fund të periudhës	25,601	19,339

18. DETYRIME TË TJERA

Detyrime të tjera më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Të ardhura për t'u shpërndarë	493,753	455,683
Kreditorë të tjerë	199,120	147,533
Shpenzime të përlllogaritura	203,232	315,845
Detyrime ndaj punonjësve	237,725	280,412
Tatim në burim i pagueshëm	67,495	39,687
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	36,626	30,761
Llogari pezull	201,624	1,117,735
TVSH e pagueshme	34,316	1,029
Totali	1,473,891	2,388,685

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

18. DETYRIME TË TJERA(VAZHDIM)

“Të ardhura për t’u shpërndarë” përbëhen nga komisionet e administrimit të huasë që amortizohen gjatë jetëgjatësisë së huave dhënë klientëve si korporata, ndërmarrje të vogla dhe të mesme dhe individë.

Në “Kreditorë të tjerë” përfshihet një shumë prej 19,318 mijë Lek (2014: 11,590 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.

19. BORXHI VARUR

Gjatë vitit 2013, Raiffiesen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 50 milion EUR me afat 5 vjet. Borxhi ka një normë interesi prej 5,869% në vit (2014: 5,869% në vit) dhe maturohet në 28 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë vitit 2015, Raiffiesen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 15 mio EUR me afat 5 vjet. Borxhi ka një normë interesi prej 4,962% në vit (2014: 4,962% në vit) dhe maturohet në 28 gusht 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

20. KAPITALI AKSIONAR

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2014: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

21. REZERVA E PËRGJITHSHME

Në 31 dhjetor 2015 rezerva e përgjithshme ishte 3,100,000 mijë Lek (2014: 2,800,000 mijë Lek). Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 prill 2008, “Për shoqëritë tregtare” dhe vendimin e Këshillit Mbikqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

22. REZERVA E RIVLERESIMIT

Rezerva e rivleresimit i takon rivlerësimit të zërit Toka dhe Ndërtesat i kryer në 1 korrik 2013 me vlerë prej 2,424,139 mijë lekë. Rivlerësimi u bë nga eksperti i jashtëm i pavarur ndërkombëtar Ernst & Young.

23. SHPENZIME PËR PERSONELIN

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Pagat	1,980,588	1,998,181
Sigurimet shoqërore	258,127	258,642
Kosto të tjera të personelit	40,495	47,139
Shpenzime për trajnimin e personelit	134,508	39,241
Totali	2,413,718	2,343,203

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

24. SHPENZIME PËR SHËRBIME TË JASHTME

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Primi i sigurimit të depozitave	675,379	745,867
Shpenzime qiraje	616,056	613,108
Shpenzim IT	660,577	527,750
Shpenzime marketingu	283,363	297,158
Tarifa konsulence dhe ligjore	361,932	233,371
Shpenzime të tjera zyre	62,488	66,165
Shpenzime komunikimi	29,737	36,860
Shpenzime për makina	58,287	59,146
Shpenzime për udhëtime	31,487	30,730
Shpenzime sigurie	7,272	14,338
Shpenzime të tjera administrative	313,462	183,494
Totali	3,100,040	2,807,987

Në “Tarifa konsulence dhe ligjore” përfshihet edhe tarifa e administrimit të zyrës qendrore, që arrin në shifrën 224,571 mijë Lek në 2015 (2014: 158,502 mijë Lek).

25. TATIMI MBI FITIMIN

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Fitimi neto para tatimit	4,102,829	4,188,599
Tatimi i llogaritur me 15% (2014: 15%)	615,424	628,290
Rritje takse nga shpenzime të përjashtuara nga tatimi	2,772	4,007
Kursim takse nga të ardhura të përjashtuara nga tatimi	(82,331)	(65,663)
Shpenzime të pazbritshme	(248,837)	195,325
Tatimi mbi fitimin	287,028	761,959
Norma efektive e tatimit	7.00%	18.19%

Përfshire në shpenzime të pazbritshme ëshëe shuma prej 41,598 mijë Lek (2014: 91,345 mijë Lek) i referohet diferencës së amortizimit për aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara, të llogaritur sipas politikave të Bankës (Shënimi 3.5) dhe atij të llogaritur në përputhje me ligjin “Për Tatimin mbi të ardhurat” Nr. 8438 më datë 28 dhjetor 1998.

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Bankës rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme se nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

26. ANGAZHIME DHE GARANCI TË PASQYRUARA NË ZËRAT JASHTË BILANCIT

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Totali
<i>Garancitë</i>				
Garanci Bankare të lëshuara	2,929,733	6,977,344	9,907,077	7,335,589
Letër Kredi	-	2,763,180	2,763,180	3,702,307
Linja të papërdorura krediti	4,115,773	8,838,145	12,953,918	18,281,591
Totali	7,045,506	18,578,669	25,624,175	29,319,487
<i>Angazhime</i>				
Garanci Bankare të marra	19,500	35,123	54,623	934,897
Angazhime për qiratë operative	124,823	1,151,558	1,276,381	989,751
Totali	144,323	1,186,681	1,331,004	1,924,648

Të gjitha garancitë bankare dhe letër kreditë e mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit, dhe kolateralizohen nga depozita në ruajtje të klientëve.

Angazhimet për qiratë

Banka ka hyrë ne angazhime të pakthyeshme qiraje për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	360,779	376,926
Më vonë se 1 vit dhe më herët se 5 vjet	915,602	550,239
Më vonë se 5 vjet	-	62,586
Totali	1,276,381	989,751

Çështjet gjyqësore

Në 31 dhjetor 2015 Banka është përfshirë në çështje gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me vlerësimin e taksës për 2014. Detyrimi shtesë dhe gjobat për tu paguar nga Banka janë 673 milionë lekë (2014: 673 milionë lekë). Në Shkurt 2016 e gjithë shuma është paguar. Këto detyrime shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Rethit. Bazuar ne ligjin nr. 9920 “Mbi procedurat tatimore ne Republikën e Shqipërisë”, Banka ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet, por jo gjobat e vlerësimit të taksës, prej 530 milion lekë në favor të Autoritetit Tatimor. Tani çështja është në Gjykatën e Apelit . Drejtuesit e Bankës synojnë të mbrojnë pozicionin dhe interpretimin e Bankës që është kundërshtuar nga autoriteti tatimor. Bazuar në vlerësimin e vetë Bankës dhe këshillimit ligjor të brendshëm dhe të jashtëm, drejtuesit e Bankës janë të mendimit që nuk do të ketë humbje materiale në lidhje me pretendimet, dhe si rrjedhim nuk ka asnjë provigjion të kontabilizuar në psqyrat financiare.

27. ADMINISTRIMI I RREZIKUT

Nga natyra e tyre, aktivitetet e Bankës janë kryesisht të lidhura me përdorimin e instrumentave financiarë. Një instrument financiar është çdo kontratë që siguron të drejtën për të marrë para ose një aktiv financiar nga një palë e tretë (aktiv financiar), ose detyrimin për të paguar para ose një aktiv tjetër një pale tjetër (detyrim financiar). Instrumentat financiarë e ekspozojnë Bankën ndaj rreziqeve. Rreziqet kryesore ndaj të cilave Banka është e ekspozuar paraqiten më poshtë.

(i) Rreziku kreditor

Banka është subjekt i rrezikut kreditor nëpërmjet aktivitetit të saj bankar dhe në rastet kur vepron si ndërmjetëse në emër të klientëve ose palëve të treta ose lëshon garanci. Në këtë kontekst rreziku qëndron në mundësinë e mosplotësimit të angazhimeve kontraktore nga palët e treta.

Duke filluar nga maji i vitit 2004, pas blerjes së Bankës nga RZB AG, u krijua një Divizion i Kredisë dhe Administrimit të Rrezikut. Gjithashtu, në funksion të tij, Këshilli Drejtues dhe Bordi Drejtues miratuan edhe Manualin e Kredisë si dhe procedurat për korporatat, për ndërmarrjet e vogla dhe të mesme dhe për individët. Rreziqet e kredive miratohen nga Komiteti i Kreditit të Bankës, i cili vepron sipas procedurave dhe delegimeve të parashtruara në Dispozitat e Komitetit të Kredisë, miratuar nga Bordi Drejtues në qershor 2004 dhe ndryshuar në nëntor 2008. Gjithashtu administrimi i rrezikut të kredisë dhënë klientëve bëhet nëpërmjet analizave të rregullta të rentabilitetit të klientëve dhe klasifikimit të tyre sipas rrezikut të mbartur. Një formë e drejtëpërdrejtë e administrimit të rrezikut të kredisë është përfitimi i kolateraleve dhe garancive të tjera.

Ekspozimi kryesor i Bankës ndaj rrezikut të kredisë vjen nga huatë dhe paradhëniet e klientëve. Shuma e rrezikut të kredisë në këtë rast përfaqësohet nga vlera kontabël e këtyre aktiveve në bilancin kontabël. Angazhimet e financimit shtesë dhe angazhimet e tjera jashtë bilancit përbëjnë gjithashtu rrezik (shiko Shënimin 7).

Gjithashtu rreziku kreditor vjen nga huatë dhe paradhëniet ndaj institucioneve të kreditit si edhe nga Qeveria Shqiptare, nëpërmjet blerjes së letrave me vlerë të emetuara nga kjo e fundit.

(ii) Rreziku i normës së interesit

Operacionet bankare janë subjekt i rrezikut të luhatjeve të normës së interesit kur aktivet dhe detyrimet, që sjellin interes, maturohen apo rriçmohen (në rritje ose në ulje) në periudha të ndryshme, ose ndryshojnë në vlerë. Rreziku i normës së interesit monitorohet nga Komiteti i Administrimit të Aktiveve dhe Detyrimeve të Bankës (ALCO). Banka përpiket që të zvogëlojë një rrezik të tillë duke mbajtur një raport pozitiv midis interesave të aktiveve dhe interesave të detyrimeve. Banka mban një portofol të interesave të aktiveve dhe detyrimeve të tillë që, e ardhura neto nga interesat të jetë më e madhe se kërkesat operative, për të minimizuar rrezikun e mundshëm nga luhatja e normave të interesit.

(iii) Rreziku i kurseve të këmbimit valutor

Kryerja e transaksioneve në monedhë të huaj e ekspozon Bankën kundrejt rrezikut që vjen nga luhatjet e kursit të këmbimit. Lëvizjet e kursit të këmbimit të monedhave të huaja kundrejt Lek-ut kanë ndikim të drejtëpërdrejtë në pasqyrat financiare individuale të Bankës, meqënëse ato prezantohen në Lek. Ky ekspozim vjen nga prania e aktiveve dhe detyrimeve në monedhë të ndryshme nga ajo e prezantimit të pasqyrave individuale financiare (në këtë rast: Lek). Fitimet / (humbjet) e krijuara rregjistrohen në pasqyrën individuale të të ardhurave dhe shpenzimeve.

Ekspozimi i Bankës ndaj rrezikut të kurseve të këmbimit valutor monitorohet në vazhdimësi nga Komiteti i Administrimit të Aktiveve dhe Detyrimeve. Banka monitoron pozicionin e saj valutor për përputhshmëri me kërkesat rregullatore të Bankës së Shqipërisë të vendosura në lidhje me limitet e pozicioneve të hapura. Banka përpiket të përputhë aktivet dhe detyrimet në monedhë të huaj në mënyrë që të shmangë pozicionet e hapura ndaj monedhave të huaja (Shënimi 28).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

27. ADMINISTRIMI I RREZIKUT (VAZHDIM)

(iv) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit lind si rrjedhojë e politikës së administrimit të fondeve dhe administrimit të pozicionit dhe përfshin rrezikun e paaftësisë për të investuar në aktive me maturime të përshtatshme dhe për të likuiduar një aktiv me çmim të arsyeshëm, si dhe paaftësinë për të përmbushur detyrimet financiare në kohë.

Fondet krijohen nga përdorimi i një rangu të gjerë instrumentash duke përfshirë depozitat, detyrime të tjera të evidentueshme në kontrata si dhe kapitalin aksionar. Kjo rrit fleksibilitetin në sigurimin e fondeve. Banka përpqet të ruajë balancën midis fondeve të qëndrueshme dhe fleksibilitetit. Banka bën vazhdimisht vlerësim të rrezikut të likuiditetit duke identifikuar dhe monitoruar vazhdimisht nevojat për fonde në përputhje me strategjinë e përgjithshme të Bankës.

Gjithashtu Banka mban një vlerë të caktuar aktivesh likuide në portofol si pjesë e strategjisë së saj për administrimin e rrezikut (Shënimi 28).

28. MJAFTUESHMËRIA E KAPITALIT

Mjaftueshmëria e kapitalit i referohet mjaftueshmërisë së burimeve kapitale të Bankës për të mbuluar rreziqet e kredisë dhe të tregut që vijnë nga portofoli i aktiveve të Bankës si dhe nga angazhimet e njohura në llogaritë jashtë bilancit.

Në përputhje me kërkesat e Bankës së Shqipërisë, norma e mjaftueshmërisë së kapitalit bazuar në rrezikun e Bankës më 31 dhjetor 2015 është 17.66% (31 dhjetor 2014: 18.72%). Banka e Shqipërisë kërkon që norma e mjaftueshmërisë së kapitalit të jetë të paktën 12% e aktiveve të ponderuara me rrezikun.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	140,834,515	129,420,983
Kapitali rregullator	24,868,268	24,221,636
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.66%	18.72%

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

29. ANALIZA E MATURITETEVE

Më 31 dhjetor 2015 maturimi i aktiveve dhe detyrimeve monetare është si më poshtë:

	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet	Mbi 5 vjet	Jo specifik	Totali
Aktivët								
Arka dhe Banka Qëndrore	59,767,725	-	-	-	-	-	-	59,767,725
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifinancim me Bankën Qëndrore	3,453,726	5,787,721	2,674,873	5,772,304	-	-	-	17,688,624
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	40,252,700	8,248,161	2,059,460	305,617	-	-	-	50,865,938
Hua dhe paradhënie neto për klientët	17,978,795	9,053,310	7,832,543	33,240,701	27,717,994	14,926,420	(18,488,050)	92,261,713
Letra me vlerë	527,521	1,689,677	4,387,051	14,099,940	35,461,746	2,395,879	-	58,561,814
Mjete të tjera, neto	1,058,344	1,418,161	-	-	-	-	-	2,476,505
Totali i aktiveve monetare	123,038,811	26,197,030	16,953,927	53,418,562	63,179,740	17,322,299	(18,488,050)	281,622,319
Detyrimet								
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç BQ	3,733,950	330,232	261,596	742,955	107,850	-	-	5,176,583
Detyrimet ndaj klientëve	47,248,039	121,744,389	15,954,588	55,682,808	2,009,019	-	-	242,638,843
Detyrime ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	256,600	85,533	-	-	-	-	-	342,133
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,055,579	-	-	-	-	-	-	1,055,579
Detyrime të tjera	608,475	-	865,416	-	-	-	-	1,473,891
Borxh i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	-	9,107,088
Totali i detyrimeve monetare	52,902,643	122,160,154	17,081,600	56,425,763	11,223,957	-	-	259,794,117
Pozicioni neto	70,136,168	(95,963,124)	(127,673)	(3,007,201)	51,955,783	17,322,299	(18,488,050)	21,828,202

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

29. ANALIZA E MATURITETEVE (VAZHDIM)

Më 31 dhjetor 2014 maturimi i aktiveve dhe detyrimeve monetare është si më poshtë:

	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet	Mbi 5 vjet	Jo specifik	Totali
Aktivet								
Arka dhe Banka Qëndrore	32,843,991	-	-	-	-	-	-	32,843,991
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifinancim me Bankën Qëndrore	1,752,294	4,953,941	1,777,024	9,059,187	-	-	-	17,542,446
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	30,639,129	555,138	-	3,086,220	-	-	-	34,280,487
Hua dhe paradhënie neto për klientët	26,836,873	7,408,247	11,444,291	28,967,914	33,187,029	14,432,420	(20,903,933)	101,372,841
Letra me vlerë	2,271,924	6,677,573	12,480,437	9,280,889	35,203,401	11,256,566	-	77,170,790
Mjete të tjera, neto	1,816,601	-	-	-	-	-	-	1,816,601
Totali i aktiveve monetare	96,160,812	19,594,899	25,701,752	50,394,210	68,390,430	25,688,986	(20,903,933)	265,027,156
Detyrimet								
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç BQ	5,451,882	126,321	288,413	760,834	-	-	-	6,627,450
Detyrimet ndaj klientëve	112,156,627	23,429,717	19,051,753	70,458,784	3,307,772	-	-	228,404,653
Detyrime ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	621,971	-	-	-	-	-	-	621,971
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,209,013	-	-	-	-	-	-	1,209,013
Detyrime të tjera	2,388,685	-	-	-	-	-	-	2,388,685
Borxh i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	-	7,149,792
Totali i detyrimeve monetare	121,828,178	23,556,038	19,340,166	71,219,618	10,457,564	-	-	246,401,564
Pozicioni neto	(25,667,366)	(3,961,139)	6,361,586	(20,825,408)	57,932,866	25,688,986	(20,903,933)	18,625,592

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

30. MJETET DHE DETYRIMET NË VALUTË

Tabela e mëposhtme përmbledh pozicionet valutore të Bankës më 31 dhjetor 2015:

	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali
Aktivet					
Arka dhe Banka Qëndrore	27,772,980	30,371,641	1,482,487	140,617	59,767,725
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me BQ	17,688,624	-	-	-	17,688,624
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	2,793,297	37,909,039	4,224,251	5,939,351	50,865,938
Hua dhe paradhënie neto për klientët	27,001,164	49,843,538	15,125,735	291,276	92,261,713
Letra me vlerë	54,446,563	4,115,251	-	-	58,561,814
Interesat pjesëmarrës dhe filialet	201,898	-	-	-	201,898
Mjete të tjera, neto	2,401,021	57,985	17,376	123	2,476,505
Totali i aktiveve	132,305,547	122,297,454	20,849,849	6,371,367	281,824,217
Detyrimet					
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç BQ	2,176,351	2,087,465	887,853	24,914	5,176,583
Detyrimet ndaj klientëve	112,089,521	109,913,454	14,291,799	6,344,069	242,638,843
Detyrime ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	240,760	101,373	-	-	342,133
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,054,924	26	629	-	1,055,579
Borxh i varur	-	9,107,088	-	-	9,107,088
Detyrime të tjera	3,152,270	513,471	129,835	(52,820)	3,742,756
Kapitali aksionar	17,644,317	6,880,353	-	-	24,524,670
Totali i detyrimeve dhe kapitalit aksionar	136,358,143	128,603,230	15,310,116	6,316,163	286,587,652
Pozicioni neto	(4,052,596)	(6,305,776)	5,539,733	55,204	(4,763,435)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

30. MJETET DHE DETYRIMET NË VALUTË(VAZHDIM)

Tabela e mëposhtme përmbledh pozicionet valutore të Bankës më 31 dhjetor 2014:

	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali
Aktivet					
Arka dhe Banka Qëndrore	20,016,220	11,041,597	1,502,309	283,865	32,843,991
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me BSH	17,542,446	-	-	-	17,542,446
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	3,012,552	25,304,689	905,644	5,057,602	34,280,487
Hua dhe paradhënie neto për klientët	23,076,792	63,913,419	14,072,856	309,774	101,372,841
Letra me vlerë	68,428,307	8,742,483	-	-	77,170,790
Interesat pjesëmarrës dhe filialet	201,898	-	-	-	201,898
Mjete të tjera, neto	1,779,889	32,267	4,327	118	1,816,601
Totali i aktiveve monetare	134,058,104	109,034,455	16,485,136	5,651,359	265,229,054
Detyrimet					
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç BQ	2,347,071	3,481,047	656,476	142,856	6,627,450
Detyrimet ndaj klientëve	115,348,986	94,289,718	13,525,094	5,240,855	228,404,653
Detyrime ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	468,243	153,728	-	-	621,971
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,208,410	27	576	-	1,209,013
Borxh i varur	-	7,149,792	-	-	7,149,792
Detyrime të tjera	2,383,319	1,125,247	195,801	44,609	3,748,976
Kapitali aksionar	18,092,493	4,204,200	-	-	22,296,693
Totali i detyrimeve dhe kapitalit aksionar monetare	139,848,522	110,403,759	14,377,947	5,428,320	270,058,548
Pozicioni neto	(5,790,418)	(1,369,304)	2,107,189	223,039	(4,829,494)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

31. MATJA ME VLERËN E DREJTË

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë:

(i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tretë matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inputeve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Niveli 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjes së vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ato që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	31 dhjetor 2015 Totali	31 dhjetor 2014 Totali
Hua dhe paradhanie me bankat	-	30,064,621	20,801,317	50,865,938	34,280,487
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	92,261,713	92,261,713	101,372,841
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043	28,341,284
Letrat me vlerë të vendosjes	-	3,317,389	-	3,317,389	6,837,938
Investime të mbajtura në maturim	-	52,502,144	-	52,502,144	59,559,996
Detyrime nga bankat	-	4,811	5,171,772	5,176,583	6,627,450
Depozita nga klientet	-	-	242,648,253	242,648,253	228,416,538

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijn depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i riçmimeve brenda një viti.

Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

31. MATJA ME VLERËN E DREJTË (VAZHDIM)

Depozita nga klientët

Vlera e drejtë e përlogaritur e depozitave pa afat, që përfshin dhe depozitat pa interes, është vlera e ripagueshme sipas kërkesës së klientit.

32. TRANSAKSIONET ME PALËT E LIDHURA

Palët konsiderohen të jenë të lidhura në rast se njëra palë ka aftësinë të kontrollojë palën tjetër apo të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën në marrjen e vendimeve financiare apo vendimeve të tjera. Në marrjen parasysh të secilës marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i drejtohet thelbit të marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore. Detyrimet nga dhe ndaj kompanive të veçanta në grupin mëmë përfaqësojnë gjendjet me Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG) dhe Raiffeisen International AG. Detyrimet nga dhe ndaj administratorëve përfaqësojnë hua dhënë administratorëve dhe depozita të vendosura nga administratorët. Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Detyrimet nga:		
Palë të lidhura	23,306,331	11,790,226
Administratorë	214,363	108,518
Totali i aktiveve	23,520,694	11,898,744
Detyrimet ndaj:		
Palë të lidhura	9,183,452	7,479,346
Administratorë	122,513	74,535
Totali i detyrimeve	9,305,965	7,553,881
	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime nga interesi		
Palë të lidhura	(390,947)	(301,137)
Komisione		
Kompani të lidhura	(193,271)	(179,315)
Shpenzime administrative		
Palë të lidhura	(449,206)	(501,745)
Pagat dhe shpërblimet		
Administratorë	(270,477)	(211,227)
Totali	(1,303,901)	(1,193,424)

Vlera e detyrimeve të Bankës ndaj kompanive të lidhura 2,830,810 mijë Lek më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 4,481,888 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare dhe letra të kredisë.

33. NGJARJE PAS DATËS SË BILANCIT

Pas ngjarjeve të ndodhura pas datës së raportimit në lidhje me dy klientë në segmentin e korporatave, të lidhura me përqësimin e situatës financiare të këtyre klientëve, Drejtimi i Bankës ka gjykuar se këto ngjarje nuk ndikojnë në pozicionin financiar apo performancën financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015, por janë reflektuar në periudhat e ardhshme financiare.

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat individuale financiare.

Raiffeisen Bank sh.a.

**Raporti i audituesit të pavarur
dhe Pasqyrat financiare individuale
më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**

INFORMACION I PËRGJITHSHËM	3
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	4
PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR	5
PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE	6
PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2015	7
PASQYRA INDIVIDUALE E RRJEDHËS SE PARASË	8
1. Të përgjithshme	9
2. Bazat e përgatitjes	9
3. Përmbledhje e politikave kontabël	9
4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël	17
5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet	18
6. Deklarime të reja kontabël	19
7. Paraja dhe ekuivalentët e saj	20
8. Shuma të kushtëzuara	21
9. Investime në letra me vlerë	21
10. Hua dhe paradhënie për klientët	24
11. Aktiv tatimor i shtyrë	35
12. Investime në filiale	35
13. Aktive jo materiale	36
14. Ndërtesa dhe pajisje	37
15. Aktive të tjera	38
16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare	38
17. Detyrime ndaj klientëve	39
18. Detyrime të tjera	41
19. Borxhi i varur	42
20. Kapitali	42
21. Rezerva të tjera	42
22. Të ardhura nga interesat	42
23. Shpenzime për interesa	42
24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione	43
25. Shpenzime për komisione	43
26. Të ardhura neto nga tregtimi	43
27. Të ardhura të tjera operative	43
28. Primi i sigurimit të depozitave	43
29. Shpenzime personeli	44
30. Shpenzime të përgjithshme administrative	44
31. Tatimi mbi fitimin	45
32. Administrimi i rrezikut financiar	46
33. Administrimi i kapitalit	56
34. Angazhime dhe detyrime të mundshme	57
35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare	58
36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes	62
37. Transaksione me palët e lidhura	63
38. Ngjarje pas datës së raportimit	64

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2015 dhe 2014

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

Bordi Drejtues

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax +355 4 2275 599

Auditues

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
Rruga Elbasanit, Pallati poshte Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tirana, Albania
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954
Faksimile: +355 (4) 451 7990

RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Aksionarit dhe Drejtimit të Raiffeisen Bank Sh.a.:

Ne kemi audituar pasqyrat financiare individuale bashkëngjitur, të Raiffeisen Bank sh.a. të cilat përmbajnë pasqyrën individuale të pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015, pasqyrën individuale të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse, pasqyrën individuale të ndryshimeve në kapital dhe pasqyrën individuale të rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënime të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për Pasqyrat Financiare Individuale

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare individuale në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e brendshëm i cili, në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare individuale pa pasaktësi materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare individuale bazuar mbi auditimin tonë. Ne e kryem auditimin në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare individuale nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave me qëllim marrjen e evidencave të auditimi për shumat dhe informacionet e paraqitura në pasqyrat financiare individuale. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke marrë parasysh edhe vlerësimin e rrezikut për pasaktësi materiale në pasqyrat financiare të konsoliduara, si rezultat i mashtrimit apo gabimeve. Në bërjen e këtyre vlerësimeve mbi rrezikun, audituesi konsideron kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare individuale, në mënyrë që të përcaktojë procedura auditimi të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinion mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga Drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare individuale.

Ne besojmë se evidencat e auditimit që kemi marrë ofrojnë bazë të arsyeshme për dhënien e opinionit tonë të auditimit.

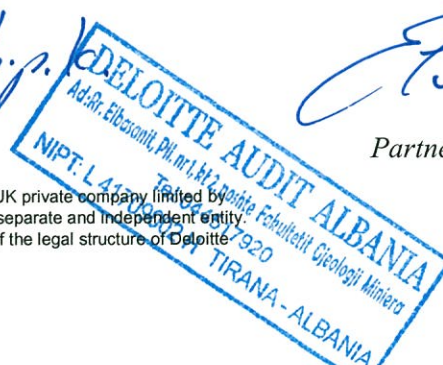
Opinionit

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare individuale paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Raiffeisen Bank sh.a. më 31 dhjetor 2015, performancën financiare dhe rrjedhën e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare individuale të Raiffeisen Bank sh.a. më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 u audituan nga një tjerër auditues, i cili shprehu një opinion të pakualifikuar mbi këto pasqyra më 16 mars 2015.

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
10 mars 2016
Tiranë, Shqipëri



Elvis Ziu
Elvis Ziu
Partner Angazhimi

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

PASQYRA INDIVIDUALE E POZICIONIT FINANCIAR

	Shënime	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Aktivët			
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	78,049,658	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	8	28,632,318	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	20,998,043	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	51,935,006	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	9.3	3,423,858	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët	10	100,912,406	111,921,473
Investime në filiale	12	201,898	201,898
Parapagim i tatimit mbi fitimin		646,191	176,475
Aktiv tatimor i shtyrë	11	30,870	41,839
Aktive afatgjata jomateriale	13	1,584,104	1,502,000
Ndërtesa dhe pajisje	14	1,560,004	1,632,104
Aktive të tjera	15	1,784,090	1,599,543
Totali i aktiveve		289,758,446	275,274,946
Detyrimet			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	16	2,232,929	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	17	246,980,209	233,869,236
Detyrime të tjera	18	1,849,218	2,013,498
Borxh i varur	19	9,107,088	7,149,792
Totali detyrimeve		260,169,444	246,026,377
Kapitali			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Fitimi i paspërndarë		12,310,409	12,269,976
Rezerva të tjera	21	3,100,000	2,800,000
Totali i kapitalit		29,589,002	29,248,569
Totali i detyrimeve dhe kapitalit		289,758,446	275,274,946

Këto pasqyra financiare individuale u miratuan nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës më 9 mars 2016.



Christian Canacaris

Drejtor i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai

Nën Kryetar i Bordit Drejtues

Pasqyra individuale e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të veçanta.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra Individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave përmbledhëse për vitin e mbyllur 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA INDIVIDUALE E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE
GJITHËPËRFSHIRËSE**

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat	22	10,292,455	12,451,219
Shpenzime për interesa	23	(657,635)	(1,455,904)
Të ardhura neto nga interesat		9,634,820	10,995,315
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10	(4,201,483)	(4,052,858)
Të ardhura neto pas zhvlerësimi te huave		5,433,337	6,942,457
Të ardhura nga komisionet	24	1,971,677	1,848,916
Shpenzime për komisionet	25	(448,909)	(367,604)
Të ardhura neto nga komisionet		1,522,768	1,481,312
Humbje nga instrumenta mbrojtës derivativë		(5,871)	-
Të ardhura neto nga investimi		118,918	7,552
Të ardhura neto nga tregtimi	26	2,138,571	2,547,579
(Shpenzime) / të ardhura të tjera operative, neto	27	(956,097)	333,702
		1,295,521	2,888,833
Primi i sigurimit të depozitave	28	(675,379)	(745,867)
Shpenzime për personelin	29	(2,413,718)	(2,343,203)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	(674,969)	(658,748)
Shpenzime të përgjithshme administrative	30	(2,424,130)	(2,050,247)
		(6,188,196)	(5,798,065)
Fitimi para tatimit		2,063,430	5,514,537
Tatimi mbi fitimin	31	(297,997)	(790,812)
FITIMI NETO PËR VITIN		1,765,433	4,723,725
Të ardhura të tjera përmbledhëse			
<i>Zëra që mund te riklasifikohen më pas në fitim humbje:</i>			
Investime të mbajtura për qëllime shitje:			
- Fitime minus humbje që rezultojnë gjatë vitit		-	-
Fitime minus humbje që mund të riklasifikohen në fitim humbje pas nxjerrjes jashtë përdorimit ose zhvlerësimit		-	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin		-	-
TOTALI I TË ARDHURAVE PËRMBLEDHËSE PËR VITIN		1,765,433	4,723,725

Pasqyra individuale e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave përmbledhëse duhet lexuar së bashku me shënimet nga faja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL PËR VITIN E MBYLLUR MË 31 DHJETOR 2015

	Kapitali aksonar	Rezerva e përgjithshme	Fitimi i pashpërndarë	Totali
Gjendja më 1 janar 2014	14,178,593	2,800,000	12,843,882	30,668,493
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	(5,297,631)	(5,297,631)
Fitimi i vitit	-	-	4,723,725	4,723,725
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin	-	-	-	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,800,000	12,269,976	29,248,569
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	(1,425,000)	(1,425,000)
Fitimi i vitit	-	-	1,765,433	1,765,433
Transferim te Rezerva e përgjithshme	-	300,000	(300,000)	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin	-	-	-	-
Gjendja më 31 dhjetor 2015	14,178,593	3,100,000	12,310,409	29,589,002

Pasqyra individuale e ndryshimeve të kapitalit duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra individuale e rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur më 31 Dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***PASQYRA INDIVIDUALE E RRJEDHËS SË PARASË**

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional		
Fitimi para tatimit	2,063,430	5,514,537
Zëra jo-monetarë në pasqyrën individuale përmbljedhëse të të ardhurave		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	674,969	658,748
Fitim nga shitja e aktiveve te qendrueshme	(54,749)	(420,554)
Humbje neto nga zhvlerësimi i hua dhe paradhënie klientëve	4,181,750	4,052,858
E ardhura neto nga interesat	(9,687,078)	(10,995,315)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të tregëtueshme	(631,509)	(111,449)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i letrave me vlerë të vendosjes	(97,037)	(3,561)
Ndryshimi në provigjone për debitorë të tjerë	(2,596)	144,348
Ndryshime ne provigjone per detyrime te mundshme	740,195	5,972
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	397,037	221,389
	(2,415,588)	(933,027)
Rënie në shumat e kushtëzuara	(5,780,768)	1,676,452
Rënie në hua dhe paradhënie për klientët	6,585,831	7,698
Rënie /(Rritje) investimeve të tregtueshme	7,974,750	15,474,564
Rritje ne investime te tjera të tregtueshme	3,594,837	(6,768,400)
Rritje në aktive të tjera	(181,952)	(495,555)
Rritje / (Rënie) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(760,708)	(1,051,582)
Rënie në detyrimet ndaj klientëve	13,367,420	(10,748,957)
Rritje /(Rënie) në detyrimet e tjera	(890,586)	(1,049,222)
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	21,493,236	(3,888,030)
Interesa te fituara	10,453,760	12,398,997
Interesa te paguara	(874,582)	(3,231,349)
Tatimi mbi fitimin i paguar	(756,744)	(741,064)
Paraja neto e gjeneruar nga aktiviteti operacional	30,315,670	4,538,554
Fluksi i parasë nga aktiviteti investues		
Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve	(337,208)	(341,231)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	(308,706)	(266,912)
Të ardhura neto nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	15,689	535,989
Të ardhura neto nga maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	74,575,463	46,701,962
Blerje e letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	(66,937,632)	(40,372,522)
Paraja neto e gjeneruar nga aktivitetin investues	7,007,606	6,257,285
Fluksi i parasë nga aktiviteti financues		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë nga viti i kaluar	(1,425,000)	(5,297,631)
Rritja në borxhin e varur	1,916,200	-
Paraja neto e gjeneruar / (përdorur) në aktivitetin financues	491,200	(5,297,631)
Rritje neto në para dhe ekuivalentët e saj gjatë vitit	37,814,476	5,498,210
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit	40,632,219	35,355,398
Efekti i ndryshimeve në kurset e këmbimit mbi gjendjen e parasë dhe ekuivalentëve të saj	(397,037)	(221,389)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit (Shënimi 7)	78,049,658	40,632,219

Pasqyra individuale e fluksit të parasë duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 9 deri në faqen 64, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

1. Të përgjithshme

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar ("Banka") është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 prill 2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", dhe Ligjin 9662, datë 18 dhjetor 2006 "Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë", si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 89 vendodhje shërbimi më 31 dhjetor 2015, (31 dhjetor 2014: 90 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më 9 mars 2016. Aprovimi i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

2. Bazat e përgatitjes

(a) Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare janë përgatitur në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas parimit të kostos historike, të modifikuara sipas njohjes fillestare të instrumentave financiar bazuar në vlerën e drejtë, dhe sipas rivlerësimit të aktiveve financiare të mbajtura për tregtim dhe instrumentat financiar të kategorizuara me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së fitim humbjes. Politkat kryesore kontabël janë paraqitur më poshtë.

Banka gjithashtu ka përgatitur pasqyrat financiare të konsoliduara në përputhje me SNRF për Bankën dhe degët e saj ('grupi). Në pasqyrat financiare të konsoliduara, sipërmarrjet filiale – të cilat janë ato kompani në të cilat, në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jot ë drejtpërdrejtë, ka influencë mbi gjysmën e të drejtave të votës ose ndryshe ka fuqinë të ushtrijë kontroll mbi aktivitetet – janë konsoliduar plotësisht. Pasqyrat financiare të konsoliduara mund të gjenden në <http://www.raiffeisen.al/>. Përdoruesit e këtyre pasqyrave individuale duhet ti lexojnë ato së bashku me pasqyrat e konsoliduara të grupit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 në mënyrë që të marrin informacion të plotë mbi pozicionin financiar, rezultatin e operacioneve dhe ndryshimet në pozicionin financiar të grupit në tërësi.

Monedha e paraqitjes. Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe. Ndryshe siç tregohet, informacioni financiar i paraqitur në Lek është rrumbullakosur në mijëshen më të afërt.

3. Përmbledhje e politikave kontabël

Politikat kontabël në vijim janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e paraqitura në këto pasqyra financiare, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe.

(a) Degët dhe konsolidimi

Degët janë entitete të kontrolluara nga Banka. Kontrolli ekziston kur Banka ka fuqi në mënyrë të drejtpërdrejtë apo jo të drejtpërdrejtë të drejtojë politikat financiare dhe operative të një entiteti në mënyrë që të përfitojë nga aktivitetet e tij. Në përcaktimin e kontrollit, të drejtat potenciale të votave që aktualisht janë të ushtrueshme ose të konvertueshme janë marrë parasysh.

Një kompani mëmë nuk është e nevojshme të paraqesë pasqyra financiare të konsoliduara nëse kompania mëmë e vet është bijë e zotëruar plotësisht nga prindi dhe prindi përfundimtar ose i ndërmjetëm i mëmës përgatit pasqyra financiare të konsoliduara në dispozicion për përdorim publik që përputhen me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Banka përgatit pasqyra individuale dhe të konsoliduara financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Interesat në bija janë të regjistruara me kosto në pasqyrat financiare individuale. Pasqyrat e konsoliduara financiare të përgatitura në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar do të publikohen në të njëjtën datë me pasqyrat financiare individuale.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(b) Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj

Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj regjistrohen me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në ditën e transaksionit. Aktivitet dhe pasivitet monetare të emetuara në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në datën e bilancit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kostos së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të periudhës. Aktivitet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj, të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës së drejtë. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Kurset zyrtare të Bankës për monedhat kryesore (LEK ndaj njësisë së monedhës së huaj) më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 ishin si më poshtë:

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>	<i>Fund viti</i>	<i>Mesatar</i>
Dollari Amerikan (USD)	125.79	125.60	115.23	105.75
Monedha e Bashkimit Europian (EUR)	137.28	139.67	140.14	139.93

(c) Interesi

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që aktualizon pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivitetit, ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivitetit ose detyrimit financiar. Kur përlogarit interesin efektiv, Banka merr parasysh rrjedhjet e ardhshme të parave sipas kontratës, por jo humbje të ardhshme krediti.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura si fitime ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përfshijnë:

- interesat nga aktivitet ose detyrimet financiare me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv
- interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat për aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme paraqiten së bashku me të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën e drejtë të aktiveve dhe detyrimeve të tregtueshme në fitimin neto nga tregtimi.

(d) Tarifa dhe komisione

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisione dhe tarifa, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve për llogaritë, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave, njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera për komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh, të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përftohen.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(e) Të ardhurat neto nga tregtimi

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet në këmbimin valutor.

(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë.

(g) Përfitimet e punonjësve

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Detyrimet për planet e pensioneve me kontribut të përcaktuar njihen si shpenzim në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave kur ato ndodhin. Banka paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Banka njeh si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitimet afatshkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontohen dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi.

Një provigjion mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Banka ka një detyrim ligjor aktual ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen si shpenzim atëherë kur Banka, në mënyrë të dukshme, ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që oferta do të pranohet dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

(h) Tatim fitimi

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, duke marrë në konsideratë diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabël neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Vlera e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm, kundrejt të cilit diferencat tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktiv i tatimor i shtyrë dhe pasiv i tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të.

Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare

i Njohja

Letrat me vlerë të tregtueshme, derivatet dhe instrumente të tjera financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë regjistruar fillimisht me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare regjistrohen fillimisht me vlerën e transaksioneve plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohe me së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare regjistrohet vetëm në qoftë se ka një dallim në mes vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të dëshmohe nga transaksione të tregut aktual të të njëjtit instrument ose nga një teknikë vlerësimi e inputeve të cilat përfshijnë vetëm të dhëna nga tregje të mbikëqyrura. Të gjitha blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare që kërkojnë dorëzimin brenda kuadrit kohor të vendosur nga rregullojta ose marrëveshja e tregut ("mënyra e rregullt" për blerjet dhe shitjet) janë të regjistruara në datën e tregtimit, e cila është data në të cilën banka angazhohet për të ofruar një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit.

ii Çregjistrimi

Banka çregjistron mjetet financiare kur (a) aktivet janë çliruar ose të drejtat ndaj rrjedhave të parasë nga aktivet e maturuara kanë mbaruar ose (b) banka ka transferuar të drejtat për flukset e mjeteve monetare nga aktivet financiare ose kanë hyrë në një marrëveshje kualifikuese ndërsa (i) gjithashtu ka transferuar kryesisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së aseteve ose (ii) as ka transferuar as ka mbajtur thelbësisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë, por nuk ka mbajtur kontrollin. Kontrolli ruhet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për ta shitur aktivin në tërësinë e tij ndaj një pale të tretë të palidhur pa nevojë të vendosë kufizime mbi shitjen.

iii Matja e kostos së amortizuar

Kostoja e amortizuar e një aktivi ose detyrimi financiar është vlera me të cilën aktivi ose detyrimi njihet në momentin fillestar duke i zbritur pagesat e principalit, plus/minus amortizimin e akumuluar duke përdorur metodën e interesit efektiv për çdo diferencë ndërmjet vlerës fillestare të njohur dhe vlerës në maturitet, minus çdo zbritje për efekt zhvlerësimi.

iv Matja e vlerës së drejtë

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuar të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodot e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi.

Banka përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe sëap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg.

Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet në Shënimin 4 "Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve" të pasqyrave financiare të veçanta dhe Shënimin 35 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

v Kompensimi

Aktivitet dhe detyrimet financiare netohen (kompensohen) me njëra-tjetrën dhe shuma neto paraqitet në pasqyrën e veçantë e pozicionit financiar, atëherë dhe vetëm atëherë kur Banka ka të drejtën ligjore për të netuar këto shuma dhe ka si qëllim ose t'i shlyejë neto, ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht.

Të ardhurat dhe shpenzimet paraqiten në bazë neto vetëm atëherë kur lejohet nga standardet kontabël, ose për fitimet dhe humbjet e krijuara nga një grup transaksionesh të ngjashme si ato në aktivitetin tregues të Bankës.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(i) Aktivet dhe detyrimet financiare (vazhdim)

vi Identifikimi dhe matja e zhvlerësimit

Në çdo datë raportimi Banka vlerëson nëse ka evidencë objektive që aktivet financiare, të cilat nuk mbahen me vlerën e drejtë përmes fitim ose humbjes janë zhvlerësuar. Aktivet financiare zhvlerësohen kur evidenca objektive paraqet që një ngjarje, që sjell humbje, ka ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitetit dhe që ngjarja që sjell humbje ka një ndikim në rrjedhjet e ardhshme të parasë së aktivitetit, të cilat mund të maten me besueshmëri.

Banka merr në konsideratë evidencat për zhvlerësim të aktiveve të saj, si në mënyrë specifike ashtu edhe në baza kolektive. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme trajtohen për zhvlerësim specifik. Të gjitha aktivet financiare të konsiderueshme, të cilat specifikisht nuk kanë evidenca për zhvlerësim, trajtohen në grup për ndonjë zhvlerësim të ndodhur, por të paidentifikuar ende. Aktivet, të cilat nuk janë individualisht të konsiderueshme, trajtohen së bashku për zhvlerësim duke u grupuar në aktive financiare (të mbajtura me kosto të amortizuara) me karakteristika të njëjta rreziku.

Evidenca objektive që aktivet financiare janë të zhvlerësuar mund të përfshijë mospagesa, ose shkelja nga huamarrësit, ristrukturimi i një huaje, të dhëna që një huamarrës ose huadhënës po falimenton, zhdukjen e një tregu aktiv për një letër me vlerë, ose të dhëna të tjera të dukshme lidhur me një grup aktivesh si për shembull ndryshime të pafavorshme të aftësive paguese të një huamarrësi, ose kushte ekonomike që lidhen me mospagime.

Për trajtimin e zhvlerësimit kolektiv Banka përdor modelimin statistikor të trend-eve historike të probabilitetit të mospagimit, përcaktimin e kohës së rimarrjes dhe vlerën e humbjes së ndodhur, përshtatur me gjykimin manaxherial nëse kushtet aktuale ekonomike dhe të kreditit janë të tilla që humbjet aktuale të jenë më të mëdha ose më të vogla se ato të përcaktuara nga modelimet historike. Normat e mospagimeve, normat e humbjes dhe përcaktimi i kohës së rimarrjeve krahasohen përkundrejt rezultateve aktuale për të siguruar që ato të mbeten të përshtatshme.

Humbjet nga zhvlerësimi të aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuara llogariten si diferencë e vlerës kontabël të aktiveve financiare dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me vlerën origjinale të interesit efektiv të këtyre aktiveve. Humbjet njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave dhe pasqyrohen në një llogari provigjoni përkundrejt huave dhe parapagimeve. Interesat mbi aktivet e zhvlerësuar vazhdojnë të njihen nëpërmjet skontimeve të pandryshueshme. Kur një ngjarje pas datës së raportimit shkakton uljen e humbjes nga zhvlerësimi, rimarrja e zhvlerësimit pasqyrohet në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjendje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe aktive shumë likuide me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Banka për administrimin e angazhimeve afatshkurtra.

Këto aktive mbahen me koston e amortizuara në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar.

(k) Aktivet dhe detyrimet e tregtueshme

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Banka i blen ose i mban kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtes, ose i mban si pjesë e portofolit, i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit, ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë maten me vlerën e drejtë në pasqyrën e veçantë të pozicionit financiar, duke i kaluar kostot direkte të transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhurave neto nga tregtimi" në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave. Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas regjistrimit fillestar.

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(l) Instrumenta financiarë derivativë

Instrumentet financiare derivative, duke përfshirë kontratat e këmbimit valutor, kontratat *future* të normave të interesit, marrëveshjet *swap* të normave të ardhshme të kursit të këmbimit dhe të normës së interesit dhe opsionet e monedhës dhe të normave të interesit mbahen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet derivative janë rregjistruar si aktive kur vlera e drejtë është pozitive, dhe si detyrime kur vlera e drejtë është negative. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative janë të përfshira në fitim ose humbje për vitin (fitimet minus humbjet në derivate). Banka nuk aplikon kontabilitetin mbrojtës. Instrumente të caktuara derivative të emërtuara instrumente të tjera financiare trajtohen si instrumente derivative të veçanta kur rreziqet dhe karakteristikat e tyre nuk janë të lidhura ngushtë me ato të kontratës bazë.

(m) Huatë dhe paradhëniet

Huatë dhe paradhëniet janë aktive financiare jo-derivativë, me pagesa fikse ose të përcaktueshme, të cilat nuk janë kuotuar në tregje aktive dhe Banka nuk ka për qëllim t'i shesë në periudhë afatshkurtër. Kur Banka blen një aktiv financiar dhe njëherësh hyn në një marrëveshje për ta rishitur këtë aktiv (ose një aktiv thelbësisht të ngjashëm) me një çmim të fiksuar në një datë të ardhshme (marrëveshje të anasjellta të riblerjes), marrëveshja kontabilizohet si një hua apo paradhënie dhe aktivet në bazë të marrëveshjes nuk paraqiten në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Huatë dhe paradhëniet fillimisht maten me vlerë të drejtë plus kosto direkte transaksioni dhe në vazhdim maten me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(n) Letrat me vlerë

Investimi në letra me vlerë matet fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohen mbi bazën e klasifikimit, si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, ose të disponueshme për shitje

i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave, për të cilat Banka ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim mbahen më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i disponueshëm për shitje dhe do ndalonte Bankën për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

ii Vlera e drejtë përmes pasqyrës së veçantë përmbledhëse të të ardhurave

Banka mban disa letra me vlerë të investimit me vlerën e drejtë, me ndryshimet e vlerës së drejtë të njohura menjëherë në fitim ose humbje si përshkruhet në politikën kontabël 3 (iv)

iii Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Investimet e disponueshme për shitje janë investime jo-derivativë, të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital, të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Mjetet e tjera të disponueshme për shitje mbahen me vlerën e tyre të drejtë. Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Fitimet ose humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me investimet e disponueshme për shitje njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, dhe balanca në të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse njihet në fitim ose humbje.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(n) Letrat me vlerë (vazhdim)

iv Letra me vlerë të tjera të matura me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Letra me vlerë të tjera me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes janë mjetet financiare të përcaktuara në mënyrë të pakthyeshme, në njohjen fillestare, në këtë kategori. Menaxhimi cakton letrat me vlerë në këtë kategori vetëm nëse (a) Klasifikimi i tillë eliminon ose redukton një mospërputhje kontabël që përndryshe do të lindte nga matja e aktiveve ose detyrimeve apo njohjes së fitimeve dhe humbjeve të tyre mbi baza të ndryshme në mënyrë të konsiderueshme; ose (b) një grup aktivesh financiare, detyrimesh financiare ose të dyja bashkë manaxhohen dhe performanca e tyre vlerësohet mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me një menaxhim rreziku të dokumentuar apo strategji investimi. Njohja dhe matja e kësaj kategorie të aktiveve financiare është në përputhje me politikën e mësipërme për aktivet të tregtueshme.

(o) Aktivet afatgjata materiale

i Njohja dhe matja

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivit. Kosto e aktiveve të ndërtaura nga vetë Banka përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga Drejtimi dhe kostot e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura

Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të veçanta të aktiveve afatgjata materiale.

i Kostot vijuese

Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike, në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, do të rrjedhin në Bankë, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

iii Zhvlerësimi

Zhvlerësimi njihet me metodën lineare gjatë jetëgjatësisë së vlerësimit të përdorimit të çdo zëri të aktiveve afatgjata materiale. Aktivet e marra me qira zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivit. Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen.

Jetëgjatësitë të vlerësuara për periudhën aktuale dhe atë krahasuese janë si vijon:

	2015	2014
	(në vite)	(në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Kompjutera dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Përmirësime	1 deri ne 10	1 deri ne 10
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

(p) Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitet afatgjata jomateriale të blera nga Banka paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë.

Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej aktivit. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)

(p) Aktive afatgjata jomateriale (vazhdim)

Shpenzimi i amortizimit njihet bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktivi është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 8 vjet.

(q) Aktive të riposeduara

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren nëpërmjet ekzekutimit të koleteraleve të hipotekuar për huatë e klasifikuara si hua të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë pasi i janë zbritur kostot e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare të veçanta si "Aktive të tjera". Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur arkëtimet nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

(r) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Bankës. Kur Banka shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-bletjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë, dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të veçanta të Bankës.

Banka klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit. Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuara duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(s) Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Bankës, përveç aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla, atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron rrjedhje monetare, të cilat janë të pavarura nga aktivet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën e veçantë përmbledhëse të të ardhurave.

Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e çmuara të ardhshme të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të parasë dhe rreziqet specifike për aktivin. Humbjet e mëparshme rishikohen për të vlerësuar nëse zhvlerësimi është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga zhvlerësimi anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur amortizimin dhe sikur të mos ishte njohur ndonjë humbje nga zhvlerësimi.

(t) Provigjonet

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Banka ka një detyrim ligjor ose konstruktiv, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar rrjedhjet e pritshme të parave me një normë para tatimit, e cila reflekton vlerën e tregut dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

Humbjet nga provigjonet e huave për detyrime dhe angazhime të mundshme

Angazhimet dhe detyrimet e mundshme të tilla si marrëveshjet undraën të jepen në rast se ata detyrohen formalisht. Detyrimet mund të zhvillohen në një mënyrë që nuk priten fillimisht. Për këtë arsye ato vlerësohen vazhdimisht për të përcaktuar nëse një dalje e burimeve që përpëmbajnë një përfitim ekonomik është bërë e mundshme. Në qoftë se detyrimi rezulton me një obligim aktual, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, duhet njohur një provigjon në pasqyrat financiare të veçanta.

3. Përmbledhje e politikave kontabël (vazhdim)**(t) Provigjonet (vazhdim)**

Vetëm angazhimet e parevokueshme mund të shkaktojnë një rrezik kredie, prandaj vetëm angazhimet dhe pasiguritë e parevokueshme mund të jenë subjekt i provigjonimit. Për ekspozimet e rëndësishme, vlerësimi bëhet në mënyrë individuale. Në rastet e vlerësimeve të bazuara në portofol, ndërtimi i portofolit dhe llogaritja e provigjoneve të bazuara në portofol duhet të bëhen siç tregohet në zhvlerësimet e Huave dhe Paradhëniet për klientët.

(u) Angazhime të lidhura me kreditë

Banka lëshon garanci financiare dhe angazhime për të siguruar kredi. Garancitë financiare paraqesin garanci të pakthyeshme për të bërë pagesa në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e saj ndaj të tretëve, dhe mbajnë të njëjtin rrezik kredie si huatë. Garancitë dhe angazhimet për të siguruar një kredi financiare njihen fillimisht me vlerën e tyre të drejtë, e cila është evidentuar normalisht nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë është e amortizuar në një bazë lineare mbi jetën e angazhimit, me përjashtim të angazhimeve me origjinë huatë në qoftë se është e mundur që Banka do të hyjë në një marrëveshje të veçantë të kreditimit dhe nuk pret të shesë kredi pas nisjes së marrëveshjes; tarifa të tilla në angazhimin e kredisë janë të shtyrë dhe janë përfshirë në vlerën kontabël neto të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten me vlerën më të lartë të (i) bilancit të mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimit të kërkuar për të shlyer përkushtimin në fund të çdo periudhe raportimi.

(v) Paraqitja e pasqyrës së pozicionit financiar sipas likuiditetit

Banka nuk ka një cikël operativ në mënyrë të qartë të identifikueshme dhe për këtë arsye nuk paraqet aktivet dhe pasivet aktuale dhe afatgjata ndaras në pasqyrën e pozicionit financiar. Në vend të kësaj, Analiza e aktiveve dhe pasiveve sipas maturiteteve të tyre të pritshme paraqitet në Shënimin 36.

(w) Krahasueshmëria

Të gjitha shumat janë raportuar apo zbulohen me informacionin krahasues.

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël

Banka bën vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë shumat e njohura në pasqyrat financiare, dhe vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në përvojën e drejtimit dhe të faktorëve të tjerë, duke përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet të jenë të arsyeshme në rrethanat.

Menaxhimi gjithashtu bën gjykime të caktuara, përveç atyre që përfshijnë vlerësimet, në procesin e zbatimit të politikave kontabël.

Vlerësimet që kanë efekt të konsiderueshëm në vlerat kontabël në pasqyrat financiare dhe vlerësimeve që mund të sjellë një rregullim të rëndësishëm në vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar përfshijnë:

i. Provigjone për humbje nga kreditë

Banka rishikon rregullisht protofolin e kredisë për të përcaktuar zhvlerësim. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në pasqyrën e të ardhurave për vitin, Banka bën gjykime nëse ka ndonjë të tregues të dukshëm që tregon se ka një ulje të ndjeshme në flukset e vlerësuara të mjeteve monetare të ardhshme nga një portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi specifike e atij portofoli. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në grup, ose të kushteve ekonomike kombëtare dhe rajonale që lidhen me mungesat në aktivet në grup.

Drejtimi përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike për humbjet nga aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe prova objektive të zhvlerësimit të ngjashme me ato në portofolin kur caktimin flukset e ardhshme të parasë.

Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar të dy sasinë dhe kohën e flukseve monetare të ardhshme rishikohen rregullisht për të reduktuar diferencat midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës aktuale të humbjes.

4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël (vazhdim)

Humbjet nga zhvlerësimi për kreditë të rëndësishme individualisht janë të bazuar në vlerësimet e flukseve monetare të ardhshme të skontuara të kredive individuale, duke marrë në konsideratë. Pagesa dhe realizimin me çfarëdo lloj aktivi që mbahen si kolateral kundrejt huave. Një rritje 10% apo ulje në përvojën aktuale të humbjeve në krahasim me të ardhmen e vlerësuar skontuar flukset monetare nga kreditë të rëndësishme individualisht, të cilat mund të lindin nga dallimet në sasi dhe kohën e flukseve të mjeteve monetare, do të rezultojë në rritjen në vlerë të zhvlerësimit të huave me 68,962 mijë LEK respektivisht, (2014: 719,869 mijë LEK) ose një rënie të humbjeve nga zhvlerësimi të kredisë 48,091 mijë LEK (2014: 645,263 mijë LEK) respektivisht.

ii. Përcaktimi i vlerës së drejtë të letrave me vlerë të investimit

Informacioni dhe analiza e ndjeshmërisë për vlerat e drejta të instrumenteve që janë vlerësuar duke përdorur supozime të cilat nuk janë të bazuara në të dhëna të dukshme të tregut, është shpalosur në Shënimin 35.

5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet

Standardet e reja dhe interpretimet e mëposhtme u bene efektive për Kompaninë që prej 1 janar 2015:

Standartet e mëposhtme, të cilat janë kryesisht amendime të standardeve ekzistuese dhe interpretime të nxjerra nga Bordi Nderkombëtar i Standardeve Kontabël janë efektive për periudhën aktuale.

- **Ndryshimet e SNK 19 “Perfitimet e punonjesve”** – Përcaktimi i planeve të perfitimit: Kontributet e Punonjesve (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirësimet e SNRF-ve (cikli 2010-2012)”** – Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 2, SNRF 3, SNRF 8, SNRF 13, SNK 16, SNK 24 dhe SNK 38) kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirësimet e SNRF-ve (cikli 2011-2013)”** - Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 1, SNRF 3, SNRF 13 dhe SNK 40), kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014).

Adaptimi i këtyre ndryshimeve tek standartet ekzistuese nuk ka çuar në ndryshime për sa i përket politikave kontabël të Bankes.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

6. Deklarime të reja kontabël

Disa standarte dhe interpretime të reja të cilat janë të detyrueshme për t'u zbatuar duke filluar nga 1 janari 2016 e në vazhdim janë publikuar, dhe Banka nuk i ka adaptuar ende:

- **SNRF 9 "Instrumentat financiare" – (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 janari 2018).** Ky standard i ri përdor një mënyrë të vetme për të përcaktuar nëse një instrument financiar duhet të matet me koston e amortizuar apo vlerën e drejte, duke zëvendësuar kështu rregullat e ndryshme që përdorte SNK 39. Metoda e përdorur nga SNRF 9 bazohet në mënyrën se si Banka menaxhon instrumentat e saj financiare (modeli i saj i biznesit) dhe karakteristikat kontraktuale të flukseve monetare që derivojnë nga instrumentat financiare. Standarti i ri kërkon gjithashtu që të përdoret një mënyrë e vetme zhvleresimi, duke zëvendësuar kështu metodat e ndryshme që përdorte SNK 39. Kërkesat e reja për kontabilizimin e detyrimeve financiare trajtojnë problemin e luhatshmerisë në fitimin ose humbjen që vjen nga emetuesi duke zgjedhur kështu matjen e borxhit me vlerën e drejte. BSNK-ja vendosi të mbajë matjen ekzistuese me koston e amortizuar për shumicën e detyrimeve, duke kufizuar ndryshimin vetëm në elemente që lidhen me trajtimin e problematikave të kreditimit të vetë entitetit. Me kërkesat e reja një entitet që vendos të masë detyrimet financiare me vlerën e drejte duhet të paraqesë vlerën e ndryshimit në vlerën e drejte si rezultat i ndryshimit në riskun e kredise të vetë entitetit, në seksionin e të ardhurave të tjera përmbledhese dhe jo të trajtoje ato si fitim apo humbje. Ndryshimet e nxjerra që nga Nentori 2013 japin një efekt pozitiv për sa i përket adaptimit të kontabilitetit mbrojtës çka do lejojë kompanitë të reflektojnë në pasqyrat financiare riskun e tyre të menaxhimit. Ndryshimet lejojnë adresimin e të ashtuqujturit "kreditit i vet Bankes", problematike që është përfshirë tashmë në SNRF 9 "Instrumentat financiare" dhe që mund të zbatohet në mënyrë të izoluar pa pasur nevojën e ndryshimeve të politikave të tjera kontabël që lidhen me instrumentat financiare.
- **SNRF 14 "Rregullimi i Llogarive të Shtyra" - (efektive duke filluar 1 Janar 2016 e në vazhdim)**
- **SNRF 15 "Te ardhura nga Kontratat me Klientet" dhe ndryshime të metejshme (efektive duke filluar 1 Janar 2018 e në vazhdim),**
- **SNRF 16 "Qirate" (efektive duke filluar 1 janar 2019 e në vazhdim),**
- **Ndryshime në SNRF 10 "Pasqyrat financiare të konsoliduara" dhe SNK 28 "Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashketa"-** Shitja apo kontributi i pasurive ndërmjet një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij ose sipërmarrje të përbashkete (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 10 "Pasqyrat financiare të konsoliduara" dhe SNRF 12 "Dhenia e informacioneve shpjeguese për përfshirje me entitete të tjera" dhe SNK 28 "Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashketa" -** Subjektet e investimeve: Përfshirje konsolidimi (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 11 "Marreveshjet e përbashketa" -** Kontabiliteti për blerjet e interesave në operacionet e përbashkete (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNK 1 "Paraqitja e pasqyrave financiare" -** Iniciativat e zbulimit (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshimet në SNK 7 "Pasqyra e Fluksit të Parase" -** Nisma Per Paraqitje (efektive për periudhat vjetore që fillojnë me ose pas 1 Janar 2017),

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

6. Deklarime të reja kontabël (vazhdim)

- **Ndryshime ne SNK 12 "Tatimet mbi te ardhurat"**, - Njohja e aktiveve tatimore te shtyra per Humbjet e Parealizuara (efektive per vjetore periudhat qe fillojne me ose pas dates 1 Janar 2017)
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 38 "Aktive jo-materiale"** - Sqarim i metodave te pranueshme te zhvleresimit dhe amortizimit (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 41 "Agrobiznesi"** - Agrobiznes: Bimet bartesi (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 27 "Pasqyrat financiare individuale"** - Metoda e kapitalit ne pasqyrat financiare individuale (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),

Ndryshime ne disa standarde "Permiresimet e SNRF-ve (2012-2014)" qe rezultojne nga projekti i permiresimit vjetor te SNRF-ve (SNRF 5, SNRF 7, SNRF13, SNK 19, SNK 34) kryesisht me qellim heqjen e mosperputhjeve dhe sqarimin e fjaleve (ndryshimet duhet te aplikohen per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016).

Banka ka vendosur te mos i adaptoje keto standarde, rishikime dhe interpretime perpara datave efektive te tyre. Pervec impaktit te SNRF 9, i cili do te vleresohet nga kompania gjate vitit 2016, Banka beson se adaptimi i standarteve te reja, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do te kete ndikim material ne pasqyrat individuale financiare te Bankes ne periudhen fillestare te aplikimit.

7. Paraja dhe ekuivalentët e saj

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Arka</i>	3,172,435	3,323,499
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	33,252,590	373,399
Depozita	-	7,000,000
Interesi i përlllogaritur i depozitave	-	96
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat jo- rezidente	1,784,395	915,868
Depozita me bankat rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	2,404,100	2,853,975
Depozita me bankat jo- rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	37,436,138	26,165,382
Totali	78,049,658	40,632,219

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes.

Norma e interesit e depozitave të Bankës me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2014 ka qenë 0.5% .

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 1.20% deri në 1.75% (31 dhjetor 2014: 1.50% deri në 2.25%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -0.11% deri në 0.128% (31 dhjetor 2014: 0.05% deri në 0.8%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

8. Shuma të kushtëzuara

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	23,342,882	22,146,997
<i>Banka</i>		
Depozita me bankat jorezidente me maturitet original më shumë se tre muaj	3,432,978	-
Llogari garancie	1,856,458	703,575
Totali	28,632,318	22,850,572

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shuma mesatare e depozitave për muajin të detyruar ndaj bankave dhe klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

Normat e interesit të depozitave me bankat jorezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -1% deri në 1.85% (31 dhjetor 2014: asnjë).

Analiza e cilësisë së parasë, ekuivalentëve të saj dhe shumave të kushtëzuara mund të përmblihet bazuar vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë më 31 dhjetor 2015:

	2015	2014
As në vonesë apo të zhvlerësuara		
A-1	11,744,571	6,040,445
A-1+	2,553,599	2,621,881
A-2	21,671,089	10,607,286
A-3	3,398	26,278
B	26,083	26,627
P-1	6,110,640	-
Të pavlerësuara	64,572,596	44,160,274
Vlera Kontabël	106,681,976	63,482,791

Në balancën e pavlerësuar përfshihet arka dhe balancat me Bankën Qendrore.

9. Investime në letra me vlerë**9.1 Investime të mbajtura për tregtim**

Letrat me vlerë të tregëtueshme përfshijnë bonot e thesarit të qeverisë shqiptare dhe Obligacione të qeverisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Obligacione të qeverisë	20,996,111	28,339,952
Bono thesari	1,932	1,332
Totali	20,998,043	28,341,284

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 i referohen bonove të qeverisë me kupon zero me normë të brendshme kthimi që varion nga 2.45% deri në 3.64% në vit (31 dhjetor 2014: nga 3.21% deri në 3.9%).

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 4.82% deri në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.04% deri në 10.85%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)**9.2 Investime të mbajtura deri në maturim**

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Obligacione të qeverisë (Shënimi 9.2.1)	30,133,064	33,250,417
Obligacione të qeverisë jo rezidente (Shënimi 9.2.3)	-	5,802,783
Bonde korporatash	4,115,251	2,939,700
Bono thesari (Shënimi 9.2.2)	17,686,691	17,541,113
Totali	51,935,006	59,534,013

Më 31 dhjetor 2015 nuk janë mbajtur bono thesari si garanci për portofolin e marrëveshjeve të anasjellta të riblerjes (2014: asnjë)

9.2.1 Obligacionet e qeverisë

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.04% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.69% në 11.00%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e obligacioneve	29,680,425	32,704,194
Primi i paamortizuar	3,304	3,717
Interesi i përllogaritur	449,335	542,506
Totali	30,133,064	33,250,417

9.2.2 Obligacionet e qeverisë jo rezidente

Nuk ka obligacione të qeverisë jo rezidente më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi 3.5% në vit).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	-	5,605,600
Primi i paamortizuar	-	62,265
Interesi i përllogaritur	-	134,918
Totali	-	5,802,783

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000)***9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)****9.2.3 Bondet e Korporatave**

Obligacionet e Korporatave më 31 dhjetor 2015 përfaqësojnë bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi që varion nga 0.75% në 5.88% në vit (31 dhjetor 2014: 3.25% deri në 5.88%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,981,120	2,799,997
Primi i paamortizuar	105,700	11,916
Interesi i përlogaritur	28,431	127,787
Totali	4,115,251	2,939,700

9.2.4 Bono thesari

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me Bonot e Thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero dhe norma të brendshme të kthimit nga 2.3% në 4.5% në vit (31 dhjetor 2014: nga 2.27% në 4.85%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bonove të thesarit	17,864,231	17,790,230
Skonto e paamortizuar	(177,540)	(249,117)
Totali	17,686,691	17,541,113

9.3 Investime të mbajtura për shitje

Investime të mbajtura për shitje përfshijnë obligacione të Qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,423,858	6,841,526
Total	3,423,858	6,841,526

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.89% në 7.85%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

9. Investime në letra me vlerë (vazhdim)

Analiza sipas cilësisë së kredisë së letrave me vlerë të investimit është përmbledhur si më poshtë në 31 dhjetor 2015 dhe 2014:

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim		Investime të mbajtura për shitje	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014
As në vonesë as të zhvlerësuara			-	-		
B	20,998,043	28,341,284	47,819,755	50,791,530	3,423,858	6,841,526
A1	-	-	724,085	-	-	-
A2	-	-	692,851	-	-	-
A3	-	-	715,152	-	-	-
A-	-	-	1,286,393	-	-	-
Aa2	-	-	553,592	-	-	-
AA	-	-	143,178	-	-	-
A	-	-	-	956,974	-	-
Aa1u	-	-	-	5,802,783	-	-
AA+	-	-	-	-	-	-
BBB+	-	-	-	-	-	-
BBB	-	-	-	1,982,726	-	-
Të pavlerësuara	-	-	-	-	-	-
Vlera Kontabël	20,998,043	28,341,284	51,935,006	59,534,013	3,423,858	6,841,526

10. Hua dhe paradhënie për klientët

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie për klientët	114,280,670	125,499,494
Provizjone për zhvlerësimin e huave	(13,368,264)	(13,578,021)
Vlera neto	100,912,406	111,921,473

Lëvizjet në provigjonet për zhvlerësimin e huave janë si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	13,578,021	11,896,762
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	6,479,682	5,787,102
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(2,284,461)	(1,636,895)
Kreditë e çregjistruara	(4,404,978)	(2,468,948)
Gjendja në fund të periudhës	13,368,264	13,578,021

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 0.17% në 12.17% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.77% në 15.64% në vit në LEK (31 dhjetor 2014: nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në LEK).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët(vazhdim)

Lëvizjet në provigjionet për zhvlerësimin e huave për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

	31 dhjetor 2015					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	554,998	5,498,794	334,426	91,053	411	6,479,682
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(319,183)	(1,669,234)	(230,147)	(64,564)	(1,333)	(2,284,461)
Kreditë e çregjistruara	(170,995)	(3,635,913)	(484,497)	(113,570)	(3)	(4,404,978)
Gjendja në fund të periudhës	1,745,716	10,399,019	1,007,500	212,906	3,123	13,368,264
	31 dhjetor 2014					
	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,446,758	8,795,547	1,356,849	295,045	2,563	11,896,762
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	552,265	4,333,972	740,720	157,081	3,064	5,787,102
Rimarrje nga provigjioni nga huatë	(188,405)	(1,119,653)	(275,727)	(53,110)	-	(1,636,895)
Kreditë e çregjistruara	(129,722)	(1,804,494)	(434,124)	(99,029)	(1,579)	(2,468,948)
Gjendja në fund të periudhës	1,680,896	10,205,372	1,387,718	299,987	4,048	13,578,021

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Përqëndrimet e riskut në sektorin ekonomik brenda portofolit të kredive të klientëve është si më poshtë:

Në mijë LEK	2015		2014	
	Shuma	%	Shuma	%
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	31,143,560	27.15%	40,256,913	32.08%
Individë	26,431,100	23.04%	23,885,467	19.03%
Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë elektrike, gazit dhe ujit	22,778,646	19.86%	21,376,595	17.03%
Industria e përpunimit	8,051,659	7.02%	10,787,537	8.60%
Ndërtim	5,890,279	5.14%	7,412,006	5.91%
Ndërmjetësimi monetar dhe financiar	7,052,941	6.15%	7,020,937	5.59%
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	1,707,231	1.49%	5,655,625	4.51%
Industria nxjerrëse	4,594,016	4.01%	2,333,885	1.86%
Bujqësia dhe gjuetia	1,799,074	1.57%	2,298,432	1.83%
Kolektive, sociale dhe personale	1,950,302	1.70%	2,277,008	1.81%
Shëndetësi dhe punë sociale	1,066,654	0.93%	1,139,716	0.91%
Të tjera	1,815,208	1.94%	1,055,373	0.84%
Totali i huave dhe huadhënies për klientët (përpara zhvlerësimit)	114,280,670	100%	125,499,494	100%

Organizatave shtetërore dhe publike përjashtojnë bizneset të orientuara nga fitimi në pronësi të qeverisë. Më 31 dhjetor 2015 kishte 15 huamarrës (2014:18 huamarrës) me shumën e kredisë mbi 1,000,000 mijë lekë. Totali i kredisë së marrë nga këta klientë është 46,434,150 mijë (2014: LEK 53,892,375 mijë) ose 40.6% e totalit të portofolit të kredisë (2014: 48.8%).

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2015 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi të pasiguruara	13,737,215	132,643	72,318	40,419	667,922	14,650,517
Kredi të siguruara nga banka të tjera	-	-	-	-	-	-
Kredi të siguruara nga treta	780,713	25,740,805	360,025	472,531	631,849	27,985,923
Kredi të kolateralizuara me:	-	-	-	-	-	-
- pasuri të paluajtshme rezidente	6,894,928	4,162,904	2,431,836	491,833	2,324,740	16,306,241
- të tjera pasuri të paluajtshme	694,995	24,813,875	5,096,559	341,934	59,625	31,006,988
- depozite cash	409,480	1,149,639	2,128	4,231	125	1,565,603
- aktive të tjera	93,508	20,991,572	1,512,355	167,963	-	22,765,398
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	22,610,839	76,991,438	9,475,221	1,518,911	3,684,261	114,280,670

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	12,363,836	3,675,853	279,323	108,525	552,146	16,979,683
Kredi te siguruara nga banka te tjera	-	729,149	-	-	-	729,149
Kredi te siguruara nga te pale të tjera, përfshirë dhe sigurimin e kredive	752,027	14,508,867	460,688	556,689	539,467	16,817,738
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,585,679	6,791,636	2,160,863	548,831	2,079,256	18,166,265
- te tjera pasuri te paluajtshme	579,516	25,558,276	5,882,350	409,299	46,511	32,475,952
- depozite cash	264,300	822,530	15,049	8,984	205	1,111,068
- aktive te tjera	26,906	37,994,764	1,071,691	126,278	-	39,219,639
Totali i Hua dhe pradhënie për klientët	20,572,264	90,081,075	9,869,964	1,758,606	3,217,585	125,499,494

Mjete të tjera përfshijnë kryesisht pajisje dhe llogaritë e arkëtueshme. Paraqitja e mësipërme përfaqëson vlerën më të ulët midis vlerës kontabël neto të kredisë ose të kolateralit marrë, pjesa e mbetur është shpalosur në ekspozimet e të pasigurta. Vlera e mbartur e huave është ndarë në bazë të likuiditetit të aktiveve të marra si kolateral.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shërimet shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilësisë së kredisë të huave dhe paradhënies në 31 dhjetor 2015 është si me poshtë:

Kredi as në vonesë e as të zhytërsuara:

	Korporata	SME	Mikro biznes	Individë	Punonjës	Totali
Shkalla 2B	2,300,642	-	-	-	-	2,300,642
Shkalla 4A	816,033	-	-	-	-	816,033
Shkalla 4B	870,662	-	-	-	-	870,662
Shkalla 5A	39,552	935,861	-	-	-	975,413
Shkalla 5C	1,891,576	-	-	-	-	1,891,576
Shkalla 6A	5,145	2,274,022	-	-	-	2,279,167
Shkalla 6B	265,751	-	-	-	-	265,751
Shkalla 6C	9,074	570,913	-	-	-	579,987
Shkalla 6.2	369,317	702,487	-	-	-	1,071,804
Shkalla 6.3	2,618,261	481,823	-	-	-	3,100,084
Shkalla 7A	2,244,224	693,541	-	-	-	2,937,765
Shkalla 7B	3,942,227	419,335	-	-	-	4,361,562
Shkalla 7C	25,087,655	174,651	-	-	-	25,262,306
Shkalla 8A	2,359,451	89,605	-	-	-	2,449,056
Shkalla 8B	2,543,953	317,470	-	-	-	2,861,423
Shkalla 8C	1,921,693	140,241	-	-	-	2,061,934
Shkalla 9A	761,957	-	-	-	-	761,957
Shkalla 9B	703,553	360,008	-	-	-	1,063,561
Shkalla 9C	1,626,867	-	-	-	-	1,626,867
Shkalla (pa klasifikuar)	3,765,958	4,543	1,042,262	18,583,636	3,599,861	26,996,260
Totali i kredive as në vonesë e as të zhytërsuara:	54,143,551	7,164,500	1,042,262	18,583,636	3,599,861	84,533,810

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasytrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe paradhënie për klientët (vazhdim)***Kredi ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:***

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- më pak se 30 dite vonesë	4,060,520	600,815	64,229	1,192,936	83,973	6,002,473
- 30 deri ne 60 dite vonesë	89,531	126,669	9,648	227,449	-	453,297
- 60 deri ne 90 dite vonesë	1,567,374	22,380	120,206	798,049	-	2,508,009
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,610,327	195,486	-	-	-	1,805,813
- 180 deri ne 360 dite vonesë	-	-	4,091	25,348	-	29,439
- mbi 360 dite vonesë	-	-	9,290	20,594	-	29,884
Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar	7,327,752	945,350	207,464	2,264,376	83,973	10,828,915

Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

- më pak se 30 dite vonesë	16	146	9,455	211,305	426	221,348
- 30 deri ne 60 dite vonesë	-	-	485	52,462	-	52,948
- 60 deri ne 90 dite vonesë	350	448	13,049	55,101	-	68,949
- 90 deri ne 180 dite vonesë	5,374,945	54,579	9,454	62,254	-	5,501,232
- 180 deri ne 360 dite vonesë	2,205,638	162,703	52,539	287,817	-	2,708,697
- mbi 360 dite vonesë	7,939,186	1,147,496	184,204	1,093,887	-	10,364,773

Totali i kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

	15,520,135	1,365,372	269,186	1,762,826	426	18,917,947
Minus provigjonet	(10,399,018)	(1,007,501)	(212,908)	(1,745,714)	(3,123)	(13,368,264)

Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët

	66,592,421	8,467,721	1,306,003	20,865,123	3,681,138	100,912,406
--	-------------------	------------------	------------------	-------------------	------------------	--------------------

Duke filluar nga muaji dhjetor 2014, Banka ka zbatuar një sistem të ri vlerësimi për segmentin e Korporatave dhe SME-ve. Kreditë e zhvlerësuar janë kredi për të cilat Banka konstaton se është e mundshme që ajo nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjitha principalin dhe interesin e vonuar, në bazë të kushteve kontraktuale të marrëveshjes së kredisë. Këto kredi vlerësohen në intervale prej 1A deri në 10C në sistemin e brendshëm të vlerësimit të irrezikut të kredisë të Bankës.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Analiza e cilesisë së kredisë të huave dhe paradhënieve më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

<i>Kredit as në vonesë apo të zhvlerësuarra</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
Shkalla 2C	3,504,615	-	-	-	-	3,504,615
Shkalla 3C	399	-	-	-	-	399
Shkalla 4B	1	546,157	-	-	-	546,158
Shkalla 4C	434,661	-	-	-	-	434,661
Shkalla 5A	316,958	-	-	-	-	316,958
Shkalla 5B	26,619	1,060,900	-	-	-	1,087,519
Shkalla 5C	767,575	-	-	-	-	767,575
Shkalla 6A	102,678	857,809	-	-	-	960,487
Shkalla 6B	2,479,585	707,325	-	-	-	3,186,910
Shkalla 6C	549,926	619,615	-	-	-	1,169,541
Shkalla 6.1	2,121,754	-	-	-	-	2,121,754
Shkalla 6.2	3,212,752	-	-	-	-	3,212,752
Shkalla 6.3	1,254,419	-	-	-	-	1,254,419
Shkalla 7A	1,920,627	530,221	-	-	-	2,450,848
Shkalla 7B	2,824,415	696,815	-	-	-	3,521,230
Shkalla 7C	1,550,137	303,691	-	-	-	1,853,828
Shkalla 8A	22,450,094	215,122	-	-	-	22,665,216
Shkalla 8B	3,412,126	576,990	-	-	-	3,989,116
Shkalla 8C	4,036,897	180,987	-	-	-	4,217,884
Shkalla 9A	1,699,673	-	-	-	-	1,699,673
Shkalla 9B	2,459,033	633,214	-	-	-	3,092,247
Shkalla 9C	5,195,106	-	-	-	-	5,195,106
Shkalla (pa klasifikuar)	3,436,973	6,229	1,130,413	16,919,025	3,146,431	24,639,071
Totali i Kredive as në vonesë apo të zhvlerësuarra	63,757,023	6,935,075	1,130,413	16,919,025	3,146,431	91,887,967

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

<i>Kredi në vonesë por jo të zhvlerësuar</i>	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- me pak së 30 dite vonesë	5,796,582	658,887	129,865	1,058,102	65,575	7,709,011
- 30 deri në 60 dite vonesë	2,381,559	94,078	43,308	235,837	600	2,755,382
- 60 deri në 90 dite vonesë	283,403	30,746	33,318	224,082	522	572,071
- 90 deri në 180 dite vonesë	2,477,525	237,990	34,785	247,387	-	2,997,687
- 180 deri në 360 dite vonesë	-	-	4,961	52,908	3,839	61,708
- mbi 360 ditë vonesë	-	-	27,546	32,312	-	59,858
Totali i kredive në vonesë por jo të zhvlerësuar	10,939,069	1,021,701	273,783	1,850,628	70,536	14,155,717
<i>Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)</i>						
- me pak së 30 dite vonesë	-	-	38,187	278,487	559	317,233
- 30 deri në 60 dite vonesë	-	-	11,358	55,852	40	67,250
- 60 deri në 90 dite vonesë	-	-	477	42,085	-	42,562
- 90 deri në 180 dite vonesë	1,779,060	163,204	3,583	62,842	-	2,008,689
- 180 deri në 360 dite vonesë	6,264,266	454,046	51,892	351,879	-	7,122,083
- mbi 360 ditë vonesë	7,341,657	1,295,938	248,913	1,011,466	19	9,897,993
Totali i kredive të zhvlerësuar individualisht (bruto)	15,384,983	1,913,188	354,410	1,802,611	618	19,455,810
Minus provigjonet	(10,205,371)	(1,387,719)	(299,989)	(1,680,894)	(4,048)	(13,578,021)
Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët	79,875,704	8,482,245	1,458,617	18,891,370	3,213,537	111,921,473

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Banka ka përcaktuar se është e mundur që ajo mos të arkëtojë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto hua vlerësohen me shkallën 0.5 deri në 10 në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut.

Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit ose pagesat e principalit janë me vonesë, por që Banka beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

Hua me kushte të rinegociueshme

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Banka ka bërë lëshime, të cilat nuk do t'i bënte në rast të kundërt. Në momentin që huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet. Me 31 dhjetor 2015 hua të rikstrukturuara ishin LEK 25,175,007 mijë (2014:LEK 21,242,649 mijë).

Fondi për zhvlerësim

Banka vendos një provigjion për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Bankës për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjioni janë: një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individualisht dhe një provigjion i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara, por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësim.

Politikat e fshirjes

Banka fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjion për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive Problematike të Bankës vendos që huatë/letrat me vlerë janë të pa arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total.

Më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014, huatë dhe paradhëniet e klientëve në lidhje me balancën dhe llogaritja e zhvlerësimi është si më poshtë:

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	Bruto	Neto
31 dhjetor 2015		
Të zhvlerësuara individualisht	18,917,945	6,667,288
Totali	18,917,945	6,667,288
31 dhjetor 2014		
Të zhvlerësuara individualisht	19,455,810	7,665,000
Totali	19,455,810	7,665,000

Banka mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet e klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja dhe në përgjithësi ri-vlerësohen çdo vit nga vlerësues të jashtëm dhe të brendshëm. Për huatë që i jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letrat me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

10. Hua dhe pradhënie për klientët (vazhdim)

2015	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	33,190,864	157,667,098	190,857,963
Peng	19,438,688	91,527,575	110,966,263
Para	620	3,297,196	3,297,816
Garanci	4,624,988	53,724,999	58,349,987
Sigurim Jete	168,577	2,393,883	2,562,459
Totali	57,423,737	308,610,751	366,034,488

2014	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	24,730,112	179,174,864	203,904,976
Peng	15,173,286	76,133,111	91,306,397
Para	1,150	2,788,824	2,789,974
Garanci	31,854	42,748,906	42,780,760
Sigurim Jete	26,682	393,390	420,072
Totali	39,963,084	301,239,095	341,202,179

Efekti financiar i kolateralit është paraqitur duke shpalosur vlerat e kolateraleve veçmas për (i) ato aktive ku kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë të janë të barabartë me apo tejkalojnë vlerën kontabël të aktivit ("aktive të mbi-kolateralizuara ") dhe (ii) ato aktive ku kolaterali dhe përmirësime të tjera të tjera të kredisë janë më pak se vlera kontabël neto të aktivit ("aktiveve të nën-kolateralizuara").

Vlera e kolateraleve me 31 dhjetor 2015 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	66,542,358	283,209,644	10,641,871	668,778
Sipërmarrje të vogla	7,551,564	23,746,840	1,961,893	98,452
Mikro biznese	1,449,225	5,012,423	79,722	22,296
Individë	11,742,327	53,104,372	14,724,608	3,107

Vlera e kolateraleve më 31 dhjetor 2014 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	56,640,238	276,142,339	33,649,477	14,233,268
Sipërmarrje të vogla	6,733,366	24,144,367	3,177,293	899,431
Mikro biznese	899,965	2,704,722	869,107	112,870
Individë	8,636,105	22,074,256	15,304,852	836,927

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

11. Aktiv tatimor i shtyrë

Lëvizja në aktivin tatimor të shtyrë është si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	41,839	70,691
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me krijimin dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme (Shënimi 32)	<u>(10,969)</u>	<u>(28,852)</u>
Gjendja në fund të periudhës	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>

Lëvizjet në diferencat e përkohshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e individuale përmblendhëse të të ardhurave. Aktiviteti i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit shqiptar për 2015 është 15% (2014: 15%). Për 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Aktiv tatimor i shtyrë		
Zhvlerësim kontabël i përshpejtuar	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>
Aktiv tatimor i shtyrë neto	<u>30,870</u>	<u>41,839</u>

12. Investime në filiale

Investimet në filiale përfshijnë investimet të mbajtura me kosto në Raiffeisen Leasing sh.a. dhe Raiffeisen Invest sh.a.

Raiffeisen Leasing sh.a.

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm "Mbi Qiradhënien Financiare". Në 31 dhjetor 2015 Banka zotëron 75% të aksioneve për një vlerë prej 750 mijë EUR (ekuivalent në LEK 92,250 mijë). Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H.

Raiffeisen Invest sh.a

Banka ka blerë 100% të aksioneve të Raiffeisen Invest sh.a. për shumën 109,648 mijë Lekë. Blerja është aprovuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare bazuar në vendimin nr 30, datë 26 mars 2009, regjistruar në Qendra Kombëtare e Regjistrimit më 23 prill 2009. Objektivi kryesor i bijës është të veprojë si kompani administruese për menaxhimin e fondeve të pensionit vullnetar nëpërmjet mbledhjes dhe investimit të këtyre fondeve bazuar në ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Fondet e Pensionit Vullnetar", si dhe bazuar në parimin e diversifikimit të riskut, tu ofrojë shpërblime pensioni gjithë atyre që do marrin pjesë në këtë plan pensioni. Shoqëria mund të ofrojë gjithashtu dhënie pensionesh dhe të themelojë dhe/ose menaxhojë Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive bazuar në Ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 "Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive".

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

13. Aktive jo materiale

	Software	Liçensa	Totali
Kosto			
Gjendja më 1 janar 2014	1,916,707	339,417	2,256,124
Shtesa	240,553	26,359	266,912
Nxjerrje jashtë përdorimi	(134,931)	(874)	(135,805)
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,022,329	364,902	2,387,231
Gjendja më 1 janar 2015	2,022,329	364,902	2,387,231
Shtesa	148,057	160,649	308,706
Nxjerrje jashtë përdorimi	(1,175)	23	(1,152)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	2,169,211	525,574	2,694,785
Amortizimi i akumuluar			
Gjendja më 1 janar 2014	(561,575)	(261,729)	(823,304)
Amortizimi gjatë vitit	(186,279)	(11,335)	(197,614)
Nxjerrje jashtë përdorimi	134,813	874	135,687
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(613,041)	(272,190)	(885,231)
Gjendja më 1 janar 2015	(613,041)	(272,190)	(885,231)
Amortizimi gjatë vitit	(209,581)	(15,869)	(225,450)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(822,622)	(288,059)	(1,110,681)
Vlera e mbetur neto:			
Më 1 janar 2015	1,409,288	92,712	1,502,000
Më 31 dhjetor 2015	1,346,589	237,515	1,584,104

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

14. Ndërtesa dhe pajisje

Lëvizjet në ndërtesa dhe pajisje për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 janë detajuar si më poshtë:

	Toka dhe ndërtesa	Kompjuterat & ATM	Automjete	Punë në proces	Të tjera	Totali
Kosto						
Gjendja më 1 janar 2014	1,486,883	2,323,735	359,159	44,109	625,648	4,839,534
Shtesa	12,619	168,564	16,619	117,075	26,355	341,232
Nxjerrje jashtë përdorimi	(168,270)	(212,450)	(102,728)	-	(50,461)	(533,909)
Transferim nga punime në proces	35,331	115,826	42	(159,004)	7,805	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	4,646,857
Gjendja më 1 janar 2015	1,366,563	2,395,675	273,092	2,180	609,347	4,646,857
Shtesa	10,474	129,757	33,127	117,679	46,170	337,207
Nxjerrje jashtë përdorimi	(32,782)	(204,547)	(10,499)	-	(34,295)	(282,123)
Transferim nga punime në proces	101,662	41,797	18,159	(110,958)	6,263	56,923
Gjendja më 31 dhjetor 2015	1,445,917	2,362,682	313,879	8,901	627,485	4,758,864
Zhvlerësimi i akumuluar						
Gjendja më 1 janar 2014	(603,436)	(1,649,150)	(243,701)	-	(475,925)	(2,972,212)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(83,438)	(283,610)	(38,772)	-	(55,314)	(461,134)
Nxjerrje jashtë përdorimi	74,400	209,358	87,157	-	47,678	418,593
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(612,474)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,561)	(3,014,753)
Gjendja më 1 janar 2015	(612,474)	(1,723,402)	(195,316)	-	(483,561)	(3,014,753)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(71,015)	(286,760)	(37,907)	-	(53,837)	(449,519)
Nxjerrje jashtë përdorimi	23,831	201,093	9,095	-	31,393	265,412
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(659,658)	(1,809,069)	(224,128)	-	(506,005)	(3,198,860)
Vlera e mbetur neto:						
Më 31 dhjetor 2014	754,089	672,272	77,777	2,180	125,786	1,632,104
Më 31 dhjetor 2015	786,259	553,613	89,751	8,901	121,480	1,560,004

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

15. Aktive të tjera

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Inventarët	1,525,273	1,510,158
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlogaritura	123,863	71,657
Debitorë të tjerë, neto	122,887	5,152
Money gram	12,067	12,576
Totali	1,784,090	1,599,543

Më 31 dhjetor 2015 kolateralët e marrë në riposedim nga Banka kanë vlerën 1,525,273 mijë LEK (2014: mijë 1,510,158 LEK). Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Banka në shlyerjen e kredive në vonesë. Banka pret ti shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Pasuritë nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët". Pasuritë njihen fillimisht me vlerën e drejtë kur blihen.

Debitorë të tjerë, përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Debitorë të tjerë	276,223	161,084
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	(153,336)	(155,932)
Debitorë të tjerë, neto	122,887	5,152

Lëvizja në provigjionet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	155,932	11,584
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	-	144,108
Ndikimi i kursit të këmbimit	(2,596)	240
Gjendja në fund të periudhës	153,336	155,932

16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve financiare

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	516,745	1,298,646
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	38,358	77,249
Interesi i përlogaritur	2	41
	555,105	1,375,936
Depozita		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,677,824	1,495,393
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	-	122,346
Interesi i përlogaritur	-	176
	1,677,824	1,617,915
Totali	2,232,929	2,993,851

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga 0 %-0.45% në 0.01% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: 0% në 1.2%). Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2014 (2015: 0%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

17. Detyrime ndaj klientëve

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	120,720,278	84,783,524
Depozita	120,759,113	145,068,610
Llogari të tjera	<u>5,500,818</u>	<u>4,017,102</u>
Totali	<u>246,980,209</u>	<u>233,869,236</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	<u>0.01-0.35</u>	<u>0.01-0.30</u>	<u>0.01-0.20</u>

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2014 deri më 31 dhjetor 2014 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.20-3.00	0.10-0.90	0.10-1.70
Depozita me afat – 3 mujore	0.10-0.70	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 6 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 9 mujore	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Depozita me afat – 12 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 24 mujore	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 36 mujore	0.30-1.10	0.15-0.30	0.15-0.30
Depozita me afat – 60 mujore	<u>0.30-1.10</u>	<u>0.15-0.30</u>	<u>0.15-0.30</u>

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

17. Detyrime ndaj klientëve (vazhdim)

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	53,851,512	66,868,690	120,720,202	41,504,067	43,279,270	84,783,337
Interesi i përlogaritur	20	56	76	134	53	187
	53,851,532	66,868,746	120,720,278	41,504,201	43,279,323	84,783,524
Depozita						
Pa afat	5,473,022	4,549,747	10,022,769	5,476,849	4,534,360	10,011,209
1 mujore - 3 mujore	2,958,541	950,316	3,908,857	4,331,799	2,376,128	6,707,927
3 mujore - 6 mujore	3,756,096	7,102,255	10,858,351	5,388,208	7,716,931	13,105,139
6 mujore - 12 mujore	5,883,717	7,453,240	13,336,957	9,011,358	8,542,448	17,553,806
12 mujore - 24 mujore	38,433,686	39,977,757	78,411,443	48,963,548	43,218,208	92,181,756
24 mujore - 36 mujore	783,745	1,202,637	1,986,382	1,364,999	1,247,215	2,612,214
36 mujore	197,801	100,820	298,621	291,387	148,046	439,433
60 mujore	211,560	1,459,279	1,670,839	379,645	1,557,341	1,936,986
Interesi i përlogaritur	86,641	178,253	264,894	332,091	188,049	520,140
	57,784,809	62,974,304	120,759,113	75,539,884	69,528,726	145,068,610
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	2,509,008	2,102,111	4,611,119	729,185	2,059,741	2,788,926
Llogari joaktive të klientit	10,450	116	10,566	16,876	268	17,144
Llogari ceqesh	700	9,754	10,454	700	1,121	1,821
Të tjera	866,202	2,150	868,352	1,203,778	4,016	1,207,794
Interesi i përlogaritur	156	171	327	1,135	282	1,417
	3,386,516	2,114,302	5,500,818	1,951,674	2,065,428	4,017,102
Totali	115,022,857	131,957,352	246,980,209	118,995,759	114,873,477	233,869,236

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

18. Detyrime të tjera

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kreditorë të tjerë	176,759	128,693
Shpenzime të përlllogaritura	203,232	315,845
Detyrime ndaj punonjësve	260,086	299,252
Tatim në burim i pagueshëm	67,495	39,687
Provigjoni për angazhime	25,602	19,339
Të ardhura të shtyra	72,972	36,715
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	36,626	30,761
Provigjoni për çështje gjyqësore	764,637	24,442
Instrument mbrojtës derivativ	5,871	-
Llogari të përkohshme në detyrime	201,622	1,117,735
TVSH e pagueshme	34,316	1,029
Totali	1,849,218	2,013,498

- Në "Kreditorë të tjerë" përfshihet një shumë prej 19,318 mijë Lek (2014: 11,590 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.
- Në Provigjone për çështje gjyqësore është edhe provigjoni për 738,616 mijë Lekë per Autoritetin Tatimor (2014: 0). Në 31 dhjetor 2015, Banka ishte përfshirë në procedura gjyqësore me Drejtorine e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me një vlerësim tatimor të kryer nga ky i fundit, gjatë vitit 2013. Totali i detyrimeve shtesë dhe gjobat që duhen paguar nga Banka janë në shumën Lek 673 mln. Në shkurt të vitit 2016 e gjithë shuma është paguar. Detyrimet shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Qarkut. Në bazë të ligjit nr. 9920 "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë, tani rasti është në Gjykatën e Apelit. Manaxhimi i Bankës ka për qëllim të mbrojë fuqishëm qëndrimet dhe interpretimet e bankës që janë kontestuar nga autoritetet tatimore.
- Llogaritë pezull përbëhen nga llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe veprime të tjera.
- Provigjoni për angazhime paraqet dëmtim të angazhimeve të pakthyeshme dhe të paparashikuara. Lëvizjet në provigjonet për angazhime janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	19,339	116,688
Shpenzime provigjoni gjate vitit	19,733	-
Rimarrje provigjoni gjate vitit	(13,470)	(97,349)
Gjendja në fund të periudhës	25,602	19,339

- Banka është e përfshirë në pretendime të ndryshme dhe procedura ligjore të një natyre që konsiderohet normale për biznesin e saj më 31 dhjetor 2015. Niveli i këtyre pretendimeve dhe proceseve gjyqësore korrespondon me shkallën e pretendimeve dhe proceseve gjyqësore në vitet e mëparshme. Drejtimi i Bankës është i mendimit se nuk ka humbje materiale që mund të lindin në lidhje me kërkesat ligjore.

Lëvizjet në provigjonet për çështje gjyqësore janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të periudhës	24,442	18,470
Shpenzime provigjoni gjate vitit	794,503	6,934
Kthim i provigjoni gjate vitit	(54,308)	(962)
Gjendja në fund të periudhës	764,637	24,442

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

19. Borxhi i varur

Gjatë 2014, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 50,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 5,59% në vit (2014: 5,869% në vit) dhe maturohet në 30 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë 2015, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 15,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 4,962 % në vit (2014: asnjë) dhe maturohet në 28 qershor 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

20. Kapitali

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2014: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

21. Rezerva të tjera

Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 Prill 2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe vendimin e Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

22. Të ardhura nga interesat

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie klientëve	7,124,220	8,234,805
Investime në letra me vlerë	3,144,719	4,038,476
Depozita bankare	23,516	177,938
Totali	10,292,455	12,451,219

Te ardhurat nga interesi përfshijnë 34,855 mije Lek (2014: 80,836 mije) te ardhura nga interesi, te njohura nga zhvlerësimi i huave ndaj klientëve.

23. Shpenzime për interesa

Shpenzimet për interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Klientët	171,862	902,097
Marrëveshje të riblerjes	-	20,954
Bankat	485,773	532,853
Totali	657,635	1,455,904

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

24. Të ardhura nga tarifa dhe komisione

Tarifat dhe komisionet e përfituara përbëhen nga si më poshtë:	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	1,344,955	1,281,115
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	195,136	201,656
Shërbime të tjera bankare	431,586	366,144
Totali	1,971,677	1,848,915

25. Shpenzime për komisione

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	393,558	312,121
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	10,624	10,080
Shërbime të tjera bankare	44,727	45,403
Totali	448,909	367,604

26. Të ardhura neto nga tregtimi

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	1,931,804	1,950,950
Fitime nga kursi i këmbimit	206,767	596,629
Totali	2,138,571	2,547,579

27. Të ardhura të tjera operative

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura të tjera	105,992	757,238
Shpenzime të tjera	(1,062,089)	(423,536)
Totali	(956,097)	333,702

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga fshirjet nga bilanci i llogarive të vjetra prej 9,493 mijë Lek (2014: 137,455 mijë Lek); të ardhura nga shitja e pronave të Bankës prej 15,689 mijë Lek (2014: 535,989 mijë Lek) dhe të ardhura nga kompensimi i kompanive të sigurimit në vlerën 85,036 mijë Lek (2014: LEK 135,649 mijë Lek). Shpenzime të tjera përfshijnë humbje nga mashtrimet në vlerën 5,833 mijë Lek (2014: 118,911 mijë Lek); tatimin në burim në shumën 18,478 mijë Lek (2014: 26,710 mijë Lek) dhe rritje në provigjionin e cështjeve gjyqësore në vlerën 794,503 mijë Lek (2014: LEK 6,934 mijë Lek).

28. Primi i sigurimit të depozitave

Bazuar në ligjin 8873 mbi "Mbi sigurimin e depozitave" date 29 mars 2002 bankat detyrohen të paguajnë prim për sigurimin e depozitave. Norma e primit të sigurimit të depozitave është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tre muaj. Ai llogaritet si përqindje e gjendjes mesatare ditore të depozitave deri në shumën 2,500,000 Lek (2014: 2,500,000 Lek) për individët për periudhën tetor – dhjetor të vitit të mëparshëm kalendarik. Përqindja e aplikuar është 0.5% për vit dhe paguhet çdo tremujor.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000)

29. Shpenzime personeli

Shpenzimet për personelin përbëhen si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Pagat	2,097,935	2,031,583
Sigurimet shoqërore	258,127	258,642
Shpenzime për trajnimin e personelit	40,495	39,241
Kosto të tjera të personelit	17,161	13,737
Totali	2,413,718	2,343,203

30. Shpenzime të përgjithshme administrative

Shpenzimet e përgjithshme administrative në vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përmban shpenzimet e mëposhtme:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime për hapësirën e zyrave	616,056	621,127
Shpenzime për IT	660,577	527,750
Shpenzime marketingu	283,363	297,158
Tarifa konsulence dhe ligjore	361,932	233,371
Shpenzime të ndryshme administrative	312,931	163,602
Shpenzime për makinat	58,287	59,146
Shpenzime për zyrat	62,488	66,165
Shpenzime për komunikim	29,737	36,860
Shpenzime udhëtimi	31,487	30,730
Shpenzime sigurie	7,272	14,338
Totali	2,424,130	2,050,247

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e manaxhimit, që arrin në shifrën 224,571 mijë Lek në 2015 (2014: 158,502 mijë Lek).

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

31. Tatimi mbi fitimin

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 15% (2014: 15%) të fitimit të tatueshëm.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Tatimi aktual	287,028	761,960
Tatim fitimi i shtyrë	10,969	28,852
Shpenzimi i vitit për tatim fitimin	297,997	790,812

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor			
	Norma efektive e taksës	2015	Norma efektive e taksës	2014
Fitimi para tatimit		2,063,430		5,514,537
<i>Tatimi mbi fitimi kontabël i llogaritur me</i>	15%	309,515	15%	827,181
Shpenzime të pazbritshme	0.49%	68,042	0.07%	25,287
Të ardhura të patatueshme	(0.58)%	(79,560)	(0.17)%	(61,656)
Tatimi nga periudhat e kaluara	-	-	-	-
Tatimi mbi fitimin	14.92%	297,997	14.90%	790,812

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Bankës rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme në nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

32. Administrimi i rrezikut financiar**(a) Të përgjithshme**

Funksioni i administrimit të riskut brenda Bankës zhvillohet në respekt të riskut financiar dhe operacional. Risku financiar përbëhet nga rreziku i tregut (duke përfshirë riskut e monedhës, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera), rrezikun e kreditimit dhe rrezikun e likuiditetit. Objektivat kryesorë të funksionit të drejtimit të riskut janë vendosja e kufijve të riskut dhe më pas sigurimi që një ekspozim ndaj risqeve është brenda këtyre kufijve. Risku operacional Funksionet operative të menaxhimit të riskut kanë për qëllim për të siguruar funksionimin e duhur të politikave dhe procedurave të brendshme, për të minimizuar rreziqet operacionale.

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Bankës, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të rrezikut. Bordi i Komiteteve përbëhet nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Banka, për të vendosur kufizime dhe kontrole dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontroleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Banka, nëpërmjet trajnimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do të kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i Kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Banka. Komiteti i Kontrollit mbështetet nga Kontrolli i brendshëm i Bankës për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

(b) Rreziku i kreditimit

Banka merr përsipër ekspozimin ndaj rrezikut të kredisë i cili është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar, nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga detyrimi. Ky rrezik vjen kryesisht si rezultat i kredidhënies apo transakcione të tjera me palë prej të cilave rrjedhin aktive financiare.

Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Banka konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të rrezikut të tregut.

Administrimi i rrezikut të kreditimit

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Bankës. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikëqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, duke mbuluar kërkesat për kolateral, përcaktimin e rrezikut dhe raportimin, procedurat ligjore dhe të dokumentimit, si dhe përputhshmërinë me ligjet dhe rregulloret në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kredisë. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Bankës ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikëqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Komiteti i Kreditimit të Bankës vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(b) Rreziku i kreditimit (vazhdim)

- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet) dhe sipas, bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Bankës në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Bankës. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston prej dhjetë kategorish, të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovojnë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Bankës.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industritë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmerr veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njësisve të biznesit për të zhvilluar praktikat më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Bankën.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikat dhe procedurat e Bankës për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrolle ndaj njësisve të biznesit dhe Divizionit të Administrimit të Rrezikut të Kredisë.

Ekspozimi maksimal i Bankës ndaj rrezikut të kredisë është reflektuar në vlerat kontabël të aktiveve financiare në pasqyrë e pozicionit financiar. Për garancitë dhe angazhimet për të zgjeruar kredinë, ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë është shuma e angazhimit. Referojuni shënimit 10. Rreziku i kreditit zbutet nga kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë siç paraqitet në shënimin 10.

Banka strukturon nivelet e riskut të kredisë që ajo ndërmerr duke vendosur limite në shumën e rrezikut të pranuar në lidhje me një huamarrës, apo grupe huamarrësish, dhe për segmentet gjeografike dhe të industrisë. Kufijtë në nivelin e rrezikut të kredisë nga produkti dhe të sektorit të industrisë janë miratuar rregullisht nga drejtimi. Rreziqet të tilla monitorohen mbi baza të përtëritshme dhe janë subjekt i një rishikimi vjetor, apo më të shpeshtë.

Departamenti i kredisë së Bankës rishikon analizën e maturitetit të së tepricës së kredisë dhe ndjek balancat në vonesë. Menaxhimi, pra, e konsideron të përshtatshëm paraqitjen e maturitetit dhe informacione të tjera në lidhje me rrezikun e kredisë të paraqitura në shënimet shpjeguese 8,9,10.

Kërkesat për kredi të ngritura nga menaxherët përkatës të marrëdhënieve me klientët i kalohen në të komisionit përkatës të kredisë për miratimin e kufirit të kredisë. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë administrohet, pjesërisht me marrjen e kolateraleve dhe garancive të korporatave dhe personale. Për të monitoruar ekspozimet e rrezikut të kreditit, raportet e rregullta janë të prodhuara nga zyrtarët e departamentit të kredisë në bazë të një analize të strukturuar duke u fokusuar në biznesin e konsumatorit dhe performancën financiare. Çdo ekspozimi i rëndësishëm për klientët me përkeqësimit kreditore i raportohen dhe rishikohen nga Bordi i Drejtorëve dhe Komiteti i Kredisë së Bankës. Banka përdor vlerësime të brendshme të formalizuara të kredisë për të monitoruar ekspozimin ndaj riskut të kredisë. Drejtimi i monitoron dhe ndjek balancat në vonesë.

Rreziku i kredisë për zërat jashtë bilancit përcaktohet si mundësia për mbajtjen e një humbje si rezultat i dështimit i një pale tjetër për një instrument financiar për të kryer në përputhje me kontratën. Grupi përdor politikat e njëjta të kredisë në marrjen e detyrimeve të kushtëzuara siç bën për instrumenteve financiare në bilanc, të krijuara përmes miratimeve të kreditit, kufijve të kontrollit të riskut dhe procedurave të monitorimit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(c) Rreziku i tregut

Banka merr përsipër ekspozime të rrezikut të tregut. Rreziqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në : (a) monedha, (b) normat e interesit dhe (c) produktet e të kapitalit të gjithë të cilat janë të ekspozuar ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut. Drejtimi vendos limite në vlerën e rrezikut që mund të jenë të pranueshme. Megjithatë, përdorimi i kësaj qasjeje nuk i ndalon humbjet jashtë këtyre kufijve në rast të lëvizjeve të mëdha të tregut. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

Administrimi i rrezikut të tregut

Banka e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portfolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut i është dhënë ALCO-s. Departamenti i Rrezikut të Bankës është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre. Banka është e ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshimeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave. Mjeti parësor i përdorur për matjen dhe kontrollin e rrezikut të tregut brenda portofolit të tregtueshëm të Bankës është vlera me rrezik (VaR). VaR i rrezikut një portofoli të tregtueshëm është humbja e vlerësuar që do të shfaqet në një portofol gjatë një periudhe të caktuar kohe (periudha e mbajtjes) si rrjedhojë e lëvizjeve të pafavorshme të tregut me një probabilitet të specifikuar (niveli i besueshmërisë)

Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit

Banka është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qënë se Banka i prezanton pasqyrat e saj financiare të veçanta në Lek, pasqyrat e veçanta financiare të Bankës ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës "overnight", të cilat monitorohen çdo ditë nga Thesari dhe Zyra e ndërmjetme.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme përmbledh ekspozimin e Bankës ndaj riskut të kursit të këmbimit për periudhën e raportimit:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto
LEK	134,729,222	115,561,557	19,167,665	139,227,265	119,372,710	19,854,555
US Dollars	20,803,426	15,180,281	5,623,145	16,440,873	14,182,146	2,258,727
Euro	122,051,323	121,209,406	841,917	108,806,237	105,074,312	3,731,925
Të tjera	6,367,317	6,368,983	(1,666)	5,646,712	5,383,711	263,001
Totali	283,951,288	258,320,227	25,631,061	270,121,087	244,012,879	26,108,208

Banka gjithashtu përgatit rregullisht testime stresi për të matur ndikimin e ekspozimit ndaj rrezikut të kursit të këmbimit të monedhës së huaj. Tabela e mëposhtme paraqet ndjeshmërinë e fitimit ose humbjes për ndryshime të arsyeshme të mundshme në kurset e këmbimit të aplikuar në fund të periudhës raportuese në krahasim me monedhën e paraqitjes, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar:

<i>Në mijë LEK</i>	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
	Ndikimi ne fitim / humbje	Ndikimi ne fitim / humbje
US Dollar vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	411	42,208
US Dollar zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	(411)	(42,208)
Euro vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	633,073	46,277
Euro zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	(633,073)	(46,277)
Te tjera vlerësim me 10% (2014: vlerësim me 10%)	(374)	22,318
Te tjera zhvlerësim me 10% (2014: zhvlerësim me 10%)	374	(22,318)

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000)***32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)***Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit*

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj efekteve të luhatjeve në nivelet ekzistuese të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukseve të parasë. Marzhet e interesit mund të rritet si rezultat i ndryshimeve të tilla, por mund të zvogëlojë ose të krijojë humbje në rast se lëvizje të papritura të lindin. Rreziku i normës së interesit menaxhohet kryesisht nëpërmjet diferencat midis normave të interesit të monitorimit dhe duke pasur limite paraprakisht të miratuara për grupe "reprising". ALCO është organi që monitoron zbatimin eith këtyre kufijve dhe ndihmohet nga administrimin e rrezikut në veprimtarinë e saj e ditë-për-ditë e monitorimit.

Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet edhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Bankës ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard, të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 100 pika bazë (pb) rënie ose ngritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit. Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe ngritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant).

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e ulët (2014: [100] pikë bazë më e ulët), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, humbja do të ishte 410,193 mijë LEK (2014: 496,656 mijë lekë) më e ulët.

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e lartë (2014: [100] pikë bazë më e lartë), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, fitimi do të ishte 744,195 mijë LEK (2014: 737,697 mijë lekë) më e lartë.

2015**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	744,195	(410,193)

2014**Skenari deri në një vit**

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	737,697	(496,656)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interest manaxhohet nga departamenti i Thesarit, i cili përdor investimet në letra me vlerë, huatë dhe depozitat ndaj bankave për të manaxhuar ekspozimin total të Bankës nga aktivitetet e saj tregtuese dhe jo-tregtuese.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së riçimitit të normave të interesit të Bankës:

Aktivet	31 dhjetor 2015						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,476	-	-	-	-	-	78,049,476
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-	28,632,500
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-	51,935,006
Investime të mbajtura për shifje	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie për klientët	14,201,282	14,925,675	14,865,834	55,128,365	2,389,826	(598,576)	100,912,406
Aktive të tjera	12,067	-	-	-	-	-	12,067
Totali	124,876,573	22,403,072	21,927,758	75,007,738	40,346,791	(598,576)	283,963,356
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,209,204	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,980,209
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Total	153,442,133	21,012,189	16,423,649	56,218,298	11,223,957	-	258,320,226
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2015	(28,565,560)	1,390,883	5,504,109	18,789,440	29,122,834	(598,576)	25,643,130

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Aktivet	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	31 dhjetor 2014	
							Totali	Totali
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	23,819,810	19,159,253	17,706,283	50,785,765	993,789	(543,427)	-	111,921,473
Aktive të tjera, neto	12,576	-	-	-	-	-	-	12,576
Totali	91,339,396	30,790,767	31,963,744	69,125,840	47,457,343	(543,427)	-	270,133,663
Detyrimet								
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	-	233,869,236
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	-	7,149,792
Total	119,439,495	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	-	244,012,879
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2014	(28,100,099)	7,234,730	12,623,579	(2,093,778)	36,999,779	(543,427)	-	26,120,784

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(d) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Banka është e ekspozuar në kërkesa ditore nga burimet e saj të disponueshme të parasë nga depozitat një ditore, llogaritë rrjedhëse, depozitat e maturuara, shtesat e kredive, garancitë dhe kërkesa të tjera për shlyerje në para të instrumentave derivateve.

Administrimi i rrezikut të likuiditetit.

Qëndrimi i Bankës në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare dhe rrjedhjeve të ardhshme të parave, që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni, Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj bankave të tjera, dhe facilitete të tjera ndërbankare, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Bankës. Kërkesat e njësisë të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit, i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afat-shkurtra dhe për financimet afat-gjata.

Pozicioni ditor i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet rrjedhjet e paaktualizuara të parave të detyrimeve financiare të Bankës dhe angazhimeve të panjohura të huave në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Rrjedhjet e pritshme të parave nga këto instrumenta variojnë shumë nga kjo analizë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve priten të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë

Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiar.

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktive							31 dhjetor 2015
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,476	-	-	-	-	-	78,049,476
Shuma të kushtëzuara	28,632,500	-	-	-	-	-	28,632,500
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,620,151	-	51,935,006
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	17,962,291	12,698,772	7,832,025	33,482,055	42,305,526	(13,368,264)	100,912,405
Aktive të tjera, neto	12,067	-	-	-	-	-	12,067
Totali	128,637,582	20,176,169	14,893,949	53,361,428	80,262,491	(13,368,264)	283,963,355
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,209,204	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,980,209
Detyrime të tjera	1,849,218	-	-	-	-	-	1,849,218
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Totali	155,291,351	21,012,189	16,423,649	56,218,298	11,223,957	-	260,169,444
Garanci dhe Angazhime	1,168,594	1,623,309	1,798,917	8,868,863	12,164,492	-	25,624,175
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2015	(25,485,175)	787,289	269,217	6,011,993	81,203,026	(13,368,264)	49,418,086
Kumulative	(25,485,175)	(24,697,886)	(24,428,669)	(18,416,676)	62,786,349	49,418,086	-

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)**(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	31 dhjetor 2014
Aktive							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	279,341	1,689,835	1,564,836	3,119,592	21,687,680	-	28,341,284
Investime të mbajtura deri në maturim	3,744,878	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,934,348	-	59,534,013
Investime të mbajtura për shitje	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	26,821,470	7,963,343	11,441,687	31,978,934	47,294,060	(13,578,021)	111,921,473
Aktive të tjera, neto	12,576	-	-	-	-	-	12,576
Totali	94,341,056	19,594,857	25,699,148	50,319,009	93,757,614	(13,578,021)	270,133,663
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	-	-	-	-	2,993,851
Detyrime ndaj klientëve	116,445,644	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	233,869,236
Detyrime të tjera	2,013,498	-	-	-	-	-	2,013,498
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792
Totali	121,452,993	23,556,037	19,340,165	71,219,618	10,457,564	-	246,026,377
Garanci dhe Angazhime	2,946,124	3,466,788	4,318,202	8,599,943	9,988,430	-	29,319,487
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2014	(30,058,061)	(7,427,968)	2,040,781	(29,500,552)	73,311,620	(13,578,021)	(5,212,201)
Kumulative	(30,058,061)	(37,486,029)	(35,445,248)	(64,945,800)	8,365,820	(5,212,201)	

32. Administrimi i rrezikut financiar (vazhdim)

(e) Rreziku Operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë, që vjen si rezultat i një sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, dhe nga faktorë të jashtëm të ndryshëm nga rreziqet e kreditimit, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes korporative. Rreziqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Bankës dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitet e biznesit.

Objektivi i Bankës është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Bankës me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional i caktohet Drejtimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Bankës për manaxhimin e rrezikut operacional në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operationale të analizuar dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuara
- kërkesa për raportimin e humbjeve operationale dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i planeve rastësore
- trajnim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i rrezikut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Bankës mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Kontrolli i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Kontrolli i Brendshëm diskutohen së bashku me Manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Kontrollit dhe Drejtimit të Lartë të Bankës.

33. Administrimi i kapitalit

Objektivat e Grupit për menaxhimin e kapitalit janë (i) të jetë në përputhje me kërkesat e kapitalit të vendosura nga Banka Qendrore e Shqipërisë dhe (ii) për të ruaj aftësinë e Bankës për të vazhduar në vijimësi.

Kapitali rregullator

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë ("BSh"), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përforcimin e biznesit të saj. Rregullorja "Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit" është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datë 23 dhjetor 1997 "Mbi Bankën e Shqipërisë" dhe "Ligji Bankar i Republikës së Shqipërisë".

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet me rrezik dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Banka e Shqipërisë për Raportin e Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%.

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet me rrezik të ponderuar dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

33. Administrimi i kapitalit (vazhdim)

Aktivët e Ponderuara për Rrezik

Aktivët ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të rrezikut kombëtar, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me sasinë e kapitalit të pashlyer që është i nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë zero në rrezik që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Aktivët afatgjata materiale mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël. Krediti jashtë bilancit, që lidhet me angazhimet, gjithashtu merret në konsideratë. Me pas, sasitë peshohen me rrezikun duke përdorur të njëjtën përqindje si për aktivët në bilanc.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	140,834,515	129,420,983
Kapitali rregullator	24,868,268	24,221,636
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.66%	18.72%

Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12.08% në 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 15.66%). Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu dhe Banka njeh nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit. Banka dhe operacionet e saj rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë gjatë të gjithë periudhës.

34. Angazhime dhe detyrime të mundshme

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014
	Lek	Monedhë e huaj	Totali
<i>Detyrime të mundshme</i>			
Garanci bankare të lëshuara	2,929,734	6,977,344	9,907,078
Letër kredi	-	2,763,180	2,763,180
Linja të papërdorura krediti	4,115,773	8,838,145	12,953,918
Totali	7,045,507	18,578,669	25,624,176

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kanë si kolateral depozitat e bllokuara të klientëve.

Në 31 dhjetor 2015 Banka është përfshirë në çështje gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me vlerësimin e taksës për 2013. Detyrimi shtesë dhe gjobat për tu paguar nga Banka janë 673 milionë lekë. Këto detyrime shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Rethit. Bazuar në ligjin nr. 9920 "Mbi procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", Banka ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet, por jo gjobat e vlerësimit të taksës, prej 530 milion lekë në favor të Autoritetit Tatimor. Drejtuesit e Bankës synojnë të mbrojnë pozicionin dhe interpretimin e Bankës që është kundërshtuar nga autoriteti tatimor. Bazuar në vlerësimin e vetë Bankës dhe këshillimit ligjor të brendshëm dhe të jashtëm, drejtuesit e Bankës janë të mendimit që nuk do të ketë humbje materiale në lidhje me pretendimet, dhe si rrjedhim nuk ka asnjë provigjion të kontabilizuar në pasqyrat financiare.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000)***34. Angazhime dhe detyrime te mundshme (vazhdim)****Angazhimet për qiratë e zakonshme operative**

Banka ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje të zakonshme operative për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	360,779	376,926
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	915,602	550,239
Më vonë se 5 vjet	-	62,586
Totali	1,276,381	989,751

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë:

(i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inpueteve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Nivelit 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	2015			Totali
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	30,064,621	29,370,047	59,434,668
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	100,912,406	100,912,406
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043
Letrat me vlerë të tjera të destinuara për shitje përmes fitim/ humbjes	-	3,423,858	-	3,423,858
Investime të mbajtura në maturim	-	52,502,144	-	52,502,144
Detyrime nga bankat	-	4,811	2,228,118	2,232,929
Depozita nga klientët	-	-	246,989,620	246,989,620
Huaja e varur	-	9,107,088	-	9,107,088
Garanci dhe angazhime	-	1,639,967	23,984,208	25,624,175

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

	Vlera e drejtë Nivel 1	2014		Totali
		Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	20,128,723	39,657,169	59,785,892
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	111,921,473	111,921,473
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	28,341,284	-	28,341,284
Letrat me vlerë të tjera të destinuara për shitje përmes fitim/ humbjes	-	6,841,526	-	6,841,526
Investime të mbajtura në maturim	-	59,559,996	-	59,559,996
Detyrime nga bankat	-	194,890	2,798,962	2,993,852
Depozita nga klientët	-	-	233,881,121	233,881,121
Huaja e varur	-	-	7,149,792	7,149,792
Garanci dhe angazhime	-	-	29,319,487	29,319,487

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverive dhe korporatave. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Bankës ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i ricmimeve brenda një viti.

Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut

Depozita nga klientët

Vlera e drejtë e depozitave me maturim të pa përcaktuar, të cilat përfshijnë depozitat që mbartin interes, është shuma e pagueshme me kërkesë.

Borxhi i varur

Vlera e drejtë e borxhit të varur ka një vlerë totale drejtë të barabartë me vlerën e tij kontabël për shkak të normës së interesit themelor të cilat përafrohen me normat e tregut.

Garancite dhe angazhimet

Vlera e drejtë e garancive dhe angazhimeve është e barabartë me vlerën e tyre bartëse për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër ose të normës bazë e interesit e cila përafrohet me normat e tregut.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Ndjeshmeria e matjes me vlerën e drejtë

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje te nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2015 janë si vijon:

<i>Në mijë Lek</i>	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Variance e imputeve (mesatarja e ponderuar)		Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	
				Ndryshimi i arsyeshëm	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë	Ndjeshmëria
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë							
Letra me vlerë të tregtueshme							
		Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	(10)	10	
Bono thesari shqiptare	1,932		Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	(327,485)	336,083	
Obligacione qeveritare shqiptare	20,996,111	FMS					
Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes							
Obligacione qeveritare shqiptare	3,423,858	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5%-9.9%	(120,251)	126,482	

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbylltur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

35. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (vazhdim)

Teknika e vlerësimit, inputet e përdorura në matjen e vlerës së drejtë për matje te nivelit 2 dhe ndjeshmërinë e lidhur me ndryshimet e arsyeshme të mundshme në këto inpute në 31 dhjetor 2014 janë si vijoni:

Në mijë Lek	Vlera e drejtë	Vlerësimi teknik	Inputet e përdorura	Varianca e inputeve		Ndjeshmëria ndaj vlerës së drejtë
				(mesatarja e ponderuar)	Ndryshimi i arsyeshëm	
Aktive financiare të matura me vlerën e drejtë						
Letra me vlerë të tregtueshme						
Bono thesari shqiptare	1,332	Flukse monetare të skontuara [FMS]	Kurba e interesave të bonove të thesarit	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(5)
Obligacione qeveritare shqiptare	28,339,952	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(586,162)
Letra të tjera me vlerë të matura nëpërmjet fitimit ose humbjes						
Obligacione qeveritare shqiptare	6,841,526	FMS	Kurba e interesave të obligacioneve qeveritare	2.5% - 9.9%	+ 1 %/-1%	(294,460)
						608,996

Tabelat e mësipërme zbulojnë ndjeshmërinë ndaj inputeve vlerësimit për aktive financiare, nëse ndryshimi i një ose më shumë nga inputet jo të vëzhgueshme për të reflektuar në mënyrë të arsyeshme supozime alternative të mundshme, do të ndryshojnë në mënyrë të konsiderueshme vlerën e drejtë. Për këtë qëllim, rëndësia është gjykuar në lidhje me fitimin ose humbjen, dhe totalit të aktiveve.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes

Për qëllime matjeje, SNK 39 "Instrumentat financiarë: Njohja dhe Matja", i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: (a) hua dhe paradhënie; (b) aktive financiare të mbajtura për shitje; (c) aktive financiare të mbajtura në maturim dhe (d) aktive financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ("FVTPL"). Aktivet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ndahen në dy kategori: (i) aktive të destinuara si të tilla që në njohje dhe (ii) ato të klasifikuara të mbajtura për tregtim. Qeraja financiare është një kategori më vete. Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2015:

	Hua dhe paradhnie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivët					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,049,658	-	-	-	78,049,658
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	28,632,318
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	20,998,043	-	20,998,043
Investime të mbajtura për shitje	-	3,423,858	-	-	3,423,858
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	51,935,006	51,935,006
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	100,912,406	-	-	-	100,912,406
Total Aktive financiare	207,594,382	3,423,858	20,998,043	51,935,006	283,951,289

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

36. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes (vazhdim)

Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2014:

	Hua dhe paradhënie	Investime te mbajtura per shitje	Investime te mbajtura per tregtim	Investime te mbajtura ne maturim	Totali
Aktivët					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,632,219	-	-	-	40,632,219
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	28,341,284	-	28,341,284
Investime të mbajtura për shitje	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	59,534,013	59,534,013
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	111,921,473	-	-	-	111,921,473
Total Aktive financiare	175,404,264	6,841,526	28,341,284	59,534,013	270,121,087

Në 31 dhjetor 2015 and 31 dhjetor 2014, të gjitha detyrimet financiare të Bankës përveç derivativeve mbahen me vlerë të mbetur.

37. Transaksione me palët e lidhura

Palët konsiderohen në përgjithësi të jenë të lidhura në qoftë se palët janë nën kontroll të përbashkët, ose njëra palë ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose mund të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare ose operacionale. Kur konsiderohet çdo marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i kushtohet përmbajtjes së marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore. Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kërkesa nga		
Kompani të lidhura	23,306,331	11,790,226
Personeli kryesor drejtues	214,363	108,518
Totali i aktiveve	23,520,694	11,898,744
Detyrimet ndaj		
Kompani të lidhura	9,183,452	7,479,346
Personeli kryesor drejtues	122,513	74,535
Totali i detyrimeve	9,305,965	7,553,881

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare individuale për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000)

37. Transaksione me palët e lidhura (vazhdim)

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhurat nga interesi, neto		
Kompani të lidhura	(390,947)	(301,137)
Shpenzime komisioni, neto		
Kompani të lidhura	(193,271)	(179,315)
Shpenzime administrative		
Kompani të lidhura	(449,206)	(501,745)
Pagat, rroga dhe shpërblimet		
Personeli kryesor drejtues	(270,477)	(211,227)
Totali	(1,303,901)	(1,193,424)

Vlera agregate e detyrimeve të mundshme të Bankës ndaj kompanive të lidhura është 2,830,810 mijë Lek më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 4,481,888 mijë Lek) dhe përfaqëson garanci bankare, letra të kredisë dhe angazhime të lëshuara.

38. Ngjarje pas datës së raportimit

Pas ngjarjeve të ndodhura pas datës së raportimit në lidhje me dy klientë në segmentin e korporatave, të lidhura me përkeqësimin e situatës financiare të këtyre klientëve, Drejtimi i Bankës është në procesin e vlerësimit të ndikimit të këtyre ngjarjeve në pozicionin financiar dhe në performancën financiare të Bankës. Drejtimi gjykon se këto ngjarje nuk ndikojnë pozicionin financiar apo performancën financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015, por do të reflektohen në periudhat e ardhshme financiare.

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat individuale financiare.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

**Raporti i Audituesit të pavarur dhe
Pasqyrat financiare të konsoliduara
më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**

PËRMBAJTJA

	FAQE
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	
PASQYRAT FINANCIARE TË KONSOLIDUARA	
BILANCI I KONSOLIDUAR	2 - 3
PASQYRA E KONSOLIDUAR E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE	4 - 5
PASQYRA E KONSOLIDUAR E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	6
PASQYRA E KONSOLIDUAR E FLUKSEVE TË PARASË	7
SHËNIME PËR PASQYRAT FINANCIARE TË KONSOLIDUARA	8 – 38

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2015 dhe 2014

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

Bordi Drejtues

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax: +355 4 2275 599

Auditues

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
Rruga Elbasanit, Pallati poshtë Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954
Fax: +355 (4) 451 7990

RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Për Aksionarin dhe Drejtimin e Raiffeisen Bank Sh.a.:

Raport mbi pasqyrat financiare të konsoliduara

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të konsoliduara të Raiffeisen Bank Sh.a., të cilat përmbajnë bilancin e konsoliduar kontabël më datë 31 dhjetor 2015, pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve, pasqyrën e konsoliduar të ndryshimeve të kapitalit, pasqyrën e konsoliduar të flukseve të parasë për vitin e mbyllur më këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënimeve të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për pasqyrat financiare të konsoliduara

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara në përputhje me Nenin 47 të Ligjit Për Bankat në Republikën e Shqipërisë (Ligji Nr. 9662 datë 18 dhjetor 2006) dhe për kontrollin e brendshëm i cili, në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare të konsoliduara pa pasaktësi materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare të konsoliduara bazuar në auditimin tonë. Ne e kryem auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të përmbushim kërkesat e etikës dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin, me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare të konsoliduara nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për sigurimin e të dhënave të auditimit për vlerat dhe deklaratimet në pasqyrat financiare të konsoliduara. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, përfshirë këtu edhe vlerësimin e rrezikut të ekzistencës së pasaktësive materiale në pasqyrat financiare të konsoliduara, qoftë si rezultat i mashtrimeve apo i gabimeve. Gjatë vlerësimit të rrezikut, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të konsoliduara në mënyrë që të projektojë procedurat e auditimit të cilat janë të përshtatshme në rrethana të caktuara, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinionimi mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të Bankës. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin për përshtatshmërinë e politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga Drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare të konsoliduara.

Ne besojmë se të dhënat e auditimit që ne kemi siguruar, janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të bazuar opinionin tonë të auditimit.

Opinionimi

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të konsoliduara paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin e konsoliduar financiar të Raiffeisen Bank Sh.a. më 31 dhjetor 2015, performancën e konsoliduar financiare dhe flukset e konsoliduara të parasë për vitin e mbyllur më këtë datë, në përputhje me Nenin 47 të Ligjit Për Bankat në Republikën e Shqipërisë (Ligji Nr. 9662 datë 18 dhjetor 2006).

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare të konsoliduara të Raiffeisen Bank Sh.a. për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 janë audituar nga një auditues tjetër, i cili ka shprehur një opinion të pa modifikuar mbi ato pasqyra më 17 prill 2015.

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
24 qershor 2016
Tiranë, Shqipëri

Elvis Ziu
Elvis Ziu
Partner Angazhim

DELOITTE AUDIT ALBANIA
Ad.Rr. Elbasanit, Pk. nr.1, Nr.2, poshte Fakulteti Gjeologji Miniera
Tel: 0445 17920
NIPT: L 41709002 H TIRANA - ALBANIA

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Bilanci i konsoliduar më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek)*

AKTIVET	Shënime	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Arka dhe Banka Qëndrore	4	59,767,725	32,843,991
Arka		3,172,435	3,323,499
Banka Qëndrore		56,595,290	29,520,492
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me Bankën Qëndrore	5	17,688,624	17,601,735
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	6	47,227,160	31,359,003
Llogari rrjedhëse		1,791,213	922,352
Depozita		43,273,216	29,019,311
Hua		306,273	713,764
Të tjera		1,856,458	703,576
Hua dhe paradhënie neto për klientët	7, 8	95,953,881	104,610,881
Hua dhe paradhënie standarde		82,947,999	82,280,961
Hua të pakthyera në afat		1,022,523	587,954
Hua në ndjekje		7,885,719	10,019,576
Hua nënstandard		3,082,513	8,483,283
Hua të dyshimta		608,610	2,773,657
Hua të humbura		406,517	465,450
Letrat me vlerë	9	58,581,966	77,332,551
Letra me vlerë me të ardhura të pandryshueshme		58,581,966	77,332,551
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme		-	-
Mjetet e qëndrueshme, neto	10	4,901,207	4,959,591
Mjete të patrupëzuara		1,694,416	1,611,695
Mjete të qëndrueshme në funksion të veprimtarisë		3,111,452	3,333,901
Mjete të qëndrueshme të investimit		89,736	11,816
Mjete të qëndrueshme në proçes		5,603	2,179
Mjete të tjera, neto	11	3,233,236	2,535,000
TOTALI I AKTIVEVE		287,353,799	271,242,752

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri në 38 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra e konsoliduar e të ardhurave dhe shpenzimeve për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë në mijë Lek)

DETYRIMET DHE KAPITALI AKSIONAR	Shënime	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore	12	4,945,344	7,004,959
Llogari rrjedhëse		1,875,596	3,453,126
Depozita		3,069,748	2,990,518
Huamarrje		-	561,315
Detyrimet ndaj klientëve	13	242,674,678	228,438,606
Llogari rrjedhëse		118,825,043	81,974,007
Llogari depozite		119,171,919	143,595,804
Të tjera		4,677,716	2,868,795
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike		342,133	621,971
Ndihma dhe financim publik		-	-
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	14	1,056,925	1,209,733
Administrimi fiskal		249,184	637,185
Të tjera		807,741	572,548
Fonde rezervë për rreziqe dhe shpenzime Borxh i varur	15	2,353,963	1,425,242
		9,107,088	7,149,792
Detyrime të tjera	16	1,728,409	2,466,430
Detyrime gjithsej		262,208,540	248,316,733
Kapitali aksionar			
Kapitali aksionar	18	14,178,593	14,178,593
Rezerva e përgjithshme	19	4,800,903	4,571,327
Diferenca rivlerësimi		(208,943)	(48,300)
Fitimet e pashpërndara		2,172,676	429,335
Fitimi i vitit ushtrimor		4,100,413	3,700,230
Kapitali aksionar gjithsej		25,043,642	22,831,185
Interesi aksionarëve pa kontroll	21	101,617	94,834
TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT AKSIONAR		287,353,799	271,242,752

Pasqyrat financiare të konsoliduara të Bankës janë miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës.



Christian Canacaris
Drejtore i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai
Zv. Drejtore i Bordit Drejtues

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri në 38 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Pasqyra e konsoliduar e të ardhurave dhe shpenzimeve për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë në mijë Lek)

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat	6,912,623	8,032,526
Për veprimet me thesarin dhe ndërbankare	179,762	310,688
Për veprimet me klientët	6,703,699	7,671,566
Të tjera	29,162	50,272
Shpenzime për interesat	(1,200,502)	(2,416,002)
Për veprimet me thesarin dhe ndërbankare	(78,287)	(137,664)
Për veprimet me klientët	(637,589)	(1,813,713)
Për borxhet e varura	-	(20,954)
Interesa për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes	(484,626)	(443,671)
Të ardhura neto nga interesat	5,712,121	5,616,524
Të ardhura nga operacionet financiare	5,811,677	7,104,480
Të ardhura nga bonot e thesarit	815,619	720,371
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	4,695,925	6,213,463
Të tjera	300,133	170,646
Humbje nga operacionet financiare	(230,944)	(139,268)
Humbje nga bonot e thesarit	(7,293)	(2,184)
Humbje nga transaksionet me letrat e tjera me vlerë	(223,651)	(137,084)
Fitimi neto nga veprimet financiare	5,580,733	6,965,212
Të ardhura neto nga operacionet e qirasë	32,398	2,922
Të ardhura nga operacionet e qirasë	37,126	2,922
Shpenzime për operacionet e qirasë	(4,728)	-
Fitimi neto nga komisionet	1,556,555	2,456,673
Të ardhura nga komisionet për veprimtarinë huadhënëse	438,892	1,377,019
Të ardhura nga komisionet për shërbimet bankare	1,571,428	1,455,311
Shpenzime për komisione për veprimtarinë huamarrëse	(143,172)	(114,213)
Shpenzime për komisione për shërbimet bankare	(310,593)	(261,444)
Humbja neto nga veprimtaritë e tjera bankare	760,727	393,492
Të ardhura nga veprimtaritë e tjera bankare	971,446	692,201
Shpenzime nga veprimtaritë e tjera bankare	(210,719)	(298,709)
Fitimi neto nga veprimtaria valutore	488,507	747,878
Fitimi nga veprimtaria valutore	661,644	750,321
Humbja nga veprimtaria valutore	(173,137)	(2,443)
Të ardhura neto nga veprimtaria bankare	14,131,041	16,182,701

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e të ardhurave dhe shpenzimeve për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek)*

	Shënime	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë		(5,844,754)	(5,457,127)
Shpenzime për personelin	22	(2,498,988)	(2,423,966)
Taksa përveç taksave mbi të ardhurat		(139,842)	(106,659)
Shpenzime për shërbime të jashtme	23	(3,205,924)	(2,926,502)
Të ardhurat e veprimtarisë përpara shpenzimeve për fonde rezervë		8,286,287	10,725,574
Shpenzime neto për amortizimin dhe zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme		(730,098)	(719,213)
Humbjet neto dhe shpenzimet për fondin rezervë për llogaritë e dyshimta, letrat me vlerë dhe zërat jashtë bilancit		(3,619,261)	(6,278,660)
Rimarrje/(shpenzime) neto për fondet e rezervës statistikore		(174,096)	36,482
Shpenzime neto/ transferime për fondet e rezervës për huatë nënstandard, të dyshimta dhe të humbura		2,402,404	(3,036,615)
Shpenzime/transferime neto për fonde rezervë për letrat me vlerë të ndryshme nga bonot e thesarit		27	-
Transferime/Shpenzime neto për fonde të tjera rezervë		(969,455)	(124,336)
Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme		(4,878,141)	(3,154,191)
Fitimi neto nga veprimtaritë e jashtëzakonshme		615,437	861,304
Të ardhura të jashtëzakonshme		632,813	995,382
Shpenzime të jashtëzakonshme		(17,376)	(134,078)
Fitimi para tatimit		4,552,365	4,589,005
Tatimi mbi fitimin	24	(430,464)	(882,917)
Fitimi i vitit ushtrimor		4,121,901	3,706,088
I përket:			
Aksionarëve të Bankës		4,100,413	3,700,230
Interesi i aksionarëve pa kontroll		21,488	5,858

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri në 38 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek)*

	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva Rivlerësimi	Diferenca e rivlerësimit	Fitimi i pashpërndarë	Totali	Interesi i aksionarëve pa kontroll	Totali
Gjendja më 31 dhjetor 2013	14,178,593	2,835,352	2,379,529	(46,500)	5,811,747	25,158,721	104,864	25,263,586
Rivlerësim ndërtesa	-	-	(643,554)		85,865	(557,689)		(557,689)
Diferencë rivlerësimi i kapitalit	-	-	-	(1,800)	-	(1,800)	-	(1,800)
Pagesa e dividendit	-	-	-	-	(5,468,277)	(5,468,277)	(15,888)	(5,484,165)
Fitimi neto për vitin	-	-	-	-	3,700,230	3,700,230	5,858	3,706,088
Gjendja më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,835,352	1,735,975	(48,300)	4,129,565	22,831,185	94,834	22,926,019
Rivlerësim ndërtesa	-	-	(70,424)		68,243	(2,181)		(2,181)
Rritje rezerve	-	300,000	-	-	(300,000)	-	-	-
Diferencë rivlerësimi i kapitalit	-	-	-	(160,643)		(160,643)	-	(160,643)
Pagesa e dividendit	-	-	-	-	(1,725,132)	(1,725,132)	(14,705)	(1,739,837)
Fitimi neto për vitin	-	-	-	-	4,100,413	4,100,413	21,488	4,121,901
Gjendja më 31 dhjetor 2015	14,178,593	3,135,352	1,665,551	(208,943)	6,273,089	25,043,642	101,617	25,145,259

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri në 38 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Pasqyra e konsoliduar e flukseve të parasë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek)*

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
FLUKSET E PARASË NGA AKTIVITETI OPERACIONAL		
Fitimi neto për periudhën para tatimit	4,552,364	4,589,004
Rregullime për zëra jo-monetarë		
Zhvlërësimi dhe amortizimi	730,098	719,213
Aktivitet e qëndrueshme të nxjerra jashtë përdorimi	3,317	155,799
Provizjone për humbjet në hua	(1,429,931)	3,073,647
Rritja në interesat e arkëtueshme	(404,079)	166,661
Pakësimi në interesat e pagueshme	(215,572)	(1,977,117)
Diferenca e rivlerësimit	(160,643)	(1,800)
Flukset e parave nga aktiviteti operacional përpara ndryshimeve në kapitalin qarkullues	3,075,554	6,725,407
Ndryshime të kapitalit qarkullues		
Pakesim në hua dhe paradhënie për bankat	(12,707,824)	6,640,943
Pakesim në hua dhe paradhënie për klientët	10,833,158	1,795,897
Pakësim / (Rritje) në letra me vlerë të tregtueshme dhe të vendosjes	11,328,673	15,709,794
Rritje në aktive të tjera	(148,162)	(168,839)
Rritje/(pakësim) në detyrimet ndaj institucioneve financiare	(5,170,102)	(3,734,609)
Pakësim në detyrimet ndaj klientëve	14,400,678	(12,242,165)
Rritje/(pakësim) në detyrimet ndaj palëve të treta	(170,304)	668,401
Rritje në borxhin e varur	1,916,200	-
(Pakësim) / Rritje në detyrimet e tjera	(1,015,058)	(1,082,998)
Flukset e parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	22,342,813	14,311,831
Tatimi i paguar mbi fitimin	(750,408)	(817,581)
Paraja neto e (përdorur)/gjeneruar nga aktiviteti operacional	21,592,405	13,494,250
FLUKSET E PARASË NGA AKTIVITETI INVESTUES		
Blerje e pronave dhe pajisjeve	(687,556)	(909,585)
Blerje e aktiveve të patrupëzuara	(5,974)	(277,277)
Shitje e mjeteve të qëndrueshme	16,318	536,338
Maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim	7,748,378	(991,492)
Paraja neto gjeneruar/(përdorur) nga aktiviteti investues	7,071,166	(1,642,016)
FLUKSET E PARASË NGA AKTIVITETI FINANCUES		
Dividend i paguar nga fitimi i vitit të shkuar	(1,739,837)	(5,484,165)
Paraja neto e përdorur në aktivitetin financues	(1,739,837)	(5,484,165)
	26,923,734	
Rritja neto në para dhe ekuivalentë të saj gjatë vitit		6,368,069
Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore në fillim të vitit	32,843,991	26,475,922
Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore në fund të vitit	59,767,725	32,843,991

Shënimet shoqëruese në faqet 8 deri në 38 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

1. TË PËRGJITHSHME

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar (“Banka”) është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 Prill 2008 “Për tregtarët dhe Shoqërite tregtare” dhe Ligjin 9662, datë 18 Dhjetor 2006 “Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë”, si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen SEE Region Holding GmbH, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Aktiviteti kryesor. Aktiviteti kryesor i biznesit të Grupit janë operacionet bankare me pakicë brënda Republikës së Shqipërisë. Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 89 vendodhjesh shërbimi më 31 dhjetor 2015, (31 dhjetor 2014: 90 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më xx xxxxx 2016. Aproxim i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

2. BAZAT E PËRGATITJES

Pasqyrat financiare të konsoliduara të Bankës janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”) e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008. MRF u miratua për qëllime rregullatore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”.

Pasqyrat financiare të konsoliduara janë prezantuar në Lekë Shqiptar (“Lek”), të përafuar në mijë Lek dhe janë të përgatitura mbi bazën e kostos historike, përveç letrave me vlerë të disponueshme për shitje dhe letrave me vlerë të tregtueshme që vlerësohen mbi bazën e vlerës së tregut si edhe ndërtesave që mbahen me vlerë të drejtë, të rivlerësuar.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME

3.1 Baza e konsolidimit

Konsolidimi i rezultatit financiar të Bankës me atë të Filialeve, në të cilin ka më shumë se 50 për qind të aksioneve dhe mbi biznesin dhe politikat financiare të së cilës ushtron kontroll, bëhet duke ndjekur metodën e konsolidimit të plotë.

Të gjitha llogaritë e aktiveve, detyrimeve dhe pasqyrës së të ardhurave konsolidohen plotësisht me llogaritë e të njëjtës natyrë të Bankës. Transaksionet midis Bankës dhe Filialeve eliminohen gjatë konsolidimit të pasqyrave. Pjesa e interesit të aksionarëve pa kontroll në kapitalin aksionar dhe në të ardhurat neto paraqitet si një detyrim.

Sipas natyrës së aktivitetit, filialet e Grupit kanë disa politika kontabël specifike të cilat detajohen në shënimin 3.6 për Raiffeisen Leasing sh.a. dhe 3.8 dhe 3.9 për Raiffeisen INVEST - Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a.

3.2 Transaksionet me monedhat e huaja

(i) Monedha funksionale dhe prezantuese

Pasqyrat financiare të konsoliduara janë prezantuar në Lek, e cila është edhe monedha funksionale dhe prezantuese e Grupit.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)**3.2 Transaksionet me monedhat e huaja (vazhdim)****(ii) Transaksionet dhe gjendjet**

Transaksionet e kryera në monedha të tjera (jo Lek) janë regjistruar fillimisht me kurset e këmbimit të datës së kryerjes së transaksionit. Aktivet dhe detyrimet monetare në këto monedha janë rikonvertuar me kurset e këmbimit të datës së bilancit. Fitimet dhe humbjet që rezultojnë nga këmbimi janë paraqitur në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve. Aktivet dhe detyrimet jomonetare në këto monedha janë konvertuar me kurset e këmbimit të datës së transaksionit. Kurset e këmbimit që janë aplikuar më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 (nga Lek në monedhë të huaj) për monedhat e huaja kryesore janë paraqitur më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Monedha Europiane (EUR)	137.28	140.14
Dollari Amerikan (USD)	125.79	115.23
Paundi Britanik (GBP)	186.59	179.48
Dollari Kanadez (CAD)	90.53	99.55
Franga Zvicerane (CHF)	126.74	116.52
Jeni Japonez (JPY) (për 100)	104.50	96.49

3.3 Arka dhe llogaritë me Bankën Qëndrore

Për të raportuar rrjedhjet e parave, paraja dhe ekuivalentët në para janë përcaktuar si arka dhe llogaritë me Bankën Qendrore, duke përfshirë rezervën minimale të detyrueshme me Bankën e Shqipërisë (“Banka Qëndrore”).

Rezerva minimale e detyrueshme me Bankën e Shqipërisë është një rezervë që duhet ta mbajnë të gjitha bankat tregtare të licensuara në Shqipëri.

3.4 Investime në letrat me vlerë

Investime në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari, obligacione të Qeverisë dhe obligacione të huaja. Këto investime maten fillimisht me kosto, duke përfshirë kostot e transaksionit dhe klasifikohen si më poshtë:

- Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim
- Letra me vlerë të disponueshme për shitje, dhe
- Letra me vlerë të tregtueshme

(i) Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Të gjithë instrumentet financiare fillimisht regjistrohen në kosto, e cila përbëhet nga vlera e drejtë e pagesës së dhënë duke përfshirë kostot e blerjes së instrumenteve financiare. Të gjithë fitimet apo humbjet e realizuara apo të përlllogaritura janë përfshirë në të ardhurat neto.

Letrat me vlerë, të cilat kanë pagesa fikse apo të përcaktueshme synohen të mbahen deri në maturim. Ato përfaqësojnë bonot e thesarit dhe bonot qeveritare të emetuara nga Qeveria e Republikës së Shqipërisë. Pas regjistrimit fillestar, letrat me vlerë të mbajtura për maturim, mbahen me kosto të amortizuar, minus provizionet për zhvlerësime në vlerë. Amortizimi vjetor i zbritjeve apo i primeve për blerjen e letrave me vlerë të mbajtura për maturim i bashkohet të ardhurave të tjera nga investimi gjatë gjithë afatit të instrumentit në mënyrë që të ardhurat e njohura në çdo periudhë të përfaqësojnë të ardhura konstante nga letrat me vlerë.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.4 Investime në letrat me vlerë (vazhdim)

(ii) Letra me vlerë të disponueshme për shitje

Letrat me vlerë të disponueshme për shitje përfshijnë bono thesari dhe obligacione të huaja. Pas vlerësimit fillestar, letrat me vlerë, të cilat klasifikohen si të disponueshme për shitje, rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë të disponueshme për shitje përfshihen në fitimin ose humbjen neto për periudhën në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iii) Letra me vlerë të tregtueshme

Letrat me vlerë të tregtueshme përfshijnë bono thesari. Letrat me vlerë të tregtueshme regjistrohen në ditën e blerjes me çmimin e blerjes, duke përfshirë kostot dhe interesin e përllogaritur. Pas vlerësimit të parë, letrat me vlerë të tregtueshme rivlerësohen me vlerën e tregut. Fitimet dhe humbjet si rrjedhojë e ndryshimeve në vlerën e tregut të këtyre letrave me vlerë përfshihen në fitimin ose humbjen neto të periudhës në të cilën ndodhin këto ndryshime.

(iv) Vlera e drejte

Përcaktimi i vlerës së drejtë të aktiveve dhe detyrimeve financiare mbështetet mbi çmimet e kuotuarat të tregut, ose çmimet e agjentëve të shitjes për instrumenta financiarë të tregtueshme në tregje aktive. Për të gjitha instrumentat e tjerë financiarë vlera e drejtë përcaktohet mbi bazën e teknikave të vlerësimit. Metodot e vlerësimit përfshijnë teknikën e vlerës aktuale neto, metodën e rrjedhjeve monetare të skontuara, dhe krahasimin me instrumenta të tjerë të ngjashëm për të cilët ekzistojnë çmime tregu dhe metoda vlerësimi. Grupi përdor gjerësisht metodat e vlerësimit për të përcaktuar vlerën e drejtë të instrumentave financiarë të zakonshëm e të thjeshtë si opsionet dhe sëap-et e normave të interesit dhe të monedhës. Për të tilla instrumenta, të dhënat për t'u përdorur në modelet e vlerësimit janë lehtësisht të vëzhgueshme në treg. Përcaktimi i vlerës së drejtë detajohet Shënimin 29 "Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare".

(v) Marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur (marrëveshje riblerjeje të anasjellta) dhe letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve për t'u riblerë (marrëveshje riblerjeje) në përgjithësi trajtohen si veprime financiare të kolateralizuara dhe mbahen me shumat e dhëna ose të marra, plus interesin e përllogaritur. Interesi nga marrëveshjet e anasjellta të riblerjes dhe për marrëveshjet e riblerjes shprehet si e ardhur ose shpenzim interesi gjatë kohëzgjatjes së çdo marrëveshjeje. Të gjitha marrëveshjet e riblerjes dhe marrëveshjet e anasjellta të riblerjes bëhen me Bankën e Shqipërisë.

3.5 Huatë dhe paradhëniet për klientët

Huatë që Grupi i jep huamarrësve duke i siguruar atyre para në mënyrë të drejtpërdrejtë, kategorizohen si hua të dhëna nga Grupi dhe mbarten me vlerën e mbetur, pakësuar nga provigjonet për rënien në vlerë. Të gjitha huatë dhe paradhëniet kontabilizohen kur huamarrësve iu disbursohet shuma totale në para.

Përveç provigjoneve të përgjithshme, një provigjon për rënien e vlerës së huasë përcaktohet nëse është e qartë që Grupi nuk do të jetë në gjendje të mbledhë të gjithë shumën e pashlyer.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)**3.5 Huatë dhe paradhëniet për klientët (vazhdim)**

Politika huadhënese e Bankës është në përputhje me ligjet në fuqi (Ligji për Bankat dhe Rregullorja e Bankës së Shqipërisë “Për Administrimin e Rrezikut të Kredisë” miratuar me Vendimin Nr. 52, datë 14 korrik 2004, ndryshuar me Vendimin Nr.101, datë 27 dhjetor 2006, ndryshuar me Vendimin Nr. 31, datë 30 prill 2008, ndryshuar me Vendimin Nr. 59 dhe Nr. 61, datë 29 gusht 2008 dhe ndryshuar me Vendimin Nr. 47, datë 10 qershor 2009, ndryshuar me Vendimin Nr. 62 datë 14 shtator 2014 të Këshillit Mbikëqyrës së Bankës së Shqipërisë). Banka e klasifikon portofolin e huasë në pesë kategori duke aplikuar normat e mëposhtme për krijimin e fondeve rezervë të provigjoneve:

Kategoria e huasë	Provigjoni i humbjes
Standarde	1%
Në ndjekje	5%
Nënstandarde	20%
Të dyshimta	50%
Të humbura	100%

Kur huaja është e pakthyeshme, ajo anulohet me provigjonin për huatë e këqija; shumat e rikuperueshme më pas kreditohen në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve.

Banka nuk përllogarit më interes mbi huatë e klasifikuara të humbura për shkak të falimentimit të klientit ose moskthimit në afat të huasë. Vlera e mbartur e huave, për të cilat nuk përllogaret interes, përfaqëson shumën për t’u marrë minus provigjonin për humbjet e pritshme. Provigjoni zakonisht përcaktohet si 100% e vlerës për t’u marrë.

3.6 Qiraja financiare

Një qira klasifikohet si qira financiare nëse ajo transferon në mënyrë të konsiderueshme të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë tek qiramarrësi, dhe kështu arkëtimet e qirasë së pagueshme janë trajtuar nga Grupi si shlyerje të principalit dhe të të ardhurës financiare për të rimbursuar dhe shpërblyer investimin dhe shërbimin e Grupit. Çdo marrëveshje tjetër qiraje, përveç qirasë financiare klasifikohet si qira e zakonshme.

Shumat për t’u marrë nga qiramarrësit njihen si të arkëtueshme me vlerën e investimit neto të Grupit në qiranë financiare.

Kostot fillestare të drejtpërdrejta bëra nga Grupi janë të përfshira në matjen fillestare të qirasë financiare të arkëtueshme dhe për të zvogëluar sasinë e të ardhurave të njohura gjatë afatit të qirasë. Norma e interesit e nënkuptuar në qira është përcaktuar në mënyrë të tillë që kostot fillestare të drejtpërdrejta përfshihen automatikisht në qiranë financiare të arkëtueshme, nuk ka nevojë të shtoni ato veç e veç.

E ardhura financiare shpërndahet në çdo periudhë gjatë jetës së qirasë në mënyrë që të prodhojë normë interesi konstante mbi shumën e mbetur të aktivitetit. Pagesat e qirasë që lidhen me periudhën, me përjashtim të shpenzimeve për shërbime, janë aplikuar kundër investimit bruto në qira për të reduktuar si principalin ashtu edhe të ardhurën financiare të pafiturar.

Pagesat minimale të qirasë nën qiratë financiare shpërndahen ndërmjet të ardhurave financiare dhe reduktimit të aktiveve të mbetura.

Pagesat e mundshme të qirasë kontabilizohen duke rishikuar minimumin e pagesave të qirasë mbi jetën e mbetur të qirasë kur konfirmohen rregullimet.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)**3.7 Prona, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara**

Toka dhe ndërtesa shprehen me vlerë të rivlerësuar minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar, ndërsa aktivet e tjera shprehen me kosto historike minus zhvlerësimin dhe amortizimin e akumuluar.

Zhvlerësimi dhe amortizimi janë paraqitur si pakësim i kostos së pronës, pajisjeve dhe aktiveve të patrupëzuara kundrejt periudhës së vlerësuar të përdorimit të tyre, duke përdorur metodën lineare, me pikënisje nga muaji i vënies së tyre në përdorim, dhe duke aplikuar përqindjet e zhvlerësimit dhe amortizimit si më poshtë:

Kategoria	Përqindjet vjetore të zhvlerësimit dhe amortizimit (%)
Ndërtesa	5
Pajisje kompjuterike	25
Kompjuterat e ATM	25
Mjete transporti	20
Të tjera (Mobilje dhe pajisje)	20
Aktive të patrupëzuara	12.5

Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen. Fitimet dhe humbjet nga shitja e ndërtesave dhe pajisjeve në përdorim paraqiten në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve për periudhën kur janë shitur ose nxjerrë jashtë përdorimit.

3.8 Fondi i pensioneve vullnetare dhe Fondet e Investimeve

Raiffeisen INVEST vepron si një Shoqëri administruese për Fondet me kontribute të përcaktuara si më poshtë:

- Fondi me kontribute të përcaktuara “Fondin e Pensionit Vullnetar Raiffeisen”, i cili u miratua nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare më 18 tetor 2010;
- “Raiffeisen Prestige”, i miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare Shqiptare më 13 dhjetor 2014;
- “Raiffeisen Invest Euro Investment Fund”, i miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare Shqiptare më 26 shtator 2013.

Kërkesat e ligjit të ri nr. 10197 datë 10 dhjetor 2009 “Për Fondet e Pensioneve Vullnetare” dhe ligji nr. 10198 datë 10 dhjetor 2009 “Për Sipërmarrjet kolektive të investimit”, përfshijnë përgjegjësinë e Shoqërisë administruese për të përgatitur pasqyra financiare të veçanta për Shoqërinë dhe Fondet. Në 30 nëntor 2014, bazuar në vendimin e Asamblesë së Zakonshme të Aksionarit të Vetëm, objekti i aktivitetit të Shoqërisë u zgjerua dhe përfshinte edhe:

- administrimin e fondeve të pensionit vullnetar duke mbledhur dhe investuar fonde bazuar në ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 “Për Fondet e Pensionit Vullnetar”, si dhe në përputhje me parimet e shpërndarjes së rrezikut (diversifikimi), për qëllimin e sigurimit të përfitimeve të daljes në pension për personat që marrin pjesë në fondin e pensioneve. Shoqëria mund të ofrojë dhe shpërndarjen e pensioneve,
- për të krijuar dhe/ose administruar sipërmarrjet e investimeve kolektive bazuar në ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 “Për Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive”,
- aktivitete të tjera të përcaktuara në ligjin nr. 10198, datë 10 dhjetor 2009 “Për Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive”.

Më 31 dhjetor 2015, vlera e aktiveve neto të fondit të pensionit vullnetar Raiffeisen kishte shumën 324,298 mijë Lek (2014: 232,855 mijë Lek), shuma e Raiffeisen Prestige 56,633,644 mijë Lek (2014: 52,548,055 mijë Lek) dhe shuma Raiffeisen Invest Euro 10,355,508 mijë Lek (2014: mije Lek 11,187,721).

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.9 Plani i kontributeve të përcaktuara (Fondet Vullnetare të Pensioneve dhe Fondet e Investimeve)

Në një fond me kontribute të përcaktuara, shuma e përfitimeve të ardhshme të pjesëmarrësve përcaktohet nga kontributet e paguara dhe fitimi nga investimet e fondit. Detyrimet njihen në fitim ose humbje kur maturohen dhe paraqiten si interesa të kredituara të fondit të pensioneve nën të ardhurat nga investimi dhe të ardhurat nga transaksioni. Fondet veprojnë në përputhje me ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 “Për Fondet e Pensionit Vullnetar” dhe ligjit nr. 10198 me date 10 dhjetor 2009 “Për Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive”. Gjithashtu, strategjia investuese e aktiveve të këtyre Fondeve bazohet në politikën e brendshme të investimeve të Shoqërisë Administruese dhe në rregulloren “Për aktivet e lejuara, kufizimet dhe kurifi maksimal i investimeve të fondit të pensionit” e miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare Shqiptare. Më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 portofoli i investimeve të fondeve përfshin obligacione qeveritare dhe bono thesari, depozita afatshkurtra në banka të nivelit të dytë dhe të tjera para dhe ekuivalentë të saj. Banka e Parë e Investime Shqipëri sh.a. vepron si bankë depozitare për të gjitha Fondet.

Vlera neto e aktiveve

Vlera neto e asetëve është e barabartë me totalin e aktiveve neto minus detyrimet e Fondit.

Vlera e njësisë së Fondit

Vlera e njësisë është e barabartë me vlerën neto të aktiveve, pjesëtuar me numrin e njësisë në datën e raportimit. Bazuar në politikën e secilit Fond, vlera fillestare e një njësie ka qenë e barabartë me 1,000 Lek.

Të ardhurat nga interesi

Të ardhurat nga interesi përfshijnë të ardhurat nga kuponat e obligacioneve dhe interesave të depozitave. Të ardhurat nga interesi paraqitet bazuar në bazë të përlllogaritur.

Komisione të Shoqërisë Administruese

Secili Fond duhet t'i paguajë Shoqërisë Administruese një tarifë, e cila është e ndryshme për çdo Fond. Raiffeisen Prestige ka aplikuar një komision prej 1.25% (në vit) mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1%). Fondi Raiffeisen Invest Euro paguan një komision prej 1.5% mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1.5%). Fondi Vullnetar i Pensioneve paguan një komision prej 1.5% (vjetore) mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1.5%).

Fitimi/ humbja e realizuar dhe fitimet/ humbjet e parealizuar

Fitimi/ humbjet e realizuara njihen në bazë të shitjes së letrave me vlerë me një diferencë ndërmjet çmimit të ofruar me vlerën e principalit dhe interesin e maturuar e letrave me vlerë të blera me prim apo zbritje. Këto dallime njihen në fitim ose humbje kur ndodhin. Fitim/ humbjet e parealizuar njihen si diferencë midis kostos dhe vlerës së drejtë. Kur letrat me vlerë janë shitur fitimi/ humbja e parealizuar transferohet në fitimin ose humbjen e periudhës.

3.10 Detyrimet ndaj klientëve

Detyrimet ndaj klientëve shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

3.11 Detyrimet ndaj institucioneve financiare

Detyrimet ndaj institucioneve financiare shprehen në shumën e mbetur të principalit. Interesi është kontabilizuar mbi bazë përlllogaritjeje.

3.12 Interesat dhe komisionet

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi janë regjistruar mbi bazë përlllogaritjeje. Të ardhurat nga komisionet për llogaritë rrjedhëse, çeqet, transfertat e parave dhe transaksionet e tjera bankare regjistrohen si të ardhura kur arkëtohen. Komisionet për huatë shtyhen në kohë dhe njihen gjatë jetës së huasë. Shpenzimet e komisionit regjistrohen kur shpenzimet paguhen.

3. PËRMBLEDHJE E POLITIKAVE KONTABËL MË TË RËNDËSISHME (VAZHDIM)

3.13 Shpenzimet

(i) Shpenzimet operative

Shpenzimet operative regjistrohen kur ndodhin.

(ii) Përfitimet e punonjësve

- *Kontributi i detyrueshëm i sigurimeve shoqërore*

Grupi derdh vetëm kontributin e detyrueshëm të sigurimeve shoqërore që siguron përfitimin e pensionit për punonjësit kur dalin në pension. Qeveria e Shqipërisë ka përgjegjësi sigurimin e pragut minimal të pensionit në Shqipëri sipas një skeme pensioni me kontribut të përcaktuar. Kontributet e Bankës në skemën e kontributit të përcaktuar regjistrohen në pasqyrën e konsolidat të të ardhurave dhe shpenzimeve kur ndodhin.

- *Leja vjetore e paguar*

Grupi regjistron si detyrim koston e vlerësuar të paaktualizuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimit të punonjësit për periudhën e mbyllur.

(iii) Përmirësimi i ambienteve me qira

Përmirësimi i ambienteve me qira shprehet me koston historike të blerjes minus zhvlerësimin e akumuluar. Zhvlerësimi llogaritet duke përdorur metodën lineare përgjatë periudhës së qirasë. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, vlera e mbetur e përmirësimit të ambienteve me qira përfshihet në aktive të tjera.

3.14 Tatimi

Tatimi mbi fitimin llogaritet 15% (31 dhjetor 2014: 15%) mbi fitimin e tatueshëm në përputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke rregulluar fitimin përpara taksave me disa të ardhura dhe shpenzime sipas kërkesave të legjislacionit shqiptar.

3.15 Vlerësimi i vlerës së tregut

Duke qënë se për instrumentat financiare të krijuara në Shqipëri nuk ekziston asnjë treg, vlerësimet e vlerës së tregut bazohen në gjykimet rreth pritjeve të ardhshme të humbjeve, kushtet aktuale ekonomike, karakteristikat e rrezikut të instrumentave financiarë të ndryshëm dhe në faktorë të tjerë. Të vetmet instrumenta financiarë të gatshëm për t'u tregtuar janë letrat shqiptare me vlerë, të cilat paraqiten në Shënimin 10.

Vlerësimet e vlerave të tregut bazohen mbi instrumentet financiare të bilancit të konsoliduar ekzistues, pa vlerësuar këtu vlerën e biznesit të pritshëm si dhe vlerën e aktiveve dhe detyrimeve që nuk konsiderohen instrumenta financiarë. Aktive dhe detyrime të rëndësishme, që nuk konsiderohen instrumenta financiarë, përfshijnë pronat, pajisjet dhe aktivet e patrupëzuara. Në përgjithësi, instrumentat financiarë të bilancit të konsoliduar të Grupit kanë një vlerë tregu të vlerësuar afërsisht të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të natyrës së tyre afatshkurtër apo të normave bazë të interesit, të cilat përafrojnë me normat e tregut. Shumica e instrumentave financiarë monetarë ose kanë norma interesi të luhatshme, ose riçmohen brenda vitit.

3.16 Përdorimi i vlerësimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare të konsoliduara në përputhje me Ligjin për Bankat në Republikën e Shqipërisë kërkon që organet drejtuese të bëjnë vlerësime dhe supozime, të cilat ndikojnë direkt në vlerën e raportuar të aktiveve dhe detyrimeve, në vlerën e aktiveve dhe detyrimeve të mundshme në momentin e përgatitjes së pasqyrave financiare të konsoliduara, dhe në shumën e të ardhurave dhe shpenzimeve gjatë periudhës për të cilën bëhet raportimi. Rezultatet reale mund të ndryshojnë nga ato të parashikuara.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***4. ARKA DHE BANKA QËNDRORE**

Gjendjet në arkë dhe në Bankën Qëndrore trajtohen si shumë likuide dhe më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 ato përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Para në arkë	3,172,435	3,323,499
Gjendjet në Bankën e Shqipërisë (aktivet)		
Llogari rrjedhëse	33,252,408	373,399
Rezervë e detyrueshme	23,342,882	22,146,997
Llogari depozitash	-	7,000,096
Totali	59,767,725	32,843,991

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes. Banka nuk ka depozita me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2015 (31 dhjetor 2014: 0.5%).

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shumave mesatare e depozitave për muajin të detyruar ndaj bankave dhe klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR).

5. BONO THESARI DHE BONO TË TJERA TË PRANUESHME PËR RIFINANCIM ME BANKËN QËNDRORE

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Bono thesari:		
Të tregtueshme	1,932	35,694
Të investimit	17,686,692	17,566,041
Totali	17,688,624	17,601,735

Bonot e thesarit të tregtueshme më 31 dhjetor 2015 i referohen bonove të Qeverisë me kupon zero, me normë të brendshme kthimi që variojnë nga 2.45% në 3.64% në vit (31 dhjetor 2014: nga 3.21% në 3.90%).

Bonot e thesarit të investimit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me bonot e thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero, me normë të brendshme kthimi nga 2.3% në 4.5% në vit (31 dhjetor 2014: nga 2.27% në 4.85%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**6. HUA DHE PARADHËNIE NETO PËR INSTITUCIONET E KREDITIT**

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse:		
Banka rezidente	6,818	6,483
Banka jorezidente	1,784,395	915,868
Llogari depozitash:		
Banka rezidente	2,404,100	2,853,930
Banka jorezidente	40,869,116	26,165,381
Hua:		
Banka rezidente	306,273	713,765
Të tjera (llogari garancie, sigurie dhe të tjera)	1,856,458	703,576
Totali	47,227,160	31,359,003

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 1.2% deri në 1.75% (31 dhjetor 2014 : 1.50% deri në 2.25%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga - 0.11% deri në 1.85% (31 dhjetor 2014: 0.05% deri në 0.8%).

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***7. HUA DHE PARADHËNIE NETO PËR KLIENTËT**

Huatë dhe paradhëniet neto për klientët më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përbëhen nga:

Afat:	31 dhjetor 2015					31 dhjetor 2014				
	Shkurtër	Mesëm	Gjatë	Të tjera	Totali	Shkurtër	Mesëm	Gjatë	Të tjera	Totali
Hua standarde	42,222,278	14,405,793	19,200,866	7,119,062	82,947,999	39,503,031	14,345,915	21,789,071	6,642,944	82,280,961
Hua e pakthyer në afat	4,180	633,617	381,302	3,424	1,022,523	4,398	165,833	414,080	3,643	587,954
Hua në ndjekje	2,914,837	2,466,322	2,220,126	284,434	7,885,719	3,844,625	3,897,956	1,940,198	336,797	10,019,576
Hua nënstandard	2,363,099	787,776	548,922	182,550	3,882,347	4,090,120	3,260,978	3,150,703	123,932	10,625,733
Fonde rezervë për huatë nënstandard	(591,460)	(198,349)	(10,025)	-	(799,834)	(1,026,248)	(830,466)	(224,047)	(61,689)	(2,142,450)
Hua të dyshimta	784,140	175,485	184,997	61,715	1,206,337	936,810	1,462,515	3,232,263	36,322	5,667,910
Fonde rezervë për hua të dyshimta	(392,417)	(81,349)	(92,935)	(31,026)	(597,727)	(468,612)	(748,216)	(1,659,196)	(18,229)	(2,894,253)
Hua të humbura	7,810,706	6,239,188	3,537,527	193,096	17,780,517	8,530,822	5,018,592	2,637,593	369,779	16,556,786
Fonde rezervë për hua të humbura	(7,804,094)	(6,097,644)	(3,279,166)	(193,096)	(17,374,000)	(8,523,674)	(4,878,724)	(2,319,159)	(369,779)	(16,091,336)
Totali	47,311,269	18,330,839	22,691,614	7,620,159	95,953,881	46,891,272	21,694,383	28,961,506	7,063,720	104,610,881

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët në monedhë të huaj variojnë nga 0.17% në 12.17% në vit dhe në Lek nga 3.77% në 15.64% në vit (2014: nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në Lek).

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***8. FONDET REZERVË PËR HUMBJET NGA LLOGARITË PËR T'U ARKËTUAR ME STATUS TË DYSHIMTË**

Fondet rezervë për humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar me status të dyshimtë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie për klientët (Shënimi 7)	(18,771,561)	(21,128,039)
Totali	(18,771,561)	(21,128,039)

Lëvizjet në fondet rezervë për humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar me status të dyshimtë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë analizuar si më poshtë:

	2015	2014
Fonde rezervë për humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar në fillim të vitit	(21,128,039)	(18,108,996)
Shpenzimet për fonde rezervë për llogaritë për t'u arkëtuar	(4,932,378)	(9,797,802)
Rimarrje për fonde rezervë për llogaritë për t'u arkëtuar	7,334,782	6,761,187
Rezerva per blerjen e portofolit te Tirana Leasing	(97,946)	-
Fshirje kredish-Raiffeisen Leasing	52,020	17,572
Fondet rezervë për humbjet nga llogaritë për t'u arkëtuar në fund të vitit	(18,771,561)	(21,128,039)

9. LETRAT ME VLERË

Letrat me vlerë më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Letra me vlerë të tregtueshme:		
Me të ardhura fikse	21,016,263	28,501,713
Letra me vlerë të vendosjes		
Me të ardhura fikse	3,317,389	6,837,938
Letra me vlerë të investimit		
Me të ardhura fikse	34,248,314	41,992,900
Totali	58,581,966	77,332,551

Obligacionet e tregtueshme më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare dhe 7-vjeçare në Lek të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.82% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.69% në 11.00% në vit).

Obligacionet e vendosjes më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.89% në 7.85%).

Obligacionet e investimit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet 2-vjeçare, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10 vjeçare në Lek të emetuara nga Qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.59% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.04% në 10.85% në vit).

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
*(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***10. MJETET E QËNDRUESHME, NETO**

Mjetet e qëndrueshme, neto më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Mjetet e patrupëzuara	2,831,142	2,518,954
Minus : Amortizimin e akumuluar	(1,136,726)	(907,259)
	1,694,416	1,611,695
Mjetet e trupëzuara që përdoren për veprimtarinë e përditshme:		
Toka dhe ndërtesat	2,829,927	2,845,450
Pajisje zyre	3,353,005	3,317,382
Minus: Zhvlerësimin e akumuluar	(3,071,480)	(2,828,931)
	3,111,452	3,333,901
Mjetet e trupëzuara të mbajtura për investim:		
Toka dhe ndërtesat	106,465	15,248
Minus: Amortizimin e akumuluar	(16,729)	(3,432)
	89,736	11,816
Mjete të qëndrueshme në proces	5,603	2,179
Totali	4,901,207	4,959,591

Në zërin Toka dhe Ndërtesat përfshihet rivlerësimi i ndërtesave i kryer në 1 korrik 2013 me vlerë prej 2,424,139 mijë lekë. Rivlerësimi është bërë nga eksperti i jashtëm i pavarur Ernst & Young sh.p.k-Shkup me datë 15 korrik 2014.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***10. MJETET E QËNDRUESHME, NETO (VAZHDIM)**

Lëvizjet e aktiveve jo-materiale për vitin e mbyllur 31 dhjetor 2015 dhe 2014 detajohen si më poshtë:

	Software	Liçensa	Emri i mirë	Totali
Kosto				
Gjendja më 1 janar 2013	1,930,415	354,714	92,783	2,377,912
Shtesa	250,918	26,359	-	277,277
Nxjerrje jashtë përdorimi	(120,064)	(16,170)	-	(136,234)
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,061,270	364,902	92,783	2,518,955
Gjendja më 1 janar 2015	2,061,270	364,902	92,783	2,518,955
Shtesa	154,031	160,649	-	314,680
Nxjerrje jashtë përdorimi	(1,340)	-	-	(1,340)
Transferim nga punime ne proces	(1,175)	23	-	(1,152)
Gjendja më 31 dhjetor 2015	2,212,786	525,574	92,783	2,831,143
Amortizimi i akumuluar				
Gjendja më 1 Janar 2013	(568,696)	(274,172)	-	(842,867)
Amortizimi gjatë vitit	(189,174)	(11,335)	-	(200,509)
Nxjerrje jashtë përdorimi	122,800	13,317	-	136,116
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(635,070)	(272,190)	-	(907,260)
Gjendja më 1 janar 2015	(635,070)	(272,190)	-	(907,260)
Amortizimi gjatë vitit	(214,938)	(15,869)	-	(230,807)
Nxjerrje jashtë përdorimi	1,340	0	-	1,340
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(848,668)	(288,059)	-	(1,136,727)
Vlera e mbetur neto:				
Më 1 janar 2015	1,426,199	92,713	92,783	1,611,695
Më 31 dhjetor 2015	1,364,118	237,515	92,783	1,694,416

Gjatë vitit 2008, Raiffeisen Bank bleu 100% të aksioneve të Raiffeisen INVEST – Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a. (“Raiffeisen INVEST”), për një shumë prej 109,648 mijë lekë. Emri i mirë në datën e blerjes është llogaritur si tejkallim i kostos së kombinimit të biznesit mbi aktivet neto të njësisë ekonomike të blerë që janë identifikuar, duke rezultuar në një shumë prej 92,783 mijë lekë. Aktivet neto të njësisë ekonomike të blerë në datën e blerjes të identifikuar përafrohen me vlerën e tyre të drejtë prej 16,865 mijë lekë.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***10. MJETET E QËNDRUESHME, NETO (VAZHDIM)**

	Toka dhe ndërtesa	Kompjutera e ATM	Mjete transporti	Punime në proçes	Të tjera	Totali
Kosto						
Gjendja më 1 janar 2014	3,560,214	2,333,983	379,317	44,108	626,833	6,944,455
Shtesa	12,406	175,116	19,735	117,075	27,563	351,895
Nxjerrje jashtë përdorimi	(728,270)	(212,521)	(105,815)	(18,982)	(50,499)	(1,116,088)
Transferim nga punime në proçes	16,349	115,826	42	(140,022)	7,805	-
Gjendja më 31 dhjetor 2014	2,860,699	2,412,404	293,279	2,179	611,702	6,180,263
Gjendja më 1 janar 2015	2,860,699	2,412,404	293,279	2,179	611,702	6,180,263
Shtesa	66,242	130,210	45,668	89,887	46,748	378,756
Nxjerrje jashtë përdorimi	(8,324)	(205,106)	(13,821)	(3,621)	(34,295)	(265,167)
Transferim nga punime në proçes	17,775	41,797	18,159	(82,841)	6,263	1,152
Gjendja më 31 dhjetor 2015	2,936,392	2,379,306	343,284	5,603	630,418	6,295,004
Amortizimi dhe Zhvlerësimi i akumuluar						
Gjendja më 1 janar 2014	(351,641)	(1,654,900)	(254,189)	-	(477,000)	(2,737,730)
Shpenzimi gjatë vitit	(136,293)	(284,745)	(42,147)	-	(55,519)	(518,704)
Nxjerrje jashtë përdorimi	76,713	209,619	90,241	-	47,494	424,067
Gjendja më 31 dhjetor 2014	(411,221)	(1,730,026)	(206,095)	-	(485,025)	(2,832,367)
Gjendja më 1 janar 2015	(411,221)	(1,730,026)	(206,095)	-	(485,025)	(2,832,367)
Shpenzimi gjatë vitit	(114,691)	(289,470)	(41,002)	-	(54,081)	(499,244)
Riklasifim I amortizimit vleresim ndertese nga viti kaluar	(2,086)	-	-	-	-	(2,086)
Nxjerrje jashtë përdorimi	488	201,652	11,955	-	31,389	245,484
Gjendja më 31 dhjetor 2015	(527,510)	(1,817,845)	(235,142)	-	(507,717)	(3,088,213)
Vlera e kontabël:						
Më 1 janar 2014	3,208,573	679,083	125,128	44,108	149,833	4,206,725
Më 31 dhjetor 2014	2,449,478	682,377	87,184	2,179	126,677	3,347,896
Më 31 dhjetor 2015	2,408,883	561,462	108,142	5,603	122,701	3,206,791

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**11. MJETE TË TJERA NETO, NETO**

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Inventarët	1,736,750	1,655,455
TVSH e arkëtueshme	417,696	484,976
Debitorë të tjerë, neto	269,122	147,830
Tatimi mbi fitimin i arkëtueshëm	614,274	111,497
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlllogaritura	137,103	82,083
Përmirësime të ambienteve me qira, neto	46,224	40,584
Moneygram	12,067	12,576
Totali	3,233,236	2,535,000

Gjatë këtij viti, kolateralët e marrë në posedim nga Grupi kanë vlerën 1,525,273 mijë Lek (2014: 1,510,158 mijë Lek).

Përmirësime të ambienteve me qira, neto përbëhen si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Përmirësime të ambienteve me qira	348,900	342,038
Zhvlerësimi i akumuluar	(302,676)	(301,454)
Totali	46,224	40,584

Debitorë të tjerë, neto përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Debitorë të tjerë	422,457	303,762
Provigjon për humbjet nga debitorë të tjerë	(153,336)	(155,932)
Totali	269,121	147,830

Lëvizja në provigjonet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	155,932	11,583
Provigjon për humbjet nga debitorë të tjerë	-	144,108
Humbje nga kursi i këmbimit	(2,596)	241
Gjendja në fund të vitit	153,336	155,932

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**12. DETYRIMET NDAJ INSTITUCIONEVE TË KREDITIT PËRVEÇ BANKËS QËNDRORE**

Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse:		
Banka dhe institucione financiare rezidente	1,812,222	3,375,679
Banka dhe institucione financiare jorezidente	63,374	77,447
	1,875,596	3,453,126
Llogari depozitash:		
Banka dhe institucione financiare rezidente	3,069,748	2,868,157
Banka dhe institucione financiare jorezidente	-	122,361
	3,069,748	2,990,518
Huamarrje		
Banka dhe institucione financiare rezidente	-	561,315
Totali	4,945,344	7,004,959

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga -0.45% në 0.01% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: 0% në 1.2%).

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014:0.56%)

13. DETYRIMET NDAJ KLIENTËVE

Detyrimet ndaj klientëve më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	118,825,043	81,974,007
Llogari depozitash	119,171,919	143,595,804
Llogari të tjera	4,677,716	2,868,795
Totali	242,674,678	228,438,606

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(në %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***13. DETYRIMET NDAJ KLIENTËVE (VAZHDIM)**

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturiteteve origjinale dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	52,288,246	66,536,797	118,825,043	39,428,520	42,545,487	81,974,007
Depozita						
Pa afat	5,447,096	4,549,619	9,996,715	5,419,755	4,471,591	9,891,346
1 mujore - 3 mujore	2,958,541	950,316	3,908,857	4,231,799	2,306,058	6,537,857
3 mujore - 6 mujore	3,561,096	7,102,255	10,663,351	5,388,208	7,716,931	13,105,139
6 mujore - 12 mujore	5,854,717	7,245,261	13,099,978	8,872,358	8,534,382	17,406,740
12 mujore - 24 mujore	38,173,286	39,113,440	77,286,726	48,872,548	42,278,128	91,150,676
24 mujore - 36 mujore	783,745	1,202,637	1,986,382	1,364,999	1,247,215	2,612,214
36 mujore	197,801	100,820	298,621	291,387	148,046	439,433
60 mujore	211,560	1,459,279	1,670,839	379,645	1,557,341	1,936,986
Interesi i përlllogaritur për depozita	85,456	174,994	260,450	331,351	184,062	515,413
	57,273,298	61,898,621	119,171,919	75,152,050	68,443,754	143,595,804
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	2,508,469	2,102,090	4,610,559	698,423	2,059,688	2,758,111
Llogari për çeqe në qarkullim	700	9,754	10,454	700	1,121	1,821
Llogari joaktive të klientit	10,450	116	10,566	16,876	268	17,144
Të tjera	7,817	38,320	46,137	51,877	39,842	91,719
	2,527,436	2,150,280	4,677,716	767,876	2,100,919	2,868,795
Totali	112,088,980	130,585,698	242,674,678	115,348,446	113,090,160	228,438,606

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**14. MJETE TË MBAJTURA NË EMËR TË TË TRETËVE**

Mjete të mbajtura në emër të të tretëve janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Administrimi fiskal (pasive)	249,184	637,185
Të tjera		
<i>Linja krediti për strehim</i>	617,348	571,091
<i>Të tjera</i>	190,393	1,457
Totali	1,056,925	1,209,733

Linja krediti për strehim i referohen fondeve të Qeverisë Shqiptare për tre linja krediti për strehim. Banka vepron si një agjent për Qeverinë Shqiptare në dhënien dhe administrimin e huave për zyrtarët civil dhe familjet e pastreha si pasojë e rënies së skemave piramidale në Shqipëri, duke përdorur linjat e kreditit marrë nga qeveria dhe donatorët ndërkombëtarë.

Banka operon si agjent për shpenzimet e buxhetit të shtetit të Ministrisë së Financave. Sipas marrëveshjes, Ministria e Financave e rimburson Bankën në fund të çdo dite pune.

15. FONDE REZERVË PËR RREZIQE DHE SHPENZIME

Fondet rezervë për rreziqet dhe shpenzimet më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 përbëhen nga:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Fonde rezervë për detyrime të mundshme	25,601	19,339
Fond rezervë për huatë standarde dhe në ndjekje	1,539,916	1,355,264
Fonde rezervë specifike të tjera	788,446	50,639
Totali	1,425,242	1,425,242

Lëvizjet në fondin rezervë për rrezikun statistikor nga huatë standarde dhe në ndjekje janë si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të vitit	1,355,264	1,391,746
Shpenzime provigjioni për vitin	657,239	470,382
Rikthimi i provigjionit gjatë vitit	(472,587)	(506,864)
Gjendja në fund të vitit	2,353,963	1,355,264

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**15. FONDE REZERVË PËR RREZIQE DHE SHPENZIME (VAZHDIM)**

Lëvizjet në fonde rezervë specifike të tjera, të cilat përfaqësojnë provigjone për çështjet gjyqësore janë si më poshtë:

	2015	2014
Gjendja në fillim të vitit	50,639	18,470
Shpenzime provigjioni për vitin	793,648	35,676
Rikthimi i provigjionit gjatë vitit	(55,841)	(3,507)
Gjendja në fund të vitit	788,446	50,639

Lëvizjet në fondin rezervë për humbjet e mundshme nga angazhimet dhe elementet e paparashikueshme:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Gjendja në fillim të vitit	19,339	116,688
Shpenzime provigjioni për vitin	19,733	-
Rimarrje e provigjionit gjatë vitit	(13,471)	(97,349)
Gjendja në fund të periudhës	25,601	19,339

16. DETYRIME TË TJERA

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kreditorë të tjerë	281,400	193,480
Të ardhura për t'u shpërndarë	493,753	455,683
Shpenzime të përlllogaritura	371,468	341,318
Detyrime ndaj punonjësve	241,202	286,373
Tatim në burim i pagueshëm	67,550	39,687
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	37,096	31,125
Të tjera, neto	201,624	1,117,735
TVSH e pagueshme	34,316	1,029
Totali	1,728,409	2,466,430

“Të ardhura për t'u shpërndarë” përbëhen nga komisionet e administrimit të huasë që amortizohen gjatë jetëgjatësisë së huave dhënë klientëve si korporata, ndërmarrje të vogla dhe të mesme dhe individë.

Në “Kreditorë të tjerë” përfshihet një shumë prej 19,318 mijë Lek (2014: 11,590 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.

Në “Të tjera, neto” përfshihen çeqe për arkëtim, llogari kleringu e pagesa në tranzit.

RAIFFEISEN BANK SH.A.

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)

17. BORXHI VARUR

Gjatë vitit 2013, Raiffiesen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 50 milion EUR me afat 5 vjet. Borxhi ka një normë interesi prej 5,869% në vit (2014: 5,869% në vit) dhe maturohet në 28 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë vitit 2015, Raiffiesen International AG i akordoi Bankës Borxh të varur prej 15 mio EUR me afat 5 vjet. Borxhi ka një normë interesi prej 4,962% në vit (2014: 4,962% në vit) dhe maturohet në 28 gusht 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

18. KAPITALI AKSIONAR

Më 31 dhjetor 2015 kapitali aksionar i Grupit është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2014: 14,178,593 mijë Lek i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

19. REZERVA E PËRGJITHSHME

Në 31 dhjetor 2015 rezerva e përgjithshme ishte 3,135,352 mijë Lek (2014: 2,835,352 mijë Lek). Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 prill 2008, “Për shoqëritë tregtare” dhe vendimin e Këshillit Mbikqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 prill 1999.

20. REZERVA E RIVLERESIMIT

Rezerva e rivleresimit i takon rivleresimit të zërit Toka dhe Ndërtesat i kryer në 1 korrik 2013 me plus vlerë prej 2,424,139 mijë lekë. Rivlerësimi u bë nga eksperti i jashtëm i pavarur ndërkombëtar Ernst & Young.

21. INTERESI AKSIONAR PA KONTROLL

Bazuar në vendimin e aksionarit të vetëm të Bankës më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Banka themeloi një kompani Leasing në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare, ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm “Për Qiradhënien Financiare”. Pjesëmarrja e Bankës është 75% e aksioneve. Pjesa e mbetur e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing Sh.a. është në pronësi të Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H.

	Raiffeisen -Leasing International Gesellschaft m.b.H.	
	2015	2014
% e zotërimit	25%	25%
Kapitali	65,880	65,880
Fitimi i vitit	21,488	5,858
Rezerva ligjore	6,588	6,588
Fitimi i akumuluar	7,661	16,508
Interesa aksionare pa kontroll, vlera neto	101,617	94,834

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***22. SHPENZIME PËR PERSONELIN**

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Pagat	2,050,785	2,064,757
Sigurimet shoqërore	263,836	263,838
Kosto të tjera të personelit	49,860	46,758
Shpenzime për trajnimin e personelit	134,507	48,613
Totali	2,498,988	2,423,966

23. SHPENZIME PËR SHËRBIME TË JASHTME

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Primi i sigurimit të depozitave	675,379	745,867
Shpenzime për zyrat	626,501	613,108
Shpenzime për IT	663,525	534,270
Shpenzime marketingu	349,331	346,854
Tarifa konsulence dhe ligjore	363,799	235,619
Shpenzime te ndryshme administrative	329,813	235,234
Shpenzime për makinat	61,902	62,648
Shpenzime për kancelari	64,362	66,586
Shpenzime për komunikim	30,509	38,538
Shpenzime udhëtimi	33,362	33,360
Shpenzime sigurie	7,441	14,418
Totali	3,205,924	2,926,502

Në “Tarifa konsulence dhe ligjore” përfshihet edhe tarifa e administrimit të zyrës qendrore, që arrin në shifrën 224,571 mijë Lek në 2015 (2014: 158,502 mijë Lek).

24. TATIMI MBI FITIMIN

	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015	Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014
Fitimi para tatimit	4,552,364	4,589,005
Tatimi i llogaritur me 15% (2014: 15%)	682,855	688,351
Të ardhura të patatueshme	(79,559)	(61,656)
Shpenzime të pazbritshme	(172,832)	256,222
Tatimi mbi fitimin	430,464	882,917
Norma efektive e tatimit	9.46%	19.24%

Përfshirë në shpenzime të pazbritshme është shuma prej prej 41,598 mijë Lek (2014: 91,345 mijë Lek), e cila i referohet diferencës së amortizimit për aktivet e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara, të llogaritur sipas politikave të Grupit (Shënimi 3.7) dhe atij të llogaritur në përputhje me ligjin “Për Tatimin mbi te ardhurat” Nr. 8438 më datë 28 dhjetor 1998.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***24. TATIMI MBI FITIMIN (VAZHDIM)**

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Grupit rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme se nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

25. ANGAZHIME DHE GARANCI TË PASQYRUARA NË ZËRAT JASHTË BILANCIT

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	Lek	Monedhë e huaj	Total	Total
Garancitë				
Garanci Bankare të lëshuara	2,929,733	6,977,344	9,907,077	7,335,589
Letër Kredi	-	2,763,180	2,763,180	3,702,307
Linja të papërdorura krediti	4,115,773	7,821,202	11,936,975	16,902,803
Totali	7,045,506	17,561,726	24,607,232	27,940,699

Të gjitha garancitë bankare dhe letër kreditë e mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kolateralizohen nga depozitat escrow të klientëve.

Angazhimet për qiratë

Grupi ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	360,779	376,926
Më vonë se 1 vit dhe më herët se 5 vjet	915,602	550,239
Me vone se 5 vjet	-	62,586
Totali	1,276,381	989,751

Çështjet gjyqësore

Në 31 dhjetor 2015 Grupi është përfshirë në çështje gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me vlerësimin e taksës për 2014. Detyrimi shtesë dhe gjobat për tu paguar nga Banka janë 673 milionë lekë (2014: 673 milionë lekë). Këto detyrime shtesë janë kundërshtuar nga Grupi në Gjykatën e Rethit. Bazuar në ligjin nr. 9920 “Mbi procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë”, Grupi ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet, por jo gjobat e vlerësimit të taksës, prej 530 milion lekë në favor të Autoritetit Tatimor. Drejtuesit e Grupit synojnë të mbrojnë pozicionin dhe interpretimin e Bankës që është kundërshtuar nga autoriteti tatimor. Bazuar në vlerësimin e vetë Grupit dhe këshillimit ligjor të brendshëm dhe të jashtëm, drejtuesit e Grupit janë të mendimit që nuk do të ketë humbje materiale në lidhje me pretendimet, dhe si rrjedhim nuk ka asnjë provigjion të kontabilizuar në pasqyrat financiare.

2. 26. ADMINISTRIMI I RREZIKUT

Nga natyra e tyre, aktivitetit e Grupit janë kryesisht të lidhura me përdorimin e instrumentave financiarë. Një instrument financiar është çdo kontratë që siguron të drejtën për të marrë para ose një aktiv financiar nga një palë e tretë (aktiv financiar) ose detyrimi për të paguar para në dorë ose një aktiv tjetër një pale tjetër (detyrim financiar).

Instrumentat financiarë e ekspozojnë Grupin ndaj rreziqeve. Rreziqet kryesore ndaj të cilave Grupi është i ekspozuar paraqiten më poshtë.

(i) Rreziku i kreditor

Grupi është subjekt i rrezikut të kreditor nëpërmjet aktivitetit të tij bankar, edhe në rastet kur vepron si ndërmjetës në emër të klientëve ose palëve të treta ose lëshon garanci. Në këtë kontekst rreziku qëndron në mundësinë e mosplotësimit të angazhimeve kontraktuale nga palët e treta.

Duke filluar nga maji i vitit 2004, pas blerjes së Bankës nga RZB AG, u krijua një Divizion i Kredisë dhe Administrimit të Rrezikut dhe Këshilli Drejtues dhe Bordi Drejtues miratuan edhe Manualët e Kredisë si dhe procedurat për Korporatat, për Ndërmarrjet e Vogla dhe të Mesme dhe për Individët.

(i) Rreziku kreditor (vazhdim)

Rreziqet kreditore miratohen nga Komitetit i Kreditit të Bankës, i cili vepron sipas procedurave dhe delegimeve të parashtruara në Dispozitat e Komitetit të Kredisë, miratuar nga Bordi Drejtues në qershor 2004 dhe ndryshuar në nëntor 2007. Gjithashtu administrimi i rrezikut të kredisë dhënë klientëve bëhet nëpërmjet analizave të rregullta të rentabilitetit të klientëve dhe klasifikimit të tyre sipas rrezikut të mbartur. Një formë e drejtëpërdrejtë e administrimit të rrezikut të kredisë është përfitimi i kolateraleve dhe garancive të tjera.

Ekspozimi kryesor i Grupit ndaj rrezikut të kredisë vjen nga huatë dhe paradhëniet e klientëve. Shuma e rrezikut të kredisë në këtë rast përfaqësohet nga vlera kontabël e këtyre aktiveve në bilancin e konsoliduar. Angazhimet e financimit shtesë dhe angazhimet e tjera jashtë bilancit përbëjnë gjithashtu rrezik (shiko shënimin 25).

(ii) Rreziku i normës së interesit

Operacionet bankare janë subjekt i rrezikut të luhatjeve të normës së interesit kur aktivet dhe detyrimet që sjellin interes maturohen apo riçmohen (në rritje ose në ulje) në perioda të ndryshme, ose ndryshojnë në vlerë.

Rreziku i normës së interesit monitorohet nga Komiteti i Administrimit të Aktiveve dhe Detyrimeve të Bankës (ALCO). Grupi përpiket që të zvogëlojë një rrezik të tillë duke mbajtur një raport pozitiv mes interesave të aktiveve dhe të interesave të pasiveve. Grupi mban një portofol të interesave të aktiveve dhe detyrimeve të tillë që, e ardhura neto nga interesat të jetë më e madhe se kërkesat operative, për të minimizuar rrezikun e mundshëm nga luhatja e normave të interesit.

(iii) Rreziku i kurseve të këmbimit valutor

Kryerja e transaksioneve në monedhë të huaj e ekspozon Grupin kundrejt rrezikut që vjen nga luhatjet e kursit të këmbimit. Lëvizjet e kursit të këmbimit të monedhave të huaja kundrejt Lek-ut kanë ndikim të drejtëpërdrejtë në pasqyrat financiare të Bankës, meqënëse ato prezantohen në Lek. Ky ekspozim vjen nga prania e aktiveve dhe detyrimeve në monedhë të ndryshme nga ajo e prezantimit të pasqyrave financiare (në këtë rast: Lek). Fitimet/humbjet e krijuara regjistrohen në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve.

Ekspozimi i Grupit ndaj rrezikut të kurseve të këmbimit valutor monitorohet në vazhdimësi nga Komiteti i Administrimit të Aktiveve dhe Pasiveve. Grupi monitoron pozicionin e tij valutor për përputhshmëri me kërkesat rregullatore të Bankës së Shqipërisë të vendosura në lidhje me limitet e

Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**26. ADMINISTRIMI I RREZIKUT (VAZHDIM)****(iii) Rreziku i kurseve të këmbimit valutor (vazhdim)**

pozicioneve të hapura. Grupi përpiqet të përputhë aktivet dhe pasivet në monedhë të huaj në mënyrë që të shmangë pozicionet e hapura ndaj monedhave të huaja (Shënimi 28).

(iv) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit lind si rrjedhojë e politikës së administrimit të fondeve dhe administrimit të pozicionit. Ky rrezik përfshin si rrezikun e paaftësisë për të investuar në aktive me maturime të përshtatshme dhe për të likuiduar një aktiv me çmim të arsyeshëm, si edhe paaftësinë për të përmbushur detyrimet financiare në kohë.

Fondet krijohen nga përdorimi i një rangu të gjerë instrumentash, duke përfshirë depozitat, detyrime të tjera të evidentueshme në kontrata si dhe kapitalin aksionar. Kjo rrit fleksibilitetin në sigurimin e fondeve. Grupi përpiqet të ruajë balancën midis fondeve të qëndrueshme dhe fleksibilitetit. Grupi bën vazhdimisht vlerësim të rrezikut të likuiditetit duke identifikuar dhe monitoruar vazhdimisht nevojat për fonde, në përputhje me strategjinë e përgjithshme të Grupit.

Gjithashtu Grupi mban një vlerë të caktuar aktivesh likuide në portofol si pjesë e strategjisë së tij për administrimin e rrezikut (Shënimi 28).

3.**4. 27. MJAFTUESHMËRIA E KAPITALIT**

Mjaftueshmëria e kapitalit i referohet mjaftueshmërisë së burimeve kapitale të Grupit për të mbuluar rreziqet e kredisë dhe të tregut që vijnë nga portofoli i aktiveve të Grupit si dhe nga angazhimet e njohura në llogaritë jashtë bilancit.

Në përputhje me kërkesat e Bankës së Shqipërisë, norma e mjaftueshmërisë së kapitalit bazuar në rrezikun të Grupit më 31 dhjetor 2015 ishte 17.77 % (31 dhjetor 2014: 18.95 %).

Banka e Shqipërisë kërkon që norma e mjaftueshmërisë së kapitalit të jetë të paktën 12% e aktiveve të ponderuara me rrezikun.

	<u>31 dhjetor 2015</u>	<u>31 dhjetor 2014</u>
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	142,371,584	130,210,662
Kapitali rregullator	25,295,831	24,669,576
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.77%	18.95%

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***28. ANALIZA E MATURITETEVE**

Më 31 dhjetor 2015, aktivet dhe detyrimet monetare maturohen si më poshtë:

	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet	mbi 5 vjet	Jo specifik	Totali
Aktivët								
Arka dhe Banka Qëndrore	59,767,725	-	-	-	-	-	-	59,767,725
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me Bankën Qëndrore	3,453,726	5,787,721	2,674,873	5,772,304	-	-	-	17,688,624
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	36,493,922	8,368,161	2,059,460	305,617	-	-	-	47,227,160
Hua dhe paradhënie neto për klientët	17,978,795	9,053,310	7,832,543	33,249,050	30,354,717	16,257,026	(18,771,560)	95,953,881
Letra me vlerë	527,521	1,689,677	4,387,051	14,099,940	35,481,898	2,395,879	-	58,581,966
Mjete të tjera, neto	1,156,612	1,658,829	36	62	-	-	417,696	3,233,235
Totali	119,378,301	26,557,698	16,953,963	53,426,973	65,836,615	18,652,905	(18,353,865)	282,452,590
Detyrimet								
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore	3,502,711	330,232	261,596	742,955	107,850	-	-	4,945,344
Detyrimet ndaj klientëve	47,283,874	121,744,389	15,954,588	55,682,808	2,009,019	-	-	242,674,678
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	256,600	85,533	-	-	-	-	-	342,133
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,056,925	-	-	-	-	-	-	1,056,925
Detyrime të tjera	845,140	17,854	865,416	-	-	-	-	1,728,409
Borxh i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	-	9,107,088
Totali i detyrimeve	52,945,249	122,178,008	17,081,600	56,425,763	11,223,957	-	-	259,854,577
pozicioni neto	66,433,052	(95,620,309)	(127,637)	(2,998,790)	54,612,658	18,652,905	(18,353,865)	22,598,013

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***28. ANALIZA E MATURITETEVE (VAZHDIM)**

Më 31 dhjetor 2014, aktivet dhe detyrimet monetare maturohen si më poshtë:

	Deri në 1 muaj	1-3 muaj	3-6 muaj	6-12 muaj	1-5 vjet	mbi 5 vjet	Totali
Aktivet							
Arka dhe Banka Qëndrore	32,843,991	-	-	-	-	-	32,843,991
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifinancim me Bankën Qëndrore	1,777,222	4,953,941	1,777,024	9,093,548	-	-	17,601,735
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	30,645,567	555,138	-	158,298	-	-	31,359,003
Hua dhe paradhënie neto për klientët	26,836,874	7,408,247	11,444,291	28,973,918	34,871,471	16,204,118	125,738,919
Letra me vlerë	2,278,248	6,677,573	12,504,923	9,301,342	35,313,899	11,256,566	77,332,551
Mjete të tjera, neto	1,890,876	152,102	7,007	39	484,976	-	2,535,000
Totali	96,272,778	19,747,001	25,733,245	47,527,145	70,670,346	27,460,684	287,411,199
Detyrimet							
Detyrimet ndaj bankës qendrore	-	-	-	-	-	-	210,027
Detyrimet ndaj institucioneve të kreditit përveç Bankës Qëndrore	5,268,076	126,321	849,728	760,834	-	-	7,004,959
Detyrimet ndaj klientëve	112,190,580	23,429,717	19,051,753	70,458,784	3,307,772	-	228,438,606
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	621,971	-	-	-	-	-	621,971
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,209,733	-	-	-	-	-	1,209,733
Detyrime të tjera	2,417,181	49,249	-	-	-	-	2,466,430
Borxh i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792
Totali i detyrimeve	121,707,541	23,605,287	19,901,481	71,219,618	10,457,564	-	247,101,518
Pozicioni neto	(25,434,763)	(3,858,286)	5,831,764	(23,692,473)	60,212,782	27,460,684	40,309,681

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***28. AKTIVET DHE DETYRIMET NË VALUTË**

Tabela e mëposhtme përmbledh pozicionet valutore të Grupit më 31 dhjetor 2015:

	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali
Aktivet					
Arka dhe Banka Qëndrore	27,772,980	30,371,641	1,482,487	140,617	59,767,725
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me BSH	17,688,624	-	-	-	17,688,624
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	2,713,327	34,350,231	4,224,251	5,939,351	47,227,160
Hua dhe paradhënie neto për klientët	26,719,120	53,817,749	15,125,735	291,276	95,953,881
Letra me vlerë	54,466,715	4,115,251	-	-	58,581,966
Mjete të tjera, neto	2,879,973	335,764	17,376	123	3,233,236
Totali i aktiveve	132,240,739	122,990,636	20,849,849	6,371,367	282,452,592
Detyrimet					
Detyrime ndaj institucioneve të kreditit	1,947,155	2,085,421	887,853	24,914	4,945,344
Detyrime ndaj klientëve	112,088,981	109,949,829	14,291,799	6,344,069	242,674,678
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	240,760	101,373	-	-	342,133
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	1,056,270	26	629	-	1,056,925
Borxh i varur	-	9,107,088	-	-	9,107,088
Detyrime të tjera	3,265,874	739,473	129,845	(52,820)	4,082,372
Kapitali aksionar	17,964,389	7,079,252	-	-	25,043,641
Totali i detyrimeve	136,563,429	129,062,462	15,310,126	6,316,163	287,252,182
Pozicioni neto	(4,322,691)	(6,071,825)	5,539,723	55,204	(4,799,590)

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***28. AKTIVET DHE DETYRIMET NË VALUTË (VAZHDIM)**

Tabela e mëposhtme përmbledh pozicionet valutore të Grupit më 31 dhjetor 2014:

	Lek	EUR	USD	Të tjera	Totali
Aktivet					
Arka dhe Banka Qëndrore	20,016,220	11,041,597	1,502,309	283,865	32,843,991
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifinancim me BSH	17,601,735	-	-	-	17,601,735
Hua dhe paradhënie neto për institucionet e kreditit	3,013,751	22,381,996	905,654	5,057,602	31,359,003
Hua dhe paradhënie neto për klientët	22,860,404	67,367,847	14,072,856	309,774	104,610,881
Letra me vlerë	68,590,068	8,742,483	-	-	77,332,551
Mjetet e qëndrueshme, neto	4,959,591	-	-	-	4,959,591
Mjete të tjera, neto	2,306,788	223,767	4,327	118	2,535,000
Totali i aktiveve	139,348,557	109,757,690	16,485,146	5,651,359	271,242,752
Detyrimet					
Detyrime ndaj Bankës Qëndrore	-	-	-	-	-
Detyrime ndaj institucioneve të kreditit	2,163,265	4,042,362	656,476	142,856	7,004,959
Detyrime ndaj klientëve	115,348,986	94,323,671	13,525,094	5,240,855	228,438,606
Borxhi ndaj Qeverisë shqiptare dhe organizatave publike	468,243	153,728	-	-	621,971
Borxh i varur	1,209,130	27	576	-	1,209,733
Mjete të mbajtura në emër të të tretëve	-	7,149,792	-	-	7,149,792
Detyrime të tjera	2,472,303	1,178,949	195,811	44,609	3,891,672
Kapitali aksionar	18,425,663	4,405,522	-	-	22,831,185
Interesi aksionar pa kontroll	94,834	-	-	-	94,834
Totali i detyrimeve	140,182,424	111,254,051	14,377,957	5,428,320	271,242,752
Pozicioni neto	(833,867)	(1,496,361)	2,107,189	223,039	-

29. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë: (i) niveli i parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inputeve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Niveli 3.

Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	2015			2014	
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	Totali	Totali
Hua dhe paradhënie me bankat	-	30,064,621	20,808,134	50,872,755	64,202,995
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	92,246,005	92,246,005	104,595,462
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043	28,517,254
Investime të mbajtura për shitje	-	3,317,389	-	3,317,389	6,837,938
Investime të mbajtura në maturim	-	52,522,296	-	52,522,296	59,605,075
Detyrime nga bankat	-	4,811	5,171,773	5,176,584	7,004,960
Depozita nga klientet	-	-	242,452,848	242,452,848	233,669,736
Borxh i varur	-	9,107,088	-	9,107,088	7,251,731

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijn depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjonet. Portofoli i huave të Grupit ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i ricmimeve brenda një viti.

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015**
(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)**29. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE***Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare*

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut.

Depozita nga klientët dhe borxhi i varur

Vlera e drejtë e depozitave pa afat, që përfshin dhe depozitat pa interes, është vlera që i paguhet klientit sipas kërkesës. Vlera e drejtë e tyre perafersohet me vlerën e mbetur për shkak të interesave të cilat janë të ngjashëm me interesat e tregut.

30. TRANSAKSIONET ME PALËT E LIDHURA

Palët konsiderohen të kenë lidhje në rast se njëra palë ka aftësinë të kontrollojë palën tjetër apo të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën në marrjen e vendimeve financiare apo vendimeve të tjera. Në marrjen parasysh të secilës marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i drejtohet thelbit të marrëdhënies, dhe jo thjesht formës ligjore.

Detyrimet nga dhe ndaj kompanive të konsoliduara në grupin mëmë përfaqësojnë gjendjet me Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG) dhe Raiffeisen International AG.

Detyrimet nga dhe ndaj administratorëve përfaqësojnë hua dhënë administratorëve dhe depozita të vendosura nga administratorët.

Transaksionet me palët e lidhura përbëhen nga transaksione me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich Aktiengesellschaft (RZB AG), me filialet e Bankës, me drejtorët dhe me zyrtarët ekzekutivë. Vlera agregate e transaksioneve të kryera dhe gjendjet pezull me palët e lidhura janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Detyrime nga:		
Kompania mëmë	19,575,831	8,802,373
Palë të tjera të lidhura	84,904	59,931
Aktive total	19,660,735	8,862,304
Detyrime ndaj:	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kompania mëmë	(9,169,088)	7,390,573
Palë të tjera të lidhura	(12,320)	88,772
Detyrime total	(9,181,408)	7,479,345
	Për vitin e mbyllur më	Për vitin e mbyllur më
	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat, neto		
Kompania mëmë	(494,862)	(433,138)
Palë të tjera të lidhura	27,351	37,604
Total të ardhura nga interesi	(467,511)	(395,534)
Të ardhura nga komisionet, neto		
Kompania mëmë	(36,461)	(21,378)
Palë të tjera të lidhura	(157,103)	(158,430)
Total të ardhura nga komisionet	(193,564)	(179,808)

RAIFFEISEN BANK SH.A.**Shënime për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015***(të gjitha shumat janë në mijë Lek, përveçse kur shprehet ndryshe)***30. TRANSAKSIONET ME PALËT E LIDHURA (VAZHDIM)****Personeli kyç i manaxhimit**

Vlera totale e transaksioneve dhe bilanceve të papaguara që lidhen me personelin drejtues kryesor ishin si më poshtë:

	2015	2014
Pasqyra e pozicionit financiar		
Detyrimet nga administratorët	214,363	108,518
Detyrimet ndaj administratorëve	(122,513)	(74,535)
Detytimet neto nga administratorët	91,850	33,983
Shpenzime		
Pagat, rroga fikse, shpërblimet	(293,899)	(232,940)
Totali	(293,899)	(232,940)

31. NGJARJE PAS DATËS SË BILANCIT

Pas ngjarjeve të ndodhura pas datës së raportimit në lidhje me dy klientë në segmentin e korporatave, të lidhura me përkeqësimin e situatës financiare të këtyre klientëve, Drejtimi i Bankës ka gjykuar se këto ngjarje nuk ndikojnë në pozicionin financiar apo performancën financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015, por janë reflektuar në periudhat e ardhshme financiare.

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat e konsoliduara financiare.

Grupi Raiffeisen

**Pasqyrat e konsoliduara sipas Standardeve
Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe
Raporti i audituesit të pavarur**

31 dhjetor 2015

INFORMACION I PËRGJITHSHËM	3
RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR	4
PASQYRA E KONSOLIDUAR E POZICIONIT FINANCIAR	5
PASQYRA E KONSOLIDUAR E FITIMIT OSE HUMBES DHE TË ARDHURAVE TË TJERA PËRMBLEDHËSE	6
PASQYRA E KONSOLIDUAR E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL	8
PASQYRA E KONSOLIDUAR E FLUKSIT TË PARASË	9
1. Hyrje.....	10
2. Bazat e përgatitjes.....	10
3. Politikat kontabël të rëndësishme	10
4. Vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël	24
5. Adoptimi i standardeve të reja të rishikuara dhe interpretimet	24
6. Deklarime të reja kontabël.....	25
7. Paraja dhe ekuivalentët e saj.....	27
8. Shuma të kushtëzuara	27
9. Investime në letra me vlerë.....	28
10. Hua dhe paradhënie për klientët	31
10. Hua dhe paradhënie për klientët (VAZHDIM)	32
11. Aktiv tatimor i shtyrë.....	41
12. Emri i mirë	42
13. Aktive jo-materiale.....	42
14. Ndërtesa dhe pajisje.....	43
15. Aktive të tjera	44
16. Detyrimet ndaj bankave dhe institucioneve bankare.....	44
17. Detyrime ndaj klientëve.....	45
18. Detyrime të tjera	47
19. Borxhi i varur	48
20. Kapitali	48
21. Rezerva të tjera	48
22. Interesi jo kontrollues	48
23. Të ardhura nga interesat	49
24. Shpenzime interesi.....	50
25. Të ardhura nga komisionet	50
26. Shpenzime komisioni	50
27. Të ardhura neto nga tregtimi.....	50
28. Të ardhura të tjera operative	50
29. Primi i sigurimit të depozitave.....	50
30. Shpenzime personeli.....	51
31. Shpenzime të përgjithshme administrative	51
32. Tatimi mbi fitimin	52
33. Administrimi i rrezikut financiar	53
34. Administrimi i kapitalit	63
35. ENTITETET E STRUKTURUARA TË PAKONSOLIDUARA	65
36. Angazhime dhe detyrime të mundshme.....	65
37. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare	66
37. Vlera e drejtë e aktiveve dhe detyrimeve financiare (VAZHDIM).....	68
38. Paraqitja e instrumentave financiarë sipas kategorisë së matjes	69
39. Palët e lidhura.....	70
40. Ngjarje pas datës së raportimit	71

INFORMACION I PËRGJITHSHËM

Drejtuesit dhe Administratorët më 31 dhjetor 2015 dhe 2014

Këshilli Drejtues (Këshilli Mbikëqyrës)

Helmut Breit	Kryetar
Heinz Hodl	Anëtar
Razvan Munteanu	Anëtar
Harald Kreuzmair	Anëtar
Andreas Engels	Anëtar

Komiteti i Kontrollit

Heinz Hödl	Kryetar
Johannes Kellner	Anëtar
Susana Benoit	Anëtar

Bordi Drejtues

Christian Canacaris	Drejtor Ekzekutiv
Alexander Zsolnai	Nën kryetar i Bordit të Drejtimit
John McNaughton	Anëtar
Elona Mullahi	Anëtar

Selia e regjistruar

Rruga e Kavajës, Ndërtesa 71, Apt. 4
Tiranë, Shqipëri
Telefon: +355 4 2381 381
Fax +355 4 2275 599

Auditues

Deloitte Audit Albania sh.p.k.
Rruga Elbasanit, Pallati poshte Fakultetit Gjeologji - Miniera, Tirana, Albania
Telefon: +355 (4) 451 7920/ 451 7954
Facsimile: +355 (4) 451 7990

RAPORTI I AUDITUESIT TË PAVARUR

Aksionarit dhe Drejtimit të Raiffeisen Bank Sh.a.:

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të konsoliduara bashkëngjitur të Raiffeisen Bank sh.a. dhe filialeve të saj ("Grupi"), të cilat përmbajnë pasqyrën e konsoliduar të pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015, pasqyrën e konsoliduar të fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse, pasqyrën e konsoliduar të ndryshimeve në kapital dhe pasqyrën e konsoliduar të rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur në këtë datë, si dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënime të tjera shpjeguese.

Përgjegjësia e Drejtimit për pasqyrat financiare të konsoliduara

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e brendshëm i cili, në masën që përcaktohet nga Drejtimi, është i nevojshëm për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare të konsoliduara pa pasaktësi materiale, si pasojë e mashtrimeve apo gabimeve.

Përgjegjësia e Audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare të konsoliduara bazuar mbi auditimin tonë. Ne e kryem auditimin në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin me qëllim që të përfitojmë siguri të arsyeshme që pasqyrat financiare të konsoliduara nuk kanë pasaktësi materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave me qëllim marrjen e evidencave të auditimi për shumat dhe informacionet e paraqitura në pasqyrat financiare të konsoliduara. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke marrë parasysh edhe vlerësimin e rrezikut për pasaktësi materiale në pasqyrat financiare të konsoliduara, si rezultat i mashtrimit apo gabimeve. Në bërjen e këtyre vlerësimeve mbi rrezikun, audituesi konsideron kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të konsoliduara, në mënyrë që të përcaktojë procedura auditimi të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinionimi mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kryesore të bëra nga Drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare të konsoliduara.

Ne besojmë se evidencat e auditimit që kemi marrë ofrojnë bazë të arsyeshme për dhënien e opinionit tonë të auditimit.

Opinionimi

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të konsoliduara paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të Grupit më 31 dhjetor 2015, performancën financiare dhe rrjedhën e parasë për vitin e mbyllur në këtë datë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare të konsoliduara të Grupit më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014 u audituan nga një tjerër auditues, i cili shprehu një opinion të pakualifikuar mbi këto pasqyra më 14 prill 2015.

Deloitte Audit Albania sh.p.k.

10 mars 2016

Tiranë, Shqipëri

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see <http://www.deloitte.com/al/about> for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited



GRUPI RAIFFEISEN

Pasqyra e konsoliduar pozicionit financiar më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E KONSOLIDUAR E POZICIONIT FINANCIAR

Aktivitet	Shënime	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Paraja dhe ekuivalentët e saj	7	78,056,475	40,638,657
Shuma të kushtëzuara	8	28,632,318	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	9.1	20,998,043	28,517,255
Investime të mbajtura deri në maturim	9.2	51,955,158	59,579,093
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë	9.3	3,423,858	6,841,526
Hua dhe paradhënie për klientët	10	100,896,697	112,216,171
Parapagim i tatimit mbi fitimin		614,274	118,504
Aktiv tatimor i shtyrë	11	33,271	44,629
Emri i mirë	12	92,783	92,783
Aktive afatgjata jomateriale	13	1,601,633	1,518,912
Ndërtesa dhe pajisje	14	1,587,464	1,652,506
Aktive të tjera	15	2,565,730	2,375,913
Totali i aktiveve		290,457,704	276,446,521
Detyrimet			
Detyrime ndaj bankave dhe institucioneve financiare	16	2,232,929	3,555,166
Detyrime ndaj klientëve	17	246,784,805	233,719,383
Detyrime të tjera	18	2,121,884	2,118,160
Borxh i varur	19	9,107,088	7,149,792
Totali detyrimeve		260,246,706	246,542,501
Kapitali			
Kapitali aksionar	20	14,178,593	14,178,593
Fitimi i pashpërndarë		12,795,084	12,788,710
Rezerva të tjera	21	3,135,352	2,835,352
Aktivitet neto që i atribuohen aksionarëve Bankës		30,109,029	29,802,655
Interesi i Pakontrollueshëm	22	101,969	101,365
Totali i kapitalit		30,210,998	29,904,020
Totali i detyrimeve dhe kapitalit		290,457,704	276,446,521

Këto pasqyra financiare të konsoliduara janë miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës.



Christian Canacaris

Drejtore i Përgjithshëm



Alexander Zsolnai

Nën Kryetar i Bordit Drejtues

Pasqyra e konsoliduar e pozicionit financiar duhet lexuar së bashku me shënimet nga faqja 10 deri në 71, të cilat janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

GRUPI RAIFFEISEN

Pasqyra e konsoliduar e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E KONSOLIDUAR E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE TË TJERA PËRMBLEDHËSE

	Shënime	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga interesat	23	10,479,384	12,669,923
Shpenzime për interesa	24	(664,947)	(1,472,518)
Të ardhura neto nga interesat		9,814,437	11,197,405
Humbje neto nga zhvlerësimi i huave	10,18	(4,251,269)	(4,099,839)
Të ardhura neto pas zhvlerësimi te huave		5,563,168	7,097,566
Të ardhura nga komisionet	25	2,539,209	2,415,136
Shpenzime për komisionet	26	(449,397)	(375,012)
Të ardhura neto nga komisionet		2,089,812	2,040,124
Humbje nga instrumenta mbrojtës derivativë		(5,871)	-
Të ardhura neto nga investimi	9.3	120,053	4,496
Të ardhura neto nga tregtimi	27	2,130,729	2,546,883
Shpenzime të tjera operative, neto	28	(926,976)	306,114
		1,317,935	2,857,493
Primi i sigurimit të depozitave	29	(675,379)	(745,867)
Shpenzime për personelin	30	(2,498,988)	(2,423,966)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	(686,422)	(666,359)
Shpenzime të përgjithshme administrative	31	(2,621,489)	(2,208,240)
		(6,482,278)	(6,044,432)
Fitimi para tatimit		2,488,637	5,950,751
Tatimi mbi fitimin	32	(441,822)	(912,189)
Fitimi neto për vitin		2,046,815	5,038,562
Të ardhura të tjera përmbledhëse			
<i>Zëra që mund te riklasifikohen më pas në fitim humbje:</i>			
Investime të mbajtura për qëllime shitje:			
- Fitime minus humbje që rezultojnë gjatë vitit		-	-
Fitime minus humbje që mund të riklasifikohen në fitim humbje pas nxjerrjes jashtë përdorimit ose zhvlerësimit		-	-
Të ardhura të tjera përmbledhëse për vitin		-	-
TOTALI I TË ARDHURAVE PËRMBLEDHËSE PËR VITIN		2,046,815	5,038,562

GRUPI RAIFFEISEN

Pasqyra e konsoliduar e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E KONSOLIDUAR E FITIMIT OSE HUMBJES DHE TË ARDHURAVE TË TJERA PËRMBLEDHËSE (VAZHDIM)

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Fitimi i atribuohet:		
- Aksionarëve të bankës	2,031,506	5,023,857
- Interesi i pakontrollueshëm	15,309	14,705
Fitimi për vitin	2,046,815	5,038,562
Totali i të ardhurave përmbledhëse i atribuohet:		
- Aksionarëve të bankës	2,031,506	5,023,857
- Interesi i pakontrollueshëm	15,309	14,705
Totali i të ardhurave përmbledhëse për vitin	2,046,815	5,038,562
Fitimet për aksion nga fitimet që i atribuohen aksionarëve të Bankës, bazë dhe të pakësuar (shprehur në lekë për aksion)	290,215	717,694

Pasqyra e konsoliduar e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse duhet të lexohet së bashku me shënimet të cilat janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare të konsoliduara të paraqitura në faqet 10 deri në 71.

GRUPI RAIFFEISEN

Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK'000)

PASQYRA E KONSOLIDUAR E NDRYSHIMEVE NË KAPITAL**I atribuohen aksionarëve të Bankës**

	Kapitali aksionar	Rezerva e përgjithshme	Rezerva e rivlerësimit	Fitimi i pashpërndarë	Totali	Interesi i Pakontrollueshëm	Totali i kapitalit
Teprica më 1janar 2014	14,178,593	2,835,352	-	13,233,130	30,247,075	102,548	30,349,623
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	-	(5,468,277)	(5,468,277)	(15,888)	(5,484,165)
Fitimi i vitit	-	-	-	5,023,857	5,023,857	14,705	5,038,562
Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse për vitin	-	-	-	5,023,857	5,023,857	14,705	5,038,562
Teprica më 31 dhjetor 2014	14,178,593	2,835,352	-	12,788,710	29,802,655	101,365	29,904,020
Transferimi nga fitimi i pashpërndarë në rezerva e përgjithshme	-	300,000	-	(300,000)	-	-	-
Dividend i paguar gjatë vitit	-	-	-	(1,725,132)	(1,725,132)	(14,705)	(1,739,837)
Fitimi i vitit	-	-	-	2,031,506	2,031,506	15,309	2,046,815
Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse për vitin	-	-	-	2,031,506	2,031,506	15,309	2,046,815
Teprica më 31 dhjetor 2015	14,178,593	3,135,352	-	12,795,084	30,109,029	101,969	30,210,998

Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital duhet lexuar së bashku me shënimet të cilat janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare të konsoliduara të paraqitura në faqet 10 deri në 71.

GRUPI RAIFFEISEN

Pasqyra e konsoliduar e rrjedhës së parasë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000)

PASQYRA E KONSOLIDUAR E FLUKSIT TË PARASË		
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Fitimi para tatimit	2,488,637	5,950,751
<i>Zëra jo-monetarë në pasqyrën e konsoliduar gjithëpërfshirëse e të ardhurave</i>		
Zhvlerësimi dhe amortizimi	13,14	686,422
Fitim nga shitja e aktiveve të qendrueshme	28	(54,959)
Humbje nga zhvlerësimi neto nga aktivet financiare		4,231,536
E ardhura neto nga interesat		(10,727,978)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i instrumentave me vlerë të drejtë		(631,509)
Të ardhura neto nga rivlerësimi i instrumentave të përcaktuar me vlerë të drejtë		(97,037)
Ndryshimi në provigjone për debitorë të tjerë		(4,984)
Ndryshime në provigjone për detyrime të mundshme		740,195
Efekti i rivlerësimit të parasë dhe ekuivalentëve të saj		397,037
Fluksi parasë nga aktiviteti operacional përpara ndryshimeve në kapitalin qarkullues	(2,972,640)	(1,415,788)
(Rritje) / Rënie në shumat e kushtëzuara		(5,780,768)
Rënie në hua dhe paradhënie për klientët		6,121,410
Rënie e investimeve të tregtueshme		7,974,750
Rënie / (rritje) në letrat të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitim/humbjes		3,594,837
Rritje në aktive të tjera		(184,343)
Rënie në detyrimet ndaj institucioneve financiare		(603,594)
Rritje / (Rënie) në detyrimet ndaj klientëve		13,321,868
Rënie në detyrimet e tjera		(720,194)
Fluksi i parasë nga aktiviteti operacional pas ndryshimeve në kapitalin qarkullues	20,751,326	(4,612,184)
Interesa të fituara		11,573,587
Interesa të paguara		(947,976)
Tatimi mbi fitimin i paguar		(926,233)
Paraja neto e gjeneruar nga aktiviteti operacional	30,450,704	4,731,986
Fluksi i parasë nga aktiviteti investues		
Të ardhura nga shitja e letrave me vlerë të vlefshme për shitje		-
Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve	14	(350,781)
Blerje e aktiveve afatgjata jomateriale	13	(314,680)
Të ardhura neto nga shitja e aktiveve afatgjata materiale		16,318
Të ardhura neto nga blerja dhe maturimi i letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim		74,788,563
Blerje e letrave me vlerë të mbajtura deri në maturim		(66,951,632)
Paraja neto e gjeneruar në aktivitetin investues	7,187,788	6,217,394
Fluksi i parasë nga aktiviteti financues		
Dividend i paguar nga fitimi i pashpërndarë nga viti i kaluar		(1,739,837)
Rritja në borxhin e varur		1,916,200
Paraja neto e gjeneruar / (përdorur) në aktivitetin financues	176,363	(5,484,165)
Rritje neto në para dhe ekuivalentët e saj gjatë vitit	37,814,855	5,465,215
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fillim të vitit	7	40,638,657
Efekti i rivlerësimit të parasë dhe ekuivalentëve të saj		(397,037)
Paraja dhe ekuivalentët e saj në fund të vitit	7	78,056,475

Pasqyra e konsoliduar e rrjedhës së parasë duhet të lexohet së bashku me shënimet të cilat janë pjesë përbërëse e pasqyrave financiare të konsoliduara e paraqitura në faqet 10 deri në 71.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

1. HYRJE

Këto pasqyra financiare të konsoliduara janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 për Raiffiesen Bank sh.a. ("Banka") dhe filialeve të saj ("Grupi").

Raiffeisen Bank Sh.a., më poshtë referuar ("Banka") është një institucion bankar i cili vepron në përputhje me Ligjin 9901, datë 14 Prill 2008 "Për tregtarët dhe Shoqëritë tregtare", dhe Ligjin 9662, datë 18 Dhjetor 2006 "Mbi Bankat në Republikën e Shqipërisë", si dhe me ligjet e tjera të rëndësishme. Banka është themeluar dhe vendosur në Shqipëri dhe zhvillon aktivitetin e saj operativ në Shqipëri. Raiffeisen Bank Sh.a. është bijë 100% e zotëruar nga Raiffeisen Bank International AG, Austri, e cila është pala kontrolluese finale.

Aktiviteti kryesor. Aktiviteti kryesor i biznesit të Grupit janë operacionet bankare me pakicë në kuadër të Republikës së Shqipërisë. Banka vepron nëpërmjet një rrjeti prej 89 vendodhje shërbimi më 31 dhjetor 2015 (31 Dhjetor 2014: 90 vendodhje shërbimi) në të gjithë Shqipërinë, të cilat administrohen në 8 rrethe dhe nuk ka operacione jashtë shtetit.

Pasqyrat financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 janë autorizuar për tu publikuar nga Bordi Drejtues më 9 mars 2016. Aprovimi i pasqyrave financiare nga Aksionarët do të kryhet në Mbledhjen Vjetore të Përgjithshme të Aksionarëve.

2. BAZAT E PËRGATITJES

(a) Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare të Grupit janë përgatitur në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") sipas parimit të kostos historike, të modifikuara sipas njohjes fillestare të instrumentave financiar bazuar në vlerën e drejtë, dhe sipas rivlerësimit të aktiveve financiare të mbajtura për tregtim dhe instrumentat financiar përcaktuar me vlerë të drejtë nëpërmjet pasqyrës së fitim humbjes. Politikat kryesore kontabël janë paraqitur më poshtë.

Monedha e prezantimit. Këto pasqyra financiare janë paraqitur në Lek, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe. Ndryshe siç tregohet, informacioni financiar i paraqitur në Lek është rrumbullakosur në mijëshen më të afërt.

3. POLITIKAT KONTABËL TË RËNDËSISHME

Politikat kontabël në vijim janë zbatuar në mënyrë të qëndrueshme në të gjitha periudhat e paraqitura në këto pasqyra financiare, përveç rasteve kur cilësohet ndryshe.

(a) Konsolidimi i pasqyrave financiare

Filialet janë ato investime, përfshirë njësitë ekonomike të strukturuar, që Grupi i kontrollon sepse Grupi (i) ka fuqi për të drejtuar aktivitetet përkatëse të njësisë ku është investuar që ndikojnë në mënyrë të konsiderueshme kthimin e tyre, (ii) ka ekspozim, ose të drejta, të kthimit të ndryshueshme nga përfshirja e tij me njësinë ku është investuar, dhe (iii) ka aftësinë për të përdorur fuqinë e tij mbi të investuarit duke ndikuar në shumën e kthimit të investitorit. Ekzistenca dhe efekti i të drejtave substanciale, duke përfshirë të drejtat substanciale votuese potenciale, janë konsideruar kur vlerësohet nëse Grupi ka mundësi për një entitet tjetër. Që një e drejtë të jetë e pavarur, mbajtësi duhet të ketë aftësinë praktike për ta ushtruar atë të drejtë kur vendimet për drejtimin e aktiviteteve përkatëse të filialit duhet të bëhet. Grupi mund të ketë pushtet mbi një filial edhe kur ajo mban më pak se shumica e fuqisë votuese. Në një rast të tillë, Grupi vlerëson madhësinë e të drejtave të votimit në krahim me madhësinë dhe shpërndarjen e zotërimeve të bartësve të tjerë të votave për të përcaktuar fuqinë në qoftë se ajo është de- facto mbi filialet. Të drejta mbrojtëse e investitorëve të tjerë, të tilla si ato që kanë të bëjnë me ndryshimet themelore të aktiviteteve të filialit ose të zbatohen vetëm në rrethana të jashtëzakonshme, nuk ndalojnë Grupin nga kontrollimi i filialit. Filialet janë të konsoliduara nga data në të cilën kontrolli i transferohet Grupit, dhe janë të decentralizuara nga data në të cilën përfundon kontrolli.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(a) Konsolidimi i pasqyrave financiare (vazhdim)

Metoda e blerjes kontabël është përdorur për të kontabilizuar blerjen e filialeve. Aktivet e identifikueshme të blera dhe detyrimet dhe detyrimet e keqia të konstatuara në një kombinim biznesi janë matur me vlerën e tyre të drejtë në datën e blerjes, pavarësisht nga shtrirja e çdo interes jo-kontrollues. Grupi mat interesin jo-kontrollues që përfaqëson interesin e tanishëm të pronësisë dhe i jep të drejtë mbajtësit të një pjesë proporcionale të aktiveve neto në rast të likuidimit të një transaksioni me bazë transaksioni, qoftë në: (a) vlerën e drejtë, ose (b) mos kontrollimin e një pjese proporcionale të interesit për aktivet neto të të blerit. Interesat jo kontrolluese që nuk përfaqesojnë interesa pronësore, maten me vlerën e drejtë.

Emri i mirë matet duke zbritur aktivet neto të të blerit nga totali i kostos për të blerit, shuma e interesave jo-kontrolluese të të blerit dhe vlerës së drejtë të një interesi në të blerit mbajtur menjëherë përpara datës së blerjes. Çdo shumë negative ("emër i mirë negativ"), njihet në fitim ose humbje, pasi menaxhimi rivlerëson nëse ajo ka identifikuar të gjitha asetet e blera dhe të gjitha detyrimet e detyrimet e keqia, si dhe shqyrton përshtatshmërinë e matjes së tyre.

Tranferimi i pagesës për njësinë e blerë matet me vlerën e drejtë të aktiveve të dhëna, instrumentat e kapitalit të lëshuara dhe detyrimet nga marrëveshje të keqia, por përjashton blerjen e kostove tvlidhura si këshillimi, ligjori, vlerësimi dhe shërbime të ngjashme profesionale. Kostot e transaksionit që ndodhin gjatë lëshimit të instrumentave të kapitalit i zbriten kapitalit; transaksionet e ndodhura për lëshimin e borxhit i zbriten vlerës së mbartur dhe të gjitha transaksionet e tjera të lidhura me blerjen shpenzohen. Transaksionet midis kompanive, balancat dhe fitimet e pa-realizuara midis grupit të kompanive eliminohen; humbjet e perealizuara gjithashtu eliminohen përveç rastit kur kostot nuk mund të rekuperohen. Banka dhe të gjitha filialet përdorin politika kontabiliteti uniforme dhe konsistente me politikat e Grupit.

Bazuar në natyrën e aktivitetit, filialet e këtij Grupi kanë disa politika specifike të kontabilitetit të cilat janë detajuar në shënimin 3 (n) për Raiffeisen Leasing sh.a. dhe në shënimet 3 (t) dhe 3 (u), për Raiffeisen INVEST.

Blerjet dhe shitjet e interesave jo-kontrolluese. Grupi zbaton modelin e njësisë ekonomike për të kontabilizuar transaksionet me pronarët për interesin jo-kontrollues. Çdo diferencë midis shumës së blerjes dhe vlerës kontabël të interesave jo-kontrolluese të fituar është regjistruar si një transaksion i kapitalit direkt në kapitalin neto. Grupi njih dallimin mes konsiderimit të shitjes dhe vlerës kontabël të interesave jo-kontrolluese të shitur si një transaksion kapitali në pasqyrën e ndryshimeve në kapital.

Interesat pjesëmarrës. Interesat pjesëmarrës janë subjektet mbi të cilat Grupi ka ndikim të rëndësishëm (direkt ose indirekt), por nuk i kontrollojnë, zakonisht zotëron mes 20 dhe 50 për qind të të drejtave të votës. Investimet në interesa pjesëmarrës kontabilizohen duke përdorur metodën e kapitalit neto, dhe njihen fillimisht me kosto. Vlera kontabël e interesave pjesëmarrës përfshin emrin e mirë të identifikuar të blerjes minus humbjet e akumuluar nga zhvlerësimi, nëse ka. Dividendët e marrë nga interesat pjesëmarrës zvogëlojnë vlerën kontabël të investimit. Ndryshimet e tjera pas- blerjes në pjesën e Grupit të aktiveve neto të një pjesëmarrje njihen si vijon: (i) pjesa e Grupit në lidhje me fitimet ose humbjet e interesave pjesëmarrës të regjistrohen në pasqyrën e konsoliduar e të ardhurave për vitin si pjesë e rezultatit të sipërmarrjeve, (ii) pjesa e Grupit e të ardhurave të tjera përmbledhëse njihet në kapitalin neto dhe të paraqitura veçmas, (iii) të gjitha ndryshimet e tjera në pjesën e Grupit të vlerës kontabël të aktiveve neto të sipërmarrjeve njihen në fitim ose humbje brenda pjesës së rezultatit nga spermarrjet. Megjithatë, kur pjesa e humbjeve të Grupit në një pjesëmarrje e barabartë ose tejkalimi i interesit të tij në pjesëmarrje, duke përfshirë çdo të arkëtueshme tjetër të pasigurtë, Grupi nuk njih humbje të mëtejshme, nëse nuk i ka shkaktuar detyrime ose pagesa në emër të pjesëmarrjes.

Fitimet e perealizuara nga transaksionet midis Grupit dhe sipërmarrjeve të tij eliminohen deri në masën e interesit të Grupit ndaj sipërmarrjeve; humbjet e perealizuara eliminohen gjithashtu, përveçse nëse transaksioni jep dëshmi për një zhvlerësim të aktivitetit të transferuar.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(a) Konsolidimi i pasqyrave financiare (vazhdim)

Heqja e filialeve, pjesëmarrjeve ose sipërmarrjeve të përbashkëta. Kur Grupi pushon të ketë kontroll ose influencë të konsiderueshme, çdo interes i mbajtur në njësinë rimatet me vlerën e drejtë, me ndryshimin në vlerën kontabël njihet në fitim ose humbje. Vlera e drejtë është shuma fillestare kontabël për qëllimet e më pas të kontabilitetit për interesin e ruajtur si një pjesëmarrje, sipërmarrje e përbashkët ose aktiv financiar. Përveç kësaj, çdo shumë e njohur më parë në kapitalin neto në lidhje me atë subjekt, llogaritet sikur Grupi kishte hequr direkt aktivet ose detyrimet e lidhura. Kjo mund të thotë se shumtë e njohura më parë në të ardhurat e tjera janë të ricikluar në fitim ose humbje. Nëse interes pronësor në një pjesëmarrje është zvogëluar, por ndikim të rëndësishëm ruhet, vetëm një pjesë proporcionale e shumave të njohura më parë në kapitalin neto riklasifikohen në fitim ose humbje, kur është e përshtatshme..

(b) Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet e këmbimeve në monedhë të huaj regjistrohen me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në ditën e transaksionit. Aktivet dhe pasivet monetare të emetuara në monedhë të huaj në datën e raportimit konvertohen në monedhën funksionale me kursin zyrtar të këmbimit të shpallur në datën e bilancit.

Fitimi ose humbja nga ndryshimi i kurseve të këmbimit është diferenca midis kostos së amortizuar në monedhën funksionale në fillim të periudhës, të rregulluara me interesin efektiv dhe pagesat gjatë periudhës, dhe kostos së amortizuar në monedhë të huaj të kthyer në monedhën funksionale me kursin e fundit të periudhës. Aktivet dhe detyrimet jo monetare në monedhë të huaj, të cilat maten me vlerë të drejtë, kthehen në monedhën funksionale me kursin e datës së caktimit të vlerës së drejtë. Diferencat që lindin nga kurset e këmbimit regjistrohen në pasqyrën e konsoliduar përmbljedhëse të të ardhurave.

Kurset zyrtare të Grupit për monedhat kryesore (LEK ndaj njësisë së monedhës së huaj) më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 ishin si më poshtë:

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	Fund viti	Mesatar	Fund viti	Mesatar
Dollari Amerikan (USD)	125.79	105.75	115.23	105.75
Monedha e Bashkimit European (EUR)	137.28	139.93	140.14	139.93

(c) Interesi

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen si fitime ose humbje në pasqyrën e konsoliduar përmbljedhëse të të ardhurave në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që aktualizon pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivitetit, ose detyrimin financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivitetit ose detyrimin financiar. Kur përlllogarit interesin efektiv, Grupi merr parasysh rrjedhjet e ardhshme të parave sipas kontratës, por jo humbje të ardhshme krediti.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra, të cilat janë një pjesë integrale e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi të paraqitura si fitime ose humbje në pasqyrën e konsoliduar përmbljedhëse të të ardhurave përfshijnë:

- interesat nga aktivet ose detyrimet financiare me kosto të amortizuar mbi bazën e normës së interesit efektiv
- interesat nga letrat me vlerë të vlefshme për shitje të llogaritura mbi bazën e interesit efektiv

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat për aktivet dhe detyrimet e tregtueshme konsiderohen si pjesë e aktivitetit tregtar të Grupit dhe paraqiten së bashku me të gjitha ndryshimet e tjera në vlerën e drejtë të aktiveve dhe detyrimeve të tregtueshme në fitimin neto nga tregtimi.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(d) Tarifa dhe komisione

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë integrale e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar, përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv.

Të ardhura të tjera nga komisione dhe tarifa, duke përmendur këtu tarifat e shërbimeve për llogaritë, komisionet e shitjeve, tarifa të depozitave, njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera për komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh, të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përftohen.

(e) Të ardhurat neto nga tregtimi

Të ardhurat neto nga tregtimi përfshijnë fitimet minus humbje të lidhura me aktivet dhe detyrimet e tregtueshme dhe gjithashtu të gjitha ndryshimet në vlerë të drejtë, të realizuara ose jo, interesin, dividendët dhe ndryshimet në këmbimin valutor.

(f) Pagesat e qirasë dhe shpenzime të tjera operative

Pagesat e bëra nën qiranë operative janë njohur në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave në bazë të metodës lineare mbi jetëgjatësinë e qirasë. Zbritje nga qiraja njihen si pjesë përbërëse e totalit të shpenzimit të qirasë gjatë jetës së qirasë. Shpenzimet e qirasë njihen në momentin që ato ndodhin.

(g) Përfitimet e punonjësve

- *Plan pensioni me kontribute të përcaktuara*

Detyrimet për planet e pensioneve me kontribut të përcaktuar njihen si shpenzim në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave kur ato ndodhin. Grupi paguan kontribute për sigurimet shoqërore të detyrueshme për përfitimet e punonjësve që dalin në pension. Autoritetet Shqiptare janë përgjegjëse për përcaktimin e limitit minimal ligjor të vendosur për pensionet në Shqipëri sipas një plani kontributësh të përcaktuar për pensione.

- *Leja vjetore e paguar*

Grupi njih si detyrim vlerën e paskontuar të kostos së vlerësuar në lidhje me lejen vjetore që pritet të paguhet në këmbim të shërbimeve të punëmarrësit për periudhën.

- *Përfitimet afatshkurtra*

Detyrimet për përfitime afatshkurtra nuk skontojnë dhe regjistrohen në periudhën kur ofrohet shërbimi.

Një provigjon mund të regjistrohet për shumën që pritet të paguhet në lidhje me bonuset afatshkurtra në para ose planet e pjesëmarrjes në fitime, nëse Grupi ka një detyrim ligjor aktual ose konstruktiv për të paguar këtë shumë si rezultat i shërbimeve të shkuara të ofruara nga punonjësi dhe detyrimi mund të matet në mënyrë të besueshme.

- *Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës*

Përfitimet nga ndërprerja e marrëdhënieve të punës regjistrohen si shpenzim atëherë kur Grupi, në mënyrë të dukshme, ka vendosur të zbatojë një plan formal të detajuar për të ndërprerë punësimin para datës së daljes në pension. Përfitime të ofruara për largimin vullnetar do të regjistrohen vetëm atëherë kur oferta është bërë, është e mundshme që oferta do të pranohet dhe numri i personave që do të pranojnë ofertën mund të matet në mënyrë të besueshme.

(h) Tatim fitimi

Tatimi mbi fitimin përfshin tatimin e periudhës aktuale dhe tatimin e shtyrë. Tatimi mbi fitimin njihet në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital. Në këto raste tatimi njihet si zë i kapitalit. Tatimi aktual është tatimi që pritet të paguhet mbi fitimin e tatueshëm të vitit, duke përdorur normën tatimore në fuqi ose që konsiderohet si e tillë në datën e mbylljes së pasqyrave financiare dhe çdo sistemim të tatimit të pagueshëm për vitet e mëparshme.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(h) Tatim fitimi (vazhdim)

Tatimi i shtyrë është llogaritur duke përdorur metodën e bilancit, duke marrë në konsideratë diferencat e përkohshme ndërmjet vlerës kontabel neto të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime raportimi financiar dhe bazës tatimore. Vlera e tatimit të shtyrë është llogaritur duke përdorur normën tatimore të pritshme kur diferencat e përkohshme do të rimerren, sipas ligjeve në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyrë njihet për aq sa është e mundur që fitimi i tatueshëm i ardhshëm do të jetë i disponueshëm, kundrejt të cilit diferencat tatimore të zbritshme të mund të përdoren. Një pasiv tatimor i shtyrë njihet për të gjitha diferencat e përkohshme të tatueshme. Aktivit tatimor i shtyrë dhe pasivi tatimor i shtyrë rishikohen çdo datë raportimi dhe zvogëlohen për aq sa nuk është e mundur të realizohet respektivisht përfitimi apo detyrimi fiskal i lidhur me të. Taksa të tjera shtesë lidhur me dividendin njihen kur njihet edhe detyrimi për pagimin e dividendit.

(i) Instrumentat financiarë – termat kyçe të matjes

Në varësi të klasifikimit të tyre, instrumentet financiare mbahen me vlerën e drejtë ose të amortizuar koston siç përshkruhet më poshtë:

Vlera e drejtë është çmimi që do të marrë për të shitur një aktiv ose për të paguar për të transferuar një detyrim në një transaksion të rregullt midis pjesëmarrësve të tregut në datën e matjes. Evidenca më e mirë e vlerës së drejtë është çmimi në një treg aktiv. Një treg aktiv është ai në të cilin transaksionet të aktivitetit ose pasivit të ndodhin me frekuencë të mjaftueshme dhe të vëllimit të sigurojë informata të çmimeve në baza të vazhdueshme. Vlera e drejtë e instrumenteve financiare të tregtuara në një treg aktiv matet si produkt i çmimit të kuotuar për aktivin individual ose pasivin dhe sasinë e mbajtura nga njësi ekonomike. Ky është rasti edhe në qoftë se vëllimi normal i përditshëm i një tregu nuk është i mjaftueshëm për të absorbuar sasi të mbajtur dhe urdhra të pozicionimit për të shitur në një transaksion të vetëm mund të ndikojnë në çmimin e cituar.

Një portofol i derivateve financiare ose aktivet dhe detyrimet të cilat nuk tregtohen në një treg aktiv maten me vlerën e drejtë të një grupi aktivesh financiare dhe pasiveve financiare në bazë të çmimit që do të marrë për të shitur një pozicion neto të gjatë (dmth një pasuri) për një ekspozim të caktuar të rrezikut ose të paguar për të transferuar një pozicion neto të shkurtër (p.sh. një përgjegjësi) për një ekspozim të veçantë të rrezikut në një transaksion të rregullt midis pjesëmarrësve të tregut në datën e matjes. Kjo është e zbatueshme për aktivet e mbajtura me vlerë të drejtë mbi një bazë përsëritëse nëse Grupi: (a) menaxhon grupin e aktiveve financiare dhe pasiveve financiare në bazë të ekspozimit neto të njësisë ekonomike në një rrezik të veçantë të tregut (ose rreziqe) ose me rreziku i kredisë i një palë të veçantë në përputhje me menaxhimin e rrezikut të dokumentuar të njësisë ekonomike ose strategjinë e investimit; (b) ajo ofron informacion mbi këtë bazë për grupin e aktiveve dhe detyrimeve ndaj personelit drejtues kryesor të njësisë ekonomike; dhe (c) rreziqet e tregut, duke përfshirë edhe kohëzgjatjen e ekspozimit të njësisë ekonomike ndaj një rreziku të veçantë të tregut (ose rreziqeve) që vijnë nga aktivet financiare dhe pasivet financiare është në thelb i njëjtë. Teknikat e vlerësimit siç janë modelet e skontuara të flukseve monetare apo modele të bazuara në transaksionet e palëve të palidhura të fundit të apo konsideratë e të dhënave financiare të të investuarit, janë përdorur për të matur vlerën e drejtë të instrumenteve të caktuara financiare për të cilat informacioni çmimi i tregut të jashtëm nuk është në dispozicion. Matjet e vlerës së drejtë janë analizuar nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si vijon: (i) Niveli i një matje janë me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregjet aktive për aktive ose pasive identike, (ii) Niveli dy i matjeve janë vlerësimet teknikat me të gjitha inputet materiale vëzhgueshme për të aktivitetit ose detyrimit, qoftë drejtpërdrejt (që është, si çmimet) ose tërthorazi (që është, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) Niveli tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme të tregut të vetëm (që është, matje kërkon inputet e rëndësishme jo të vëzhgueshme). Referojuni Shënimit 37.

Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen, ose emetimin e një instrumenti financiar. Një kosto shtesë është ajo që nuk do të kishte ndodhur nëse transaksioni nuk kishte ndodhur. Kostot e transaksionit përfshijnë tarifën dhe komisionet e paguara agjentëve (përfshirë punonjësit që veprojnë si agjentë të shitjes), këshilltarë, agjentët dhe tregtarët, taksat e agjensive rregullatore dhe shkëmbyesit e letrave me vlerë, dhe taksat e transferimit dhe detyrave. Kostot e transaksionit nuk përfshijnë primet ose skontot e borxheve, kostot e financimit ose të brendshme administrative ose që mbajnë.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

Kostoja e amortizuar është vlera me të cilën instrumenti financiar është njohur në njohjen fillestare më pak se shlyerjet e principalit, plus interesin e përllogaritur, dhe për aktivet financiare më pak se zhvlerësimi për humbjet e shkaktuara nga zhvlerësimi. Interesi i përllogaritur përfshin amortizimin e kostove të transaksionit të shtyra në njohjen fillestare dhe e çdo primi apo zbritje të vlerës në maturim, duke përdorur metodën e interesit efektiv. Të ardhurat e përllogaritura nga interesi dhe shpenzimet e përllogaritura nga interesi, duke përfshirë të dy kupon të përllogaritur dhe skonton ose primin e amortizuar (duke përfshirë tarifën e shtyra në lindje, në qoftë se ka), nuk janë paraqitur veçmas dhe janë të përfshira në vlerat e mbartura të artikujve të lidhur në pasqyrën e pozicionit financiar.

Metoda e interesit efektiv është një metodë e ndarjes së të ardhurave nga interesi ose shpenzimeve të interesit në periudhën përkatëse, në mënyrë që të arrihet një normë konstante periodike të interesit (norma e interesit efektiv) në vlerën kontabel.

Norma e interesit efektiv është norma që skonton pagesat e vlerësuara të ardhshme monetare ose arkëtimet (duke përjashtuar humbjet e ardhshme të kredisë) përmes jetës së pritshme të instrumentit financiar ose një periudhë më të shkurtër, nëse është e përshtatshme, në vlerën bartëse neto të instrumentit financiar. Flukset monetare të skontuara të normave efektive të interesit të instrumentave të ndrzshueshme në datën tjetër të interesit të rivlerësimit, me përjashtim të primit apo të zbritjes e cila reflekton përhapjen kredisë mbi normën e luhatshme të specifikuar në instrumentin, ose variabla të tjera që nuk janë rivendosur në normat e tregut. Këto prime ose skonto amortizohen gjatë gjithë jetës së pritshme të instrumentit. Llogaritja e vlerës aktuale përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra midis palëve të kontratës që janë pjesë integrale e normës efektive të interesit.

Njohja fillestare e instrumenteve financiare. Letrat me vlerë të tregtueshme, derivatet dhe instrumente të tjera financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes janë regjistruar fillimisht me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet e tjera financiare regjistrohen fillimisht në vlerë të transaksioneve plus kostot e transaksionit. Vlera e drejtë në njohjen fillestare dëshmohet më së miri nga çmimi i transaksionit. Një fitim ose humbje në njohjen fillestare është regjistruar vetëm në qoftë se ka një dallim në mes vlerës së drejtë dhe çmimit të transaksionit që mund të dëshmohet nga transaksione të tregut aktual të të njëjtit instrument ose nga një teknikë vlerësimi inputeve të cilës përfshijnë vetëm të dhëna nga tregje të mbikëqyrura.

Të gjitha blerjet dhe shitjet e aktiveve financiare që kërkojnë dorëzimin brenda kuadrit kohor të vendosur nga rregullorja ose marrëveshja e tregut ("Mënyra e rregullt" e blerjeve dhe shitjeve) janë të regjistruara në datën e tregtimit, e cila është data në të cilën Grupi angazhohet për të ofruar një aktiv financiar. Të gjitha blerjet e tjera njihen kur njësia ekonomike bëhet palë në kushtet kontraktuale të instrumentit.

Grupi përdor teknika të vlerësimit të skontuar të rrjedhës së parasë për të përcaktuar vlerën e drejtë të kredive për palët e lidhura që nuk tregtohen në një treg aktiv. Dallimet mund të lindin mes vlerës së drejtë në njohjen fillestare, e cila konsiderohet të jetë çmimi i transaksionit, dhe shumës së përcaktuar në njohjen fillestare duke përdorur një teknikë vlerësimi me nivel 3 inputesh. Diferenca të tilla janë njohur fillimisht në aktive të tjera ose detyrimeve të tjera dhe më pas amortizohen mbi një bazë lineare përgjatë afatit të kredive ndaj palëve të lidhura. Dallimet njihen menjëherë në fitim ose humbje, nëse vlerësimi përdor vetëm nivelin 1 ose nivelin 2 të inputeve.

Çrregjistrimi i aktiveve financiare. Grupi çrregjistron mjetet financiare kur (a) pasuritë janë çliruar ose të drejtat për rrjedhat e parasë nga asetet ndryshe skaduara ose (b) Grupi ka transferuar të drejtat për flukset e mjeteve monetare nga aktive financiare ose kanë hyrë në një kualifikuese përçimit ndërsa marrëveshje (i) gjithashtu transferojë kryesisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë së aseteve ose (ii) as transferimit as e mbajtur thelbësisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet e pronësisë, por jo mbajtjen e kontrollit. Kontrolli ruhet në qoftë se pala tjetër nuk ka aftësinë praktike për ta shitur aktivin në tërësinë e tij një pale të tretë të palidhur pa nevojë të vendosë kufizime mbi shitjen.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(j) Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijnë kartëmonedha, monedha, gjendje të pakushtëzuara të Bankës Qëndrore, llogari rrjedhëse dhe aktive shumë likuide me afat maturimi më pak se tre muaj, të cilat nuk ndikohen shumë nga ndryshimet në vlerën e drejtë dhe përdoren nga Grupi për administrimin e angazhimeve afatshkurtra. Këto aktive mbahen me koston e amortizuar në pasqyrën e konsoliduar të pozicionit financiar.

(k) Aktivet dhe detyrimet e tregtueshme

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme janë ato aktive dhe detyrime që Grupi i blen ose i mban kryesisht për qëllimin e shitjes ose riblerjes në periudhën afatshkurtër, ose i mban si pjesë e portofolit, i cili përdoret për ruajtjen e pozicionit, ose për përfitime afatshkurtra.

Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme, fillimisht njihen me kosto dhe më vonë maten me vlerën e drejtë në pasqyrën e konsoliduar të pozicionit financiar, duke i kaluar kostot direkte të transaksionit si fitim ose humbje në pasqyrën e konsoliduar përmblendhëse të të ardhurave. Çdo fitim ose humbje si pasojë e ndryshimit në vlerën e drejtë njihet si pjesë e "Të ardhurave neto nga tregtimi" në pasqyrën e konsoliduar përmblendhëse të të ardhurave. Aktivitet dhe detyrimet e tregtueshme nuk riklasifikohen pas regjistrimit fillestar.

(l) Instrumentat financiarë derivateve

Instrumentet derivative financiare, duke përfshirë kontratat e këmbimit valutor, të ardhmes e normave të interesit, marrëveshjeve të normave të ardhshme, monedhës dhe të normës së interesit swap dhe të monedhës dhe të normave të interesit opsione mbahen me vlerën e drejtë. Të gjitha instrumentet derivative janë kryer si aktive kur vlera e drejtë është pozitiv, dhe si detyrime kur vlera e drejtë është negativ. Ndryshimet në vlerën e drejtë të instrumenteve derivative janë të përfshira në fitim ose humbje për vitin (fitimet më pak humbjet në derivate). Grupi nuk ka të bëjë kontabilitetin mbrojtës. Instrumente të caktuara derivative të ngulitura në instrumente të tjera financiare trajtohen si instrumente derivative të veçanta kur rreziqet dhe karakteristikat e tyre nuk janë të lidhura ngushtë me ato të kontratës bazë.

(m) Huatë dhe paradhëniet ndaj klientëve

Kredi dhe paradhënie për klientët regjistrohen kur Grupi përparime të holla për të blerë ose të shpikë një arkëtueshme joderivativ të pakuotuar nga një klient për shkak në data fikse ose të përcaktuara, dhe nuk ka ndërmend të tregimit të arkëtueshme. Hua dhe paradhënie klientëve mbahen me koston e amortizuar.

(n) Zhvlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura me koston e amortizuar

Humbjet nga zhvlerësimi njihen në fitim ose humbje për vitin kur kanë ndodhur si rezultat i një apo më shumë ngjarjeve ("ngjarjet humbje") që kanë ndodhur pas njohjes fillestare të aktivitet financiar dhe të cilat kanë një ndikim në shumës apo kohës së vlerësuar flukset monetare të ardhshme të një aktivitet financiar ose grup aktivitetsh financiare të cilat mund të maten me besueshmëri. Nëse Grupi i përcakton se ka prova objektive ekziston që nga rënia ishte shkaktuar për një aktivitet financiar të vlerësuar individualisht, qoftë i rëndësishëm ose jo, ajo e përfshin aktivitetin në një grup aktivitetsh financiare me karakteristika të ngjashme të rrezikut të kredisë, dhe vlerëson në mënyrë kolektive për zhvlerësimin e tyre.

Faktorët kryesorë që Grupi i konsideron në përcaktimin nëse një aktivitet financiar është zhvlerësuar janë statusi i saj i vonuar dhe realizueshmërinë e kolateralit përkatës, nëse ka ndonjë. Kriteret e mëposhtme kryesore tjera janë përdorur gjithashtu për të përcaktuar nëse ka një evidencë objektive që një humbje nga zhvlerësimi ka ndodhur:

- çdo kësht që është i vonuar dhe pagesa të vonuara nuk mund t'i atribuohet një vonese të shkaktuar nga sistemet e shlyerjes;
- huamarrësi përjeton një vështirësi të rëndësishme financiare siç dëshmohet nga informacioni financiar të huamarrësit që Grup fiton;
- huamarrësi konsideron falimentimin ose një riorganizim financiar;
- ekziston një ndryshim i pafavorshëm në statusin e pagesave të huamarrësit, si rezultat i ndryshimeve në kushtet ekonomike kombëtare ose lokale që ndikojnë huamarrësit; ose
- vlera e kolateralit në mënyrë të konsiderueshme ul si pasojë e përkeqësimit të kushteve të tregut.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(n) Zhvlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura në koston e amortizuar (vazhdim)

Për qëllimet e vlerësimit kolektiv të zhvlerësimit, aktivet financiare grupohen në bazë të karakteristikave të ngjashme të rrezikut të kredisë. Këto karakteristika janë të rëndësishme për vlerësimin e flukseve të ardhshme të mjeteve monetare për grupe të tilla aktivesh, sepse janë treguesë të aftësisë së debitorit për të paguar të gjitha shumat në përputhje me termat kontraktuale të aktiveve që janë të vlerësuar.

Flukset monetare të ardhshme në një grup aktivesh financiare, që janë të vlerësuara në mënyrë kolektive për zhvlerësim, vlerësohen në bazë të flukseve të mjeteve monetare kontraktuale të aktiveve dhe përvojën e menaxhimit në lidhje me shkallën në të cilën shumat do të bëhet i vonuar si pasojë e kaluara ngjarjet e humbjes dhe suksesi i shërimit të shumave të prapambetura. Përvoja e kaluar është e rregulluar në bazë të të dhënave aktuale të mbikëqyrura për të pasqyruar efektet e kushteve aktuale, që nuk prekin periodat e kaluara, dhe për të hequr efektet e kushteve të kaluara që nuk ekzistojnë aktualisht.

Nëse kushtet e një aktivi të dëmtuar financiar të mbajtur me koston e amortizuar janë rinegociuar ose ndryshe modifikuar për shkak të vështirësive financiare të huamarrësit ose emetuesit, zhvlerësimi matet duke përdorur normën fillestare të interesit efektiv përpara modifikimit të termave. Pasuri rinegociuar çregjistrohet atëherë dhe një aset i ri njihet me vlerën e tij të drejtë vetëm nëse rreziqet dhe përfitimet e aktivitetit të ndryshuar ndjeshëm. Kjo është dëshmuar normalisht me një diferencë të konsiderueshme midis vlerave aktuale të flukseve të mjeteve monetare dhe origjinale flukseve të mjeteve të reja të mjeteve monetare të pritshme.

Humbjet nga zhvlerësimi njihen gjithmonë përmes një llogarie të zbritjes të shkruani vlerën kontabël neto të aktivitetit me vlerën aktuale të flukseve monetare të pritshme (të cilat përjashtojnë humbjet e ardhshme të kredisë që nuk kanë ndodhur), të skontuara me normën fillestare të interesit efektiv të aktivitetit. Llogaritja e vlerës aktuale të flukseve të ardhshme të vlerësuara të mjeteve monetare të një aktivi financiar të kolateralizuar pasqyron flukset monetare që mund të rezultojë nga foreclosure minus kostot për përfitim dhe shitjen e kolateralit, nëse është apo jo i mundshëm.

Nëse, në një periudhë të mëpasshme, shuma e humbjes nga zhvlerësimi ulet dhe kjo ulje mund të lidhet objektivisht me një ngjarje që ndodh pasi është njohur zhvlerësimi (siç është përmirësimi i klasifikimit kreditues i borxhmarrësit), humbja nga zhvlerësimi e njohur më parë është i kundërt nga rregullimin e llogarisë së zbritjes përmes fitimit ose humbjes për vitin.

Pasuritë e painkasuara shlyhen me provigjionin humbje nga rënia në vlerë pasi të gjitha procedurat e nevojshme për të rimarrë aktivin kanë përfunduar dhe shuma e humbjes është përcaktuar. Rikuperimet pasuese të shumave zbritura më parë janë kredituar në llogarinë humbje nga çvlerësimi në fitim ose humbje për vitin.

(o) Qeratë financiare të arkëtueshme

Aty ku Grupi është një qiradhënës në një qira e cila transferon kryesisht të gjitha rreziqet dhe përfitimet rastësore të pronësisë të qiramarrësi, asetet me qira jashtë janë paraqitur si një qira financiare të arkëtueshme dhe mbarten me vlerën aktuale të pagesave të ardhshme të qirasë. Arkëtueshmet qiratë financiare njihen fillimisht në fillim (kur fillon afati qira) duke përdorur një normë skontimi e përcaktuar në fillim (më parë i datës së marrëveshjes së qirasë dhe datës së angazhimit nga palët me dispozitat kryesore të qirasë). Dallimi në mes të arkëtueshme bruto dhe vlerës aktuale përfaqëson të ardhurat pafitur financave.

Këto të ardhura njihet gjatë afatit të qirasë duke përdorur metodën neto të investimeve (para tatimit), i cili pasqyron një normë konstante periodike të kthimit. Kostot rritëse që lidhet drejtpërdrejt me negociimin dhe rregullimin me qira janë të përfshira në matjen fillestare të qirasë financiare të arkëtueshme dhe të zvogëlojë sasinë e të ardhurave të njohura gjatë afatit të lizingut. Të ardhurat nga qiratë e Financave është regjistruar brenda ardhura të tjera operative në fitim ose humbje për vitin. Humbjet nga zhvlerësimi njihen në fitim ose humbje për vitin kur kanë ndodhur si rezultat i një apo më shumë ngjarje ("ngjarje të humbura") që kanë ndodhur pas njohjes fillestare të qirasë financave të arkëtueshmeve.

Grupi përdor të njëjtat kritere kryesore për të përcaktuar nëse ka një evidencë objektive që një humbje nga zhvlerësimi ka ndodhur, si për kreditë e mbajtura me koston e amortizuar. Humbjet nga zhvlerësimi njihen përmes një llogarie të zbritjes të shkruajnë shumën neto kontabël e arkëtueshme 'në vlerën aktuale të flukseve monetare të pritshme (të cilat përjashtojnë humbjet e ardhshme të kredisë që nuk kanë ndodhur), e zbritur në normat e interesit të nënkuptuar në qira financiare. Flukset e ardhshme të mjeteve monetare pasqyrojnë flukse monetare që mund të rezultojë nga marrjen dhe shitjen e aseteve subjekt qirasë.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(p) Letrat me vlerë

Investimi në letra me vlerë matet fillimisht me vlerën e drejtë duke i shtuar kostot direkte të transaksionit dhe në vijim kontabilizohen mbi bazën e klasifikimit, si të mbajtura deri në maturim, me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave, ose të disponueshme për shitje.

i Letra me vlerë të mbajtura deri në maturim

Letrat me vlerë që mbahen deri në maturim janë investimet që kanë pagesa fikse ose të përcaktuara, të cilat nuk janë klasifikuar si të disponueshme për shitje apo me vlerë të drejtë përmes pasqyrës së konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave, për të cilat Grupi ka qëllimin dhe mundësinë për t'i mbajtur deri në maturim. Letrat me vlerë të mbajtura deri në maturim mbahen më pas me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv. Çdo shitje ose riklasifikim i shumave të konsiderueshme të investimeve të mbajtura deri në maturim, jo shumë afër maturimit, do të çonte në riklasifikimin e të gjithë portofolit të mbajtur deri në maturim si investim i disponueshëm për shitje dhe do ndalonte Grupin për klasifikimin e tyre si investim i mbajtur deri në maturim për periudhën aktuale dhe për dy vitet pasuese.

ii Vlera e drejtë përmes pasqyrës së konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave

Grupi mban disa letra me vlerë për investime me vlerën e drejtë, me ndryshimet e vlerës së drejtë të njohura menjëherë në fitim ose humbje, siç përshkruhet në politikën kontabel 3 (i).

iii Instrumenta të tjerë me vlerë të drejtë të përcaktuar me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes

Investimet në instrumenta të tjerë me vlerë të drejtë të përcaktuar përmes fitimi ose humbjes janë investime jo-derivative, të cilat nuk klasifikohen në ndonjë kategori tjetër të aktiveve financiare. Investimet në kapital, të cilat nuk janë të kuotuar dhe vlera e drejtë nuk mund të matet në mënyrë të besueshme, maten me kosto. Instrumenta të tjerë me vlerë të drejtë të përcaktuar përmes fitimi ose humbjes maten me vlerën e tyre të drejtë. Të ardhurat nga interesi regjistrohen në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave sipas metodës së interesit efektiv. Fitimet ose humbjet nga kursi i këmbimit që lidhen me instrumenta të tjerë me vlerë të drejtë të përcaktuar përmes fitimi ose humbjes njihen në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave. Ndryshimet në vlerën e drejtë njihen direkt në kapital deri në momentin që letra me vlerë shitet ose zhvlerësohet, moment në të cilin vlera progresive e njohur në kapital kalon si fitim ose humbje në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave.

iv Të tjera letra me vlerë me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes.

Të tjera letra me vlerë me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes janë mjetet financiare të përcaktuara në mënyrë të pakthyeshme, në njohjen fillestare, në këtë kategori. Menaxhimi cakton letrat me vlerë në këtë kategori vetëm nëse (a) Klasifikimi i tillë eliminon ose redukton një mospërputhje kontabel që përndryshe do të lindte nga matja e aktiveve ose pasiveve apo njohjes së fitimeve dhe humbjeve të tyre mbi baza të ndryshme në mënyrë të konsiderueshme; ose (b) një grup aktivesh financiare, pasivesh financiare ose të dyja bashkë drejtohet dhe performanca e tij vlerësohet mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me një menaxhim rreziku të dokumentuar apo strategji investimi. Njohja dhe matja e kësaj kategorie të aktiveve financiare është në përputhje me politikën e mësipërme për aktivet tregtare.

(q) Emri i mirë

Emri i mirë mbahet me kosto minus humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë, nëse ka. Grupi teston emrin e mirë për zhvlerësim të paktën çdo vit dhe sa herë që ka shenja se emri i mirë mund të jetë çvlerësuar. Emri i mirë është i ndarë për njësitë gjeneruese të mjeteve monetare, apo grupeve të njëjësive gjeneruese të mjeteve monetare, të cilat priten të përfitojnë nga sinergjitë e kombinimit të biznesit. Këto njësi ose grup njësisish përfaqësojnë nivelin më të ulët në të cilën Grupi monitoron emrin e mirë, dhe nuk janë më të mëdha se një segment shfrytëzimi. Fitimet ose humbjet e nxjerrjes jashtë përdorimit të një operacioni brenda një njësie gjeneruese të mjeteve monetare të cilës i është shpërndarë emri i mirë të përfshijë vlerën kontabel të emrit të mirë të shoqëruar me operacionin e deponuara, zakonisht matet në bazë të vlerave relative të operacionit të deponuara dhe pjesë të parave të gatshme gjenerimin njësi cila ruhet.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(r) Aktivet afatgjata materiale

i Njohja dhe matja

Zërat e aktiveve afatgjata materiale paraqiten me kosto minus zhvlerësimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë. Kosto përfshin shpenzime që janë drejtpërdrejt të ngarkueshme për blerjen e aktivitetit. Kosto e aktiveve të ndërtuara nga vetë Grupi përfshin koston e materialeve dhe të fuqisë punëtore, si dhe ndonjë kosto tjetër që lidhet drejtpërdrejt me vënien e aktivitetit në vendin dhe kushtet e nevojshme që ai të jetë i përdorshëm në mënyrën e synuar nga Drejtimi dhe koston e çmontimit dhe kthimit të vendndodhjes në kushtet e duhura. Kur pjesë të një elementi të aktiveve afatgjata materiale kanë jetëgjatësi të dobishme të ndryshme, ato kontabilizohen si elementë të veçanta të aktiveve afatgjata materiale.

ii Kostot vijuese

The Kostoja e zëvendësimit të një pjese të një elementi të aktiveve afatgjata materiale njihet në vlerën e mbartur të elementit nëse është e mundshme që përfitime ekonomike, në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, do të rrjedhin në Grup, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Kostot e shërbimeve ditore të aktiveve afatgjata materiale njihen në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

iii Zhvlerësim

Zhvlerësimi njihet me metodën lineare gjatë jetëgjatësisë së vlerësimit të përdorimit të çdo zëri të aktiveve afatgjata materiale. Aktivitetet e marra me qira zhvlerësohen për më të shkurtrën midis kohës së qirasë dhe jetëgjatësisë së aktivitetit. Toka dhe punimet në proces nuk zhvlerësohen. Jetëgjatësitë të vlerësuara për periudhën aktuale dhe atë krahasuese janë si vijon:

	2015 (në vite)	2014 (në vite)
• Ndërtesa	20	20
• Kompjuterat dhe pajisje informatike	4	4
• Automjete	5	5
• Përmirësime	1 deri 10	1 deri 10
• Të tjera (Pajisje Zyre)	5	5

Jetëgjatësia dhe vlera e mbetur rishikohen në çdo datë raportimi.

(s) Aktive afatgjata jomateriale

Aktivitetet afatgjata jomateriale të blera nga Grupi paraqiten me kosto minus amortizimin e akumuluar dhe humbjet e akumuluar nga rënia në vlerë. Shpenzimet e mëvonshme mbi aktivitetet afatgjata jomateriale kapitalizohen vetëm kur këto shpenzime lidhen me rritjen e përfitimit të ardhshëm ekonomik prej aktivitetit. Të gjitha shpenzimet e tjera njihen në periudhën që ndodhin në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave.

Shpenzimi i amortizimit njihet bazuar mbi metodën lineare të amortizimit gjatë jetës së dobishme ekonomike, prej datës në të cilën aktiviteti është i gatshëm për përdorim. Jeta e dobishme ekonomike e aktiveve afatgjata jomateriale është 8 vjet. Shpenzimet e kërkimit të kryera me qëllim përfitimin e një njohurie shkencore ose teknike regjistrohen si shpenzim në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave në momentin kur ndodhin.

(t) Aktive të riposeduara

Në disa rrethana të caktuara, pronat e vëna në hipotekë mund të rimerren nëpërmjet ekzekutimit të koleteraleve të hipotekuar për huatë e klasifikuara si hua të këqija. Pronat e rimarra në zotërim vlerësohen me më të voglën midis vlerës së ankandit të fundit dhe vlerës së drejtë pasi i janë zbritur koston e shitjeve, të njohura në pasqyrat financiare të konsoliduara si "Aktive të tjera". Qëllimi i Drejtimit ndaj pronave të rimarra në zotërim është shitja sa më e shpejtë e tyre, duke i përdorur arkëtimet nga shitja për uljen e borxheve të këqija.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(u) Fondi vullnetar i pensionit dhe Fondet e investimit

Raiffeisen INVEST vepron si një Kompania Menaxhuese për Fondet me kontribute të caktuara si më mëposhtë:

o Fondi me kontribute të caktuara "Fond i pensioneve vullnetar Raiffeisen", i cili është miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare të Shqipërisë më 18 tetor, 2010;

o "Raiffeisen Prestige", i cili është miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare të Shqipërisë më 13 dhjetor, 2011;

o "Fondi i Investimeve Raiffeisen Euro Invest", i cili është miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare të Shqipërisë më 26 shtator, 2014.

Kërkesat e ligjit të ri nr 10197 datë më 10 dhjetor 2009 "Për fondet e pensionit vullnetar" dhe ligji nr 10198 datë më 10 dhjetor 2009 "Për sipërmarrjet e investimeve kolektive", përfshijnë përgjegjësinë e shoqërisë administruese për të përgatitur pasqyra financiare të konsoliduara për të kompanine dhe fondet.

Më 30 nëntor 2011, në bazë të vendimit të Asamblesë së Përgjithshme të aksionarit të vetëm, objekti i kompanisë së menaxhimit të aktivitetit është zgjeruar për të përfshirë:

- menaxhimi i fondit të pensioneve vullnetare përmes mbledhjes dhe investimin e fondeve në bazë të ligjit nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Për Fondet e Pensioneve Vullnetare", si dhe në përputhje me parimin e rrezikut-përhapjes (diversifikim), me qëllim të sigurimit të përfitimeve të daljes në pension për personat që marrin pjesë në fondin e pensioneve. Kompania mund të ofrojë edhe shpërndarjen e pensionit,

- për të krijuar dhe / ose menaxhuar sipërmarrjet kolektive të investimit në bazë të ligjit nr. 10.198, datë 10 dhjetor 2009 "Për sipërmarrjet e investimeve kolektive",

- Aktivitetet e tjera të përcaktuara në ligjin nr. 10.198, datë 10 dhjetor 2009 "Për sipërmarrjet e investimeve kolektive".

Më 31 dhjetor 2015, vlera e aktiveve neto të fondit të pensionit vullnetar Raiffeisen kishte shumën 324,298 mijë Lek (2014: 232,855 mijë Lek), shuma e Raiffeisen Prestige 56,633,644 mijë Lek (2014: 52,548,055 mijë Lek) dhe shuma Raiffeisen Invest Euro 10,355,508 mijë Lek (2014: mijë Lek 11,187,721).

(v) Planet e kontributeve të përcaktuara (Fondi i Pensionit Vullnetar dhe fondet e investimeve)

Në një fond me kontribute të përcaktuara, shuma e përfitimeve të ardhshme të pjesëmarrësve përcaktohet nga kontributet e paguara dhe fitimi nga investimet e fondit. Detyrimet njihen në fitim ose humbje kur maturohen dhe paraqiten si interesa të kredituara të fondit të pensioneve nën të ardhurat nga investimi dhe të ardhurat nga transaksioni. Fondet veprojnë në përputhje me ligjin nr. 10197, datë 10 dhjetor 2009 "Për Fondet e Pensionit Vullnetar" dhe ligjit nr. 10198 me datë 10 dhjetor 2009 "Për Sipërmarrjet e Investimeve Kolektive". Gjithashtu, strategjia investuese e aktiveve të këtyre fondeve bazohet në politikën e brendshme të investimeve të Shoqërisë Administruese dhe në rregulloren "Për aktivet e lejuara, kufizimet dhe kurifi maksimal i investimeve të fondit të pensionit" e miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare Shqiptare. Më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 portofoli i investimeve të fondeve përfshin obligacione qeveritare dhe bono thesari, depozita afatshkurtra në banka të nivelit të dytë dhe të tjera para dhe ekuivalentë të saj. First Investment Bank (FiB) Shqipëri sh.a. vepron si bankë depozitare për të gjitha Fondet.

Vlera neto e aktiveve

Vlera neto e aseteve është e barabartë me totalin e aktiveve neto minus detyrimet e Fondit.

Vlera e njësisë së Fondit

Vlera e njësisë është e barabartë me vlerën neto të aktiveve, pjesëtuar me numrin e njësive në datën e raportimit. Bazuar në politikën e secilit Fond, vlera fillestare e një njësie ka qenë e barabartë me 1,000 Lek.

Të ardhurat nga interesi

Të ardhurat nga interesi përfshijnë të ardhurat nga kuponat e obligacioneve dhe interesave të depozitave. Të ardhurat nga interesi paraqitet bazuar në bazë të përlllogaritur.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(v) Planet e kontributeve të përcaktuara (Fondi i Pensionit Vullnetar dhe fondet e investimeve)

Komisione të Shoqërisë Administruese

Secili Fond duhet t'i paguajë Shoqërisë Administruese një tarifë, e cila është e ndryshme për çdo Fond. Raiffeisen Prestige ka aplikuar një komision prej 1.25% (në vit) mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1%). Fondi Raiffeisen Invest Euro paguan një komision prej 1.5% mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1.5%. Fondi Vullnetar i Pensioneve paguan një komision prej 1.5% (vjetore) mbi vlerën neto të aktiveve (2014: 1.5%).

Fitimi/ humbja e realizuar dhe fitimet/ humbjet e perealizuara

Fitimi/ humbjet e realizuara njihen në bazë të shitjes së letrave me vlerë me një diferencë ndërmjet çmimit të ofruar me vlerën e principalit dhe interesin e maturuar e letrave me vlerë të blera me prim apo zbritje. Këto dallime njihen në fitim ose humbje kur ndodhin. Fitim/ humbjet e perealizuara njihen si diferencë midis kostos dhe vlerës së drejtë. Kur letrat me vlerë janë shitur fitimi/ humbja e perealizuar transferohet në fitimin ose humbjen e periudhë.

Bazuar në SNRF 10 kërkesa, ekspozimi ndaj kthimeve të ndryshueshme duhet të jetë shumë më lart se ekspozimi nga tarifat e menaxhimit të nivelit të tregut të aseteve, në mënyrë që të marrin në konsideratë konsolidimin e fondeve që menaxhohen nga subjekti, që nuk është rasti për Grupin e cila ka të drejtë të 1,5% të vlera neto asetet e fondeve të s. Më tej, Grupi nuk ka në pronësi ndonjë njësi e investimeve ose në fondin e pensioneve apo në fondet e investimeve. Asetet e Fondit janë "unazë e rrethuar" nga kompania e Administratës (filial i grupit). Sipas legjislacionit shqiptar për fondet e pensioneve dhe fondeve të investimeve, titulli ligjor mbi asetet e Fondit mbetet me kontribuesve. Si pasojë, Grupi nuk e ka konsoliduar ndonjë prej fondeve të administruara nga një prej filialeve të saj në 2015 pasqyrat financiare të konsoliduara.

(w) Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare

Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare janë burimet kryesore të financimit të Grupit. Kur Grupi shet një aktiv financiar dhe hyn në një marrëveshje ri-blerjeje për ta blerë këtë aktiv (ose një aktiv të ngjashëm) me një çmim fiks në të ardhmen, marrëveshja kontabilizohet si një depozitë dhe aktivi vazhdon të njihet në pasqyrat financiare të konsoliduara të Grupit. Grupi klasifikon instrumentet kapitale si detyrime financiare ose instrumenta kapitale në përputhje me thelbin e kushteve kontraktuale të instrumentit. Depozitat dhe detyrimet e tjera financiare maten fillimisht me vlerën e tregut duke i shtuar kostot e transaksionit dhe në vijim maten me kosto të amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv.

(x) Shitja dhe riblerja e marrëveshjeve dhe huadhënia e letrave me vlerë

Marrëveshjet e shitje dhe riblerjes ("marrëveshjet repo"), të cilat në fakt ofrojnë kthimin e huadhënësit ndaj palës tjetër, trajtohen si transaksione financiare të siguruara. Letra me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të tilla të shitjes dhe të riblerjes nuk çregjistrohen. Letrat me vlerë nuk riklasifikohen në bilanc, përveç nëse i transferuari ka të drejtën sipas kontratës ose të zakonit të shitjes ose të rivendosjes letrat me vlerë, në të cilin rast ato janë riklasifikuar si të arkëtueshme të riblerjes. Detyrim korrespondues është paraqitur brenda shumave për shkak të bankave të tjera ose fonde të tjera të marra hua.

Letrat me vlerë të blera sipas marrëveshjeve për t'u rishitur ("marrëveshjet repo të inversuara"), e cila në mënyrë efektive kërkon të sigurojë kthimin e huadhënësit për Grupin, regjistrohen si shkak nga bankat e tjera ose huave dhe paradhëniet për klientët, sipas rastit. Dallimi midis shitjes dhe riblerjes me çmimin e rregulluar nga interesi dhe dividendët, të ardhurat e mbledhura nga pala tjetër, trajtohen si e ardhur nga interesi dhe të përllogaritura mbi jetën e marrëveshjeve repo duke përdorur metodën e interesit efektiv.

Letrat me vlerë të huazuara për palët e treta për një tarifë fikse janë mbajtur në pasqyrat financiare të konsoliduara në kategorinë e tyre origjinale në pasqyrën e pozicionit financiar përveç nëse pala tjetër ka të drejtën sipas kontratës ose të zakonit të shitjes ose të rivendosjes letrat me vlerë, në të cilin rast ato janë riklasifikuar dhe paraqitur veç e veç. Letrat me vlerë të huazuara për një tarifë fikse nuk janë të regjistruara në pasqyrat financiare të konsoliduara, nëse këto janë u shiten palëve të treta, në të cilin rast blerje dhe shitje regjistrohen në pasqyrën e të ardhurave për vitin brenda fitimet më pak humbjet e krijuara nga letrat me vlerë të tregtueshme. Detyrimi për kthimin e letrave me vlerë është regjistruar me vlerën e drejtë në fonde të tjera të marra hua.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(y) Zhvlerësimi i aktiveve jo-financiare

Vlera kontabël e aktiveve jo-financiare të Grupit, përveç aktiveve tatimore të shtyra rishikohet në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka evidenca për zhvlerësim. Nëse ka evidenca të tilla, atëherë vlerësohet vlera e rikuperueshme e aktivitetit. Humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Njësia gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron rrjedhje monetare, të cilat janë të pavarura nga aktivitetet dhe grupet e tjera. Humbjet nga rënia në vlerë njihen në pasqyrën e konsoliduar përmbledhëse të të ardhurave. Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe ndërmjet vlerës së drejtë minus kostot e shitjes dhe vlerës së tij në përdorim. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset e çmuara të ardhshme të mjeteve monetare janë skontuar në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para tatimit, që reflekton vlerësimin aktual të tregjeve për vlerën në kohë të parasë dhe rreziqet specifike për aktivitetin. Humbjet e mëparshme rishikohen për të vlerësuar nëse zhvlerësimi është ulur apo nuk ekziston më. Një humbje anulohet nëse ka evidencë se nuk ka zhvlerësim dhe ka patur ndryshim në vlerësimet e përdorura për përcaktimin e vlerës së rikuperueshme. Humbja nga zhvlerësimi anulohet deri në atë masë sa vlera kontabël e aktivitetit nuk tejkalon vlerën kontabël që do të përcaktohej duke i zbritur amortizimin dhe sikur të mos ishte njohur ndonjë humbje nga zhvlerësimi.

(z) Provigjonet

Një provigjon njihet nëse, si rezultat i ngjarjeve të mëparshme, Grupi ka një detyrim ligjor ose konstruktiv, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme dhe është e mundur që të mira ekonomike do të kërkohen për shlyerjen e këtij detyrimi. Provigjonet caktohen duke skontuar rrjedhjet e pritshme të parave me një normë para tatimit, e cila reflekton vlerën e tregut dhe nëse është e përshtatshme, rrezikun specifik të detyrimit.

Humbjet nga provigjonet e huave për detyrime dhe angazhime të mundshme

Angazhimet dhe detyrimet e mundshme të tilla si marrëveshjet undraën të jepen në rast se ata detyrohen formalisht. Detyrimet mund të zhvillohen në një mënyrë që nuk priten fillimisht. Për këtë arsye ato vlerësohen vazhdimisht për të përcaktuar nëse një dalje e burimeve që përpëmbajnë një përfitim ekonomik është bërë e mundshme. Në qoftë se detyrimi rezulton me një obligim aktual, i cili mund të matet në mënyrë të besueshme, duhet njohur një provigjon në pasqyrat financiare të konsoliduara. Vetëm angazhimet e parevokueshme mund të shkaktojnë një rrezik kredie, prandaj vetëm angazhimet dhe pasiguritë e parevokueshme mund të jenë subjekt i provigjonimit. Për ekspozimet e rëndësishme, vlerësimi bëhet në mënyrë individuale. Në rastet e vlerësimeve të bazuara në portofol, ndërtimi i portofolit dhe llogaritja e provigjoneve të bazuara në portofol duhet të bëhen siç tregohet në zhvlerësimet e Huave dhe Paradhëniet për klientët.

Kapitali aksioner. Aksionet e zakonshme dhe aksionet preferenciale jo-të-shlyera me dividendët diskrecionale klasifikohen si kapital. Kostot rritëse që lidhen drejtpërdrejt me emetimin e aksioneve ose opsioneve të reja janë paraqitur në kapitalin neto si një zbritje neto e tatimit nga të ardhurat. Çdo tejkallim i vlerës së drejtë të shumës së marrë mbi vlerën nominale të aksioneve të emetuara është regjistruar si premium aksioneve në kapitalin neto.

Dividendët. Dividendët janë të regjistruar në kapitalin neto në periudhën në të cilën ato janë deklaruar. Çdo dividend i deklaruar pas përfundimit të periudhës së raportimit dhe para se pasqyrat financiare të konsoliduara janë autorizuar për publikim, janë paraqitur në ngjarjet pasuese. Raportet statutorë të kontabilitetit të Bankës janë bazë për shpërndarjen e fitimit dhe ndarjeve të tjera. Legjislacioni shqiptar përcakton bazën e shpërndarjes si tanishme fitimit neto të vitit.

Fitimet për aksion. Fitimet për aksion përcaktohen duke pjesëtuar fitimin ose humbjen që i takon pronarëve të Bankës me numrin mesatar të ponderuar të aksioneve të papaguara që marrin pjesë gjatë vitit raportues.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

3. POLITIKAT KONTABEL TE RENDESISHME (VAZHDIM)

(aa) Angazhimet e lidhura me kredinë

Grupi lëshon garanci financiare dhe angazhime për të disbursuar kredi. Garancitë financiare paraqesin garanci të pakthyeshme për të bërë pagesat në rast se një klient nuk mund të përmbushë detyrimet e saj ndaj të tretëve, dhe mbajnë të njëjtin rrezik krede si kreditë. Garancitë dhe angazhimet për të siguruar një kredi financiar njihen fillimisht me vlerën e tyre të drejtë, e cila është evidentuar normalisht nga shuma e tarifave të marra. Kjo shumë është e amortizuar në një bazë lineare mbi jetën e angazhimit, me përjashtim të angazhimeve për origjinën e kredisë në qoftë se është e mundur që Grupi do të hyjë në një marrëveshje të veçantë të kreditimit dhe nuk presin të shesin kredi pak pas disbursimit; tarifën dhe angazhimet e kredive të tilla janë të shtyra dhe përfshijnë vlerën kontabël neto të kredisë në njohjen fillestare. Në fund të çdo periudhe raportuese, angazhimet maten me më të lartën midis (i) balancës së mbetur të paamortizuar të shumës në njohjen fillestare dhe (ii) vlerësimin më të mirë të shpenzimit të kërkuar për të shlyer detyrimin në fund të çdo periudhe raportimi .

(bb) Kompensimi

Aktivet dhe detyrimet financiare kompensohen dhe shuma neto raportohet në pasqyrën e konsoliduar të pozicionit financiar vetëm kur ekziston një e drejtë ligjrisht të zbatueshme për të kompensuar shumat e njohura, dhe ka një synim për të ose të shlyejë mbi një bazë neto, ose të realizojë aktivin dhe të shlyejë detyrimin njëkohësisht. Një e drejtë e tillë i vendosur jashtë (a) nuk duhet të jetë i kushtëzuar në një ngjarje në të ardhmen dhe (b) duhet të jenë të zbatueshme ligjrisht në të gjitha rrethanat e mëposhtme: (i) në rrjedhën normale të biznesit, (ii) rast të mospagimit dhe (iii) ngjarja e paaftësisë paguese ose falimentimit.

(cc) Paraqitja e pasqyrës së pozicionit financiar sipas likuiditetit

Grupi nuk ka një cikël operativ në mënyrë të qartë të identifikueshme dhe për këtë arsye nuk paraqet aktivet dhe pasivet aktuale dhe afatgjata ndaras në pasqyrën e pozicionit financiar. Në vend të kësaj, analiza e aktiveve dhe pasiveve sipas maturiteteve të tyre të pritshme paraqitet në Shënimin 33.

(dd) Krahasueshmëria

Të gjitha shumat janë raportuar apo zbulohen me informacionin krahasues.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

4. VLERËSIME DHE GJYKIME TË RËNDËSISHME KONTABËL

Grupi bën vlerësime dhe supozime të cilat ndikojnë shumat e njohura në pasqyrat financiare, dhe vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar. Vlerësimet dhe gjykimet rishikohen vazhdimisht dhe bazohen në përvojën e drejtimit dhe të faktorëve të tjerë, duke përfshirë pritjet e ngjarjeve të ardhshme të cilat besohet të jenë të arsyeshme në rrethanat. Menaxhimi gjithashtu bën gjykime të caktuara, përveç atyre që përfshijnë vlerësimet, në procesin e zbatimit të politikave kontabël. Vlerësimet që kanë efekt të konsiderueshëm në vlerat kontabël në pasqyrat financiare dhe vlerësimeve që mund të sjellë një rregullim të rëndësishëm në vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve brenda vitit të ardhshëm financiar përfshijnë:

i. Provigjone për humbje nga kreditë

Grupi rishikon rregullisht protofolin e kredisë për të përcaktuar zhvlerësim. Në përcaktimin nëse një humbje nga zhvlerësimi duhet të regjistrohet në pasqyrën e të ardhurave për vitin, Grupi bën gjykime nëse ka ndonjë të tregues të dukshëm që tregon se ka një ulje të ndjeshme në flukset e vlerësuar të mjeteve monetare të ardhshme nga një portofoli i kredive para se rënia mund të identifikohet me një kredi specifike e atij portofoli. Kjo evidencë mund të përfshijë të dhëna që tregojnë se ka pasur një ndryshim negativ në statusin e pagesave të huamarrësve në grup, ose të kushteve ekonomike kombëtare dhe rajonale që lidhen me mungesat në aktivet në grup. Drejtimi përdor vlerësime të bazuara në përvojën historike për humbjet nga aktivet me karakteristika të rrezikut të kredisë dhe prova objektive të zhvlerësimit të ngjashme me ato në portofolin kur caktimin flukset e ardhshme të parasë. Metodologjia dhe supozimet e përdorura për të vlerësuar të dy sasinë dhe kohën e flukseve monetare të ardhshme rishikohen rregullisht për të reduktuar diferencat midis vlerësimeve të humbjeve dhe përvojës aktuale të humbjes. Humbjet nga zhvlerësimi për kreditë të rëndësishme individualisht janë të bazuar në vlerësimet e flukseve monetare të ardhshme të skontuara të kredive individuale, duke marrë në konsideratë. Pagesa dhe realizimin me çfarëdo lloji asetit që mbahen si kolateral kundrejt huave. Një rritje 10% apo ulje në përvojën aktuale të humbjeve në krahasim me të ardhmen e vlerësuar skontuar flukset monetare nga kreditë të rëndësishme individualisht, të cilat mund të lindin nga dallimet në sasi dhe kohën e flukseve të mjeteve monetare, do të rezultojë në rritjen në vlerë të zhvlerësimit të huave me 88,073 mijë LEK respektivisht, (2014: 759,596 mijë LEK) ose një rënie të humbjeve nga zhvlerësimi të kredisë 76,583 mijë LEK (2014: 707,890 mijë lekë LEK), respektivisht.

5. ADOPTIMI I STANDARDEVE TË REJA TË RISHIKUARA DHE INTERPRETIMET

Standardet e reja dhe interpretimet e mëposhtme u bene efektive për Grupin që prej 1 Janar 2015:

Standardet e mëposhtme, të cilat janë kryesisht amendime të standardeve ekzistuese dhe interpretime të nxjerra nga Bordi Nderkombëtar i Standardeve Kontabël janë efektive për periudhën aktuale.

- **Ndryshimet e SNK 19 “Perfitimet e punonjesve”** – Përcaktimi i planeve të perfitimit: Kontributet e Punonjesve (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirosimet e SNRF-ve (cikli 2010-2012)”** – Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 2, SNRF 3, SNRF 8, SNRF 13, SNK 16, SNK 24 dhe SNK 38) kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014),
- **Ndryshime në standartet e ndryshme “Permirosimet e SNRF-ve (cikli 2011-2013)”** - Ndryshime që rezultojnë nga rishikimi vjetor që u është bërë SNRF-ve (SNRF 1, SNRF 3, SNRF 13 dhe SNK 40), kryesisht me qëllim që të shmangen mosperputhjet dhe të qartësohet formulimi i standartit (ndryshimet duhet të zbatohen për periudhat vjetore që fillojnë nga data 1 korrik 2014).

Adaptimi i këtyre ndryshimeve tek standartet ekzistuese nuk ka çuar në ndryshime për sa i përket politikave kontabël të Grupit.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

6. DEKLARIME TË REJA KONTABËL

Janë hartuar disa standarde dhe interpretime të reja që janë të detyrueshme për periudha një-vjeçare duke filluar nga 1 Janar 2016 ose më vonë, dhe të cilat nuk janë përdorur nga Grupi më përpara.

- **SNRF 9 “Instrumentat financiare” – (efektive për periudhat që fillojnë nga 1 janari 2018). Ky standard** i ri përdor një mënyrë të vetme për të përcaktuar nëse një instrument financiar duhet të matet me koston e amortizuar apo vlerën e drejte, duke zëvendësuar kështu rregullat e ndryshme që përdorte SNK 39. Metoda e përdorur nga SNRF 9 bazohet në mënyrën se si Banka menaxhon instrumentat e saj financiare (modeli i saj i biznesit) dhe karakteristikat kontraktuale të flukseve monetare që derivojnë nga instrumentat financiare. Standarti i ri kërkon gjithashtu që të përdoret një mënyrë e vetme zhvleresimi, duke zëvendësuar kështu metodat e ndryshme që përdorte SNK 39. Kërkesat e reja për kontabilizimin e detyrimeve financiare trajtojnë problemin e luhatshmerisë në fitimin ose humbjen që vjen nga emetuesi duke zgjedhur kështu matjen e borxhit me vlerën e drejte. BSNK-ja vendosi të mbajë matjen ekzistuese me koston e amortizuar për shumicën e detyrimeve, duke kufizuar ndryshimin vetëm në elemente që lidhen me trajtimin e problematikave të kreditimit të vetë entitetit. Me kërkesat e reja një entitet që vendos të mase detyrimet financiare me vlerën e drejte duhet të paraqesë vlerën e ndryshimit në vlerën e drejte si rezultat i ndryshimit në riskun e kredisë të vetë entitetit, në seksionin e të ardhurave të tjera përmbledhese dhe jo ta trajtojë atë si fitim apo humbje. Ndryshimet e nxjerra që nga Nentori 2013 japin një efekt pozitiv për sa i përket adaptimit të kontabilitetit mbrojtës çka do lejojë kompanitë të reflektojnë në pasqyrat financiare riskun e tyre të menaxhimit. Ndryshimet lejojnë adresimin e të ashtuqujturit “kreditit i vet Bankes”, problematike që është përfshirë tashmë në SNRF 9 “Instrumentat financiare” dhe që mund të zbatohet në mënyrë të izoluar pa pasur nevojën e ndryshimeve të politikave të tjera kontabel që lidhen me instrumentat financiare.
- **SNRF 14 “Rregullimi i Llogarive të Shtyra”** - (efektive duke filluar 1 Janar 2016 e në vazhdim)
- **SNRF 15 “Te ardhura nga Kontratat me Klientet”** dhe ndryshime të metejshme (efektive duke filluar 1 Janar 2018 e në vazhdim),
- **SNRF 16 “Qirate”** (efektive duke filluar 1 janar 2019 e në vazhdim),
- **Ndryshime në SNRF 10 “Pasqyrat financiare të konsoliduara” dhe SNK 28 “Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashkëta”**- Shitja apo kontributi i pasurive ndërmjet një investitori dhe bashkëpunëtorit të tij ose sipërmarrje të përbashkëta (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 10 “Pasqyrat financiare të konsoliduara” dhe SNRF 12 “Dhenia e informacioneve shpjeguese për përfshirje me entitete të tjera” dhe SNK 28 “Investime në pjesëmarrje dhe sipërmarrje të përbashkëta”** - Subjektet e investimeve: Përfshirje konsolidimi (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNRF 11 “Marreveshjet e përbashkëta”** - Kontabiliteti për blerjet e interesave në operacionet e përbashkëta (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshime në SNK 1 “Paraqitja e pasqyrave financiare”** - Iniciativat e zbulimit (efektiv për periudhat vjetore që fillojnë me apo pas datës 1 Janar 2016),
- **Ndryshimet në SNK 7 “Pasqyra e Fluksit të Parase”** - Nisma Për Paraqitje (efektive për periudhat vjetore që fillojnë me ose pas 1 Janar 2017),

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

6. DEKLARIME TE REJA KONTABEL (VAZHDIM)

- **Ndryshime ne SNK 12 "Tatimet mbi te ardhurat"**, - Njohja e aktiveve tatimore te shtyra per Humbjet e Parealizuara (efektive per vjetore periudhat qe fillojne me ose pas dates 1 Janar 2017)
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 38 "Aktive jo-materiale"** - Sqarim i metodave te pranueshme te zhvleresimit dhe amortizimit (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 16 "Prona, Impiantet dhe Pajisjet" dhe SNK 41 "Agrobiznesi"** - Agrobiznes: Bimet bartesi (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),
- **Ndryshime ne SNK 27 "Pasqyrat financiare individuale"** - Metoda e kapitalit ne pasqyrat financiare individuale (efektiv per periudhat vjetore qe fillojne me apo pas dates 1 Janar 2016),

Ndryshime në disa standarde "Përmiresimet e SNRF-ve (2012-2014)" qe rezultojne nga projekti i permiresimit vjetor te SNRF-ve (SNRF 5,SNRF 7, SNRF13, SNK 19, SNK 34) kryesisht me qëllim heqjen e mospërputhjeve dhe sqarimin e fjalëve (ndryshimet duhet të aplikohen për periudhat vjetore që fillojnë më apo pas datës 1 Janar 2016).

Grupi ka vendosur të mos i aplikojë këto standarde, rishikime dhe interpretime përpara datave efektive të tyre. Përveç impaktit të SNRF 9, i cili do të vlerësohet nga Grupi gjatë vitit 2016, Grupi beson se aplikimi i standardeve të reja, rishikimeve dhe interpretimeve nuk do të ketë ndikim material në pasqyrat e konsoliduara financiare të Grupit në periudhën fillestare të aplikimit.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

7. PARAJA DHE EKVIVALENTËT E SAJ

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Arka</i>	3,172,435	3,323,499
<i>Banka Qëndrore</i>		
Llogari rrjedhëse	33,252,590	373,399
Depozita	-	7,000,000
Interesi i përlllogaritur i depozitave	-	96
<i>Banka</i>		
Llogari rrjedhëse me bankat rezidente	6,818	6,438
Llogari rrjedhëse me bankat jo- rezidente	1,784,395	915,868
Depozita me bankat rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	2,404,099	2,853,975
Depozita me bankat jo- rezidente me maturitet me të vogël se tre muaj	37,436,138	26,165,382
Totali	78,056,475	40,638,657

Llogaritë rrjedhëse me Bankën Qëndrore nuk fitojnë interes.

Banka ka depozita me Bankën Qëndrore më 31 dhjetor 2014 me normë interesi 0.5% .

Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga 1.20% deri në 1.75% (31 dhjetor 2014: 1.50% deri në 2.25%). Normat vjetore të interesit mbi depozitat me afat me bankat jo-rezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -0.11% deri në 0.128% (31 dhjetor 2014: 0.05% deri në 0.8%).

Analiza e cilësisë së parasë në Banka mund të përmblihet bazuar vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë:

	2015	2014
As në vonesë apo të zhvlerësuara		
A-1	11,744,571	5,976,492
A-1+	2,553,599	2,621,881
A-2	16,407,736	9,994,290
A-3	3,398	26,278
P-1	6,110,640	-
Të pavlerësuara	41,236,531	22,019,716
Vlera Kontabël	78,056,475	40,638,657

8. SHUMA TË KUSHTËZUARA

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
<i>Banka Qëndrore</i>		
Rezerva e detyrueshme	23,342,882	22,146,997
<i>Banka</i>		
Depozita me bankat jo- rezidente me maturitet me të madh se tre muaj	3,432,978	-
Llogari garancie	1,856,458	703,575
Totali	28,632,318	22,850,572

Rezerva e detyrueshme me Bankën Qëndrore nuk është për përdorim të përditshëm nga Banka dhe përfaqëson një rezervë minimale depozite, të kërkuar nga Banka Qëndrore e Shqipërisë. Rezerva të tilla llogariten si 10% i shuma mesatare e depozitave per muajin të detyruar ndaj bankave dhe klientëve, dhe janë si në LEK dhe në monedhë të huaj (USD dhe EUR). Normat e interesit të depozitave me bankat jorezidente më 31 dhjetor 2015 variojnë nga -1% deri në 1.85% (31 dhjetor 2014: asnjë).

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

8. SHUMA TË KUSHTËZUARA (VAZHDIM)

Analiza e cilësisë së shumave të kushtëzuara mund të përmblihet bazuar vlerësimet e Standard and Poor si më poshtë më 31 dhjetor:

	2015	2014
As në vonesë as të zhvlerësuara		
A-1	-	63,953
A-2	5,263,353	612,996
B	26,083	26,627
Të pavlerësuara	23,342,882	22,146,997
Vlera Kontabël	28,632,318	22,850,572

Në grupimin të pavlerësuara ndodhet reyerua e detyrueshme të Banka Qëndrore

9. INVESTIME NË LETRA ME VLERË

9.1 Investime të mbajtura për tregtim

Letrat me vlerë të tregëtueshme përfshijnë bonot e thesarit të qeverisë shqiptare dhe Obligacione të qeverisë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Obligacione të qeverisë	20,996,111	28,481,561
Bono thesari	1,932	35,694
Totali	20,998,043	28,517,255

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 i referohen bonove të qeverisë me kupon zero me normë të brendshme kthimi që varion nga 2.45% deri në 3.64% në vit (31 dhjetor 2014: nga 3.21% deri në 3.9%).

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në Lek 2- vjeçare, 3- vjeçare, 5- vjeçare dhe 7- vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me normë kuponi nga 4.82% deri në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.04% deri në 10.85%).

9.2 Investime të mbajtura deri në maturim

Investime të mbajtura deri në maturim përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë shqiptare si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Bono thesari (Shënimi 9.2.1)	17,686,691	17,566,041
Obligacione të qeverisë (Shënimi 9.2.2)	30,153,216	33,270,569
Obligacione të qeverisë jo residente (Shënimi 9.2.3)	-	5,802,783
Bonde korporatash (9.2.3)	4,115,251	2,939,700
Totali	51,955,158	59,579,093

Më 31 dhjetor 2015 nuk janë mbajtur bono thesari si garanci për portofolin e marrëveshjeve të anasjellta të riblerjes (2014: asnjë)

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

9. INVESTIME NË LETRA ME VLERË (VAZHDIM)

9.2.1 Bono thesari

Bonot e thesarit më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me Bonot e Thesarit të Qeverisë së Shqipërisë me kupon zero dhe norma të brendshme të kthimit nga 2.3% në 4.5% në vit (31 dhjetor 2014: nga 2.27% në 4.85%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e obligacioneve	17,864,231	17,815,230
Zbritja e paamortizuar	(177,540)	(249,189)
Totali	17,686,691	17,566,041

9.2.2 Obligacionet e qeverisë

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emetuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.04% në 10.85% në vit (31 dhjetor 2014: nga 4.69% në 11.00%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	29,700,425	32,724,194
Primi i paamortizuar	3,304	3,717
Interesi i përlogaritur	449,487	542,658
Totali	30,153,216	33,270,569

9.2.3 Obligacionet e qeverisë jo rezidente

Obligacionet e qeverisë jo rezidente më 31 dhjetor 2014 përfaqësojnë bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi 3.5% në vit (31 dhjetor 2015: 0).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	-	5,605,600
Primi i paamortizuar	-	62,265
Interesi i përlogaritur	-	134,918
Totali	-	5,802,783

9.2.4 Obligacionet e Korporatave

Obligacionet e Korporatave më 31 dhjetor 2015 përfaqësojnë bonde 1-vjeçare në EUR me përqindje kuponi që varion nga 0.75% në 5.88% në vit (31 dhjetor 2014: 3.25% deri në 5.88%).

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,981,120	2,799,997
Primi i paamortizuar	105,700	11,916
Interesi i përlogaritur	28,431	127,787
Totali	4,115,251	2,939,700

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

9. INVESTIME NË LETRA ME VLERË (VAZHDIM)**9.3 Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes**

Letra me vlerë të tjera të përcaktuara me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes përfshijnë obligacionet e Qeverisë Shqiptare, performanca e së cilës është menaxhuar dhe vlerësuar mbi bazën e vlerës së drejtë, në përputhje me strategjinë e investimeve të Bankës. Informacion mbi këtë bazë është dhënë rregullisht dhe shqyrtuar nga Bordi i Drejtorëve të Grupit.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Vlera nominale e bondeve	3,423,858	6,841,526
Total	3,423,858	6,841,526

Obligacionet e qeverisë më 31 dhjetor 2015 kanë të bëjnë me obligacionet në LEK 2-year, 3-vjeçare, 5-vjeçare, 7-vjeçare dhe 10-vjeçare të emtuara nga qeveria e Shqipërisë me përqindje kuponi nga 4.89% në 7.85% në vit (31 dhjetor 2014: 4.89% në 7.85%). Analiza sipas cilësisë së kredisë së letrave me vlerë të investimit është përmbledhur si më poshtë në 31 dhjetor 2015 dhe 2014:

	Investime të mbajtura për tregtim		Investime të mbajtura deri në maturim		Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes	
	2015	2014	2015	2014	2015	2014
As në vonesë as të zhvlerësuar	-	-	-	-	-	-
B	20,998,043	28,517,255	47,839,907	50,836,610	3,423,858	6,841,526
A1	-	-	724,085	-	-	-
A2	-	-	692,851	-	-	-
A3	-	-	715,152	-	-	-
A-	-	-	1,286,393	-	-	-
Aa2	-	-	553,592	-	-	-
AA	-	-	143,178	-	-	-
A	-	-	-	956,974	-	-
Aa1u	-	-	-	5,802,783	-	-
AA+	-	-	-	-	-	-
BBB+	-	-	-	-	-	-
BBB	-	-	-	1,982,726	-	-
Të pavlerësuar	-	-	-	-	-	-
Vlera Kontabël	20,998,043	28,517,255	51,955,158	59,579,093	3,423,858	6,841,526

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHËNIE PËR KLIENTËT

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie për klientët	114,610,752	126,033,716
Provigjone për zhvlerësimin e huave	(13,714,055)	(13,817,545)
Vlera neto	100,896,697	112,216,171

Lëvizjet në provigjonet për zhvlerësimin e huave janë si më poshtë: :

	2015	2014
Gjendja në fillim të periudhës	13,817,545	12,106,877
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	6,652,888	5,933,851
Rimartje nga provigjioni nga huatë	(2,407,882)	(1,736,663)
Reserva për blerjen e Portfolit të Tirana Leasing	108,502	-
Kreditë e çregjistruara	(4,456,998)	(2,486,520)
Gjendja në fund të periudhës	13,714,055	13,817,545

Përqindjet e interesit për huatë dhe paradhëniet për klientët variojnë nga 0.17% në 12.17% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.77% në 15.64 % në vit në LEK (31 dhjetor 2014: nga 1.57% në 11.58% në vit në monedhë të huaj dhe nga 3.21% në 19.13% në vit në LEK).

Huatë dhe huadhëniet për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

31 dhjetor 2015

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTALI
Overdraft	2,005,399	46,337,285	4,246,007	620,927	68,776	53,278,394
Karta krediti	469,748	10,668	11,337	-	51,123	542,876
Kredi						
Afat-shkurtër	169,075	2,177,692	40,339	885	3,846	2,391,837
Afat-mesëm	4,588,310	14,726,220	2,110,138	340,708	136,844	21,902,220
Afat-gjatë	6,891,439	10,275,529	2,506,845	338,794	351,057	20,363,664
	11,648,824	27,179,441	4,657,322	680,387	491,747	44,657,721
Hipotekë	8,630,060	-	591,380	209,278	3,079,127	12,509,845
Të tjera	446,481	2,391,420	681,187	507,266	16,343	4,042,697
<i>Minus tarifë administrimi</i>	(175,785)	(196,624)	(38,291)	(10,081)	-	(420,781)
TOTALI	23,024,727	75,722,190	10,148,942	2,007,777	3,707,116	114,610,752

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHËNIE PËR KLIENTËT (VAZHDIM)

31 dhjetor 2014

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Overdraft	1,797,341	47,450,801	4,435,749	635,739	70,605	54,390,235
Karta krediti	439,661	2,267	4,690	-	47,290	493,908
Huatë						
Afat-shkurtër	166,115	2,193,719	71,597	6,186	2,937	2,440,554
Afat-mesëm	3,852,706	19,463,517	2,380,273	456,045	119,320	26,271,861
Afat-gjatë	6,428,316	18,239,668	2,500,360	406,230	252,515	27,827,089
	10,447,137	39,896,904	4,952,230	868,461	374,772	56,539,504
Hipotekë	8,002,580	-	508,759	244,500	2,723,672	11,479,511
Të tjera	313,101	2,367,112	634,926	211,722	22,665	3,549,526
Minus tarifë administrimi	(154,975)	(212,847)	(40,756)	(10,390)	-	(418,968)
TOTALI	20,844,845	89,504,237	10,495,598	1,950,032	3,239,004	126,033,716

Lëvizjet në provigjonet për zhvlerësimin e huave për klientët të detajuara sipas segmenteve të biznesit më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë paraqitur në tabelat e mëposhtme:

31 dhjetor 2015

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,694,679	10,326,786	1,462,777	328,909	4,394	13,817,545
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	573,021	5,601,006	378,699	99,640	522	6,652,888
Rimartje nga provigjioni nga huatë	(328,330)	(1,720,669)	(280,747)	(76,596)	(1,542)	(2,407,884)
Reserva për blerjen e Portfolit të Tirana Leasing	17,385	41,360	13,074	36,684	-	108,503
Kreditë e çregjistruara	(172,198)	(3,678,174)	(487,925)	(118,697)	(3)	(4,456,997)
Gjendja në fund të periudhës	1,784,557	10,570,309	1,085,878	269,940	3,371	13,714,055

31 dhjetor 2014

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	TOTAL
Gjendja në fillim të periudhës	1,458,872	8,898,160	1,427,382	319,900	2,563	12,106,877
Shpenzime provigjioni për huatë për periudhën	556,937	4,424,760	780,896	167,792	3,466	5,933,851
Rimartje nga provigjioni nga huatë	(190,326)	(1,188,657)	(301,538)	(56,085)	(56)	(1,736,662)
Kreditë e çregjistruara	(130,804)	(1,807,477)	(443,963)	(102,698)	(1,579)	(2,486,521)
Gjendja në fund të periudhës	1,694,679	10,326,786	1,462,777	328,909	4,394	13,817,545

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)

Përqëndrimet e riskut në sektorin ekonomik brenda portofolit të kredive të klientëve është si më poshtë:

<i>Ne mijë Lekë</i>	2015		2014	
	Shuma	%	Shuma	%
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	31,763,616	28%	40,705,160	32%
Individë	26,787,647	23%	24,179,468	19%
Prodhimi dhe shpërndarja e energjisë elektrike, gazit dhe ujit	22,958,973	20%	21,537,890	17%
Industria e përpunimit	8,488,403	7%	11,097,687	9%
Ndërtim	6,500,532	6%	8,279,829	7%
Ndërmjetësimi monetar dhe financiar	3,407,346	3%	6,309,608	5%
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	2,317,477	2%	4,093,015	3%
Industria nxjerrëse	4,709,244	4%	2,455,961	2%
Bujqësia dhe gjuetia	1,839,321	2%	2,329,354	2%
Kolektive, sociale dhe personale	2,044,445	2%	2,320,342	2%
Shëndetësi dhe punë sociale	1,100,196	1%	1,185,948	1%
Të tjera	2,693,552	2%	1,539,454	1%
Totali i huave dhe huadhënies për klientët (përpara zhvlerësimit)	114,610,752	100%	126,033,716	100%

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHËNIE PËR KLIENTET (VAZHDIM)

Më 31 dhjetor 2015 Grupi kishte 15 huamarrës (2014:18 huamarrës) me shumën e kredisë mbi 1,000,000 mijë lekë. Totali i kredisë së marrë nga këta klientë është 46,434,150 mijë (2014: LEK 53,892,375 mijë) ose 40.6% e totalit të portofolit të kredisë (2014: 48.8%). Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2015 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	13,737,215	132,643	72,318	40,419	667,922	14,650,517
Kredi te siguruara nga te trete	780,713	25,740,805	360,025	472,531	631,849	27,985,923
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,894,928	4,162,904	2,431,836	491,833	2,324,740	16,306,241
- te tjera pasuri te paluajtshme	694,995	24,813,875	5,096,559	341,934	59,625	31,006,988
- investime te tregtueshme	409,480	1,149,639	2,128	4,231	125	1,565,603
- depozite cash	93,508	17,345,976	1,512,355	167,963	-	19,119,802
- Makina dhe mjete te levizshme/ Mjete	421,073	2,376,346	673,722	488,866	15,671	3,975,678
Totali i Hua dhe paradhënie për klientët	23,031,912	75,722,188	10,148,943	2,007,777	3,699,932	114,610,752

Informacioni mbi kolateralin më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

	Individë	Korporata	SME	Mikro - Biznese	Punonjës	Totali
Kredi te pasiguruara	12,363,837	747,931	279,323	108,525	552,146	14,051,763
Kredi te siguruara nga banka te tjera	-	729,149	-	-	-	729,149
Kredi te siguruara nga te trete	752,027	14,508,867	460,688	556,689	539,467	16,817,737
Kredi te kolateralizuara me:						
- pasuri te paluajtshme rezidente	6,585,679	6,791,636	2,160,863	548,831	2,079,256	18,166,266
- te tjera pasuri te paluajtshme	579,516	25,558,276	5,882,350	409,299	46,511	32,475,952
- investime te tregtueshme	264,300	822,530	15,049	8,984	205	1,111,067
- depozite cash	26,906	37,994,764	1,071,691	126,278	-	39,219,638
- Makina dhe mjete te levizshme/ Mjete	272,581	2,351,084	625,634	191,426	21,419	3,462,144
Totali i Hua dhe paradhënie për klientët	20,844,846	89,504,237	10,495,598	1,950,032	3,239,004	126,033,716

Mjete të tjera përfshijnë kryesisht pajisje dhe llogaritë e arkëtueshme. Paraqitja e mësipërme përfaqëson vlerën më të ulët midis vlerës kontabël neto të kredisë ose të kolateralit marrë, pjesa e mbetur është shpalosur në ekspozimet e të pasigurta. Vlera e mbartur e huave është ndarë në bazë të likuiditetit të aktiveve të marra si kolateral.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)***10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)**

Analiza e cilësisë së kredisë të huave dhe paradhënieve në 31 dhjetor 2015 është si me poshtë:

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
<i>Kredi as në vonesë e as të zhvlerësuar:</i>						
Shkalla 2B	870,662	-	-	-	-	870,662
Shkalla 4A	3,092	-	-	-	-	3,092
Shkalla 4B	46,449	965,995	-	-	-	1,012,444
Shkalla 5A	1,891,576	-	-	-	-	1,891,576
Shkalla 5B	5,145	2,278,666	-	-	-	2,283,811
Shkalla 5C	265,751	-	-	-	-	265,751
Shkalla 6A	57,031	596,459	-	-	-	653,490
Shkalla 6B	438,844	714,175	-	-	-	1,153,019
Shkalla 6C	2,659,454	515,517	-	-	-	3,174,971
Shkalla 6.2	2,300,642	-	-	-	-	2,300,642
Shkalla 6.3	816,033	-	-	-	-	816,033
Shkalla 7A	2,287,961	713,174	-	-	-	3,001,135
Shkalla 7B	4,097,358	420,882	-	-	-	4,518,240
Shkalla 7C	25,134,986	256,160	-	-	-	25,391,146
Shkalla 8A	2,801,161	140,099	-	-	-	2,941,260
Shkalla 8B	2,612,668	360,091	-	-	-	2,972,759
Shkalla 8C	2,009,200	153,310	-	-	-	2,162,510
Shkalla 9A	770,753	-	-	-	-	770,753
Shkalla 9B	723,909	424,456	-	-	-	1,148,365
Shkalla 9C	1,841,970	-	-	-	-	1,841,970
Shkalla (pa klasifikuar)	120,362	40,015	1,245,602	18,803,640	3,615,107	23,824,726
Totali i kredive as në vonesë e as të zhvlerësuar:	51,755,007	7,578,999	1,245,602	18,803,640	3,615,107	82,998,355

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHËNIE PËR KLIENTET (VAZHDIM)*Kredi ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:*

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- më pak se 30 dite vonesë	4,404,874	682,153	130,093	1,247,789	84,398	6,549,307
- 30 deri ne 60 dite vonesë	452,063	187,487	71,241	283,026	-	993,817
- 60 deri ne 90 dite vonesë	1,567,374	27,445	162,208	808,654	-	2,565,681
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,613,148	195,628	31,227	15,497	-	1,855,500
- 180 deri ne 360 dite vonesë	-	84	8,283	34,203	-	42,570
- mbi 360 dite vonesë	90,647	6,350	20,541	27,335	-	144,873
Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar	8,128,106	1,099,147	423,593	2,416,504	84,398	12,151,748

Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

- më pak se 30 dite vonesë	16	668	9,455	211,305	426	221,870
- 30 deri ne 60 dite vonesë	35,991	9,700	485	52,463	-	98,639
- 60 deri ne 90 dite vonesë	350	448	13,049	55,102	-	68,949
- 90 deri ne 180 dite vonesë	5,374,945	60,467	9,454	62,254	-	5,507,120
- 180 deri ne 360 dite vonesë	2,205,638	162,703	56,047	302,489	-	2,726,877
- mbi 360 dite vonesë	8,222,133	1,236,812	250,093	1,128,155	-	10,837,193
Totali i kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)	15,839,073	1,470,798	338,583	1,811,768	426	19,460,649
Minus provigjonet	(10,570,309)	(1,085,879)	(269,940)	(1,784,555)	(3,372)	(13,714,055)
Totali i kredive dhe paradhënive për klientët	65,151,877	9,063,065	1,737,838	21,247,357	3,696,559	100,896,697

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)***10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)**

Analiza e cilesisë së kredisë të huave dhe paradhënieve më 31 dhjetor 2014 është si më poshtë:

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
<i>Kredi as në vonesë e as të zhvlerësuar:</i>						
Shkalla 2C	3,504,615	-	-	-	-	3,504,615
Shkalla 3C	1,542	-	-	-	-	1,542
Shkalla 4B	1	565,782	-	-	-	565,783
Shkalla 4C	434,661	-	-	-	-	434,661
Shkalla 5A	316,958	-	-	-	-	316,958
Shkalla 5B	28,218	1,084,660	-	-	-	1,112,878
Shkalla 5C	767,575	-	-	-	-	767,575
Shkalla 6A	113,435	860,801	-	-	-	974,236
Shkalla 6B	2,565,366	732,680	-	-	-	3,298,046
Shkalla 6C	562,364	645,033	-	-	-	1,207,397
Shkalla 7A	1,924,504	533,452	-	-	-	2,457,956
Shkalla 7B	2,846,109	696,815	-	-	-	3,542,924
Shkalla 7C	1,614,871	306,697	-	-	-	1,921,568
Shkalla 8A	23,086,871	234,911	-	-	-	23,321,782
Shkalla 8B	3,519,831	596,810	-	-	-	4,116,641
Shkalla 8C	4,268,040	216,027	-	-	-	4,484,067
Shkalla 9A	1,743,396	-	-	-	-	1,743,396
Shkalla 9B	2,470,872	771,089	-	-	-	3,241,961
Shkalla 9C	5,319,295	-	-	-	-	5,319,295
Shkalla 6.1	2,121,754	-	-	-	-	2,121,754
Shkalla 6.2	3,212,752	-	-	-	-	3,212,752
Shkalla 6.3	1,254,419	-	-	-	-	1,254,419
Shkalla (pa klasifikuar)	509,052	6,232	1,210,922	17,080,536	3,167,388	21,974,130
Totali i kredive as në vonesë e as të zhvlerësuar:	62,186,501	7,250,989	1,210,922	17,080,536	3,167,388	90,896,336

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)***Kredi ne vonesë, por jo të zhvlerësuar:***

	<i>Korporata</i>	<i>SME</i>	<i>Mikro biznes</i>	<i>Individë</i>	<i>Punonjës</i>	<i>Totali</i>
- më pak se 30 dite vonesë	6,224,529	752,372	160,867	1,087,200	66,037	8,291,005
- 30 deri ne 60 dite vonesë	2,433,121	113,632	52,447	251,167	600	2,850,967
- 60 deri ne 90 dite vonesë	284,377	31,088	39,578	229,573	522	585,138
- 90 deri ne 180 dite vonesë	2,502,283	238,913	34,867	267,462	-	3,043,525
- 180 deri ne 360 dite vonesë	-	3,459	13,366	58,885	3,839	79,549
- mbi 360 dite vonesë	47,829	21,560	33,469	42,956	-	145,814
Totali i kredive ne vonesë, por jo të zhvlerësuar	11,492,139	1,161,024	334,594	1,937,243	70,998	14,995,998

Kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)

- më pak se 30 dite vonesë	-	-	38,187	278,487	559	317,233
- 30 deri ne 60 dite vonesë	-	-	11,358	55,852	40	67,250
- 60 deri ne 90 dite vonesë	-	-	477	42,085	-	42,562
- 90 deri ne 180 dite vonesë	1,920,151	163,654	3,583	62,842	-	2,150,230
- 180 deri ne 360 dite vonesë	6,288,878	461,261	51,892	352,627	-	7,154,658
- mbi 360 dite vonesë	7,616,568	1,458,670	299,019	1,035,173	19	10,409,449
Totali i kredi të zhvlerësuar individualisht (bruto)	15,825,597	2,083,585	404,516	1,827,066	618	20,141,382
Minus provigjonet	(10,326,786)	(1,462,777)	(328,909)	(1,694,679)	(4,394)	(13,817,545)
Totali i kredive dhe paradhënieve për klientët	79,177,451	9,032,821	1,621,123	19,150,166	3,234,610	112,216,171

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)

As me vonesë as të zhvlerësuara huatë dhe letrat me vlerë

Për qëllimet e vlerësimit kolektiv të zhvlerësimit, aktivet financiare grupohen në bazë të karakteristikave të ngjashme të rrezikut të kredisë. Këto karakteristika janë të rëndësishme për vlerësimin e flukseve të ardhshme të mjeteve monetare për grupe të tilla aktivesh, sepse janë treguesë të aftësisë së debitorit për të paguar të gjitha shumatat në përputhje me termat kontraktuale të aktiveve që janë të vlerësuar. Një shpjegim i cilësisë së kredisë së as e fundit për shkak dhe as të zhvlerësuara kredive sipas klasifikimit thei klasat e rrezikut është dhënë më poshtë:

Shkalla e vlerësimit	Përshkrimi
(1A, 1B)*, 1C	Rrezik minimal
2.A, 2B, 2C	Kreditim i shkëlqyer
3A, 3B, 3C	Kreditim shumë i mirë
4A, 4B, 4C	Kreditim i mirë
5A, 5B, 5C	Kreditim mesatar
6A, 6B, 6C	Kreditim i pranueshëm
7A, 7B, 7C	Kreditim marxhinal
8A, 8B, 8C	Kreditim i dobët/ nën standard
9A, 9B, 9C	Kreditim shumë i dobët/ i dyshimtë
10A, 10B, 10C	Default

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë të zhvlerësuara janë ato hua dhe letra me vlerë për të cilat Grupi ka përcaktuar se është e mundur që ajo mos të arketojë të gjithë shumën e interesit dhe principalit të huasë në bazë të kushteve të kontratës. Këto kredi janë të vlerësuara 10 A në sistemin e brendshëm të kategorizimit të rrezikut të kredisë të Grupit. Banka ka një politikë të strukturuar të aplikuar për vlerësimin e kolateralit për kreditë të përcaktuara si të zhvlerësuara individualisht. Në varësi të klasës / llojit të kolateralit ka norma specifike zbritjesh të aplikuara, duke filluar nga 0% deri në 100%. Kjo është për shkak të kërkesave komplekse ligjore dhe vonesave të konsiderueshme në kthimin dhe realizimin e kolateralit.

Hua me vonesë por jo të zhvlerësuara

Hua dhe letra me vlerë ku pagesat e interesit ose pagesat e principalit janë me vonesë, por që Grupi beson se zhvlerësimi nuk është i përshtatshëm për shkak të shkallës së garancive / kolateralit të vlefshëm dhe /ose shkallës së arkëtimit të shumës së huasë.

Hua me kushte të rinegociueshme

Hua me kushte të rinegociueshme janë hua të cilat janë ristrukturuar për shkak të përkeqësimit të situatës financiare të klientit dhe kur Grupi ka bërë lëshime, të cilat nuk do t'i bënte në rast të kundërt. Në momentin që huaja është ristrukturuar, qëndron në të njëjtën kategori, edhe pse performanca pas ristrukturimit mund të përmirësohet. Me 31 dhjetor 2015 hua të rikstrukturuara ishin LEK 25,950,058 mijë (2014: LEK 21,927,096 mijë).

Fondi për zhvlerësim

Grupi vendos një provigjion për humbjet nga zhvlerësimet që përfaqëson vlerësimin e Grupit për humbjet e ndodhura të portofolit. Përbërësit kryesorë të këtij provigjioni janë: një komponent për humbjet specifike që lidhet me ekspozimet e konsiderueshme individualisht dhe një provigjion i përgjithshëm për grupet e aktiveve të ngjashme në lidhje me humbjet e realizuara, por që nuk janë identifikuar në huatë që janë subjekt i vlerësimit individual për zhvlerësime.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHËNIE PER KLIENTET (VAZHDIM)

Politikat e fshirjes

Grupi fshin një hua/letër me vlerë (dhe çdo provigjion për humbjet nga zhvlerësimi) kur Komiteti i Kredive Problematike të Grupit vendos që huatë/letrat me vlerë janë të pa arkëtueshme. Ky përcaktim arrihet pasi janë marrë në konsideratë informacione si ndodhia e ngjarjeve të konsiderueshme, të cilat kanë ndikuar në gjendjen financiare të huamarrësit në mënyrë të tillë që ai nuk është në gjendje të paguajë detyrimin, ose të ardhurat nga ekzekutimi i kolateralit nuk do të jenë të mjaftueshme për të mbuluar ekspozimin total. Më poshtë është paraqitur analiza e shumave neto dhe bruto (e provigjioneve për zhvlerësim) të aktiveve individualisht të zhvlerësuara, sipas shkallës së rrezikut. Më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014, huatë dhe paradhëniet e klientëve në lidhje me balancën dhe llogaritja e zhvlerësimi është si më poshtë:

	Hua dhe paradhënie klientëve	
	Bruto	Neto
31 dhjetor 2015		
Të zhvlerësuara individualisht	19,460,648	6,893,909
Totali	19,460,648	6,893,909
31 dhjetor 2014		
Të zhvlerësuara individualisht	20,141,382	8,129,721
Totali	20,141,382	8,129,721

Grupi mban kolaterale për huatë dhe paradhëniet e klientëve në formën e hipotekave për pasuritë, letra të tjera me vlerë të bllokuara dhe garanci. Vlerësimet e vlerave të drejta bazohen në vlerën e kolateralit në kohën kur merret huaja dhe në përgjithësi ri-vlerësohen çdo vit nga vlerësues të jashtëm dhe të brendshëm. Për huatë që i jepen bankave të tjera nuk mbahet kolateral, përveç rasteve kur letrat me vlerë mbahen si pjesë e riblerjeve të anasjellta dhe aktivitetit huamarrës të letrave me vlerë. Në përgjithësi nuk mbahet kolateral për investimet në letrat me vlerë. Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 nuk është mbajtur një kolateral i tillë.

	Kundrejt zhvlerësimeve individuale	Kundrejt zhvlerësimeve në grup	Totali
Prona	33,190,864	157,667,098	190,857,963
Peng	19,438,688	91,527,575	110,966,263
Para	389,449	6,354,782	6,744,231
Garanci	4,624,988	53,724,999	58,349,987
Sigurim jete	168,577	2,393,883	2,562,459
Totali	57,812,566	311,668,337	369,480,903

Kolaterali i lënë peng për huatë e zhvlerësuara individualisht më 31 dhjetor 2014 ishte 40,626,04 mijë Lek.

Efkti financiar i kolateralit mbi provigjionin

Efkti financiar i kolateralit prezantohet si ndikim i kolateralit dhe përmirësimit të kredive të tjera nga provigjionet e zhvlerësimit të njohura në fund të periudhës raportuese. Pa mbajtjen e kolateralit dhe përmirësimeve të tjera të kreditit, dispozitat nga zhvlerësimi do të ishin më të larta nga shumat e mëposhtme:

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

10. HUA DHE PARADHENIE PER KLIENTET (VAZHDIM)

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	66,979,695	283,810,445	8,935,285	1,910,992
Sipërmarrje të vogla	7,854,196	24,205,379	2,332,983	317,705
Mikro biznese	1,868,693	5,431,891	149,119	91,693
Individë	12,130,131	53,492,176	14,773,548	52,047

Vlera e kolateraleve më 31 dhjetor 2014 paraqitet si më poshtë:

	Aktive të mbi-kolateralizuara		Aktive të nën-kolateralizuara	
	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit	Vlera kontabël e aktiveve	Vlera e drejtë e kolateralit
Korporata	57,409,251	277,079,940	32,094,986	15,323,513
Sipërmarrje të vogla	7,065,121	24,603,937	3,430,477	1,109,099
Mikro biznese	1,041,285	2,846,042	908,747	162,976
Individë	8,905,650	22,343,801	15,178,200	861,383

11. AKTIV TATIMOR I SHTYRË

Lëvizja në aktivin tatimor të shtyrë është si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Teprica në fillim të periudhës	44,630	73,902
Shpenzimet nga tatimi i shtyrë lidhur me krijimin dhe rimarrjen e diferencave të përkohshme (Shënimi 32)	(11,359)	(29,273)
Teprica në fund të periudhës	33,271	44,629

Lëvizjet në diferencat e përkohshme gjatë vitit njihen dhe paraqiten në pasqyrën e konsoliduar përmblendhëse të të ardhurave. Aktiviteti tatimor i shtyrë është llogaritur në bazë të normës së tatimit sipas legjislacionit shqiptar për 2015 është 15% (2014: 10%). Për 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 tatimi i shtyrë i aktiveve dhe detyrimeve është njohur për zërat më poshtë.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Aktiv tatimor i shtyrë		
Zhvlerësim kontabël i përshpejtuar	1,713	2,019
Tarifa e shtyrë e disbursimit të qerasë	31,558	42,610
	33,271	44,629
Detyrim tatimor i shtyrë		
Provigjone për humbje nga rënia në vlerë	-	-
	-	-
Aktiv tatimor i shtyrë neto	33,271	44,629

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

12. EMRI I MIRË

Gjatë vitit 2008, Raiffeisen Bank bleu 100% të aksioneve të Raiffeisen INVEST – Shoqëri Administruese e Fondeve të Pensionit dhe Sipërmarrjeve të Investimeve Kolektive sh.a. (“Raiffeisen INVEST”), për një shumë prej 109,648 mijë lekë. Blerja është miratuar nga Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare të Shqipërisë bazuar në vendim Nr.30, të datës 26 mars 2014, të regjistruar në Regjistrin Kombëtar të Shqipërisë më 23 prill. Raiffeisen INVEST ka një kapital të paguar prej 90 milionë lekë më 31 dhjetor 2015 (2014: 90 milionë lekë).

Emri i mirë në datën e blerjes është llogaritur si tejkalim i kostos së kombinimit të biznesit mbi aktivet neto të njësisë ekonomike të blerë që janë identifikuar, duke rezultuar në një shumë prej 92,783 mijë lekë. Aktivet neto të njësisë ekonomike të blerë në datën e blerjes të identifikuar përafrohen me vlerën e tyre të drejtë prej 16,865 mijë lekë.

Emri i mirë testohet për zhvlerësim të paktën çdo vit ose sa herë që ka tregues se emri i mirë mund të jetë çvlerësuar. Më 31 dhjetor 2015 vlera kontabël e filialit (njësia gjeneruese të mjeteve monetare të cilës i është shpërndarë emri i mirë), nuk e tejkalon vlerën e rikuperueshme dhe për këtë arsye emri i mirë konsiderohet të mos jetë i zhvlerësuar. Nuk ka humbje nga zhvlerësimi të njohur në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: zero).

13. AKTIVE JO-MATERIALE

Lëvizjet e aktiveve jo-materiale për vitin e mbyllur 31 dhjetor 2015 dhe 2014 detajohen si më poshtë:

	Software	Liçensa	Totali
Kosto			
Teprica më 1 janar 2014	1,930,416	354,713	2,285,129
Shtesa	250,918	26,359	277,277
Nxjerrje jashtë përdorimi	(120,064)	(16,170)	(136,234)
Teprica më 31 dhjetor 2014	2,061,270	364,902	2,426,172
Teprica më 1 janar 2015	2,061,270	364,902	2,426,172
Shtesa	154,031	160,649	314,680
Nxjerrje jashtë përdorimi	(1,175)	23	(1,152)
Teprica më 31 dhjetor 2015	2,214,126	525,574	2,739,700
Amortizimi i akumuluar			
Teprica më 1 janar 2014	(568,696)	(274,171)	(842,867)
Amortizimi gjatë vitit	(189,174)	(11,335)	(200,509)
Nxjerrje jashtë përdorimi	122,800	13,316	136,116
Teprica më 31 dhjetor 2014	(635,070)	(272,190)	(907,260)
Teprica më 1 janar 2015	(635,070)	(272,190)	(907,260)
Amortizimi gjatë vitit	(214,938)	(15,869)	(230,807)
Teprica më 31 dhjetor 2015	(850,008)	(288,059)	(1,138,067)
Vlera e mbetur neto:			
Më 1 janar 2015	1,426,200	92,712	1,518,912
Më 31 dhjetor 2015	1,364,118	237,515	1,601,633

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë)

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

14. NDËRTESA DHE PAJISJE

Lëvizjet në ndërtesa dhe pajisje për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 janë detajuar si më poshtë:

	Toka dhe ndërtesa	Kompjuterat & ATM	Automjete	Punë në proçes	Të tjera	Totali
Kosto						
Teprica më 1 janar 2014	1,486,882	2,333,983	379,317	44,109	626,831	4,871,122
Shtesa	12,619	175,116	19,735	117,075	27,563	352,108
Nxjerrje jashtë përdorimi	(168,270)	(212,521)	(105,815)	-	(50,499)	(537,105)
Transferim nga punime në proçes	35,331	115,827	42	(159,005)	7,805	-
Teprica më 31 dhjetor 2014	1,366,562	2,412,405	293,279	2,179	611,700	4,686,125
Teprica më 1 janar 2015	1,366,562	2,412,405	293,279	2,179	611,700	4,686,125
Shtesa	10,474	130,210	45,668	117,679	46,748	350,779
Nxjerrje jashtë përdorimi	(32,782)	(205,106)	(13,821)	-	(34,296)	(286,005)
Transferim nga punime në proçes	101,662	41,797	18,159	(110,958)	6,263	56,923
Teprica më 31 dhjetor 2015	1,445,916	2,379,306	343,285	8,900	630,415	4,807,822
Zhvlerësimi i akumuluar						
Teprica më 1 janar 2014	(603,436)	(1,654,945)	(254,188)	-	(476,957)	(2,989,526)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(83,438)	(284,745)	(42,148)	-	(55,519)	(465,850)
Nxjerrje jashtë përdorimi	74,402	209,619	90,244	-	47,492	421,757
Teprica më 31 dhjetor 2014	(612,472)	(1,730,071)	(206,092)	-	(484,984)	(3,033,619)
Teprica më 1 janar 2015	(612,472)	(1,730,071)	(206,092)	-	(484,984)	(3,033,619)
Zhvlerësimi gjatë vitit	(71,015)	(289,470)	(41,045)	-	(54,085)	(455,615)
Nxjerrje jashtë përdorimi	23,833	201,652	11,998	-	31,393	268,876
Teprica më 31 dhjetor 2015	(659,654)	(1,817,889)	(235,139)	-	(507,676)	(3,220,358)
Vlera e mbetur neto:						
Më 1 janar 2014	754,090	682,334	87,187	2,179	126,716	1,652,506
Më 31 dhjetor 2015	786,262	561,417	108,146	8,900	122,739	1,587,464

Nuk ka asnjë aktiv të vendosur si kolateral më 31 dhjetor 2015 (2014: asnjë).

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

15. AKTIVE TË TJERA

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Inventarët	1,670,570	1,602,764
TVSH e arketueshme	417,696	484,976
Debitorë të tjerë, neto	269,141	147,851
Shpenzimet e parapaguara dhe të përlogaritura	196,256	127,746
Money gram	12,067	12,576
Totali	2,565,730	2,375,913

Më 31 dhjetor 2015 kolateralët e marrë në riposedim nga Grupi kanë vlerën e 1,525,273 mijë LEK (2014: mijë 1,510,158 LEK). Kolaterali i zotëruar është i përbërë nga toka dhe ndërtesa të blera nga Grupi në shlyerjen e kredive në vonesë. Grupi pret ti shesë aktivet në të ardhmen e afërt. Pasuritë nuk plotësojnë përkufizimin e aktiveve afatgjatë të mbajtur për shitje, dhe klasifikohen si inventar në përputhje me SNK 2 "Inventarët". Pasuritë njihen fillimisht me vlerën e drejtë kur blihen.

Debitorë të tjerë, përfshin zërat e mëposhtëm:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Debitorë të tjerë	422,477	303,783
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	(153,336)	(155,932)
Debitorë të tjerë, neto	269,141	147,851

Lëvizja në provigjionet për debitorë të tjerë paraqitet si më poshtë:

	2015	2014
Teprica në fillim të periudhës	155,932	11,584
Provigjion për humbjet nga debitorë të tjerë	-	144,108
Ndikimi i kursit të këmbimit	(2,596)	240
Gjendja në fund të periudhës	153,336	155,932

16. DETYRIMET NDAJ BANKAVE DHE INSTITUCIONEVE BANKARE

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse		
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	516,745	1,859,961
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	38,358	77,249
Interesi i përlogaritur	2	41
	555,105	1,937,251
Depozita		
Depozite me Banken Qendrore	-	-
Bankat dhe institucionet financiare rezidente	1,677,832	1,495,393
Bankat dhe institucionet financiare jo-rezidente	-	122,346
Interesi i përlogaritur	(8)	176
	1,677,824	1,617,915
Totali	2,232,929	3,555,166

Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare variojnë nga -0.45% në 0.01% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2015 (2014: 0% në 1.2%). Normat e interesit vjetor për fondet e marra hua nga institucionet financiare jorezidente janë 0.56% gjatë vitit të mbyllur më 31 dhjetor 2014 (2015:0%).

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)

17. DETYRIME NDAJ KLIENTËVE

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Llogari rrjedhëse	120,684,286	84,699,763
Depozita	120,563,865	144,968,565
Llogari të tjera	5,536,654	4,051,055
Totali	246,784,805	233,719,383

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 Janar 2015 deri më 31 dhjetor 2015 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(in %)	LEK	USD	EUR
Llogari rrjedhëse	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Depozita pa afat	0.05-1.50	0.01-0.50	0.05-0.50
Depozita me afat – 3 mujore	0.01-0.10	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 6 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 9 mujore	0.01-0.15	0.01-0.25	0.01-0.15
Depozita me afat – 12 mujore	0.01-0.15	0.01-0.30	0.01-0.15
Depozita me afat – 24 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 36 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20
Depozita me afat – 60 mujore	0.01-0.35	0.01-0.30	0.01-0.20

Normat vjetore të interesit të llogarive rrjedhëse dhe depozitave me afat të aplikuara gjatë periudhës nga 1 Janar 2014 deri më 31 dhjetor 2014 për afate të ndryshme janë si më poshtë:

(in %)	LEK	USD	EUR
Current accounts	0.01-1.50	0.01-0.30	0.01-0.50
Demand deposits	0.20-3.00	0.10-0.90	0.10-1.70
Time deposits – 3 month	0.10-0.70	0.10-0.25	0.10-0.25
Time deposits – 6 month	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Time deposits – 9 month	0.10-0.75	0.10-0.25	0.10-0.25
Time deposits – 12 month	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Time deposits – 24 month	0.20-1.05	0.15-0.30	0.15-0.30
Time deposits – 36 month	0.30-1.10	0.15-0.30	0.15-0.30
Time deposits – 60 month	0.30-1.10	0.15-0.30	0.15-0.30

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK '000, përveç rasteve kur specifikohet ndryshe)***17. DETYRIME NDAJ KLIENTEVE (VAZHDIM)**

Detyrimet ndaj klientëve sipas maturitetit dhe llojit të monedhës janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Lek	Monedhë e huaj	Totali
Llogari rrjedhëse	53,817,584	66,866,702	120,684,286	41,420,451	43,279,312	84,699,763
Depozita						
Pa afat	5,473,022	4,549,747	10,022,769	5,476,849	4,534,360	10,011,209
1 mujore - 3 mujore	2,763,541	950,316	3,713,857	4,231,799	2,376,128	6,607,927
3 mujore - 6 mujore	3,756,096	7,102,255	10,858,351	5,388,208	7,716,931	13,105,139
6 mujore - 12 mujore	5,883,717	7,453,240	13,336,957	9,011,358	8,542,448	17,553,806
12 mujore - 24 mujore	38,433,686	39,977,757	78,411,443	48,963,548	43,218,208	92,181,756
24 mujore - 36 mujore	783,745	1,202,637	1,986,382	1,364,999	1,247,215	2,612,214
36 mujore	197,801	100,820	298,621	291,387	148,046	439,433
60 mujore	211,560	1,459,279	1,670,839	379,645	1,557,341	1,936,986
Interesi i përlllogaritur	86,393	178,253	264,646	332,046	188,049	520,095
	57,589,561	62,974,304	120,563,865	75,439,839	69,528,726	144,968,565
Llogari të tjera						
Llogari për garanci	2,508,468	2,102,111	4,610,579	728,645	2,059,741	2,788,386
Llogari joaktive të klientit	10,450	116	10,566	16,876	268	17,144
Llogari ceqesh	700	9,754	10,454	700	1,121	1,821
Të tjera	866,358	38,697	905,055	1,204,913	38,791	1,243,704
	3,385,976	2,150,678	5,536,654	1,951,134	2,099,921	4,051,055
Totali	114,793,121	131,991,684	246,784,805	118,811,424	114,907,959	233,719,383

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

18. DETYRIME TË TJERA

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kreditorë të tjerë	265,904	181,830
Shpenzime të përllogaritura	209,995	324,618
Detyrime ndaj punonjësve	263,563	305,213
Tatim në burim i pagueshëm	69,198	39,977
Provigjoni për angazhime	25,602	19,339
Të ardhura të shtyra	219,774	45,935
Detyrime ndaj sigurimeve shoqërore	37,593	31,845
Provigjoni për çështje gjyqësore	788,446	50,639
Vlera e drejtë negative e instrumentit derivativ	5,871	
Llogari të përkohshme në detyrime	201,622	1,117,735
TVSH e pagueshme	34,316	1,029
Totali	2,121,884	2,118,160

- Në "Kreditorë të tjerë" përfshihet një shumë prej 19,318 mijë Lek (2014: 11,590 mijë Lek), e cila përfaqëson furnitorë ende të papaguar.
- Në Provigjone për çështje gjyqësore është edhe provigjoni për 738,616 mijë Lekë per Autoritetin Tatimor (2014: 0). Në 31 dhjetor 2015, Banka ishte përfshirë në procedura gjyqësore me Drejtorine e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me një vlerësim tatimor të kryer nga ky i fundit, gjatë vitit 2013. Totali i detyrimeve shtesë dhe gjobat që duhen paguar nga Banka janë në shumën Lek 673 mln. Në shkurt të vitit 2016 e gjithë shuma është paguar. Detyrimet shtesë janë kundërshtuar nga Banka në Gjykatën e Qarkut. Në bazë të ligjit nr. 9920 "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë, tani rasti është në Gjykatën e Apelit. Manaxhimi i Bankës ka për qëllim të mbrojë fuqishëm qëndrimet dhe interpretimet e bankës që janë kontestuar nga autoritetet tatimore.
- Llogaritë pezull përbëhen nga llogaritë e kleringut për kartat e debitit dhe të kreditit, pagesat dhe veprime të tjera.
- Provigjioni për angazhime paraqet dëmtim të angazhimeve të pakthyeshme dhe të paparashikuara. Lëvizjet në provigjonet për angazhime janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Teprica në fillim të periudhës	19,339	116,688
Shpenzime provigjoni gjate vitit	19,733	-
Rimarrje provigjoni gjate vitit	(13,470)	(97,349)
Gjendja në fund të periudhës	25,602	19,339

- Grupi është e përfshirë në pretendime të ndryshme dhe procedura ligjore të një natyre që konsiderohet normale për biznesin e saj më 31 dhjetor 2015. Niveli i këtyre pretendimeve dhe proceseve gjyqësore korrespondon me shkallën e pretendimeve dhe proceseve gjyqësore në vitet e mëparshme. Drejtimi i Grupit është i mendimit se nuk ka humbje materiale që mund të lindin në lidhje me kërkesat ligjore.

Lëvizjet në provigjonet për çështje gjyqësore janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Teprica në fillim të periudhës	50,639	19,470
Shpenzime provigjoni për vitin	793,648	32,131
Kthim i provigjoni gjate vitit	(55,841)	(962)
Gjendja në fund të periudhës	788,446	50,639

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

19. BORXHI I VARUR

Gjatë 2013, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 50,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 5,59% në vit (2014: 5,869% në vit) dhe maturohet në 30 gusht 2018. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

Gjatë 2015, Raiffeisen International AG i akordoi Bankës Borxh te varur prej 15,000 mijë Euro. Borxhi ka një normë interesi prej 4,962 % në vit (2014: asnjë) dhe maturohet në 28 qershor 2020. Borxhi renditet pas gjithë kreditorëve të tjerë në rast likuidimi.

20. KAPITALI

Kapitali aksionar i Bankës është 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili (2014: 14,178,593 mijë Lek, i përbërë nga 7,000 aksione me vlerë nominale 2,025,513 Lek secili).

21. REZERVA TË TJERA

Rezerva e përgjithshme është krijuar nga fitimi pas tatimit, sipas ligjit Nr. 9901, më datë 14 Prill 2008, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare" dhe vendimin e Këshillit Mbikëqyrës të Bankës së Shqipërisë Nr. 51, më datë 22 Prill 1999.

22. INTERESI JO KONTROLLUES

Bazuar në vendimin e Aksionarit të vetëm të Grupit më datë 7 prill 2006, në bashkëpunim me Raiffeisen - Leasing International Gesellschaft m.b.H, Grupi themeloi një shoqëri të qiradhënies financiare në Republikën e Shqipërisë në formën e një shoqërie aksionare për ushtrimin e aktivitetit të qiradhënies financiare, ashtu si parashikohet në legjislacionin shqiptar të aplikueshëm mbi Qiradhënien Financiare. Aktiviteti kryesor i Raiffeisen Leasing sh.a. është të ofrojnë qira financiare për një gamë të gjerë të konsumatorëve.

Pjesëmarrja e Grupit është 75% e aksioneve. Pjesa e mbetur prej 25% e kapitalit të paguar të Raiffeisen Leasing sh.a. është në pronësi të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft m.b.H. Vendi i biznesit të Raiffeisen Leasing International Gesellschaft mbH është Austria. Gjatë 2015, dividendi i paguar në Raiffeisen Leasing International Gesellschaft mbH nga Raiffeisen Leasing sh.a. ishte për një shumë prej 14,705 lekë mijë (2014: 15,888 mijë lekë).

Tabelat e mëposhtme japin informacion në lidhje sh.a. Raiffesien Leasing, e cila ka interes jo-kontrolluese dhe që është material për Grupin:

	Raiffeisen -Leasing International Gesellschaft m.b.H.	
	2015	2014
% e zotërimit	25%	25%
Kapitali	65,880	65,880
Fitimi i vititi aktual	15,309	14,705
Rezerva ligjore	6,588	6,588
Fitimi i akumuluar	14,192	14,192
Interesa jo kontrolluese, vlera neto	101,969	101,365

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

22. INTERESI JO KONTROLLUES (VAZHDIM)

Përmbledhja e informacionit financiar për Raiffeisen Leasing sh.a. për fundin e vitit 31 dhjetor 2015 dhe 2014 është si më poshtë:

	Aktive afatshkurtra	Aktive afatgjata	Detyrime afat- shkurtra	Detyrime afatgjata	Të ardhura	Fitim	Të ardhura totale gjithpërfshirëse	Flukset e parasë
2015								
Raiffeisen Leasing sh.a.	920,609	3,437,698	36,375	3,914,057	253,745	61,235	61,235	5,786
	920,609	3,437,698	36,375	3,914,057	253,745	61,235	61,235	5,786
2014								
Raiffeisen Leasing sh.a.	783,161	3,238,208	88,072	3,527,836	299,444	58,821	58,821	78,488
Total	783,161	3,238,208	88,072	3,527,836	299,444	58,821	58,821	78,488

Tabela e mëposhtme japin informacion në lidhje se vlera aktuale e pagesave minimale të qirasë të arkëtueshme qira financave të Raiffeisen Leasing sh.a.

	Pagesat minimale të qerasë		Vlera aktuale e pagesave minimale	
	31 dhjetor 2015	31dhjetor 2014	31 dhjetor 2015	31dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	2,189,393	1,929,265	1,926,813	1,699,960
Më vonë se 1 po jo më shumë se 5 vjet	2,244,844	1,927,168	2,018,437	1,723,971
Më vonë se 5 vjet	32,028	39,603	30,428	38,214
(Minus – e ardhur financiare e pafiturar)	(490,587)	(433,891)	-	-
Vlera aktuale e pagesave minimale të qerasë të arkëtueshme	4,466,265	3,896,036	3,975,678	3,462,145
Provizjon për pagesa qeraje jo të mbledhshme	(345,791)	(239,524)	(345,791)	(239,524)
Total	3,629,887	3,222,621	3,629,887	3,222,621

23. TË ARDHURA NGA INTERESAT

Të ardhurat nga interesat sipas kategorisë janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Hua dhe paradhënie klientëve	7,301,400	8,439,852
Investime në letra me vlerë	3,152,385	4,052,128
Depozita bankare	25,599	177,943
Marrëveshje të riblerjes	-	-
Totali	10,479,384	12,669,923

Përfshirë në të ardhurat nga interesat është vlera prej 34,855 mijë (2014: LEK 80,836 mijë) e njohur për kreditë e zhvlerësuar.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

24. SHPENZIME INTERESI

Shpenzimet për interesa sipas kategorive janë si më poshtë:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Klientët	171,206	901,710
Marrëveshje të anasjallta të riblerjes	-	20,954
Bankat	493,741	549,854
Totali	664,947	1,472,518

25. TË ARDHURA NGA KOMISIONET

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	1,346,236	1,281,397
Aktiviteti huadhënës	212,577	201,656
Shërbime të tjera bankare	980,396	932,083
Totali	2,539,209	2,415,136

26. SHPENZIME KOMISIONI

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Transfertat e fondeve	393,575	312,362
Aktiviteti huadhënës dhe i garancive	10,624	10,080
Shërbime të tjera bankare	45,198	52,570
Totali	449,397	375,012

27. TË ARDHURA NETO NGA TREGTIMI

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhura nga veprimet me letrat me vlerë	1,931,804	1,950,950
Fitime nga kursi i këmbimit	198,925	595,933
Total	2,130,729	2,546,883

28. TË ARDHURA TË TJERA OPERATIVE

Në "Të ardhura të tjera" përfshihen të ardhurat nga fshirjet nga bilanci i llogarive të vjetra prej 9,493 mijë Lek (2014: 137,455 mijë Lek); të ardhura nga shitja e pronave të Bankës prej 15,689 mijë Lek (2014: 535,989 mijë Lek) dhe të ardhura nga kompensimi i kompanive të sigurimit në vlerën 85,036 mijë Lek (2014: LEK 135,649 mijë Lek). Shpenzime të tjera përfshijnë humbje nga mashtrimet në vlerën 5,833 mijë Lek (2014: 118,911 mijë Lek); tatimin në burim në shumën 18,478 mijë Lek (2014: 26,710 mijë Lek) dhe rritje në provigjoni e çështjeve gjyqësore në vlerën 794,503 mijë Lek (2014: LEK 6,934 mijë Lek).

29. PRIMI I SIGURIMIT TË DEPOZITAVE

Bazuar në ligjin 8873 mbi "Mbi sigurimin e depozitave" date 29 Mars 2002 bankat detyrohen të paguajnë prim për sigurimin e depozitave. Norma e primit të sigurimit të depozitave është 0.5% në vit dhe paguhet çdo tre muaj. Ai llogaritet si përqindje e gjendjes mesatare ditore të depozitave deri në shumën 2,500,000 Lek (2014: 2,500,000 Lek) për individët për periudhën tetor – dhjetor të vitit të mëparshëm kalendarik.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

30. SHPENZIME PERSONELI

Shpenzimet për personelin përbëhen si më poshtë

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Pagat	2,168,132	2,097,551
Sigurimet shoqërore	247,998	263,838
Shpenzime për trajnimin e personelit	44,864	45,381
Kostot e pensionit	15,838	14,953
Kosto të tjera të personelit	22,156	2,243
Totali	2,498,988	2,423,966

31. SHPENZIME TË PËRGJITHSHME ADMINISTRATIVE

Shpenzimet e përgjithshme administrative në vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 përmban shpenzimet e mëposhtme:

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Shpenzime për hapësirën e zyrave	626,501	621,127
Shpenzime për IT	663,525	534,270
Shpenzime marketingu	349,331	346,854
Tarifa konsulence dhe ligjore	363,799	235,619
Shpenzime të ndryshme administrative	420,926	200,076
Shpenzime për makinat	61,902	62,648
Shpenzime për zyrat	64,362	66,586
Shpenzime për komunikim	30,509	38,538
Shpenzime udhëtimi	33,362	33,360
Shpenzime sigurie	7,272	69,162
Totali	2,621,489	2,208,240

Në "Tarifa konsulence dhe ligjore" përfshihet edhe tarifa e manaxhimit, që arrin në shifrën 224,571 mijë Lek në 2015 (2014: 158,502 mijë Lek).

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

32. TATIMI MBI FITIMIN

Tatimi mbi fitimin në Shqipëri matet me 15% (2014: 15%) të fitimit të tatueshëm.

	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Tatimi aktual	430,463	882,916
Tatim fitimi i shtyrë	11,359	29,273
Shpenzimi i vitit për tatim fitimin	441,822	912,189

Më poshtë paraqitet rakordimi i tatimit i llogaritur me normën e aplikueshme të tatimit me fitimin kontabël.

	Norma efektive e taksës	Viti i mbyllur më 31 dhjetor		2014
		2015	Norma efektive e taksës	
Fitimi para tatimit		2,488,637		5,950,751
<i>Tatimi mbi fitimi kontabël i llogaritur me 15%</i>	15.00%	373,296	15.00%	892,613
Shpenzime të pazbritshme	5.95%	148,086	1.37%	81,232
Zbritje në normën e tatimit	(3.2%)	(79,560)	(1.04%)	(61,656)
Tatimi nga periudhat e kaluara	-	-	-	-
Tatimi mbi fitimin	17.75%	441,822	15.33%	912,189

Tatimi i shpenzimeve / të ardhura për periudha të mëparshme për 2015 përfshin rimarrjen e shpenzimit tatimor të shtyrë të llogaritur si rrjedhojë e ndryshimeve në legjislacion.

Pozicionet e paqarta të aspektit tatimor të Grupit rivlerësohen nga drejtimi në fund të çdo periudhe raportuese. Detyrimet regjistrohen për pozicionet e tatimit mbi të ardhurat që përcaktohen nga drejtimi si më të mundshme se nuk do të rezultojnë në tatime shtesë në qoftë se pozicionet do të sfidohen nga autoritetet tatimore. Vlerësimi bazohet në interpretimin e ligjeve tatimore që janë miratuar ose priten të miratohen në fund të periudhës së raportimit, dhe në ndonjë vendim gjyqësor apo vendimeve të tjera për çështje të tilla. Detyrimet për penalitetet, interesin dhe taksa të ndryshme nga tatimi mbi të ardhurat njihen në bazë të vlerësimit më të mirë të drejtimit për shpenzimin e kërkuar për të shlyer detyrimet në fund të periudhës raportuese.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR

(a) Të përgjithshme

Funksioni i administrimit të riskut brenda Grupit zhvillohet në respekt të riskut financiar dhe operacional. Risku financiar përbëhet nga rreziku i tregut (duke përfshirë riskut e monedhës, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera), rrezikun e kreditimit dhe rrezikun e likuiditetit. Objektivat kryesorë të funksionit të drejtimit të riskut janë vendosja e kufijve të riskut dhe më pas sigurimi që një ekspozim ndaj risqeve është brenda këtyre kufijve. Risku operacional Funksionet operative të menaxhimit të riskut kanë për qëllim për të siguruar funksionimin e duhur të politikave dhe procedurave të brendshme, për të minimizuar rreziqet operacionale.

Bordi Drejtues ka përgjegjësi për themelimin dhe vëzhgimin e strukturës së administrimit të rrezikut. Bordi ka themeluar Komitetin e Aktiveve dhe Detyrimeve (ALCO) dhe Komitetin e Kredisë së Grupit, të cilët janë përgjegjës për zhvillimin dhe monitorimin e politikave të administrimit të rrezikut. Bordi i Komiteteve përbëhet nga anëtarë ekzekutiv dhe jo-ekzekutiv dhe raportojnë rregullisht tek Bordi Drejtues.

Politikat e administrimit të rrezikut janë krijuar për të identifikuar dhe analizuar rreziqet e hasura nga Grupi, për të vendosur kufizime dhe kontrole dhe për të monitoruar zbatimin e këtyre kontroleve. Politikat e administrimit të rrezikut rishikohen rregullisht për të reflektuar ndryshimet në kushtet, produktet dhe shërbimet e tregut. Grupi, nëpërmjet trajnimeve, standardeve dhe procedurave drejtuese, synon të zhvillojë një mjedis kontrolli të disiplinuar dhe konstruktiv, në të cilin çdo punonjës do të kuptojë rolin dhe detyrimet përkatëse.

Komiteti i Kontrollit është përgjegjës për monitorimin e përputhshmërisë me politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe për të vlerësuar mjaftueshmërinë e strukturës së administrimit të rrezikut në lidhje me rreziqet e hasura nga Grupi. Komiteti i Kontrollit mbështetet nga Kontrolli i brendshëm i Grupit për të kryer funksionet e veta. Kontrolli i brendshëm vëzhgon në mënyrë të rregullt politikat dhe procedurat e administrimit të rrezikut dhe raporton rezultatet e vëzhgimeve tek Komiteti i Kontrollit.

(b) Rreziku i kreditimit

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj rrezikut të kredisë i cili është rreziku i humbjes financiare nëse klienti, apo pala e instrumentit financiar, nuk arrin të përmbushë detyrimet kontraktuale që rrjedhin nga detyrimi. Ky rrezik vjen kryesisht si rezultat i kredihënies apo transakcione të tjera me palë prej të cilave rrjedhin aktive financiare.

Për qëllime raportimi të administrimit të kredisë, Grupi konsideron të gjitha elementët e ekspozimit ndaj rrezikut të kredisë (si rreziku që rrjedh nga vetë klienti, pozicioni gjeografik dhe sektori).

Për qëllime të administrimit të rrezikut, rreziku i kredisë nga letrat me vlerë të tregtueshme trajtohet në mënyrë të pavarur, por raportohet si një komponent i ekspozimit të rrezikut të tregut.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. MANAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rrezik i kredisë (vazhdim)

Administrimi i rrezikut të kreditimit

Bordi i drejtuesve ka deleguar përgjegjësinë për administrimin e rrezikut tek Komiteti i Kreditimit të Grupit. Një divizion i veçantë i administrimit të rrezikut të kreditimit, i cili raporton te Komiteti i Kreditimit, është përgjegjës për mbikëqyrjen e rrezikut të kredisë duke përfshirë:

- Formulimin e politikave të kreditimit duke u konsultuar me njësitë e biznesit, duke mbuluar kërkesat për kolateral, përcaktimin e rrezikut dhe raportimin, procedurat ligjore dhe të dokumentimit, si dhe përputhshmërinë me ligjet dhe rregulloret në fuqi.
- Themelimin e strukturës autorizuese për aprovimin dhe rinovimin e faciliteteve të kredisë. Komiteti i Kreditimit ose Bordi Drejtues i Grupit ka në dorë kufizimet për sa i përket autorizimeve të ndryshme.
- Mbikëqyrjen dhe vlerësimin e rrezikut të kreditimit. Komiteti i Kreditimit të Grupit vlerëson të gjitha ekspozimet ndaj rrezikut të kreditimit të cilat e kalojnë kufirin e vendosur, përpara se facilitetet të jenë të angazhuara ndaj klientëve nga njësitë përkatëse të biznesit. Rinovimet dhe rishikimet e faciliteteve janë subjekt i të njëjtit proces rishikimi
- Të kufizojë ekspozimin ndaj palëve, zonave gjeografike dhe industrive (për huatë dhe parapagimet) dhe sipas, bandën e klasifikimit të kredive dhe nivelin e kreditimit të institucionit financiar, likuiditetin e tregut dhe ndaj shteteve të ndryshme (për investimet në letra me vlerë).
- Zhvillimin dhe përdorimin e sistemit të vlerësimit të rrezikut të Grupit në mënyrë që të kategorizojë ekspozimin në bazë të shkallës së rrezikut të humbjeve financiare, dhe të fokusojë Drejtimin në rreziqet aktuale të Grupit. Sistemi i kategorizimit të rrezikut përdoret për të përcaktuar se kur duhet të krijohen fonde për zhvlerësime të mundshme kundrejt ekspozimeve specifike ndaj rrezikut të kreditimit. Sistemi aktual i kategorizimit të rrezikut konsiston prej dhjetë kategorish, të cilat reflektojnë shkallën e rrezikut të mospagimit dhe disponibilitetin e kolateraleve, ose lehtësime të tjera të rrezikut të kreditimit. Përgjegjësia për të caktuar nivelet e rrezikut është e niveleve që aprovonjë kredinë. Kategoritë e rrezikut janë subjekt i vëzhgimeve nga Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kreditimit të Grupit.
- Monitorimin e zbatimit të kufijve të aprovuar të ekspozimit nga njësitë e biznesit, duke përfshirë dhe ato për industrinë e zgjedhura, rrezikut të vendit dhe llojeve të produkteve. Divizioni i Administrimit të Rrezikut të Kredisë merr dhe shqyrton rregullisht raporte mbi cilësinë e kreditimit dhe ndërmerr veprime përkatëse korrigjuese.
- Sigurimin e këshillave, udhëzimeve dhe aftësi të specializuara njësive të biznesit për të zhvilluar praktikatat më të mira për administrimin e rrezikut të kreditimit në të gjithë Grupin.

Çdo njësi biznesi duhet të zbatojë politikatat dhe procedurat e Grupit për administrimin e rrezikut të kreditimit. Kontrolli i brendshëm kryen në mënyrë të rregullt kontrole ndaj njësive të biznesit dhe Divizionit të Administrimit të Rrezikut të Kredisë.

Ekspozimi maksimal i Grupit ndaj rrezikut të kredisë është reflektuar në vlerat kontabël të aktiveve financiare në pasqyrë e pozicionit financiar. Për garancitë dhe angazhimet për të zgjeruar kredinë, ekspozimi maksimal ndaj riskut të kredisë është shuma e angazhimit. Referojuni shënimit 10. Rreziku i kreditit zbutet nga kolateralit dhe përmirësime të tjera të kredisë siç paraqitet në shënimin 10.

Grupi strukturon nivelet e riskut të kredisë që ai ndërmerr duke vendosur limite në shumën e rrezikut të pranuar në lidhje me një huamarrës, apo grupe huamarrësish, dhe për segmentet gjeografike dhe të industrisë. Kufijtë në nivelin e rrezikut të kredisë nga produkti dhe të sektorit të industrisë janë miratuar rregullisht nga drejtimi. Rreziqet të tilla monitorohen mbi baza të përtëritshme dhe janë subjekt i një rishikimi vjetor, apo më të shpeshtë.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. MANAXHIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(b) Rreziku i kredisë (vazhdim)

Kërkesat për kredi të ngritura nga menaxherët përkatës të marrëdhënieve me klientët i kalohen në të komisionit përkatës të kredisë për miratimin e kufirit të kredisë. Ekspozimi ndaj rrezikut të kredisë administrohet, pjesërisht me marrjen e kolateraleve dhe garancive të korporatave dhe personale. Për të monitoruar ekspozimet e rrezikut të kreditit, raportet e rregullta janë të prodhuara nga zyrtarët e departamentit të kredisë në bazë të një analize të strukturuar duke u fokusuar në biznesin e konsumatorit dhe performancën financiare. Çdo ekspozimi i rëndësishëm për klientët me përkeqësimin e kreditoreve i raportohet dhe rishikohet nga Bordi i Drejtorëve dhe Komiteti i Kredisë së Grupit. Grupi përdor vlerësime të brendshme të formalizuara të kredisë për të monitoruar ekspozimin ndaj riskut të kreditorit. Drejtimi i monitoron dhe ndjek balancat në vonesë. Departamenti i kredisë së Bankës rishikon analizën e maturitetit të së tepricës së kredisë dhe ndjek balancat në vonesë. Menaxhimi e konsideron të përshtatshëm paraqitjen e maturitetit dhe informacione të tjera në lidhje me rrezikun e kredisë të paraqitura në shënimet shpjeguese 8,9,10.

Rreziku i kredisë për zërat jashtë bilancit përcaktohet si mundësia për mbajtjen e një humbje si rezultat i dështimit të një pale tjetër për një instrument financiar për të kryer në përputhje me kontratën. Grupi përdor politikën e njëjtë të kredisë në marrjen e detyrimeve të kushtëzuara siç bën për instrumenteve financiare në bilanc, të krijuara përmes miratimeve të kreditit, kufijve të kontrollit të riskut dhe procedurave të monitorimit.

(c) Rreziku i tregut

Grupi merr përsipër ekspozime të rrezikut të tregut. Rreziqet e tregut lindin nga pozicionet e hapura në : (a) monedha, (b) normat e interesit dhe (c) produktet e të kapitalit të gjithë të cilat janë të ekspozuar ndaj lëvizjeve të përgjithshme dhe specifike të tregut. Drejtimi vendos limite në vlerën e rrezikut që mund të jenë të pranueshme. Management sets limits on the value of risk that may be accepted, which is monitored on a daily basis. Megjithatë, përdorimi i kësaj qasjeje nuk i ndalon humbjet jashtë këtyre kufijve në rast të lëvizjeve të mëdha të tregut. Objektivi i administrimit të rrezikut të tregut është të manaxhojë dhe kontrollojë që ekspozimi ndaj rrezikut të tregut të jetë brenda parametrave të pranueshëm, ndërkohë që optimizon kthimin nga rreziku.

Administrimi i rrezikut të tregut

Grupi e ndan ekspozimin ndaj rrezikut të tregut në portofole të tregtueshme dhe jo të tregtueshme. Portofolet e tregtueshme përfshijnë pozicione që lindin nga lëvizjet e tregut bashkë me aktivet dhe detyrimet financiare që drejtohen mbi bazën e vlerës së drejtë.

Autoriteti i përgjithshëm për rrezikun e tregut i është dhënë ALCO-s. Departamenti i Rrezikut të Grupit është përgjegjës për zhvillimin e politikave të detajuara të manaxhimit të rrezikut (subjekt ndaj rishikimit dhe aprovimit nga ALCO) dhe për mbikqyrjen ditore të implementimit të tyre. Grupi është i ekspozuar ndaj ndikimeve të ndryshmeve në kurset e këmbimit në pozicionin financiar dhe flukseve të parave. Mjeti parësor i përdorur për matjen dhe kontrollin e rrezikut të tregut brenda portofolit të tregtueshëm të Grupit është vlera me rrezik (VaR). VaR i rrezikut një portofoli të tregtueshëm është humbja e vlerësuar që do të shfaqet në një portofol gjatë një periudhe të caktuar kohe (periudha e mbajtjes) si rrjedhojë e lëvizjeve të pafavorshme të tregut me një probabilitet të specifikuar (niveli i besueshmërisë).

Ekspozimi ndaj rrezikut të kursit të këmbimit

Grupi është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit për shkak të transaksioneve në monedhë të huaj. Duke qënë se Grupi i prezanton pasqyrat e tij financiare të konsoliduara në Lek, pasqyrat e konsoliduara financiare të Grupit ndikohen nga lëvizjet e kursit të këmbimit ndërmjet Lek-ut dhe monedhave të tjera. Bordi i Drejtorëve vendos limitet e niveleve të ekspozimit për të dyja pozicionet; brenda ditës dhe gjatë natës "overnight", të cilat monitorohen çdo ditë nga Thesari dhe Zyra e ndërmjetme.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. ADMINISTRIMI I RREZIKUR FINANCIAR (VAZHDIM)**(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme përmbledh ekspozimin e Grupit ndaj riskut të kursit të këmbimit për periudhën e raportimit:

	31 dhjetor 2015			31 dhjetor 2014		
	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto	Aktive financiare monetare	Pasive financiare monetare	Pozicioni neto
LEK	134,733,783	115,333,623	19,400,161	139,497,983	119,189,532	20,308,451
US Dollars	20,803,426	15,180,281	5,623,145	16,440,873	14,182,146	2,258,727
Euro	122,129,907	121,285,372	844,535	109,372,279	105,678,666	3,693,613
Të tjera	6,367,317	6,368,983	(1,666)	5,646,712	5,383,711	263,001
Totali	284,034,433	258,168,259	25,866,174	270,957,847	244,434,055	26,523,792

Grupi gjithashtu përgatit rregullisht testime stresi për të matur ndikimin e ekspozimit ndaj rrezikut të kursit të këmbimit të monedhës së huaj. Tabela e mëposhtme paraqet ndjeshmërinë e fitimit ose humbjes për ndryshime të arsyeshme të mundshme në kurset e këmbimit të aplikuara në fund të periudhës raportuese në krahasim me monedhën e paraqitjes, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar:

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	Ndikimi në fitim - humbje	Ndikimi në kapital	Ndikimi në fitim - humbje	Ndikimi në kapital
<i>Në mijë lekë</i>				
Dollari amerikan fuqizohet me 10% (2014: fuqizohet me 10%)	411	411	225,873	225,873
Dollari amerikan dobësohet me 10% (2014: dobësohet me 10%)	(411)	(411)	(225,873)	(225,873)
Euro fuqizohet me 10% (2014: fuqizohet me 10%)	640,759	640,759	369,361	369,361
Euro dobësohet me 10% (2014: dobësohet me 10%)	(637,180)	(637,180)	(369,361)	(369,361)
Të tjera fuqizohen me 10% (2014: fuqizohen me 10%)	(374)	(374)	26,300	26,300
Të tjera dobësohen me 10% (2014: dobësohen me 10%)	374	374	(26,300)	(26,300)

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(c) Rreziku i tregut (vazhdim)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit

Grupi merr përsipër ekspozimin ndaj efekteve të luhatjeve në nivelet ekzistuese të normave të interesit të tregut në pozicionin e saj financiar dhe flukseve të parasë. Marzhet e interesit mund të rritet si rezultat i ndryshimeve të tilla, por mund të zvogëlojë ose të krijojë humbje në rast se lëvizje të papritura të lindin. Rreziku i normës së interesit menaxhohet kryesisht nëpërmjet diferencat midis normave të interesit të monitorimit dhe duke pasur limite paraprakisht të miratuara për grupe “reprising”. ALCO është organi që monitoron zbatimin eith këtyre kufijve dhe ndihmohet nga administrimin e rrezikut në veprimtarinë e saj e ditë-për-ditë e monitorimit.

Administrimi i rrezikut të normave të interesit mbështetet edhe nga monitorimi i ndjeshmërisë së aktiveve dhe detyrimeve të Grupit ndaj skenarëve të ndryshëm të interesave standard dhe jo standard. Skenarët standard, të cilët merren në konsideratë në mënyrë të rregullt, përfshijnë 100 pika bazë (pb) rënie ose ngritje paralele në të gjitha normat e brendshme të kthimit. Më poshtë është paraqitur analiza e ndjeshmërisë ndaj rënies dhe ngritjes së normës së interesit (duke marrë parasysh që nuk ka lëvizje asimetrike në normën e kthimit dhe një pozicion financiar konstant).

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e ulët (2014: [100] pikë bazë më e ulët, me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, fitimi do të ishte 751,881 mijë LEK (2014: 738,947mijë lekë) më i lartë.

Nëse normat e interesit ka qenë 100 pikë bazë më e lartë (2014: [100] pikë bazë më e lartë), me variablat e tjerë të mbajtur të pandryshuar, fitimi do të ishte 414,300 mijë LEK (2014: 496,744 mijë lekë) më i ulët.

2015

Skenari deri në një vit

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	751,881	(414,300)

2014

Skenari deri në një vit

	100 bp	100 bp
	Rritje	Rënie
Ndikimi në fitim/(humbje)	738,947	(496,744)

Ekspozimi ndaj rrezikut të normave të interesit manaxhohet nga departamenti i Thesarit, i cili përdor investimet në letra me vlerë, huatë dhe depozitat ndaj bankave për të manaxhuar ekspozimin total të Grupit nga aktivitetet e tij tregtuese dhe jo-tregtuese.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)***33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

Më poshtë paraqitet një përmbledhje e analizës së rëçimit të normave të interesit të Grupit:

	31 dhjetor 2015						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktivet							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	77,936,475	120,000	-	-	-	-	78,056,475
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	-	-	28,632,318
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,640,303	-	51,955,158
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie për klientët	11,883,652	15,492,645	15,628,060	56,446,880	2,389,827	(944,367)	100,896,697
Totali	122,433,693	23,090,042	22,689,984	76,326,253	40,366,944	(944,367)	283,962,549
Detyrimet							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,013,799	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,784,804
Detyrime të tjera	1,941,971	9,303	-	-	-	23,809	1,975,083
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Total	155,188,699	21,021,492	16,423,649	56,218,298	11,223,957	23,809	260,099,904
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2015	(32,755,006)	2,068,550	6,266,335	20,107,955	29,142,987	(968,176)	23,862,645

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)***33. ADMINISTRIMI I REZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(c) Rreziku i tregut (vazhdim)**

							31 dhjetor 2014	
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri në 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali	
Aktivët								
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,638,657	-	-	-	-	-	40,638,657	
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572	
Investime të tregtueshme	285,665	1,689,835	1,589,322	3,174,406	21,778,026	-	28,517,255	
Investime të mbajtura deri në maturim	3,769,805	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,954,500	-	59,579,093	
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526	
Hua dhe paradhënie për klientët	24,441,439	19,782,782	18,614,714	49,166,399	993,789	(782,950)	112,216,172	
Totali	91,986,138	31,414,296	32,896,661	67,561,288	47,567,841	(782,950)	270,643,275	
Detyrimet								
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	561,315	-	-	-	3,555,166	
Detyrime ndaj klientëve	116,295,791	23,556,037	19,340,165	71,219,618	3,307,772	-	233,719,383	
Detyrime të tjera	2,081,891	9,466	26,197	608	-	-	2,118,161	
Borxhi i varur	-	-	-	-	7,149,792	-	7,149,792	
Total	121,371,533	23,565,503	19,927,677	71,220,226	10,457,564	-	246,542,503	
Pozicioni neto më 31 dhjetor 2014	(29,385,395)	7,848,793	12,968,984	(3,658,938)	37,110,277	(782,950)	24,100,772	

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. ADMINISTRIMI I RREZIKUR FINANCIAR (VAZHDIM)

(d) Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Grupi nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Grupi është e ekspozuar në kërkesa ditore nga burimet e saj të disponueshme të parasë nga depozitat një ditore, llogaritë rrjedhëse, depozitat e maturuara, shtesat e kredive, garancitë dhe kërkesa të tjera për shlyerje në para të instrumentave derivateve.

Administrimi i rrezikut të likuiditetit.

Qëndrimi i Grupit në administrimin e likuiditetit është të sigurojë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të shlyer detyrimet si në kushte normale ashtu edhe në kushte të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo të rrezikojë të dëmtojë emrin e saj.

Departamenti i Thesarit merr informacion nga njësitë e tjera për sa i përket rrezikut të aktiveve dhe detyrimeve financiare dhe rrjedhjeve të ardhshme të parave, që rezultojnë nga aktivitetet e ardhshme të projektuara. Në bazë të këtij informacioni, Departamenti i Thesarit mban një portofol me aktive afatshkurtra likuide, i përbërë kryesisht nga letra me vlerë me afat të shkurtër, hua dhe paradhënie ndaj Grupeve të tjera, dhe facilitete të tjera midis grupeve, për të siguruar një nivel të mjaftueshëm likuiditeti të Grupit. Kërkesat e njësive të biznesit për likuiditet plotësohen nga Departamenti i Thesarit, i cili jep hua afat-shkurtra dhe afat-gjata për të mbuluar ndryshimet afat-shkurtra dhe për financimet afat-gjata.

Pozicioni ditor i likuiditetit monitorohet dhe testohet në mënyrë të rregullt nëpërmjet skenarëve të ndryshëm që mbulojnë kushte normale dhe të pafavorshme të tregut. Të gjitha politikat dhe procedurat janë subjekt i rishikimeve dhe aprovimeve nga ALCO.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)***33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

Tabela e mëposhtme paraqet rrjedhjet e paaktualizuara të parave të detyrimeve financiare të Grupit dhe angazhimeve të panjohura të huave në bazë të maturitetit më të hershëm kontraktual. Rrjedhjet e pritshme të parave nga këto instrumenta variojnë shumë nga kjo analizë. Për shembull, depozitat pa afat të klientëve priten të kenë një gjendje të qëndrueshme ose në rritje dhe angazhimet e panjohura të huave nuk priten të përdoren menjëherë

Maturitetet kontraktuale të aktiveve dhe detyrimeve financiar.

	31 dhjetor 2015						
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktive							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	77,936,475	120,000	-	-	-	-	78,056,475
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	-	-	28,632,318
Investime të tregtueshme	160	557,108	1,217,541	3,859,968	15,363,266	-	20,998,043
Investime të mbajtura deri në maturim	3,981,088	6,920,289	5,844,383	15,569,095	19,640,303	-	51,955,158
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	-	-	450,310	2,973,548	-	3,423,858
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	14,316,695	12,698,772	7,832,025	33,490,404	46,272,855	(13,714,055)	100,896,696
Totali	124,866,736	20,296,169	14,893,949	53,369,777	84,249,972	(13,714,055)	283,962,548
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,232,929	-	-	-	-	-	2,232,929
Detyrime ndaj klientëve	151,013,799	21,012,189	16,423,649	56,218,298	2,116,869	-	246,784,804
Detyrime të tjera	1,941,971	9,303	-	-	-	170,611	2,121,885
Borxhi i varur	-	-	-	-	9,107,088	-	9,107,088
Totali	155,188,699	21,021,492	16,423,649	56,218,298	11,223,957	170,611	260,246,706
Garanci edhe angazhime	1,175,595	1,623,309	1,798,917	8,868,863	12,164,492	-	25,631,176
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2015	(31,497,558)	(2,348,632)	(3,328,617)	(11,717,384)	60,861,523	(13,884,666)	(1,915,334)
Kumulative	(31,497,558)	(33,846,190)	(37,174,807)	(48,892,191)	11,969,332	(1,915,334)	-

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015

*(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)***33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)****(d) Rreziku i likuiditetit (vazhdim)**

							31 dhjetor 2014
	Deri në 1 muaj	1 deri në 3 muaj	3 deri në 6 muaj	6 muaj deri 12 muaj	Mbi 1 vit	Pa specifikuar	Totali
Aktive							
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,638,657	-	-	-	-	-	40,638,657
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	-	-	22,850,572
Investime të tregtueshme	285,666	1,689,835	1,589,322	3,174,406	21,778,026	-	28,517,255
Investime të mbajtura deri në maturim	3,769,806	9,941,679	12,692,625	15,220,483	17,954,500	-	59,579,093
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	-	-	-	6,841,526	-	6,841,526
Hua dhe paradhënie klientëve, neto	26,821,469	7,963,343	11,441,687	29,057,016	50,750,201	(13,817,545)	112,216,171
Totali	94,366,170	19,594,857	25,723,634	47,451,905	97,324,253	(13,817,545)	270,643,274
Detyrime							
Detyrime ndaj institucioneve financiare	2,993,851	-	561,315	-	-	-	3,555,166
Detyrime ndaj klientëve	116,804,511	23,575,434	18,678,678	69,611,344	6,091,162	-	234,761,129
Detyrime të tjera	2,081,889	9,466	26,197	608	-	-	2,118,160
Borxhi i varur	-	-	-	-	8,651,963	-	8,651,963
Totali	121,880,251	23,584,900	19,266,190	69,611,952	14,743,125	-	249,086,418
Garanci edhe angazhime	1,567,336	3,466,788	4,318,202	8,599,943	9,988,430	-	27,940,699
Rreziku i likuiditetit në 31 dhjetor 2014	(29,081,417)	(7,456,831)	2,139,242	(30,759,990)	72,592,698	(13,817,545)	(6,383,843)
Kumulative	(29,081,417)	(36,538,248)	(34,399,006)	(65,158,996)	7,433,702	(6,383,843)	-

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

33. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCIAR (VAZHDIM)

(e) Rreziku Operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë, që vjen si rezultat i nje sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Grupit, dhe nga faktorë të jashtëm të ndryshëm nga rreziqet e kreditimit, tregut dhe likuiditetit, të tilla si ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregulluese si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes korporative. Rreziqet operative lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Grupit dhe shqyrtohen nga të gjitha njësitë e biznesit.

Objektivi i Grupit është të manaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Grupit me kosto efektive, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Përgjegjësia parësore për zhvillimin dhe implementimin e kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional i caktohet Drejtitimit të Lartë për çdo njësi biznesi. Kjo përgjegjësi mbështetet nga zhvillimi i standardeve të përgjithshme të Grupit për manaxhimin e rrezikut operacional në fushat e mëposhtme:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të transaksioneve
- kërkesa për bashkërendimin dhe monitorimin e transaksioneve
- përputhja me kërkesat ligjore dhe rregullative
- dokumentim i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operationale të analizuara dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuar
- kërkesa për raportimin e humbjeve operationale dhe veprimet rregullues të propozuar
- zhvillimi i planeve rastësore
- trajnim dhe zhvillim profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlim i rrezikut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Pajtimi me standardet e Grupit mbështetet nga një program kontrollesh periodike të ndërmarra nga Kontrolli i Brendshëm. Rezultatet e kontrolleve të bëra nga Kontrolli i Brendshëm diskutohen së bashku me Manaxhimin e njësisë së biznesit me të cilën lidhen, me përmbledhjet e dorëzuara Komitetit të Kontrollit dhe Drejtitimit të Lartë të Grupit.

34. ADMINISTRIMI I KAPITALIT

Objektivat e Bankes për menaxhimin e kapitalit janë (i) të jetë në përputhje me kërkesat e kapitalit të vendosura nga Banka Qendrore e Shqipërisë dhe (ii) për të ruaj aftësinë e Grupit për të vazhduar në vijimësi.

Kapitali rregullator

Banka monitoron mjaftueshmërinë e kapitalit të saj duke përdorur, përveç masave të tjera, rregullat dhe raportet e vendosura nga rregullatori Shqiptar, Banka e Shqipërisë (“BSh”), e cila përfundimisht përcakton kapitalin ligjor që kërkohet për përforcimin e biznesit të saj. Rregullorja “Mbi mjaftueshmërinë e kapitalit” është nxjerrë në vijim të Ligjit No. 8269 datë 23 dhjetor 1997 “Mbi Bankën e Shqipërisë” dhe “Ligji Bankar i Republikës së Shqipërisë”.

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit

Raporti i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit rregullator me aktivet me rrezik dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Minimumi i kërkuar nga Banka e Shqipërisë për Raportin e Mjaftueshmërisë së Kapitalit është 12%. Raporti i modifikuar i Mjaftueshmërisë së Kapitalit është raporti i kapitalit bazë mbi aktivet me rrezik të ponderuar dhe zërat jashtë bilancit, të shprehur në përqindje. Norma minimale e modifikuar e mjaftueshmërisë së kapitalit është 6%.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

34. ADMINISTRIMI I KAPITALIT (VAZHDIM)

Aktivet e Ponderuara për Rrezik

Aktivet ponderohen në përputhje me kategoritë e gjera të rrezikut kombëtar, të cilave i caktohet një peshë rreziku në përputhje me sasinë e kapitalit të pashlyer që është i nevojshëm për mbështetjen e tyre. Aplikohen pesë kategori të ponderimit të rrezikut (0%, 20%, 50%, 100%, 150%); për shembull instrumentat e tregut të parasë kanë një peshë zero në rrezik që do të thotë që për mbajtjen e këtyre aktiveve nuk nevojitet kapital. Aktivet afatgjata materiale mbajnë një peshë 100% të rrezikut, që do të thotë se duhet të mbështeten nga një kapital i njëjtë me 12% të vlerës kontabël. Krediti jashtë bilancit, që lidhet me angazhimet, gjithashtu merret në konsideratë. Me pas, sasinë peshohen me rrezikun duke përdorur të njëjtën përqindje si për aktivet në bilanc.

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Totali i aktiveve të ponderuara me rrezik	142,371,584	130,210,662
Kapitali rregullator	25,295,831	24,669,576
Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit	17.77%	18.95%

Politika e Bankës është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu dhe Banka njihet nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit. Banka dhe operacionet e saj rregullative kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë gjatë të gjithë periudhës.

Kapitali rregullator i Shoqërive Administruese të fondeve të pensioneve vullnetare dhe fondeve investuese (filiali i Bankës)

Shoqëritë Administruese të fondeve të pensioneve vullnetare dhe fondeve investuese, bazuar në ligjin 10197 dhe 10198 datë 10 dhjetor 2009, në çdo kohë duhet të kenë një kapital të paktën 15,625 mijë Lek, i cili llogaritet duke zbritur detyrimet nga aktivet në pozicionin financiar të Fondit. Kur vlera neto e aktiveve në fondet e pensionit, të administruara nga shoqëria administruese, e kalon vlerën 31,250 milion Lek, shoqëria administruese duhet ta rrisë kapitalin, në mënyrë që shtesa e kapitalit të jetë të paktën e barabartë me 0,02% të vlerës me të cilën vlera neto e aktiveve të fondeve të administruara kalon pragun e përmendur. Megjithatë nuk është e nevojshme që kapitali të kalojë vlerën 1,250,000 mijë Lek. Më 31 dhjetor 2015 dhe 2014 Raiffeisen INVEST është në përputhje me kërkesat ligjore për kapital rregullator.

Kapitali rregullator i shoqërive të qiradhënies financiare (filiali i Bankës)

Bazuar në rregulloren e Bankës së Shqipërisë "Për liçencimin e subjekteve jobanka" aktiviteti i qirasë financiare përfshihet në aktivitetet që kryejnë subjektet jobanka dhe përveç të tjerave, kërkesa për kapitalin minimal për fillimin e aktivitetit është 100,000 mijë Lek. Më 31 dhjetor 2015 dhe 2014, Raiffeisen Leasing sh.a. është në përputhje me kërkesat ligjore për kapital rregullator.

Politika e Grupit është që të mbajë një bazë të fortë kapitali të tillë që të mbajë besueshmërinë e investitorit, kreditorit dhe tregut dhe të mbështesë zhvillimin e ardhshëm të biznesit. Impakti i nivelit të kapitalit në kthimet për aksion njihet gjithashtu, dhe Grupi njihet nevojën për të mbajtur një balancë ndërmjet kthimeve më të larta të mundshme nëpërmjet levave financiare dhe avantazheve të sigurisë që vijnë nga një pozicion më i qëndrueshëm dhe i favorshëm i kapitalit.

Grupi dhe operacionet e tij rregullative individuale kanë qenë në përputhje me të gjitha kërkesat e kapitalit të vendosura nga jashtë, gjatë gjithë vitit.

Nuk ka pasur ndryshime të rëndësishme në administrimin e kapitalit të Grupit gjatë vitit.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

35. ENTITETET E STRUKTURUARA TË PAKONSOLIDUARA

Bazuar në kërkesat e SNRF 10, ekspozimi ndaj kthimeve të ndryshueshme duhet të jetë shumë më lart se ekspozimi nga tarifat e menaxhimit të nivelit të tregut të aktiveve, në mënyrë që të merret në konsideratë konsolidim i fondeve që menaxhohen nga subjekti, në pasqyrat financiare. Ky nuk është rasti për Grupin, i cili ka të drejtë të 1,5% të vlerës neto të aktiveve të fondeve të investimit. Më tej, Grupi nuk ka në pronësi ndonjë njësi të investimeve në fondin e pensione apo në fondet e investimeve. Aktivitetet e Fondit menaxhohen në formë unazë nga Shoqëria Administruese (filial i grupit). Sipas legjislationit Shqiptar për fondet e pensione dhe fondet e investimeve, titulli ligjor mbi aktivitetet e Fondit mbetet me kontribuesit. Si pasojë, Grupi nuk ka konsoliduar ndonjë prej fondeve të administruara nga një prej filialeve të tij në pasqyrat financiare të konsoliduara 2015. Informacioni në lidhje me subjektet e pakonsoliduara të strukturuar është si vijon:

	Per vitin e mbyllur deri më 31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2015	
	Të ardhura për vitin	Vlera e mbartur e aktiveve të njohura për ekspozim ndaj entitetit	Vlera e mbartur e detyrimeve të njohura për ekspozim ndaj entitetit	Ekspozimi maksimal ndaj humbjes nga interesi të entitetit
<i>Në mijë lekë</i>				
Fondi Prestigj	697,009	56,778,032	144,389	56,633,644
Fondi i pensionit	4,118	325,620	1,322	324,298
Fondi Euro	160,403	10,372,516	17,008	10,355,508
TOTAL	861,530	67,476,168	162,719	67,313,450

36. ANGAZHIME DHE DETYRIME TË MUNDSHME

	31 dhjetor 2015		31 dhjetor 2014	
	Lek	Monedhë e huaj	Totali	Totali
<i>Detyrime të mundshme</i>				
Garanci bankare të lëshuara	2,929,734	6,977,344	9,907,078	7,335,589
Letër kredi	-	2,763,180	2,763,180	3,702,307
Linja të papërdorura krediti	4,115,773	7,821,202	11,936,975	16,902,803
Totali	7,045,507	17,561,726	24,607,233	27,940,699

Pjesa më e madhe e garancive bankare dhe letër kredive të mësipërme janë për periudha kohore më pak se një vit dhe kanë si kolateral depozitat e bllokuara të klientëve.

Më 31 dhjetor 2015 Banka është përfshirë në procedura gjyqësore me Drejtorinë e Përgjithshme të Tatimeve të Shqipërisë në lidhje me një vlerësim tatimor të kryer nga kjo e fundit gjatë 2014. Totali i detyrimeve shtesë dhe penalitetet që duhet të paguhet nga Banka janë 673 mln lekë. Taksat shtesë janë sfiduar nga Banka në Gjykatën e Qarkut. Në bazë të ligjit nr. 9920 "Për procedurat tatimore në Republikën e Shqipërisë", Banka ka lëshuar një garanci bankare që mbulon detyrimet dhe jo penalitetet e vlerësimit tatimor për një shumë prej 530 lekë mln në favor të Autoriteteve Tatimore. Menaxhimi synon të mbrojë fuqishëm qëndrimet dhe interpretimet Bankes që u sfiduan nga autoritetet tatimore. Në bazë të vlerësimeve të veta dhe si këshilla ligjore të brendshme dhe të jashtme, menaxhimi është i mendimit se nuk ka humbje materiale do të lindin në lidhje me pretendimet, dhe në përputhje me rrethanat asnjë dispozitë nuk është rezervuar në pasqyrat financiare.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

36. ANGAZHIME DHE DETYRIME TË MUNDSHME (VAZHDIM)

Angazhimet për qiratë e zakonshme operative

Grupi ka hyrë në angazhime të pakthyeshme qiraje të zakonshme operative për Drejtorinë e Përgjithshme dhe degët. Angazhime të tilla më 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014 janë si më poshtë:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Jo më vonë se 1 vit	360,779	376,926
Më vonë se 1 vit dhe jo më vonë se 5 vjet	915,602	550,239
Më vonë se 5 vjet	-	62,586
Totali	1,276,381	989,751

37. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE

Matjet e vlerës së drejtë analizohen nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë si më poshtë: (i) niveli parë janë një matje me çmime të kuotuar (të parregulluara) në tregje aktive për aktive ose detyrime të njëjta, (ii) matjet e nivelit të dytë janë teknika të vlerësimit me të gjitha inputet materiale të vëzhgueshme për aktivin ose pasivin në mënyrë të drejtpërdrejtë (që është, si çmimet) ose indirekt (domethënë, rrjedhin nga çmimet), dhe (iii) të nivelit të tre matjet janë vlerësimet jo të bazuara në të dhëna të vëzhgueshme në treg (pra, jo të inputeve vëzhgueshme). Drejtimi aplikon gjykimin në kategorizimin e instrumenteve financiare duke përdorur hierarkinë e vlerës së drejtë. Nëse matja e një vlere të drejtë përdor të dhëna të vëzhgueshme që kërkojnë rregullim të rëndësishëm, ajo matje është matje e Niveli 3. Rëndësia e një inputi vlerësimi vlerësohet kundrejt matjen e vlerës së drejtë në tërësinë e tij. Matjet e përsëritura të vlerës së drejtë janë ata që standarde të kontabilitetit kërkojnë ose lejojnë në pasqyrën e pozicionit financiar në fund të çdo periudhe raportuese. Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë janë si më poshtë:

	2015			Totali
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhënie me bankat	-	30,064,621	29,376,864	59,441,485
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	100,896,697	100,896,697
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	20,998,043	-	20,998,043
Investime të mbajtura në maturim	-	52,522,296	-	52,522,296
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	6,841,526	-	6,841,526
Detyrime nga bankat	-	4,811	2,228,118	2,232,929
Depozita nga klientet	-	-	246,794,215	246,794,215
Borxhi i varur	-	9,107,088	-	9,107,088
Garanci dhe angazhime	-	1,639,967	22,967,266	24,607,233

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

37. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE (VAZHDIM)

Vlerat e drejta të analizuara nga niveli në hierarkinë e vlerës së drejtë dhe vlerat kontabël të aktiveve jo të matura me vlerën e drejtë për vitin 2014 janë si më poshtë:

	2014			Totali
	Vlera e drejtë Nivel 1	Vlera e drejtë Nivel 2	Vlera e drejtë Nivel 3	
Hua dhe paradhenie me bankat	-	20,128,723	43,360,507	63,489,230
Hua dhe paradhënie për klientët	-	-	112,697,286	112,697,286
Letrat me vlerë të tregëtueshme	-	28,517,254	-	28,517,254
Investime të mbajtura në maturim	-	59,605,075	-	59,605,075
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimit ose humbjes	-	6,841,526	-	6,841,526
Detyrime nga bankat	-	194,890	3,360,277	3,555,167
Depozita nga klientët	-	-	233,669,736	233,669,736
Borxhi i varur	-	-	7,251,731	7,251,731
Garanci dhe angazhime	-	-	33,387	33,387

Paraja dhe ekuivalentët e saj

Paraja dhe ekuivalentët e saj përfshijn depozita ndërmjet bankave dhe mjete të tjera në procesin e arkëtimit. Duke qënë se këto balanca kanë afat të shkurtër dhe janë me norma interesi të ndryshueshme, vlera e drejtë e tyre është pothuajse e barabartë me vlerën kontabël.

Investimet në letrat me vlerë

Investimet në letrat me vlerë përfshijnë bono thesari dhe obligacione të qeverisë. Vlera e drejtë e tyre llogaritet duke përdorur modelin e rrjedhjeve të skontuara të parave bazuar në normën e brendshme aktuale të kthimit e përshtatshme për maturitetin e mbetur. Instrumentat e mbajtur deri në maturim klasifikohen në nivelin 2 sepse tregu për këta instrumente është më pak aktiv.

Hua dhe paradhënie klientëve

Huatë dhe paradhëniet mbarten me vlerën e mbetur pakësuar nga provigjionet. Portofoli i huave të Grupit ka një vlerë të drejtë të barabartë me vlerën e tyre kontabël për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të afërta me normat e tregut. Pjesa më e madhe e portofolit të huave është subjekt i riçmimeve brenda një viti.

Detyrime nga/ ndaj bankave dhe institucioneve financiare

Vlera e drejtë e huave dhe paradhënieve ndaj bankave dhe institucioneve financiare është pothuajse e barabartë me vlerën e tyre të mbartur për shkak të afatit të shkurtër ose normave të interesit të përafërta me normat e tregut

Depozita nga klientët

Vlera e drejtë e depozitave pa afat, që përfshijn dhe depozitat pa interes, është vlera që i paguhet klientit sipas kërkesës.

Borxhi i varur

Vlera e drejtë e borxhit të varur ka një vlerë të drejtë që i afrohet vlerës së tij kontabël për shkak të normës së tij të interesit që i përafrohet normave të tregut.

Garancitë dhe angazhimet

Vlera e drejtë e garancive dhe angazhimeve, kryesisht përbëhen nga primet e paamortizuara dhe të pranuar për lëshimin e garancive.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

37. VLERA E DREJTË E AKTIVEVE DHE DETYRIMEVE FINANCIARE (VAZHDIM)**Sensitiviteti i vlerës së drejtë**

Përshkrimi i teknikës së vlerësimit dhe përshkrimi i inputeve të përdorura në matjen e vlerës së drejtë për të nivelit 2 matjet në 31 dhjetor 2015 ishte si më poshtë:

Në mijë LEK

	Vlera e drejtë	Teknika e vlerësimit	Inputet e përdorura
Aktivet financiare me vlerën e drejtë			
Letra me vlerë të tregtueshme			
Bono thesari shqiptare	1,932	Rrjedha e parasë e skontuar (RPS)	Kurba e bonove qeveritare
Obligacione qeveritare	20,996,111	RPS	Kurba e bondeve qeveritare
Të tjera letra me vlerë të vlerësuar nëpërmjet fitimit ose humbjes			
Obligacione qeveritare	3,423,858	RPS	Kurba e bondeve qeveritare

Përshkrimi i teknikës së vlerësimit dhe përshkrimi i inputeve të përdorura në matjen e vlerës së drejtë për të nivelit 2 matjet në 31 dhjetor 2014 ishte si më poshtë:

Në mijë LEK

	Vlera e drejtë	Teknika e vlerësimit	Inputet e përdorura
Aktivet financiare me vlerën e drejtë			
Letra me vlerë të tregtueshme			
Bono thesari shqiptare	1,332	Rrjedha e parasë e skontuar (RPS)	Kurba e bonove qeveritare
Obligacione qeveritare	28,339,952	RPS	Kurba e bondeve qeveritare
Të tjera letra me vlerë të vlerësuar nëpërmjet fitimit ose humbjes			
Obligacione qeveritare	6,841,526	RPS	Kurba e bondeve qeveritare

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

38. PARAQITJA E INSTRUMENTAVE FINANCIARË SIPAS KATEGORISË SË MATJES

Për qëllime matjeje, SNK 39 “Instrumentat financiare: Njohja dhe Matja”, i klasifikon aktivet financiare në kategoritë e mëposhtme: (a) hua dhe paradhënie; (b) aktive financiare të mbajtura për shitje; (c) aktive financiare të mbajtura në maturim dhe (d) aktive financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes (“FVTPL”). Aktivet financiare me vlerë të drejtë nëpërmjet llogarive të fitim humbjes ndahen në dy kategori: (i) aktive të destinuara si të tilla që në njohje dhe (ii) ato të klasifikuara të mbajtura për tregtim. Qeraja financiare është një kategori më vete. Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2015:

	Hua dhe paradhënie	Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimi ose humbjes	Investime të mbajtura per tregtim	Investime të mbajtura në maturim	Totali
Aktivët					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	78,056,475	-	-	-	78,056,475
Shuma të kushtëzuara	28,632,318	-	-	-	28,632,318
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	20,998,043	-	20,998,043
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitim/humbjes	-	3,423,858	-	-	3,423,858
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	51,955,158	51,955,158
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	97,266,811	-	-	-	97,266,811
Qera financiare e arketueshme	3,629,886	-	-	-	3,629,886
Total Aktive financiare	207,585,490	3,423,858	20,998,043	51,955,158	283,962,549

Tabela e mëposhtme paraqet aktivet financiare sipas këtyre kategorive të matjes në 31 dhjetor 2014:

	Hua dhe paradhënie	Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitimi ose humbjes	Investime të mbajtura per tregtim	Investime të mbajtura në maturim	Totali
Aktivët					
Paraja dhe ekuivalentët e saj	40,638,657	-	-	-	40,638,657
Shuma të kushtëzuara	22,850,572	-	-	-	22,850,572
Investime të mbajtura për tregtim	-	-	28,517,255	-	28,517,255
Investime të përcaktuara me vlerë të drejtë përmes fitim/humbjes	-	6,841,526	-	-	6,841,526
Investime të mbajtura deri në maturim	-	-	-	59,579,093	59,579,093
Hua dhe paradhënie për klientët, neto	112,216,171	-	-	-	112,216,171
Total Aktive financiare	175,705,400	6,841,526	28,517,255	59,579,093	270,643,274

Në 31 dhjetor 2015 dhe 31 dhjetor 2014, të gjitha detyrimet financiare të Grupit përveç derivativeve mbahen me vlerë të mbetur.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

39. PALËT E LIDHURA

Palët konsiderohen në përgjithësi të jenë të lidhura në qoftë se palët janë nën kontroll të përbashkët, ose njëra palë ka aftësinë për të kontrolluar palën tjetër ose mund të ushtrojë ndikim të rëndësishëm mbi palën tjetër në marrjen e vendimeve financiare ose operationale. Kur konsiderohet çdo marrëdhënie ndërmjet palëve, vëmendje i kushtohet përmbajtjes së marrëdhënies dhe jo thjesht formës ligjore.

Banka ka marrëdhënie me palë të lidhura me Raiffeisen International AG, Raiffeisen Zentralbank Osterreich Aktiengesellschaft, me filialet dhe filialeve e tze Raiffeisen Leasing sh.a. dhe Raiffesien Invest sh.a., dhe me drejtorët e tij dhe zyrtarët ekzekutiv.

Grupi i jep hua për të dhe ka marrë depozita nga subjektet e tjera të ngjashme. Kreditë dhe depozitat e tilla janë individualisht të parëndësishme dhe janë futur në përgjithësi në kushte të lira tregu.

Vlera totale e transaksioneve dhe bilanceve të papaguara lidhen me këto palët e lidhura ishin si vijon:

	31 dhjetor 2015	31 dhjetor 2014
Kërkesa nga		
Kompania mëmë e drejtpërdrejtë	19,575,831	8,802,373
Të tjera kompani të lidhura	84,904	59,931
Totali i aktiveve	19,660,735	8,862,304
Detyrimet ndaj		
Kompania mëmë e drejtpërdrejtë	(9,169,088)	(7,390,573)
Të tjera kompani të lidhura	(12,320)	(88,772)
Totali i detyrimeve	(9,181,408)	(7,479,345)
	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2015	Viti i mbyllur më 31 dhjetor 2014
Të ardhurat nga interesi, neto		
Kompania mëmë e drejtpërdrejtë	(494,862)	(433,138)
Të tjera kompani të lidhura	27,351	37,604
Totali të ardhurat nga interesi, neto	(467,511)	(395,534)
Shpenzime komisioni, neto		
Kompania mëmë e drejtpërdrejtë	(36,461)	(21,378)
Të tjera kompani të lidhura	(157,103)	(158,430)
Totali shpenzime komisioni, neto	(193,564)	(179,808)
Shpenzime administrative		
Kompania mëmë e drejtpërdrejtë	(448,215)	(468,462)
Të tjera kompani të lidhura	(3,086)	(35,382)
Totali shpenzime administrative	(451,301)	(503,844)
Totali	(1,112,376)	(1,079,186)

Të përfshira në shumat e detyrueshme ndaj prindit të drejtpërdrejtë është borxhi i varur, i cili është detajuar në shënimin 19.

GRUPI RAIFFEISEN

Shënime shpjeguese për pasqyrat financiare të konsoliduara për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015
(shumat në LEK'000, përveç rasteve që specifikohet ndryshe)

Personeli kyç i manaxhimit

Vlera totale e transaksioneve dhe bilanceve të papaguara që lidhen me personelin drejtues kryesor ish-in si më poshtë:

	2015	2014
Pasqyra e pozicionit financiar		
Detyrimet nga	214,363	108,518
Detyrimet ndaj	(122,513)	(74,535)
Tepricat neto	91,850	33,983
Shpenzime		
Pagat dhe shpërblimet	(293,899)	(232,940)
Totali	(293,899)	(232,940)

40. NGJARJE PAS DATËS SË RAPORTIMIT

Pas ngjarjeve të ndodhura pas datës së raportimit në lidhje me dy klientë në segmentin e korporatave, të lidhura me përkeqësimin e situatës financiare të këtyre klientëve, Drejtimi i Bankës është në procesin e vlerësimit të ndikimit të këtyre ngjarjeve në pozicionin financiar dhe në performancën financiare të Grupit. Drejtimi gjykon se këto ngjarje nuk ndikojnë pozicionin financiar apo performancën financiare më dhe për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2015, por do të reflektohen në periudhat e ardhshme financiare.

Nuk ka ngjarje të tjera të rëndësishme pas datës së raportimit, të cilat kërkojnë rregullim apo paraqitje në pasqyrat financiare të konsoliduara.